

VOLVO V70 & XC70

KULLANICI EL KİTABI

WEB EDITION

DEĞERLİ VOLVO SAHİBİ

VOLVO'YU SEÇTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.



İçindekiler



00 Giriş

Önemli bilgiler..... 6
Volvo ve çevre..... 9



01 Güvenlik

Emniyet kemerleri 14
Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı). 17
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*..... 20
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları) 22
Şişebilir Perde (IC) 24
WHIPS 25
Sistemler çalıştığında 27
Güvenlik modu..... 28
Çocuk güvenliği..... 29



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil.... 42
Servis kilidi*..... 47
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*..... 49
Anahtarsız çalıştırma*..... 51
Kilitleme/açma..... 53
Çocuk kilitleri..... 58
Alarm*..... 59

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

03 Sürüş ortamınız

Göstergeler ve kumandalar..... 64
Anahtar konumları..... 72
Koltuklar..... 74
Direksiyon simidi..... 78
Aydınlatma..... 79
Silecekler ve yıkama..... 88
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları..... 91
Pusula*..... 95
Elektrikli sunroof*..... 96
Motorun çalıştırılması..... 98
Motorun çalıştırılması – Flexifuel..... 100
Motoru çalıştırma – harici akü..... 102
Şanzımanlar..... 103
Dört tekerden çekiş – AWD*..... 108
Ayak freni..... 109
Yokuş İniş Kontrolü (HDC)..... 111
El freni..... 113
HomeLink® *..... 116

04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar..... 122
Klima kontrolü..... 128
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*..... 135
Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*..... 138
Müzik sistemi..... 139
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran* 152
Yol bilgisayarı..... 157
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi 159
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması..... 160
Cruise control*..... 161
Adaptif cruise control sistemi*..... 162
Mesafe alarmı..... 169
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*. . 172
Driver Alert System – DAC*..... 177
Driver Alert System - LDW*..... 180
Park Yardımcısı*..... 183
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi..... 186
Yolcu kabini içerisinde konfor..... 190
Bluetooth eller serbest*..... 193
Ankastre telefon*..... 198

05 Yolculuk esnasında

Seyir esnası önerileri..... 206
Yakıt doldurma..... 208
Yakıt..... 209
Yükleme..... 212
Bagaj bölmesi..... 215
Üçgen reflektör*..... 219
Römorkla seyir..... 220
Çekme ve kurtarma..... 225

06 Bakım ve servis

Motor kabini..... 230
Lambalar..... 236
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı..... 243
Akü..... 245
Sigortalar..... 248
Tekerlekler ve lastikler..... 256
Araç bakımı..... 269

07 Teknik özellikler

Tip tanımları..... 276
Boyutlar ve ağırlıklar..... 278
Motorun teknik özellikleri..... 283
Motor yağı..... 284
Sıvılar ve yağlayıcılar..... 287
Yakıt..... 290
Elektrik sistemi..... 292
Tip onaylaması..... 293

08 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks..... 294

Önemli bilgiler

Kullanıcı El Kitabının Okunması

Giriş
Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır. Bu, yeni fonksiyonları tanıma, otomobilinizi farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğini görme ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanama fırsatı verecektir. Lütfen kılavuzdaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Kullanıcı El Kitabı'nda tanımlanan donanım tüm araçlarda mevcut değildir. Standart donanıma ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) veya aksesuarları (dahil edilen ekstra donanımı) da açıklamaktadır. Neyin standart veya isteğe bağlı/aksesuar olduğundan emin değilseniz, yetkili bir Volvo bayisi ile temas kurmanızı öneririz.

Volvo otomobiller, ulusal ya da yerel kanun ve düzenlemelere olduğu kadar, farklı pazarların değişik gereksinimlerine de uyarlanmıştır.

Bu Kullanıcı El Kitabı'ndaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

İsteğe bağlı
Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipler bir yıldız işareti * ile işaretlenmiştir.

Farklı araç modelleri için olan isteğe bağlılar/aksesuarlar yelpazesi pazara göre değişiklikler gösterir. İsteğe bağlıların birçoğu fabrikada monte edilir ve takılıp çıkarılamaz, aksesuarlarda ise değişiklik yapılabilir.

Daha fazla bilgi için yetkili Volvo bayinizle temas kurmanızı öneririz.

Özel metinler

UYARI
UYARI ibareli metinler kişisel yaralanma risklerini gösterir.

ÖNEMLİ
ÖNEMLI ibareli metinler maddi hasar risklerini gösterir.

DİKKAT
DİKKAT ibareli metinler, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştıran tavsiyeler ve ipuçları verir.

Dipnot
Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

Mesaj metinleri
Otomobilin içinde metin mesajları gösteren ekranlar vardır. Bu metin mesajları, Kullanıcı El Kitabında metin hafif büyütülerek ve gri renkte basılarak belirginleştirilmiştir. Bunun örnekleri bilgi ekranındaki menü metinleri ve mesaj metinlerindedir (örn. **Ses ayarları**).

Etiketler
Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

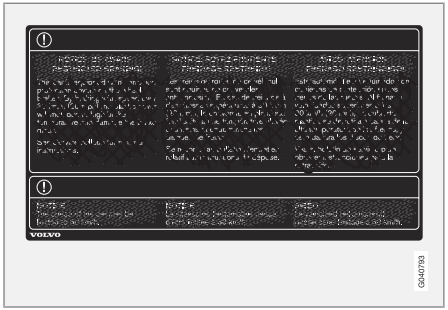
Önemli bilgiler

Yaralanma uyarısı



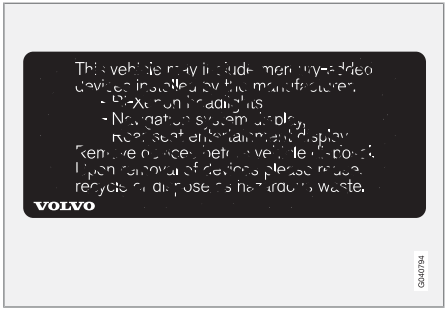
Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlerini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sıralamayla yapılmasını gerektiren prosedürler, Kullanıcı El Kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

Önemli bilgiler

1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.

A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik harflerle belirtilmiş listeler vardır.

Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, öğeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı El Kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

Devam edecek

▸▸ Bir bölüm sonraki çift sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.

Verilerin kaydedilmesi

Araçtaki sürüş ve güvenlik sistemleri, aracın fonksiyonu hakkında bilgileri kontrol eden ve birbiriyle paylaşan bilgisayarlar kullanılmaktadır. Bu bilgisayarlardan biri veya daha fazlası normal sürüş, çarpışma veya kısmi çarpışma sürecinde kontrol ettikleri sistemler hakkında bilgileri saklayabilir. Kayıtlı bilgiler, aşağıdakiler tarafından kullanılabilir:

- Volvo Car Corporation
- Servis veya onarım atölyeleri
- Polis veya diğer yetkililer
- Bilgilere erişim konusunda yasal hakkı olan diğer taraflar ve bilgilere erişmek üzere araç sahibinin izin verdiği kişiler.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların yanlış şekilde bağlanması ve montajı otomobilin elektrik sistemine olumsuz yönde etki edebilir. Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi öneririz.

İnternetteki bilgiler

www.volvocars.com adresinde aracınızla ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Volvo ve çevre

Volvo Cars çevre felsefesi



Çevreyi koruma, Volvo Car Corporation'un tüm işlemlerini etkileyen önemli bir husustur. Ayrıca müşterilerimizin de çevreye karşı hassasiyetimizi paylaştığına inanıyoruz.

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir. Volvo Car Corporation; tüm fabrikaları ve bir kaç birimi kapsamına alan ISO 14001 çevre standardını da içeren global ISO sertifikasına sahiptir. Biz aynı zamanda bu gereklilikleri ortaklarımız için uyarlarız, böylece çevre korumayla ilgili konularda sistematik şekilde çalışabilirler.

Yakıt tüketimi
Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Sürücünün yakıt tüketimini etkilemesi mümkündür. Daha fazla bilgi için, **Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması** başlıklı bölümü okuyunuz.

Verimli emisyon kontrolü
Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İçi ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emisyonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava
Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.

Gelişmiş hava temizleme sistemi, IAQS* (Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi), yolcu kabinine giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem elektronik bir sensör ve bir karbon filtresinden oluşur. İçeri giren hava sürekli olarak izlenir ve eğer, örneğin, karbon monoksit gibi belirli sağlığa zararlı gazların seviyesinde bir

Volvo ve çevre

artış olursa, hava girişi kapanır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

Karbon filtresi azot oksitlerin, yer seviyesindeki ozonun ve hidrokarbonların girmesini önler.

Kumaş standardı

Volvo'nun içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır. Çevreye duyarlı ürünlerin seçilmesi için büyük dikkat gösterilmiştir. Bu, ilgili standartların aynı zamanda daha sağlıklı bir yolcu kabini çevresi açısından büyük bir ilerleme anlamında Öko-Tex 100 standardındaki[1] gereklilikleri de karşıladığı anlamına gelmektedir.

Öko-Tex sertifikasyonu örneğin emniyet kemerlerini, halıları, iplikleri ve kumaşları kapsar. Döşemede kullanılan deri, bitkisel maddeler kullanılarak krom içermeyen bir tabakalama işleminden geçirilir ve sertifikasyon gereksinimlerini karşılar.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunur. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde sistemimizin bir parçası halini alır. Servislerimizin tasarlanma şekli itibariyle zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önleyecek net taleplerde bulunmaktayız. Servis personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve takımlara sahiptir.

Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması

Örn. ekonomik sürüş ile ve kullanım kılavuzundaki talimatlara göre aracın servis ve bakımını yaptırarak çevreye verilen zararın azaltılmasına yardımcı olabilirsiniz.

Aşağıdaki öneri çevreye karşı biraz daha duyarlı olmada size yardımcı olmak içindir: (çevre üzerindeki olumsuz etkileri nasıl azaltabileceğiniz ve ekonomik sürüş yapabileceğinizle ilgili öneriler için, bkz. sayfa 268, 206).

- ECO lastik basıncını seçerek yakıt tüketimini azaltınız, bkz sayfa 268.
- Tavan yükü ve kayak kutusu hava direncini artırarak daha yüksek yakıt sarfiyatına neden olur. Bunları kullandıktan hemen sonra çıkartınız.
- Gereksiz parçaları otomobilden çıkartınız. Yükünüz ne kadar çok olursa yakıt tüketimi o kadar fazla olur.
- Araçta motor bloğu ısıtıcısı varsa soğuk motoru çalıştırmadan önce bunu mutlaka kullanınız. Bu, yakıt sarfiyatını ve egzoz emisyonlarını azaltır.
- Aracı yumuşak sürünüz ve çok sert fren yapmaktan kaçınınız.
- Mümkün oldukça en yüksek vitesi kullanınız. Motor devri ne kadar düşükse yakıt sarfiyatı o kadar azalır.
- Yavaşlamak için motor frenini kullanınız.
- Motoru rölantide bırakmaktan kaçınınız. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat ediniz. Aracınız uzunca bir süre bekleme yapacaksa motoru kapatınız.
- Akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları her zaman için çevre açısından güvenli bir şekilde atın. Bu tarz atıkları nasıl atacağınız konusunda emin değilseniz, tavsiye almak için yetkili Volvo servisine başvurmanızı tavsiye ederiz.
- Otomobilinizin bakımını düzenli olarak yaptırınız.
- Rüzgar direncinin artması sebebiyle yüksek hızda tüketim ciddi bir şekilde artabilir. Hızın iki katına çıkarılması rüzgar direncini 4 kat artırabilir.

Bu tavsiyeler, yolculuk sürenizi uzatmadan ya da sürüş zevkinden ödün vermeden yakıt tüketimini düşürmenize yardımcı olacaktır. Otomobilinize özen göstererek, paranızı ve ayrıca gezegeninizin kaynaklarını korursunuz.

1 Daha fazla bilgi için, bkz. www.oekotex.com

Kullanıcı el kitabı ve çevre koruma

FSC simgesi bu yayındaki kağıt hamurunun FSC onayı alınmış ormanlar veya diğer kontrol altındaki kaynaklardan geldiğini göstermektedir.



Emniyet kemerleri 14
Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı)..... 17
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*..... 20
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları) 22
Şişebilir Perde (IC) 24
WHIPS 25
Sistemler çalıştığında 27
Güvenlik modu..... 28
Çocuk güvenliği..... 29

G020871

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

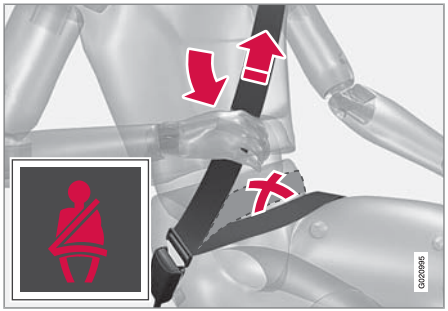
GÜVENLİK



01

Emniyet kemerleri

Genel Bilgiler



Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, yolcuları normal oturma konumunda koruyacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerinin takılması
Kemeri yavaşça çekiniz ve tokayı kilide bastırarak takınız. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.

Kemer tokaları sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar*.

Emniyet kemerinin çıkartılması
Kırmızı kilit düğmesine basınızı ve ardından kemerin toplanmasını sağlayınız. Kemer tam olarak toplanmazsa kemeri sarkmayacak şekilde elinizle sardırınız.

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

Aşağıdakileri aklınızdan çıkarmayınız

- emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayınız
- emniyet kemerinin bükülmemiş ya da bir yere takılmamış olmasına dikkat ediniz
- kalça kemeri aşağıdan takılmalıdır (Karnın üzerinden geçmemelidir)
- çapraz omuz kemerini önceki şekilde görüldüğü gibi çekerek, kalça kemerinin kucağınızın üzerinde gerilmesini sağlayınız.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma olumsuz etkilenebilir.

UYARI

Her emniyet kemeri sadece tek kişi için tasarlanmıştır.

UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemerin bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Emniyet kemerleri ve gebelik



Emniyet kemeri hamilelikte de her zaman için takılmalıdır. Ancak doğru takılmış olması çok önemlidir. Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki tüm boşluğu alıp vücuda tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını ve direksiyon simidini sürüş sırasında otomobilin kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdırlar (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler). Bu bağlamda, karınlarıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdırlar.

Emniyet kemeri uyarısı



Emniyet kemerlerini takmayan yolcular işitsel ve görsel sinyallerle uyarılırlar. İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge panelinde bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerlerinin kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanıldığında veya bir arka kapı açıldığında mesaj bilgi ekranında görüntülenir. Mesaj yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak silinir veya sinyal lambası kolunun **READ** düğmesine elle basılarak onaylanabilir.
- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra bilgi ekranında mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **READ** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Gösterge ekranında hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **READ** düğmesine basınız.

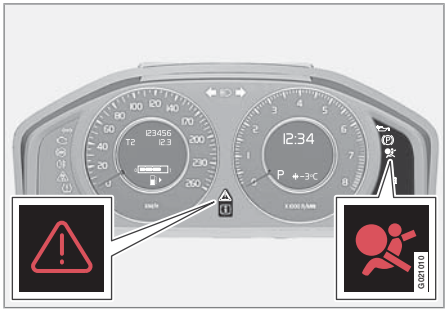
Emniyet kemerleri

Belirli pazarlar
Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuyu ikaz eder. Düşük hızda sesli hatırlatıcı ilk 6 saniye boyunca çalacaktır.

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri kemer gergileriyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.

Kombine gösterge panelindeki uyarı lambası



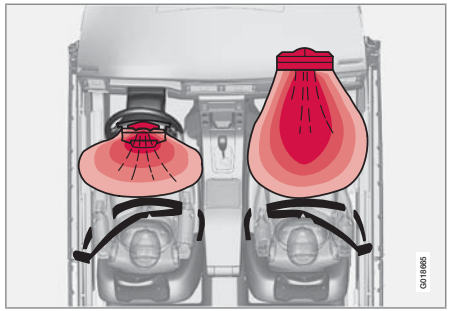
Hava yastığı sistemi, sistem kontrol modülü tarafından sürekli kontrol edilir. Uzaktan kumanda anahtarı **II** veya **III** konumundayken kombine gösterge panelindeki uyarı lambası yanar. Hava yastığı sisteminde arıza yoksa lamba yaklaşık 6 saniye sonra söner.

UYARI

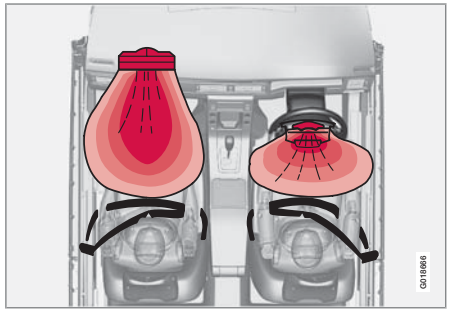
Hava yastığı için uyarı sembolü yanmaya devam ediyorsa veya sürüş esnasında yanıyorsa, hava yastığı sistemi tam olarak işlev görmüyor demektir. Sembol, emniyet kemeri gergi mekanizması, SIPS, IC sisteminde veya SRS sisteminde bir arıza olduğunu bildirir. Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

İlgili durumlarda, uyarı lambası ile birlikte, bilgi ekranında bir mesaj görünebilir. Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS Hava yastığı Servis gerekli** veya **SRS Hava yastığı Acil servis** belirir. Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Genel bakış, hava yastığı sistemi



SRS sistemi, soldan direksiyon.



SRS sistemi, sağdan direksiyon.

SRS sistemi hava yastıkları ve sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları sıcak

Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı)

gazla şişirilir. Darbenin emilmesi için hava yastığı, basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçar. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.

DİKKAT

Sensörler, çarpışmanın seyrine ve sürücü ve yolcu tarafı emniyet kemerlerinin takılı olup olmadığına bağlı olarak farklı tepkiler verecektir.

Bu yüzden bir çarpışmada hava yastıklarından sadece birinin (veya hiçbirinin) şişmesi mümkündür. Hava yastığı sistemi, araç üzerindeki çarpışma kuvvetlerini algılar ve buna uygun olarak bir ya da daha fazla hava yastığını açacak şekilde tepki verir.

Hava yastıklarının hacmi de aracın maruz kaldığı çarpışma kuvvetine göre uyarlanır.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.



Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Sürücü tarafındaki hava yastığı

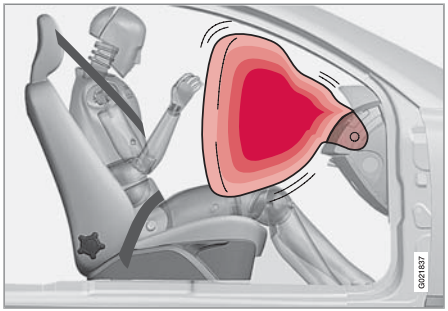


Araçta yolcu tarafında, emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir SRS hava yastığı (İlave Tutma Sistemi) bulunmaktadır. Bu hava yastığı direksiyon simidinin merkezine yerleştirilmiştir. Direksiyon simidi üzerinde **SRS AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma yetersiz kalabilir.

Yolcu tarafı hava yastığı



Araçta yolcu tarafında, emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Bu emniyet kemeri torpido gözünün üzerinde bir bölmede katlanmış şekilde durmaktadır. Panelinin üzerinde **SRS AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Hava yastığı şiştiğinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkalığına dayalı olacak şekilde, mümkün olduğu kadar dik bir konumda oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri bağlı olmalıdır.

UYARI

Ön panelde yolcu hava yastığının bulunduğu yerin önüne veya üzerine herhangi bir nesne koymayınız.

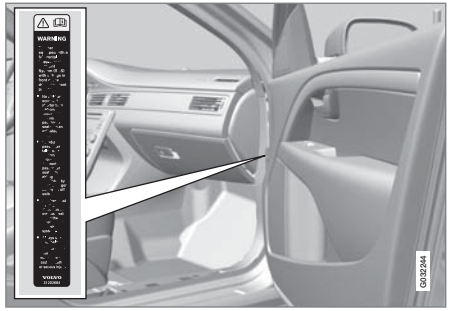
UYARI

Hava yastığı devreye sokulduğunda, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirmeyiniz[1].

Asla bir çocuğun ön yolcu koltuğunda oturmasına veya ayakta durmasına izin vermeyiniz. Yolcu tarafı hava yastığı devreye sokulmuş ise 140 cm'den kısa boylu hiç kimse ön yolcu koltuğuna oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

Hava yastığı etiketi



Kapı direğinde bulunan hava yastığı etiketi.

1 Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 20.

Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

Anahtar kapalı - PACOS

Genel Bilgiler

Otomobilde PACOS (Yolcu Hava Yastığı Devre Dışı Bırakma Anahtarı) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir. Devreye sokma/devreden çıkarmayla ilgili bilgi için aşağıya bakınız.

Anahtar kapama/açma

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge panelinin yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir (bir sonraki "PACOS anahtarı" başlıklı kısma bakınız). Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Volvo, konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dilinin kullanılmasını önerir.

Anahtar diliyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 45.

UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araç içerisindeki yolcuların hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Otomobilde ön yolcu hava yastığı mevcut ancak PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığını Devreden Çıkarma Düğmesi) mevcut değilse, hava yastığı her zaman devrede olacaktır.

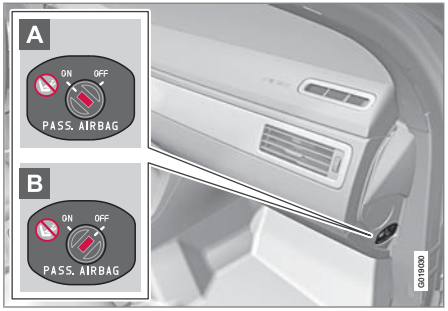
UYARI

Hava yastığı devreye sokulmuş ve tavan konsolundaki [ ] uyarı lambası yanıyor ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirmeyiniz. Bu tavsiyelere uyulmaması, çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Tavan paneli (bkz sayfa 21) hava yastığının etkin olmadığını bildiriyorsa ve birleşik gösterge panelinde hava yastığı sistemi için bir uyarı sembolü yanıyorsa hiç kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyiniz. Bu durum, bazı arızaların mevcut olduğunu bildirir. Derhal bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Devreye sokma/devreden çıkartma



Anahtar konumu.

A Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu 140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.

B Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderiyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

UYARI

Hava yastığı etkin (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devredeyken ön koltuktaki bir çocuk koltuğu veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturtmayınız. Bu durum 140 cm'den kısa herkes için geçerlidir.

Hava yastığı devre dışı (yolcu koltuğu):

140 cm'den daha uzun olan hiç kimse hava yastığının etkinliği kaldırıldığında ön koltukta oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlike yaratabilir.

Mesajlar



Yolcu hava yastığının devre dışı olduğunu belirten tavan konsolundaki gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).



Yolcu hava yastığının devreye alındığını belirten tavan konsolundaki gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı **II** veya **III** konumuna döndürülmüşse hava yastığı için uyarı lambası kombine gösterge panelinde yaklaşık 6 saniye (bkz sayfa 17) boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki gösterge ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar. Uzaktan kumanda anahtarının farklı kontak konumları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 72.

Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)

Yan hava yastığı



Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Yan Darbe Koruma Sistemi) tarafından kirişler, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltukların arkalıklarına yerleştirilmiştir.

UYARI

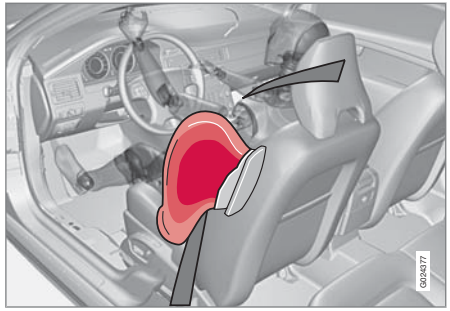
- Volvo, onarım işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. SIPS-yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun dış kısmı ile kapı paneli arasına herhangi bir nesne koymayın; çünkü bu alan yan hava yastığı için ayrılmıştır.
- Volvo yalnızca, Volvo tarafından tavsiye edilen koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye etmektedir. Diğer yastık kılıfları yan hava yastığının çalışmasını aksatabilirler.
- Yan hava yastığı emniyet kemerleri için bir tamamlayıcıdır. Her zaman emniyet kemeri kullanın.

Çocuk koltukları ve yan hava yastıkları

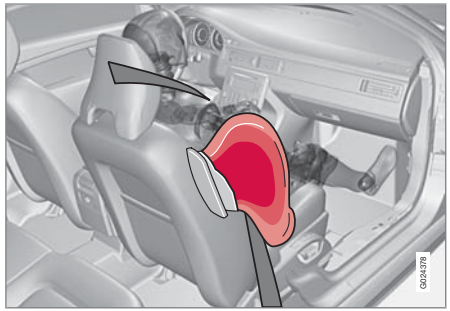
Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma yan hava yastığı tarafından azaltılmaz.

Aracın devreye sokulmuş[1] bir yolcu hava yastığı olmaması durumunda, ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirilebilir.

Yeri



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.

SIPS yastık sistemi, yan hava yastıkları ve sensörlerinden oluşur. Aşırı sert bir çarpışma, sen-

1 Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 20.

sörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.

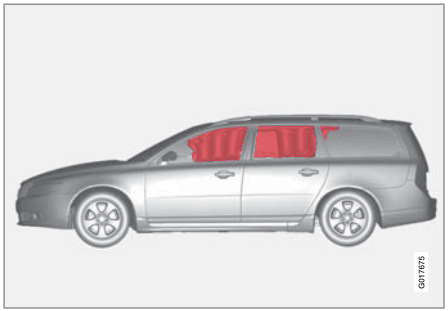
Etiket, yan hava yastığı



Kapı direğinde bulunan yan hava yastığı etiketi.

Şişebilir Perde (IC)

Özellikler



IC (Hava Perdesi) hava perdesi, SIPS ve SRS hava yastıklarının tamamlayıcısıdır. Tavan döşemesinin her iki yanı boyunca yerleştirilmiş olup aracın dış koltuklarını korur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer. Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.

UYARI

Tavanda bulunan tutacaklara hiçbir zaman ağar maddeler asmayınız. Kanca hafif elbiseler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi katı nesneler için değil).

Tavan kaplaması, kapı direkleri veya yan panellere herhangi bir madde takmayınız. Bu durum öngörülen koruma işlevini tehlikeye atabilir. Volvo bu alanlara yerleştirilmek üzere yalnızca, Volvo tarafından onaylanmış orijinal parçaları kullanmanızı önermektedir.

UYARI

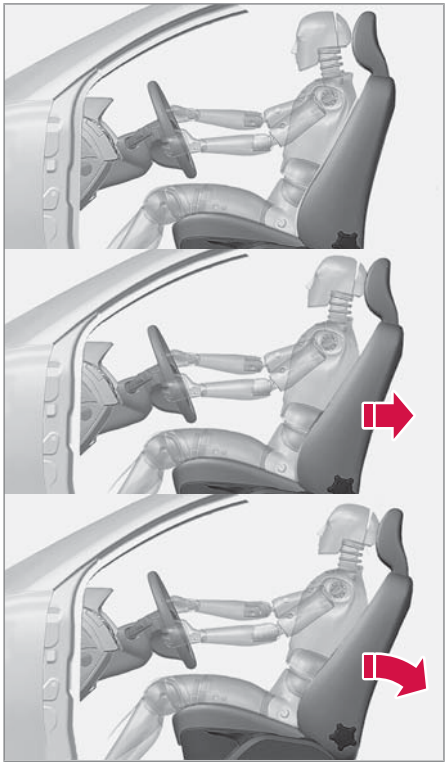
Aracı, kapı camlarının üst kenarının altından 50 mm daha yükseğe yüklemeyin. Aksi takdirde tavan kaplamasına saklanan hava perdesinin tasarlanan amacı olumsuz etkilenebilir.

UYARI

Hava perdesi, emniyet kemerlerine destek olan bir sistemdir.

Her zaman emniyet kemeri takınız.

Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme – WHIPS



Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme sistemi (WHIPS) ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur. Sistem; çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın doğasının etkili olduğu arka tarafta gerçekleşen bir çarpışmada devreye girer.

UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerinin tamamlayıcısıdır. Her zaman emniyet kemeri takınız.

Koltuğun özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.

UYARI

Koltuğu veya WHIPS sistemini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

WHIPS sistemi ve çocuk koltukları/ çocuk minderleri

Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma WHIPS sistemi tarafından azaltılmaz.

Doğru oturma konumu

Mümkün olan en iyi koruma için, sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

WHIPS sisteminin çalışmasını hiçbir zaman engellemeyiniz

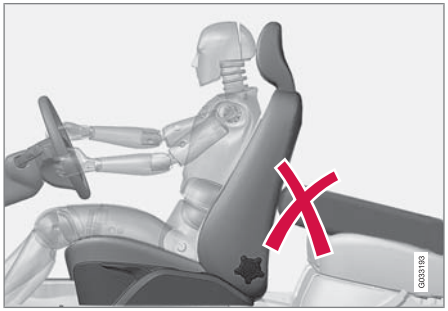


Sürücü veya yolcu koltuğu altında herhangi bir nesne bırakmayınız.

WHIPS

UYARI

Arka koltuk minderi ve ön koltuk arkalığı arasına katı cisimler sıkıştırmayınız. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olunuz.



Arka koltukta herhangi bir nesne bırakmayınız.

UYARI

Bir arka koltuk arkalığı yatırılırsa karşılık gelen ön koltuk katlanmış arkalığa değmeyecek kadar öne kaydırılmalıdır.

UYARI

Bir koltuğa arkadan çarpma durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo ilgili sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Koltuklar hasar almamış gibi görünse de WHIPS sistem parçalarının koruma kapasitesi düşmüş olabilir.

Volvo, küçük çaplı bir arkadan çarpışma durumunda bile sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Sistemler çalıştığında

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri gergisi, ön koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmede
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden çarpışmada
Hava yastıkları (SRS)	Önden çarpışmada[A]
Yan hava yastıkları SIPS	Yandan darbeli bir kazada[A]
Hava Perdesi IC	Yandan darbeli bir kazada[A]
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS	Arkadan çarpışmada

[A] Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları devredeyse, aşağıdakiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.

DİKKAT

SRS, SIPS, IC ve emniyet kemeri gergi sistemleri bir çarpışma durumunda sadece bir kez çalışırlar.

UYARI

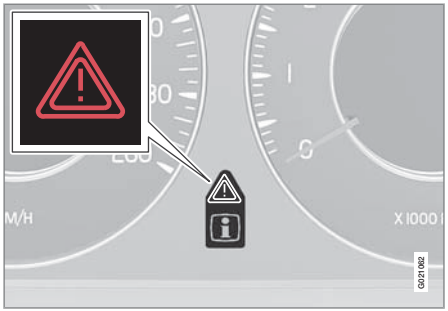
Hava yastığı kontrol modülü orta konsolda yer almaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvı ile ıslanmışsa, akü kablolarını ayırınız. Hava yastıkları çalışır konuma gelene dek aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder.

UYARI

Otomobili asla hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz. Bu durum, direksiyon hakimiyetini zorlaştırabilir. Diğer güvenlik sistemleri de zarar görmüş olabilir. Hava yastığı açıldığında ortaya çıkan duman ve toza yoğun şekilde maruz kalınması halinde cilt ve gözlerde tahriş/yaralanma olabilir. Tahriş durumunda, soğuk su ile yıkayınız. Çabuk açılma işlemi ve hava yastığı kumaşı, sürtünmeden kaynaklı yaralanma ve deride yanma hissine yol açabilir.

Güvenlik modu

Azaltılmış fonksiyonellik



Araç bir çarpışmaya karıştıysa bilgi ekranında **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir. Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi otomobilin hayati fonksiyonlarının hasar gördüğü durumlarda devreye giren koruyucu bir özelliktir.

Aracı çalıştırmaya çalışma

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

İlk önce uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız ve tekrar takınız. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız. Ekranda hâlâ **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi gösteriliyorsa otomobil kullanılmamalı veya çekilmemeli, bunun yerine bir kurtarma servisinden faydalanılmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.

Aracın hareket ettirilmesi

Güvenlik modu El kitabına bkz. sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse otomobil tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir. Aracı gereğinden fazla götürmeyiniz.

UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmamasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu El kitabına bkz.** görüntülendikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

UYARI

Ekranda **Güvenlik modu** mesajı görüntüleniyorken yakıt kokusu duyuluyorsa, hiç bir koşulda aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracı derhal terk ediniz.

UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır

Çocuğun otomobildeki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; daha fazla bilgi için, bkz sayfa 31.

DİKKAT

Çocukların araçlara bindirilmesiyle ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir. Geçerli olanları kontrol ediniz.

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Volvo çocuk güvenlik donanımı otomobilinize uygun olarak tasarlanmıştır. Volvo, bağlama noktalarının ve bağlantıların doğru yerleştirildiğinden ve yeterince sağlam olduğundan emin olmak için, orijinal Volvo donanımı kullanmanızı önermektedir.

DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini takmayla ilgili sorularınız olduğunda talimatlar için üreticiyle temas kurun.

Çocuk koltukları



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.

Volvo, Volvo için tasarlanmış ve Volvo tarafından test edilmiş çocuk güvenlik ürünlerine sahiptir.

DİKKAT

Çocuk güvenlik ürünlerini kullanırken ürünle birlikte verilen montaj talimatlarını okumanız son derece önemlidir.

Çocuk koltuğunun kayışlarını aracın koltuğunun altındaki yatay ayar çubuğuna, yaylara, kızaklara veya kirişlere bağlamayınız. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.

Çocuk koltuklarının konumu

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- hava yastığının devreye sokulmaması şartıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minderi[1].
- arka koltukta arkaya dönük çocuk koltuğu.

Yolcu hava yastığı devredeyken çocukları her zaman arka koltuğa oturtunuz. Hava yastığı açılırsa ön koltukta oturacak çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir.

UYARI

Hava yastığı (SRS) devreye sokulduğunda, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirmeyiniz.

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuşsa ön koltuğa 140 cm'den daha kısa birisi oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

1 Devreye sokulmuş/devreden çıkarılmış hava yastığıyla (SRS) ilgili bilgi için, bkz sayfa 20.

Çocuk güvenliği

UYARI

Emniyet kemeri tokasının açma düğmesine dayanabilecek metal bilezikleri bulunan veya benzeri bir tasarıma sahip olan çocuk minderleri/çocuk koltukları emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabileceği için kullanılmamalıdır.

Çocuk koltuğunun üst kısmının ön cama dayanmasına izin vermeyiniz.

Hava yastığı etiketi



Etiket yolcu tarafında gösterge panelinin uç kısmındadır.

Önerilen çocuk koltukları[2]

Ağırlık/Yaş	Ön koltuk	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg (0 – 9 aylık) ve Grup 0+ maks. 13 kg	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri, kayışlar ve destek ayaklarıyla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	
	Volvo bebek koltuğu – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146	Volvo bebek koltuğu – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146	Volvo bebek koltuğu – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146
	Volvo bebek koltuğu – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146	Volvo bebek koltuğu – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146	

2 Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.

Çocuk güvenliği

Ağırlık/Yaş	Ön koltuk	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg (9-36 aylık)	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri, kayışlar ve destek ayaklarıyla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	
	Volvo çevrilebilir çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192	Volvo çevrilebilir çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192	
	Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171	Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171	
Grup 2, 15-25 kg, 3-6 yaş	Volvo çevrilebilir çocuk koltuğu – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş, yüzü öne bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191	Volvo çevrilebilir çocuk koltuğu – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş, yüzü öne bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191	Volvo çevrilebilir çocuk koltuğu – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş, yüzü öne bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191
	Volvo çevrilebilir koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192	Volvo çevrilebilir koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192	

Ağırlık/Yaş	Ön koltuk	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2/3 15-36 kg (3-12 yaş)	Volvo Çocuk minderi – Koltuk arkalıklı veya arkalıksız. Tip onayı: E5 03139	Volvo Çocuk minderi – Koltuk arkalıklı veya arkalıksız. Tip onayı: E5 03139	Volvo Çocuk minderi – Koltuk arkalıklı veya arkalıksız. Tip onayı: E5 03139
	Volvo arkalıklı çocuk minderi. Tip onayı: E1 04301198	Volvo arkalıklı çocuk minderi. Tip onayı: E1 04301198	Volvo arkalıklı çocuk minderi. Tip onayı: E1 04301198
		Volvo 2-kademeli Entegre çocuk minderi – isteğe bağlı bir seçenek olarak mevcuttur. Tip onayı: E5 04189	

Entegre iki kademeli çocuk minderleri*



Doğru konum, emniyet kemeri omzun tam üzerinden geçirilmelidir.



Yanlış konum; baş, baş desteğinin üstünde olmamalı ve emniyet kemeri de omzun altından geçmemelidir.

Optimum emniyeti sağlamak için çocuk minderleri özel olarak tasarlanmıştır. Emniyet kemeriyle birlikte olmak üzere ağırlığı 15 ila 36 kg arasında ve boyu 95 ila 140 cm arasında olan çocuklar için onaylanmıştır.

Otomobili sürmeye başlamadan önce şunları kontrol ediniz:

- 2 kademeli entegre çocuk minderleri doğru şekilde ayarlanmış (bkz. aşağıdaki tablo) ve konumuna kilitlenmiştir
- emniyet kemerinin çocuğun bedenine oturduğunu ve gevşek veya bükülmüş olmadığı

Çocuk güvenliği

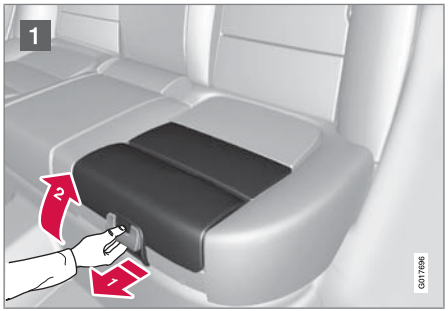
- emniyet kemerinin çocuğun boğazının üzerinden veya omzunun altından geçmediği (bkz. önceki şekiller)
- emniyet kemerinin kalça kısmının optimal koruma sağlamak için aşağıda kalça hizasında olduğunu.

	Kademe 1	Kademe 2
Ağırlık	22-36 kg	15-25 kg
Uzunluk	115-140 cm	95-120 cm

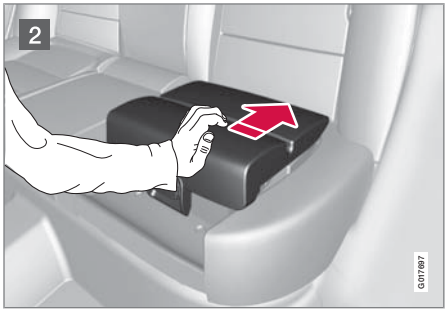
Çocuk minderinin iki kademesinin ayarlanmasıyla ilgili talimatlar için, bkz. sayfa 33-35.

İki kademeli çocuk minderinin yükseltilmesi

Kademe 1



1 Çocuk minderini açmak için kolu ileri ve yukarı doğru çekiniz.

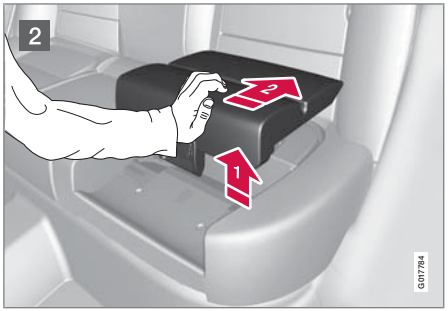


2 Takviye minderini yerine oturması için geriye doğru bastırınız.

Kademe 2



1 En düşük kademeden başlayınız. Düğmeye basınız.



2 Çocuk minderini ön kenarından kaldırınız ve yerine oturması için koltuk arkalığının tersi yönde bastırınız.

UYARI

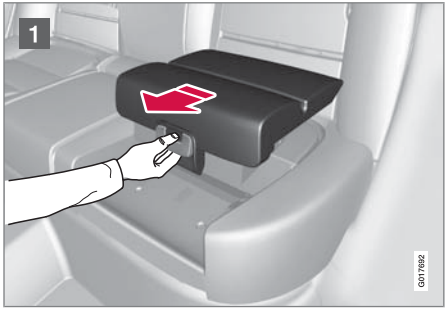
Volvo, onarım ve değişim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, çocuk minderinin tamamı değiştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderi hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderi çok fazla aşınmışsa değiştirilmesi gerekir.

DİKKAT

Çocuk minderinin kademe 2'den kademe 1'e getirilmesi mümkün değildir. İlk önce koltuk minderi içerisine geri kapanarak ayar sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki başlığa bakınız, İki kademeli çocuk minderinin alçaltılması.

İki kademeli çocuk minderinin indirilmesi

İndirme işlemi minderde tam indirilmiş konuma getirmek için hem üst hem de alt kademede gerçekleşebilir. Bununla birlikte, çocuk minderinin üst kademeden alt kademeye ayarlanması mümkün değildir.



1 Minderi serbest bırakmak için kolu ileriye doğru çekiniz.



2 Yerine oturtmak için elinizle minderin ortasına bastırınız.

UYARI

İki kademeli çocuk minderiyle ilgili talimatlara uyulmaması, bir çarpışma esnasında çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

ÖNEMLİ

Minderi indirmeden önce, minderin altında gevşek bir nesne (örneğin oyuncak) olup olmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

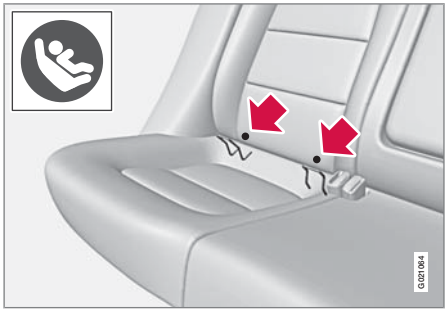
Koltuk arkalığını öne yatırırken ilk önce çocuk minderi indirilmelidir.

Çocuk kilitleri, arka kapılar

Arka kapı otomatik camlarının ve arka kapı açma kollarının kontrolleri içerden açılarak bloke edilebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 58.

Çocuk güvenliği

Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minderini aşağıya doğru bastırınız.

DİKKAT

ISOFIX sabitleme sistemi yolcu koltuğu için bir aksesuardır.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.

Boyut sınıfları

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır– araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltukları bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Sonuç olarak kullanıcıların doğru çocuk koltuğunu seçmelerine yardımcı olmak için ISOFIX bağlantı sistemini kullanan çocuk koltukları için boyut sınıflandırmasına gidilmiştir (bkz. aşağıdaki tablo).

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf

UYARI

Araçta aktif hava yastığı varsa yolcu koltuğuna asla bir çocuk oturtmayınız.

DİKKAT

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun boyut sınıfı yoksa çocuk koltuğunun araç listesinde aracın modeli yer almalıdır.

DİKKAT

Volvo tarafından hangi ISOFIX çocuk koltuğunun önerildiğini öğrenmek için yetkili bir Volvo satıcısı ile irtibata geçebilirsiniz.

ISOFIX çocuk koltuğu tipleri

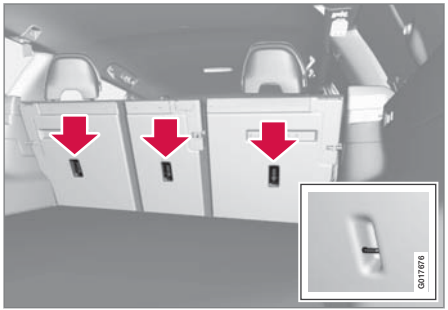
Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık (Yaş)	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg (0-9 aylık)	F	-	-
		G	-	-
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg (0-9 aylık)	E	Tamam	Tamam
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg (0-12 ay)	E	Tamam	Tamam
		D	Tamam	Tamam
		C	-	Tamam
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9-18 kg (9-36 aylık)	D	Tamam	Tamam
		C	-	Tamam

Çocuk güvenliği

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık (Yaş)	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Yüzü öne bakan çocuk koltuğu	9-18 kg (9-36 aylık)	B	Tamam[A]	Tamam[A]
		B1	Tamam[A]	Tamam[A]
		A	Tamam[A]	Tamam[A]

[A] Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.

Çocuk koltukları için üst montaj noktaları



Bazı öne bakan çocuk koltukları için araçta üst montaj noktaları bulunur. Bu montaj noktaları koltuğun arkasına yerleştirilmiştir.

Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo, çocukların büyüyene kadar mümkün olduğunca arkaya bakan çocuk koltuğuna oturtulmasını önermektedir.

DİKKAT

Dış koltuklarda katlanan baş desteği olan otomobillerde bu tür çocuk koltuğunun montajının sağlanması için baş desteklerinin katlanması gerekir.

DİKKAT

Bagaj bölmesinde bagaj bölmesi kapağı bulunan araçlarda çocuk koltuğu montaj noktalarına takılmadan önce kapak sökülmelidir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.

UYARI

Çocuk emniyet kemerleri kayışlarının montaj noktasında gerilmeden önce her zaman arka koltuk baş desteklerinin altından geçirilmesi gerekir.

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil..... 42
Servis kilidi*..... 47
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*..... 49
Anahtarsız çalıştırma*..... 51
Kilitleme/açma..... 53
Çocuk kilitleri..... 58
Alarm*..... 59

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

KİLİTLER VE ALARM



02

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Genel

Otomobil, iki uzaktan kumanda anahtarı veya PCC (Personal Car Communicator ile teslim edilir. Bu verilenler; otomobili çalıştırmak, kilitlemek ve kilidi açmak için kullanılırlar.

Tek bir otomobil için maksimum – altı uzaktan kumanda programlanabilir ve kullanılabilir.

PCC, uzaktan kumanda anahtarıyla kıyaslandığında daha fazla işlevselliğe sahiptir. Bu bölümün devamında hem PCC hem de uzaktan kumandanın mevcut fonksiyonları açıklanmaktadır.

UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Eğer sürücü otomobili terk ediyorsa elektrikli camlara ve sunroof'a giden güç uzaktan kumanda anahtarı çıkartılarak mutlaka kesilmelidir.

Ayrılabilir anahtar dili
Uzaktan kumanda anahtarında sürücü kapısı, torpido gözü ve yükleme kapağının (servis kilidi) elle kilitlenmesi ve açılması için yerinden çıkartılabilir metal anahtar dili vardır.

Servis kilidi için, bkz sayfa 47.

Anahtar dili aynı zamanda PACOS'u etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için de kullanılabilir*, bkz sayfa 20.

Anahtar dili fonksiyonları için, bkz sayfa 45.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağızları sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Uzaktan kumanda anahtarının kaybı
Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Ardından, kalan uzaktan kumandalı anahtarlar servise götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araca kayıtlı mevcut anahtar sayısı **Araba ayarları ➔ Araba Anahtarı hafızası ➔ Anahtar sayısı** altından kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Anahtar hafızası – yan aynalar ve sürücü koltuğu
Ayarlar otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarına bağlanır, bkz. sayfa 75 ve 93.

Fonksiyon **Araba ayarları ➔ Araba Anahtarı hafızası ➔ Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Anahtarsız çalıştırma sistemi bulunan araçlar için, bkz sayfa 51.

Kilitleme/kilit açma göstergesi
Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir:

- Kilitleme - bir kez yanıp söner
- Kilit açma - iki kez yanıp söner.

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

Fonksiyon **Araba ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Kilitleme onay ışığı** ve **Araba ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Kilit açma onay ışığı** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

İmmobilizer
Her bir uzaktan kumandanın özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla çalıştırılabilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Mesaj	Teknik özellikler
Anahtar hatası Yeniden dene	Marş esnasında uzaktan kumanda anahtarını okuma hatası. Aracı tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
Araç anahtarı bulunamadı	Sadece PCC'nin Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu için geçerlidir. Çalıştırma sırasında PCC okuma hatası. Aracı tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
İmmobilizer Yen başlat dene	Marş esnasında uzaktan kumanda anahtarı fonksiyon hatası. Arıza devam ederse yetkili bir Volvo servisine başvurmanız tavsiye edilir.

Aracı çalıştırmak için, bkz sayfa 98.

Fonksiyonlar



Uzaktan kumanda anahtarı.

Kilitleme

Kilit açma

Yaklaşma ışığı süresi

Yükleme kapağı

Panik fonksiyonu



PCC (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).*

Bilgi

Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve yükleme kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Tüm yan camları ve sunroofu* aynı anda kapatmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 4 saniye)

UYARI

Eğer sunroof ve camlar uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, hiç kimsenin elinin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Kilit açma – Kapı ve yükleme kapağı kilitlerini açar ve alarmı devreden çıkartır.

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Bu fonksiyon tüm kapıların kilitlerini aynı anda açmak yerine, düğmeye bir kez basıldığında sürücü kapısını ve düğmeye bir kez daha basıldığında ise geri kalan kapıları açacak (10 saniye içinde) şekilde ayarlanabilir.

Araba ayarları ➔ Kilitleme ayarları ➔ Kapıların kilidini aç altından fonksiyonda değişiklik yapılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 84.

Yükleme kapağı - Sadece yükleme kapağının kilidini açar ve alarmını devre dışı bırakır. Elektrikli yükleme kapağı* özelliğine sahip araçlarda düğme basılı tutulduktan sonra yükleme kapağı açılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 55.

Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dikkati seçmek için kullanılır.

Sinyal lambaları ve kornayı devreye sokmak için kırmızı düğmeye en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basınız.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde fonksiyon 2 dakika 45 saniye sonra otomatik olarak durur.

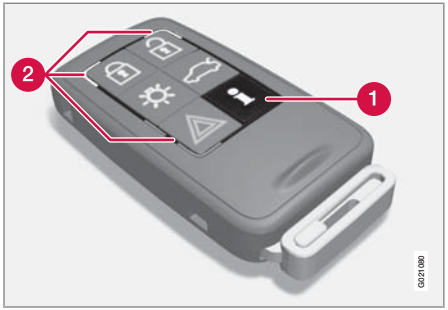
Mesafe

Uzaktan kumanda, araçtan 20 metreye kadar menzile sahiptir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir. Anahtar dili kullanılarak her zaman araç kilitlenebilir/aracın kilidi açılabilir, bkz sayfa 46.

Özel fonksiyonlar PCC*



1. Bilgi düğmesi
2. Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vasıtasıyla araçtan belirli bilgilere erişebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

– Bilgi düğmesine basınız.

> Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniye yanıp söner ve ışık PCC etrafında hareket eder. Bu, araçtan alınan bilginin okunduğunu gösterir.

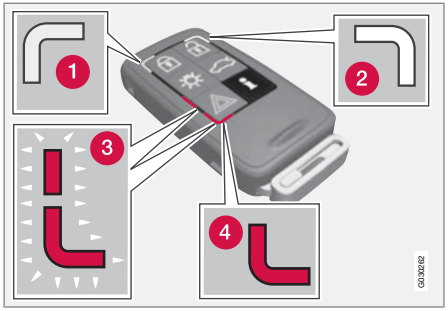
Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yarıda kesilir.

DİKKAT

Bilgi düğmesinin tekrar tekrar ve farklı konumlarda kullanılmasıyla gösterge lambalarından hiçbiri yanmıyorsa (ayrıca 7 saniye sonra ve ışık PCC civarına ulaştıktan sonra), yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilmektedir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



1. Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
2. Sarı sürekli ışık – araç kilitli değil.
3. İki gösterge lambasında kırmızı ışık sırayla yanıp sönüyor – bu durum HBS (Heart Beat Sensor) aracılığıyla araçta birisinin olabileceğini belirtir. Bu gösterge sadece alarm harekete geçirildiğinde görüntülenir.
4. Kırmızı sürekli ışık – alarm tetiklenmiştir.

Mesafe

PCC kilit fonksiyonları araçtan 20 m'ye kadar menzile sahiptir.

Yakınlaşma aydınlatması, panik fonksiyonları ve bilgi düğmesi ile çalışan fonksiyonlar araçtan maksimum 100 m'ye kadar menzile sahiptir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir.

PCC menzili dışında

PCC, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeyse PCC'nin etrafında ışık dolaştırılmaksızın aracın bırakıldığı son durum gösterilir.

Araçta birkaç PCC kullanılıyorsa kilitleme/kilit açma için kullanılan son PCC doğru durumu gösterir.

DİKKAT

Bilgi düğmesine basıldığında hiç bir gösterge lambasının yanmamasının sebebi PCC ile araç arasındaki son haberleşmenin çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. tarafından engellenmesi olabilir.

Heart Beat Sensor

Bu fonksiyon 3 bir HBS (Heart Beat Sensor) vasıtasıyla çalışır. HBS aracın alarm sisteminin tamamlayıcısı olup araçta birisi olup olmadığını belirli bir mesafeden gösterebilir. Bu gösterge sadece alarm harekete geçirildiğinde görüntülenir.

HBS, bir yolcunun aracın şasisine aktarılan nabzını tespit edebilir. Bu sebeple HBS'nin fonksiyonu gürültü ve titreşime açık ortamlarda bozulabilir.

Ayrılabilir anahtar dili

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkarılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilitleme sistemi uzaktan kumanda anahtarıyla aktif konuma getirilemiyorsa, sürücü kapısı manuel olarak açılabilir
- torpido gözü ve bagaj bölmesine (gizlilik kilidi*) erişim engellenmiştir, bkz sayfa 47
- PACOS* aktif/devre dışı, bkz sayfa 20.

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Anahtarın çıkarılması



1. Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.
2. Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.

Anahtarın takılması

Anahtar dilini, zarar vermemeye özen göstererek dikkatli bir şekilde uzaktan kumanda anahtarına yerleştiriniz.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

Kapı kilidinin anahtar diliyle açılması

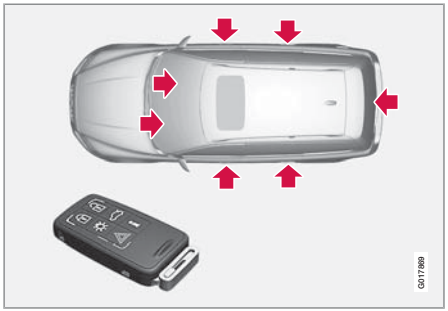
Eğer merkezi kilit uzaktan kumandalı anahtarla devreye sokulamazsa, örn; piller boşsa, sürücü kapısı aşağıdaki şekilde açılabilir:

DİKKAT

Sürücü kapısının kilidi anahtar dili kullanılarak açılırsa, alarm devreye girer.

1. Anahtar dilini sürücü kapısının deliğine sokarak sürücü kapısını açınız.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak alarmın etkinliğini kaldırınız.

Servis kilidi



*Anahtar dili ve servis kilidi **bulunan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri devrede değildir.*



*Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.*

Servis kilidi fonksiyonu özellikle araç servis için otel veya benzeri bir yerde bırakıldığında kullanıma dönüktür. Bu durumda torpido gözü kilitlenir ve bagaj kapısı kilidiyle merkezi kilitlemenin bağlantısı ayrılır. Yükleme kapağı ön kapılardaki merkezi kilitleme düğmesi veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılamaz.

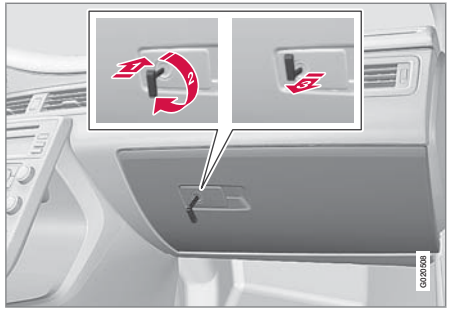
Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarmı devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıları açmak ve aracı sürmek için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Uzaktan kumanda anahtarı, çıkarılabilir anahtar dili sahibinde kalacak şekilde çıkarılarak teslim edilir.

DİKKAT

Bagajı kapatmadan önce yük kapağını yük bölmesinin üzerine çekmeyi unutmayınız, bkz sayfa 217.

Devreye sokma/devreden çıkartma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

1. Anahtar dilini torpido gözü kilidine takınız.
2. Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürünüz.
3. Anahtar dilini dışarı çekiniz. Aynı anda gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

DİKKAT

Anahtar dilini uzaktan kumandaya takmayınız, bunun yerine güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

Servis kilidi*

Sadece torpido gözünün kilitlenmesiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 54.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Akünün değiştirilmesi

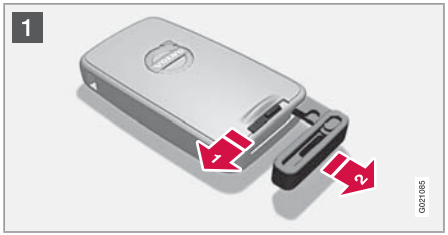
Aşağıdaki durumlarda piller değiştirilmelidir:

- bilgi sembolü görüntülenir ve gösterge ekranında **Araç anahtarı pilini değiştir** gösterilir

ve/veya

- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.

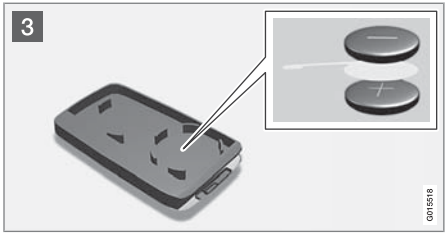
1



2



3



Açma

1 1. Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.

2. Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.

2 3. Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokunuz ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açınız.

DİKKAT

Düğme yukarıya bakacak şekilde uzaktan kumandayı çeviriniz, böylece açık olduğu durumda akülerin düşmesini önlemiş olursunuz.

ÖNEMLİ

Pile ve kutup başlarına parmaklarınızla dokunmayınız, aksi takdirde fonksiyonlarına zarar verebilirsiniz.

Pil değiştirme

3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (–) tarafları itibariyle nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyiniz.

Kumanda anahtarını çıkartın (1 pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştiriniz.

PCC* (2 pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştiriniz.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştiriniz ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştiriniz.

Pil türü

CR2430, 3V gösterimi olan pilleri kullanın - uzaktan kumandada bir adet ve PCC'de iki adet.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştiriniz.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.

Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*

3. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

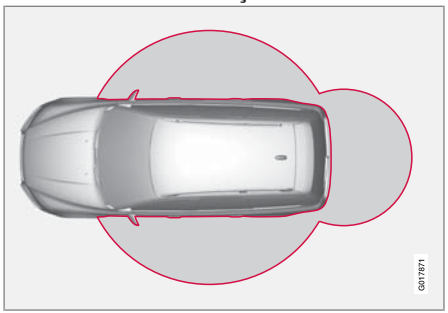
ÖNEMLİ

Bitmiş pilleri çevreye zararlı olmayacak şekilde attığınızdan emin olunuz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Anahtarsız çalıştırma (sadece PCC)

Anahtarsız kilit ve ateşleme sistemi



PCC'nin anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bir anahtara gerek kalmadan aracın kilidinin açılmasını, sürülmesini ve kilitlenmesini sağlar. Sadece PCC'yi yanınızda bulundurmanız yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Aracın iki PCC'si Anahtarsız fonksiyonu kapsar. Ek PCC'ler sipariş edilebilir.

PCC menzili

Kapıyı veya yükleme kapağını açmak için PCC ile kapı kolu veya yükleme kapağı arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması gerekir. Yani kapı kilidini açmak veya kapatmak isteyen bir kişi beraberinde PCC'yi bulundurmalıdır.

PCC aracın diğer tarafında ise bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.

Bir önceki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar **II** konumundayken (bkz sayfa 72) tüm PCC'ler araçtan çıkartılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa gösterge ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı çalar.

Uyarı mesajı ve sesli ikaz sinyali, PCC şu durumlardan sonra araca geri getirildiğinde silinir:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- PCC kontağa takılmıştır
- **READ** düğmesine basılmıştır.

PCC'nin güvenli kullanımı

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonlu bir PCC araçta bırakılmışsa araç kilitlendiğinde geçici olarak devre dışı kalır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Ancak, eğer birisi araca izinsiz girip PCC'yi bulursa, o zaman yeniden devreye sokulabilir. Bu sebeple bütün PCC'lerin iyice korunması oldukça önemlidir.

ÖNEMLİ

Asla PCC'yi araçta bırakmayınız.

PCC fonksiyonuna engelleme

Elektromanyetik alanlar ve parazitler anahtarsız çalıştırma sistemini engelleyebilir. Bu nedenle PCC'yi mobil telefonların veya metal cisimlerin yanına koymayınız.

Yine de engelleme meydana gelirse, PCC'yi ve anahtar dilini normal şekilde kullanınız, bkz sayfa 43.

Kilit açma

Kapıları kapı kollarını kullanarak açınız veya yükleme kapağını yükleme kapağının kolunu kullanarak açınız.

Anahtar diliyle kilit açma

PCC'deki anahtarsız çalıştırma fonksiyonu çalışmıyorsa sürücü kapısı kilidi anahtar diliyle açılabilir. Bu durumda merkezi kilit devreye girmez.

DİKKAT

Kilidin anahtar dili ile açılması alarmı devreye sokar. Devreden çıkarma için, bkz sayfa 60.

Anahtarsız çalıştırma*

Anahtar hafızası – sürücü koltuğu ve yan aynalar

PCC hafıza fonksiyonu

PCC'si olan birkaç kişi araca yaklaşırsa koltuk ve aynaların ayarları sürücü kapısını açan kişi için ayarlanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından PPC A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından PCC B ile sürülecekse ayarlar üç yolla değiştirilebilir:

- Sürücü kapısının yanında oturarak veya direksiyon simidinin arkasında oturarak B kişisi PCC'nin kilit açma düğmesine basar, bkz sayfa 43.
- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için üç mevcut hafızadan birini seçiniz, bkz sayfa 75.
- Koltuk ve aynaları manuel olarak ayarlayınız, bkz sayfa 74 ve 93.

Kilitleme

Dışarıdaki kapı kollarından birindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları ve yükleme kapağını kilitleyiniz.

Aracın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve yükleme kapağı kilitlenmelidir. Aksi takdirde araç kilitlenmeyecektir.

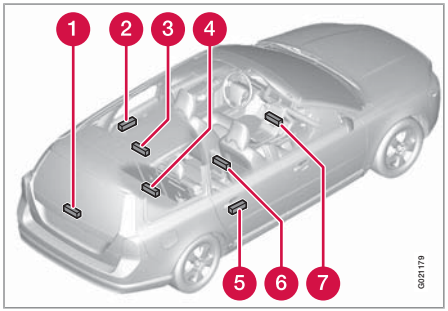
DİKKAT

Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolu **P** konumunda olmalıdır - aksi takdirde araç kilitlenemez ve alarm kurulamaz.

Kilitleme ayarları

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu, **Araba ayarları ➔ Kilitleme ayarları ➔ Anahtarsız giriş** altından aracın hangi kapılarının kilidinin açılacağını belirleyecek şekilde ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Anten konumu



Anahtarsız sistemde araç etrafında yerleştirilmiş olan bir dizi entegre anten bulunmaktadır:

1. Yükleme kapağı, silecek motoru tarafından
2. Kapı kolu, sol arka
3. Tavan, arkada ortadaki koltuğun üzeri
4. Bagaj bölmesi, zemin altında ortada ve en uzakta
5. Kapı kolu, sağ arka
6. Orta konsol, arka kısmın altında
7. Orta konsol, ön kısmın altında.

UYARI

Kalp ritmi ayarlama aleti takılan kişiler anahtarsız sistem antenine 22 cm'den daha fazla yaklaşmamalıdır. Bunun amacı kalp ritmi ayarlama aleti ve anahtarsız sistem arasındaki girişimleri önlemektir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Dışarıdan

Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve yükleme kapağını aynı anda kilitler/kilitlerini açar. Kilitleme düğmeleri ve kapı kolları, aynı zamanda içeriden açmayı önleyen deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu* ile kilitleme sırasında devre dışıdır, bkz sayfa 56.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit açma işlemini gerçekleştirmek mümkün değil, pil bitebilir - çıkartılabilir anahtar diliyle kapıyı kilitleyin veya kilidini açın; bkz sayfa 46.

UYARI

Araç dışarıdan kilitlendiyse, aracın içinde oturan kişiler kilitli kalabilir.

Tekrar otomatik kilitleme

Kilit açıldıktan sonra kapılardan veya yükleme kapağı herhangi birisi 2 dakika içerisinde açılmazsa hepsi otomatik olarak tekrar kilitlenir. Bu fonksiyon ile aracın istenmeden açık bırakılması riski azaltılır. (Alarm sistemine sahip araçlar için bkz sayfa 59.)

İçeriden



Her iki ön kapıda da bulunan merkezi kilit düğmeleri kullanılarak tüm kapılar ve yükleme kapağı aynı anda kilitlenebilir veya kilitleri açılabilir. Kilitlemek için düğmenin bir tarafına basın - kilidi açmak için diğer tarafına basın.

Kilit açma

Eğer otomobil kilitli ve alarm devredeyse açılmaz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırınız .

Tüm yan camları* aynı anda açmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

- Kapı tutamağını bir kez çekip serbest bırakınız - kapı açılacaktır. Kapıyı açmak için kapı kolunu tekrar çekiniz.

Kilitleme

Ön kapılar kapatıldıktan sonra merkezi kilit düğmesine basınız. Tüm yan camları ve sunroofu* aynı anda kapatmak için düğmeyi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

Bütün kapılar, kapalı olmaları durumunda ilgili kilitleme düğmeleri kullanılarak manuel olarak kilitlenebilir.

Global açılış

Örneğin sıcak havalarda yolcu kabinini hızlı bir şekilde havalandırmak amacıyla tüm yan camları aynı anda açmak için merkezi kilitleme düğmesi basılı tutunuz (en az 4 saniye).

Otomatik kilitleme

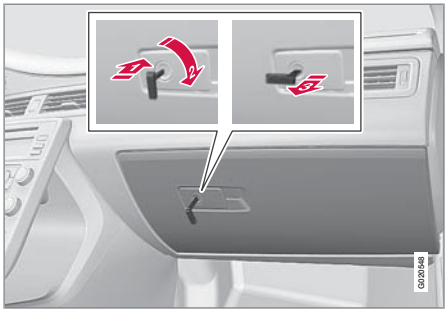
Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve yükleme kapağı otomatik olarak kilitlenir.

Fonksiyon **Araba ayarları ➔ Kilitleme ayarları ➔ Kapı otomatik kilidi**altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. (Menü sisteminin tanımı için bkz., bkz sayfa 122.)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Kilitleme/açma

Torpido gözü



Torpido gözü, sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir. (Anahtar dilinin çıkartılmasıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 46).

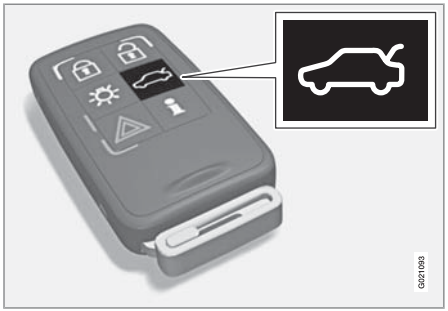
Torpido gözü:

1. Anahtar dilini torpido gözü kilidine takınız.
2. Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürünüz. Kilitli konumundayken anahtar deliği yatay konumdadır.
3. Anahtar dilini dışarı çekiniz.

Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açınız.

Servis kilidiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 47.

Yükleme kapağı



Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma
Uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak yükleme kapağı alarmı devreden çıkartılabilir* ve yükleme kapağı üzerinden* kapağın kilidi ve kendisi açılabilir.

DİKKAT

Elektrik kontrollü yükleme kapağı kontrol opsiyonu bulunan araçlarda yükleme kapağı açılır - aksi durumda sadece kilidi açılır.

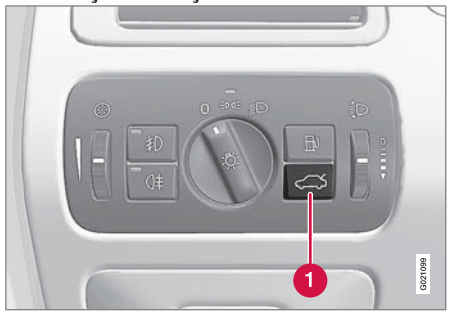
Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, aracın tümü için olan alarmın devrede olmadığını göstermek için durur. Alarm seviyesi ve hareket sensörleri ve yükleme kapağının açılmasıyla ilgili sensörler otomatik olarak devreden çıkartılır.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

DİKKAT

Yükleme kapağı kapatıldığında, araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak yeniden kilitlenene kadar alarm açık kalmaya devam eder.

Aracın içeriden açılması



Yükleme kapağının kilidini ve kapağı açmak için*.

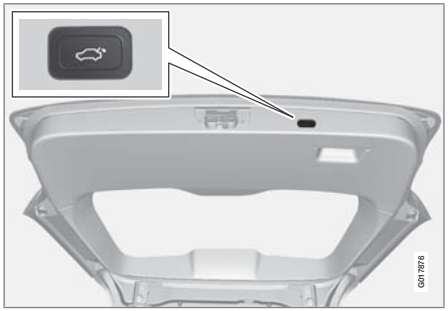
– Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme
Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız, bkz sayfa 43.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, alarmın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.

Elektrikle çalışan yükleme kapağı*



ÖNEMLİ

Otomatik çalıştırmayı kullanırken tavan yüksekliğine dikkat ediniz. Elektrikli yükleme kapağı işlemini düşük tavan yüksekliğinde yapmayınız veya açıklığı durdurmaya hazır olunuz, bkz. "Yükleme kapağının açılmasının/kapatılmasının durdurma" başlıklı bölüm.

DİKKAT

- Sistem 60 saniyeden daha uzun süreyle sürekli olarak çalışmışsa aşırı yüklemeyi önlemek için kapatılır. Yaklaşık 10 dakika sonra yeniden kullanılabilir.
- Akü boşalmışsa veya bağlantısı kesilmişse sistemi sıfırlamak için kapak bir kez açılıp kapatılmalıdır.

Kar ve rüzgar

Yükleme kapağı açılırken kar, buz veya güçlü rüzgar bir etmenden dolayı kapanmaya zorlanırsa bu durum, yükleme kapağının inmesine ve ardından otomatik olarak kapanmasına sebep olur.

Sıkışmaya karşı koruma

Yeterli dirence sahip herhangi bir etmen yükleme kapağının açılmasını/kapanmasını önlerse sıkışmaya karşı koruma devreye girer.

- Açma esnasında - elektrikli yükleme kapağı devreden çıkartılır ve yükleme kapağı devre dışı kalır.
- Kapatma esnasında - yükleme kapağı tamamen açık konuma döner.

UYARI

Açarken/kapatırken sıkışma riskine dikkat edin. Sıkışma sonucu oluşan yaralanmanın ciddi sonuçları olabileceğinden açmadan/kapamadan önce yükleme kapağının yakınında kimse olmadığından emin olun.

Yükleme kapağını açıp kapatırken daima dikkatli olunuz.

Manuel yükleme kapağı kullanımı

Dış sapın altındaki lastikli baskı plakası ikinci kez kullanılırsa sistem devreden çıkar. Bu durumda yükleme kapağı manuel olarak kullanılabilir.

Yükleme kapağını açma



Yükleme kapağı üç şekilde açılabilir (bunların ikisi bu düğmeyle ilgilidir):

- Işık panelindeki yükleme kapağı düğmesine uzun basıldığında - yükleme kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Uzaktan kumandada yükleme kapağı düğmesine uzun basıldığında - yükleme kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Dış kapı kolunun altındaki lastik baskı plakasına hafifçe basın ve yükleme kapağını kaldırın.

Kilitleme/açma

Yükleme kapağını kapatma

Yükleme kapağı üzerindeki düğmeyi kullanarak veya manuel olarak kapatınız.

- Yükleme kapağındaki - düğmesine basınız - yükleme kapağı otomatik olarak kapanır.

Yükleme kapağının açılmasını/kapanmasını durdurma

Bu işlem dört şekilde gerçekleştirilebilir (üçü bu düğmeyle ilgilidir):

- Işık panelindeki yükleme kapağı düğmesine basın
- Uzaktan kumanda üzerindeki yükleme kapağı düğmesine basın
- Yükleme kapağındaki yükleme kapağı düğmesine basın
- Dış kapı kolunun altındaki lastik baskı plakasına basın.

Yükleme kapağı hareketi, sıkışmaya karşı koruma tetiklendiğinde meydana gelen işlemle aynı şekilde durdurulur. "Sıkışmaya karşı koruma" başlıklı bölüme bakınız.

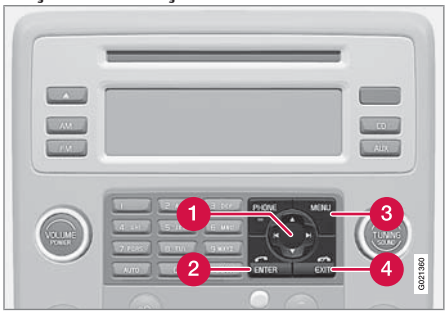
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*

Deadlock güvenlik kilidi devredeyken kapılar, kilitlendiklerinde içeriden açılamazlar.

Deadlock güvenlik kilidi uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten 10 saniye sonra devreye girer.

Bir aracın deadlock güvenlik kilidi sadece uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir. Sürücü kapısının da ayrılabilir anahtar diliyle kilidi açılabilir.

Geçici devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

1. Navigasyon
2. **ENTER**
3. **MENU**
4. **EXIT**

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devreden çıkartılabilir. Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. **Araba ayarları** altından menü sistemine erişiniz (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 122).
2. **Eksik koruma** öğesini seçiniz.
3. **Bir kez etkinleştir** öğesini seçiniz.
   > Gösterge panelinde **Eksik koruma El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir ve deadlock fonksiyonu, araç kilitlendiğinde kapanır.

veya

– **Çıkışta sor** öğesini seçiniz.
  > Motorun her kapatılışında ses sisteminin ekranında **ENTER (Giriş), motor yeniden çalıştırılana kadar korumayı azaltır. EXIT (Çıkış) iptal eder** mesajı görüntülenir - bundan sonra alternatiflerden birini seçiniz.

Deadlock fonksiyonu kapatılacaksa

– **ENTER** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz. (Eğer araçta hareket alarmı ve yatma detektörleri* varsa bunlar aynı zamanda kapatılır, bkz sayfa 60.)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

> Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde alarmın hareket ve yana yatma detektörlerinin ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunun yeniden devreye girdiğini gösteren **Tam koruma** mesajı görüntülenir.

Kilitleme sistemi değiştirilecekse

– Hiçbir seçeneği seçmeyiniz ve aracı kilitleyiniz.

veya

– **EXIT** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.

DİKKAT

Otomobil alarmla donatılmışsa:

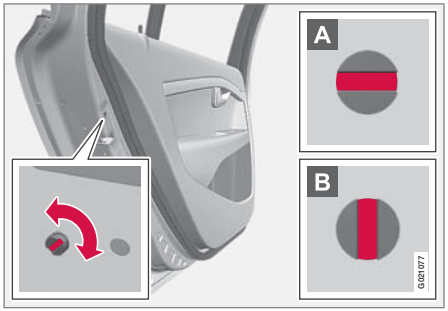
- Otomobil kilitlendiğinde otomobil alarmının devreye girdiğini unutmayınız.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açılırsa alarm tetiklenecektir.

UYARI

Birisinin içeride kilitli kalma riskini ortadan kaldırmak için deadlock sistemini devreden çıkartmadan hiç kimsenin aracın içinde kalmasına izin vermeyiniz.

Çocuk kilitleri

Arka kapıların manuel olarak bloke edilmesi



Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken erişilebilirler.

– Kilidi döndürmek için anahtar dilini kullanarak çocuk kilidini devreye sokun veya devreden çıkartınız.

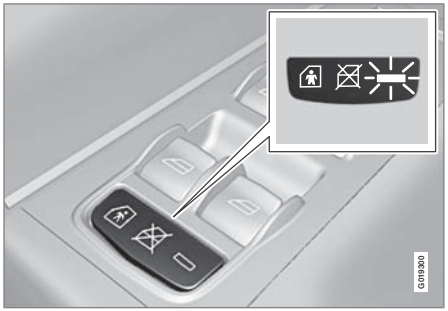
A Kapı içeriden açılamaz.

B Kapılar içeriden açılabilir.

DİKKAT

Elektrikli çocuk kilidi bulunan araçlarda manuel çocuk kilidi bulunmaz.

Arka kapıların ve elektrikli camların otomatik olarak kilitlenmesi*



Elektrikli çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda:

- arka pencereler sadece sürücü kontrol paneliyle açılabilir
- arka kapılar içeriden açılamaz.

1. Çocuk güvenlik kilitleri anahtar **I** veya **II** konumundayken devreye sokulur/devreden çıkartılırbkz sayfa 72.
2. Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basınız.
   > Gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

   Kilitler devredeyken düğmedeki lamba yanar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Alarm aşağıdaki durumlarda devreye girer:

- bir kapı, motor kaputu veya yükleme kapağı açık
- onaylanmamış bir uzaktan kumanda anahtar kullanıldığında veya kontak zorlandığında
- yolcu kabininde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (bir eğim detektörü* takılmışsa)
- akü kablosu takılı değil
- sirenin bağlantılarını sökmeye çalışan olursa.

Alarm sisteminde bir arıza varsa gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçiniz, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

DİKKAT

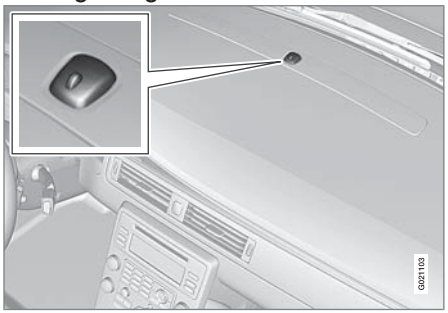
Yolcu kabininde hareket olması durumunda hareket detektörü alarmı devreye geçirir. Aracın camı açık bırakılmışsa veya elektrikli bir yolcu kabin ısıtıcısı kullanılıyorsa, bu nedenden dolayı alarm devreye girebilir.

Bu durumu önlemek için: Araçtan çıktığınızda camları kapatınız ve yolcu kabini ısıtıcısından çıkan havanın yolcu kabinine yönelmesini önleyiniz.

DİKKAT

Alarm sistemi bileşenlerini onarma veya değiştirme teşebbüsünde bulunmayınız. Bu gibi teşebbüsler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarm göstergesi



Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu **I** seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.

Alarmın kurulması

– Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız.

Alarmın devreden çıkartılması

– Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basınız.

Aktif bir alarmın kapatılması

– Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basınız veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

Alarm*

Diğer alarm fonksiyonları

Otomatik alarmın yeniden devreye sokulması
Bu fonksiyon aracın yanlışlıkla alarm kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya yükleme kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

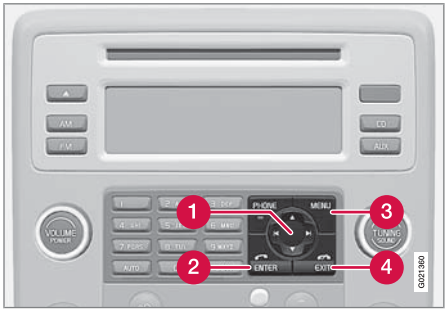
Alarm sinyalleri
Alarm çalışmaya başladığında:

- 30 saniye boyunca alarm çalar. Bu alarmın aracın aküsünden bağımsız olarak çalışan kendi pili vardır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm devreden çıkartılana dek yanıp söner.

Uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor
Uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyorsa aşağıdaki şekilde alarm kapatılabilir ve araç çalıştırılabilir:

1. Sürücü kapısını anahtar diliyle açınız.
   > Alarm devreye girer ve alam çalar.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
   > Alarm devreden çıkar. Alarm göstergesi uzaktan kumanda anahtarı takılana dek hızlıca yanıp söner.

Azaltılmış alarm seviyesi



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

1. Navigasyon
2. **ENTER**
3. **MENU**
4. **EXIT**

Örneğin otomobilde köpeğinizi bıraktığınızda ya da feribot yolculuğu sırasında alarmın isteğiniz dışında çalışmasını engellemek için hareket ve yana yatma detektörleri geçici olarak aşağıdaki gibi devre dışı bırakılabilir. Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. **Araba ayarları** altından menü sistemine erişiniz (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 122).
2. **Eksik koruma** öğesini seçiniz.
3. **Bir kez etkinleştir** öğesini seçiniz:
   > Gösterge panelinde **Eksik koruma El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir, hareket ve eğim detektörleri araç kilitlendiğinde kapanır.

veya

– **Çıkışta sor** öğesini seçiniz.
   > Motorun her kapatılışında ses sisteminin ekranında **Eksik korumaya GİRİN araç çalışana kadar. İptal etmek için EXIT'e basın.** – mesajı görüntülenmektedir - bundan sonra alternatiflerden birini seçin.

Hareket ve yana yatma detektörleri kapatılacaksa:

– **ENTER** öğesine basın ve aracı kilitleyin. (Araçta deadlock donanımı mevcutsa* bu donanımda aynı anda kapatılmalıdır, bkz sayfa 56.)
   > Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde hareket ve yana yatma detektörlerinin ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu-

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

nun yeniden devreye girdiğini gösteren **Tam koruma** mesajı görüntülenir.

Detektörler kapatılmayacaksa:

– Hiçbir seçeneği seçmeyiniz ve aracı kilitleyiniz.

veya

– **EXIT** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.

Alarmın test edilmesi sistemi

Yolcu kabinindeki hareket detektörünün test edilmesi

1. Bütün pencereleri kapatınız. Araç içerisinde kalınız.
2. Alarmın kurulması, bkz sayfa 59.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Kollarınızı koltuk arkalığı yüksekliğinde ileri ve geri doğru hareket ettirerek alarmı harekete geçiriniz.
   > Alarm çalar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kapılardaki alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Alarmın kurulması, bkz sayfa 59.
2. 15 saniye bekleyiniz.
3. Anahtar dilini kullanarak sürücü kapısını açınız.
4. Sürücü kapısını açınız.
   > Alarm çalar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kaputtaki alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Arabanın içine oturunuz ve alarmı devreden çıkartınız, bkz sayfa 59.
2. Alarmı devreye sokunuz, bkz sayfa 59. Araçta kalınız ve uzaktan kumanda anahtarının düğmesiyle kapıları kilitleyiniz.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Gösterge panelinin altındaki kolu kullanarak kaputu açınız.
   > Alarm çalar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahtarıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Göstergeler ve kumandalar..... 64
Anahtar konumları..... 72
Koltuklar..... 74
Direksiyon simidi..... 78
Aydınlatma..... 79
Silecekler ve yıkama..... 88
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları..... 91
Pusula*..... 95
Elektrikli sunroof*..... 96
Motorun çalıştırılması..... 98
Motorun çalıştırılması – Flexifuel..... 100
Motoru çalıştırma – harici akü..... 102
Şanzımanlar..... 103
Dört tekerden çekiş – AWD*..... 108
Ayak freni..... 109
Yokuş İniş Kontrolü (HDC)..... 111
El freni..... 113
HomeLink® *..... 116

G020912

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

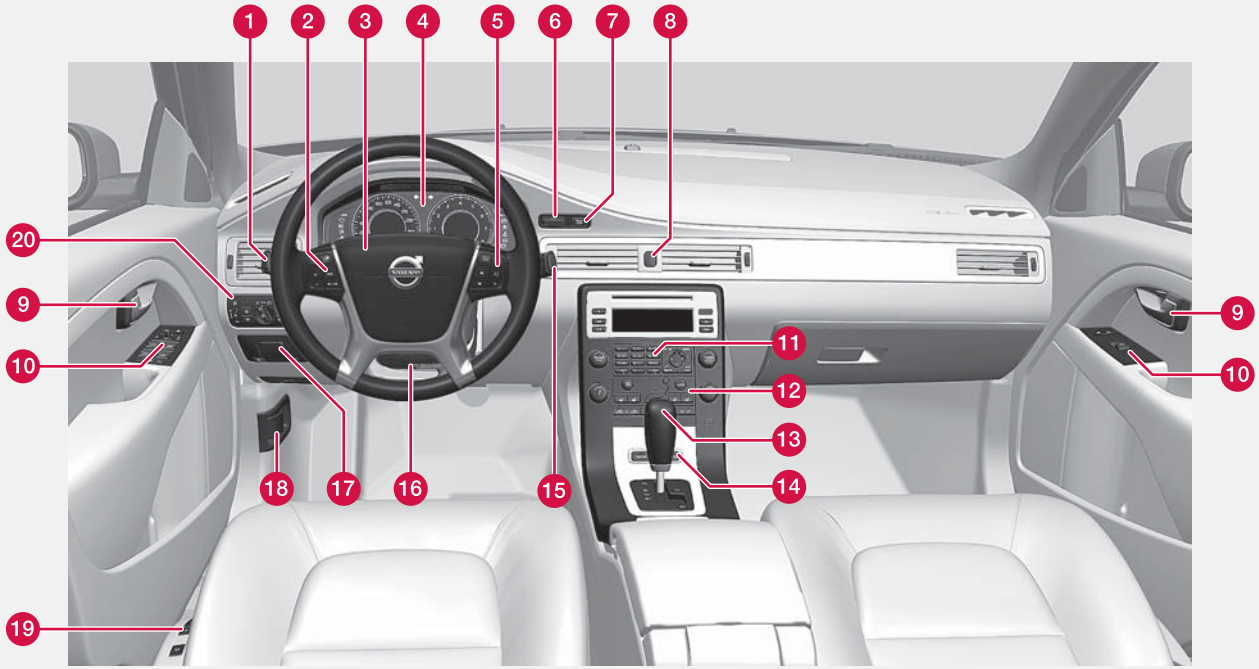
SÜRÜŞ ORTAMINIZ



03

Göstergeler ve kumandalar

Göstergelere genel bakış



Soldan direksiyon.

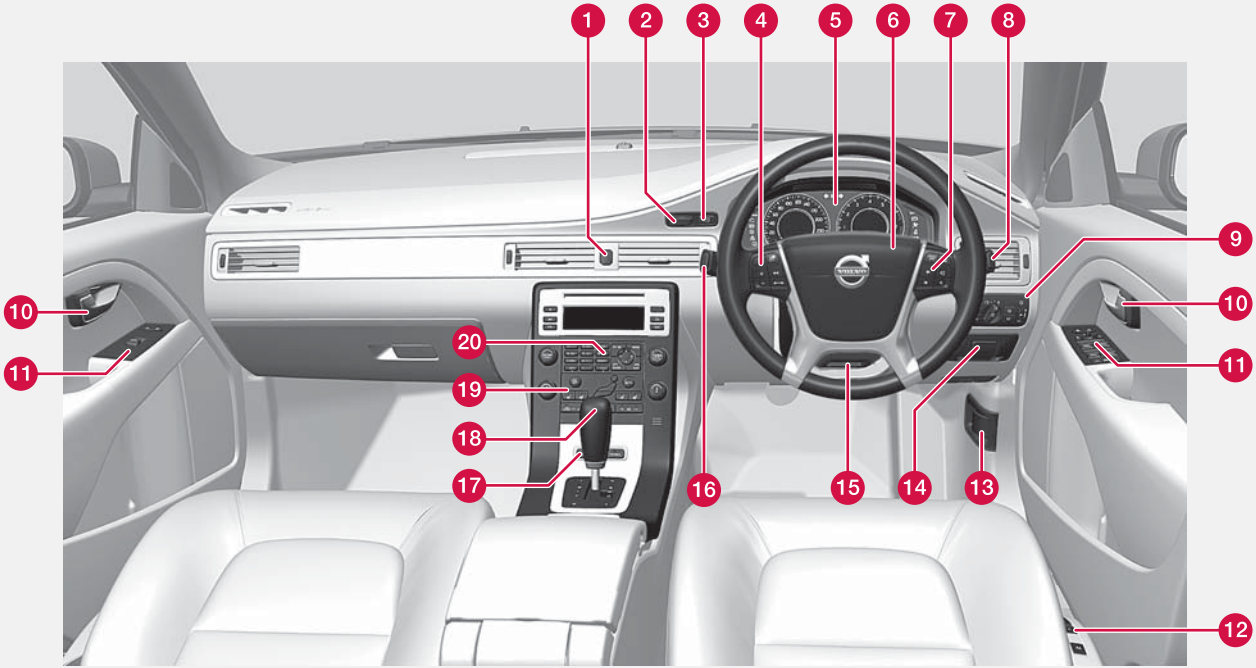
Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	79, 82, 125, 157
2	Cruise control sistemi	161, 162
3	Korna, hava yastıkları	18, 78
4	Kombine gösterge paneli	67, 71
5	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	122, 139, 193
6	Kontak	72
7	Çalıştırma/durdurma düğmesi	98
8	Dörtlü flaşör	82
9	Kapı kolu	-
10	Kontrol paneli	53, 58, 91, 93
11	Menü kontrolü ve müzik sistemi	122, 140
12	Klima kontrolü, ECC	130
13	Vites kolu	103

	Fonksiyon	Sayfa
14	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	160
15	Silecekler ve yıkama	88, 89
16	Direksiyon simidi ayarları	78
17	El freni*	113
18	Kaput açma kolu	230
19	Koltuk ayarı*	74
20	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	54, 79, 208

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Göstergeler ve kumandalar

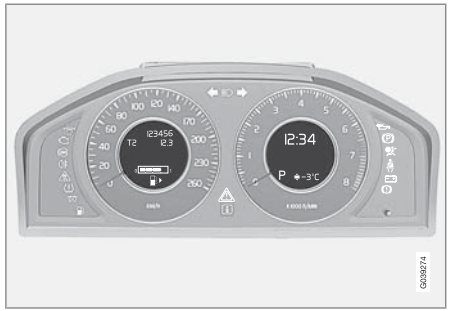


Sağdan direksiyon.

	Fonksiyon	Sayfa
1	Dörtlü flaşör	82
2	Kontak	72
3	Çalıştırma/durdurma düğmesi	98
4	Cruise control sistemi	161, 162
5	Kombine gösterge paneli	67, 71
6	Korna, hava yastıkları	18, 78
7	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	122, 139, 193
8	Silecekler ve yıkama	88, 89
9	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	54, 79, 208
10	Kapı kolu	-
11	Kontrol paneli	53, 58, 91, 93
12	Koltuk ayarı*	74
13	Kaput açma kolu	230
14	El freni	113

	Fonksiyon	Sayfa
15	Direksiyon simidi ayarları	78
16	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	79, 82, 125, 157
17	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	160
18	Vites kolu	103
19	Klima kontrolü, ECC	130
20	Menü kontrolü ve müzik sistemi	122, 140

Bilgi ekranları



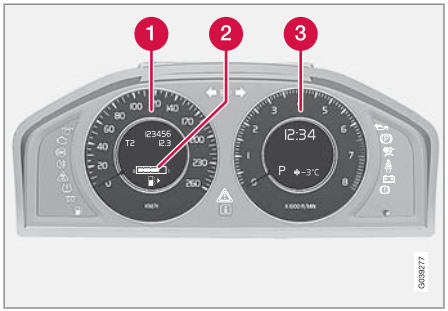
Bilgi ekranları.

Bilgi ekranları sabit cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı fonksiyonları hakkında bilgiler gösterir. Bilgiler metin ve simgelerle gösterilir.

Bilgi ekranlarını kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler ve kumandalar

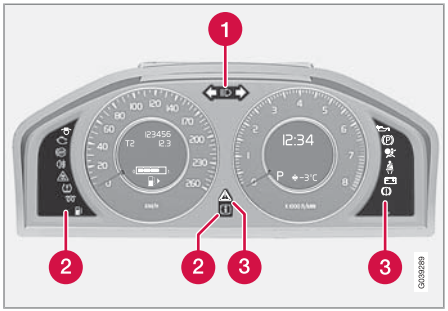
Saatler



Kombine gösterge panelindeki sayaçlar.

1. Hız göstergesi
2. Yakıt göstergesi. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı, sayfa 157, Yakıt doldurma, sayfa 208.
3. Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.

Gösterge, bilgi ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı lambaları.

1. Uzun far ve sinyal lambası simgesi
2. Gösterge ve bilgi lambaları
3. Gösterge ve uyarı lambaları[1]

İşlevsellik kontrolü

Anahtar **II** konumundayken veya motor çalıştırıldığında tüm gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya fonksiyon kontrolü anahtar **II** konumundayken gerçekleşirse aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller 5 saniye içerisinde söner.

Gösterge ve bilgi lambaları

Simge	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
	Uzun far Açık

[1] Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır. Yağ seviyesinin kontrolü hakkında bilgi için, bkz sayfa 231.

Simge	Teknik özellikler
	Sol sinyal lambaları
	Sağ sinyal lambaları

ABL arızası
ABL fonksiyonunda (Aktif Eğilen Farlar) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi
Lamba yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol edilmek üzere bir servise götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

ABS arızası
Bu simge yanarsa sistem çalışmıyordur. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
3. Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası
Bu simge arka sis lambası yandığında yanar.

Denge sistemi
Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımda olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)
Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma işlemi -2 °C sıcaklığının altında gerçekleşir. Araç sembol söndükten sonra çalıştırılabilir.

Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurunuz.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. **READ**bkz sayfa 125 düğmesi ile metin mesajı silinir veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemde olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde lamba ve mesaj **READ** (Okuma) düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak silinir.

Uzun far Açık
Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar

Sol/sağ sinyal lambaları
Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Gösterge ve uyarı lambaları

Simge	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı[A]
	Park freni çekili
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

[A] Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır, bkz. sayfa 231 ve 232.

Düşük yağ basıncı
Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun

Göstergeler ve kumandalar

ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekiyorsa üzerini tamamlayınız. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normalse, bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Elektrik el freninde bu simge çekilme esnasında yanıp söner ve daha sonra sabit bir şekilde yanar.

Yanıp sönen bir simge bir arıza çıktığı anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

DİKKAT

Bu simge mekanik el freni sadece hafif çekiliyken yanar.

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettiriniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında sembol ışığı yanar.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza oluşursa bu simge yanar. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, bkz sayfa 234.

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
   - Her iki lamba da sönerse yolculuğunuza devam ediniz.
   - Eğer semboller yanmaya devam ederse fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz, bkz sayfa 234. Eğer fren hidrolik seviyesi normalse ve semboller yanıyorsa, fren sistemini kontrol ettirmek için aracınızı bir servise dikkatli şekilde kullanarak götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir serviste kontrol edilmelidir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

UYARI

Fren ve ABS lambaları aynı anda yanarsa, aracın arkasının sert bir fren anında kayma tehlikesi vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Hata giderilene kadar bu mesaj ve sembol ekrandan silinmez fakat metin mesajı **READ** düğmesiyle silinebilir, bkz sayfa 125. Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.
2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayınız. Mesajı **READ** düğmesini kullanarak siliniz.

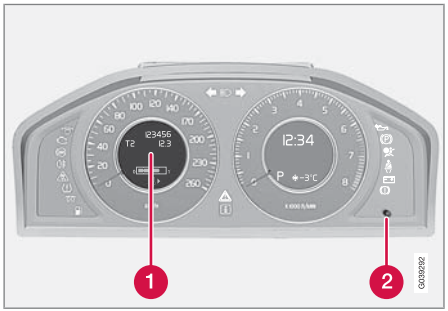
Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri, motor kaputu[2] veya yükleme kapağı tam olarak kapanmadıysa kombine gösterge panelindeki açıklayıcı bir metinle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurunuz ve açık olan kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.

Eğer araç 7 km/saat'ten daha düşük bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.

Eğer araç 7 km/saat'ten daha yüksek bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Kilometre sayacı



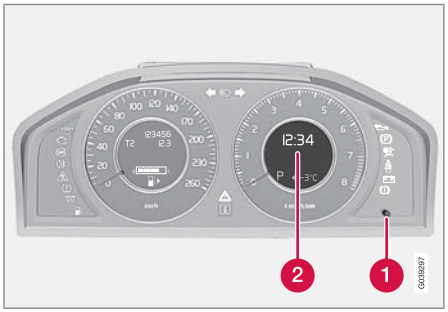
Kilometre sayacı ve kumandalar.

1. Kilometre sayacı ekranı
2. Kilometre sayaçları **T1** ve **T2** arasında geçiş ve bunun yanı sıra kilometre sayaçlarının sıfırlanması için kumandalar.

Bu saatler kısa mesafeleri ölçmek için kullanılır.

Kumanda anahtarlarına kısa bir basışla, iki kilometre sayacı **T1** ve **T2** arasında geçiş yapılır. Daha uzun bir süreyle basıldığında (2 saniyeden uzun) açık kilometre sayacı sıfırlanır. Mesafe ekranda gösterilir.

Saat



Saat ve ayar düğmesi.

1. Saat ayarlama kumandaları.
2. Zamanı göstermek için olan bilgi ekranı.

Saati ayarlamak için düğmeyi saat yönünde/saat yönünün tersinde çeviriniz. Bilgi ekranında ayarlanan saat gösterilir.

Saatin yerine geçici olarak bir mesajla birlikte bir sembol görüntülenebilir, bkz sayfa 125.

2 Sadece alarm* bulunan araçlar.

Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarını takınız ve çıkartınız



Uzaktan kumanda anahtarı takılı kontak.

DİKKAT

Anahtarsız fonksiyonu olan araçlar için*, bkz sayfa 51.

Anahtarı takın
Sembolleri doğru olacak şekilde uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılır. Anahtar hafifçe itilerek kilidine oturtulur.

ÖNEMLİ

Kontakta yabancı madde bulunması kontak işlevini aksatabilir ve kilidin kırılmasına yol açabilir.

Uzaktan kumanda anahtarını yanlış yöne çevrilecek şekilde bastırmayınız - Sökülebilir anahtar ağzı ile uç kısmı kavrayınız, bkz sayfa 46.

Anahtarı geri çekiniz
Uzaktan kumanda anahtarı hafifçe itilerek çıkartılır. (Otomatik şanzıman*, **P** konumunda olmalıdır.)

Fonksiyonlar

Uzaktan kumanda anahtarının 3 farklı anahtar konumuna motor çalıştırılmaksızın ulaşılabilir. Tablo'da her bir anahtar konumu için mevcut fonksiyonlar gösterilmektedir.

DİKKAT

Aşağıda verilen işlemler gerçekleştirildiğinde, motoru **çalıştırmadan** önce anahtarı **I** veya **II** konumuna getirmek için fren/debriyaj pedalına **basmayınız**.

Anahtar konumu 0
Kontağa uzaktan kumanda anahtarını takın ve hafifçe itin - Anahtar, kilidine oturacaktır.

Anahtar konumu I
Uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılı olacak şekilde - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısa bir süre basınız.

Anahtar konumu II
Uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılı olacak şekilde - **START/STOP ENGINE** düğmesine iki saniye kadar basınız.

0 anahtar konumuna geri dönme
I veya **II** anahtar konumlarından **0** anahtar konumuna geri dönmek için - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısa bir süre basınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Anahtar konumları

Konum	Fonksiyon
0	Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. Direksiyon kilidinin etkinliği kaldırılır. Ses sistemi kullanılabilir.
I	Sunroof*, elektrikli camlar, yolcu kabininde 12 v soket, RTI*, telefon*, havalandırma fanı, ECC ve ön cam silecekleri kullanılabilir.
II	Farlar yanar. Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. Yalnızca motor çalışır konumdayken çalışan ısıtmalı koltuklar ve arka cam buz çözücüsü hariç diğer tüm donanımlar çalışır.

Uzaktan kumanda anahtarı takılı olmadığında müzik sistemi fonksiyonlarının nasıl işlediği ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 139.

Motoru çalıştırma ve durdurma
Motoru çalıştırma/durdurma hakkında bilgi almak için, bkz sayfa 98.

Aracın çekilmesi
Çekme boyunca uzaktan kumanda anahtarı ile ilgili önemli bilgiler için, bkz sayfa 225.

Koltuklar

Ön koltuklar

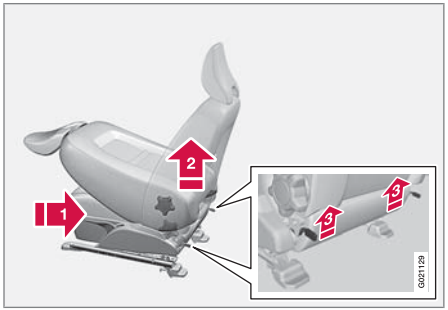


1. Bel desteği, el çarkını döndürünüz[1].
2. İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun yerine oturduğunu kontrol ediniz.
3. Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
4. Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
5. Koltuğu indiriniz/kaldırınız, yukarı/aşağı pompalayınız.
6. Elektrikli koltuk* için kontrol paneli.

UYARI

Sürücü koltuğu konumunu hiçbir zaman sürüş sırasında değil, sürüşten önce ayarlayınız. Koltuğun konumuna sabitlendiğini kontrol ediniz.

Ön koltuk arkalığının yatırılması*



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

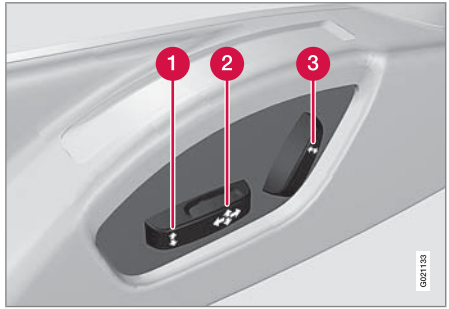
1. Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırınız.
2. Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.
3. Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.
4. Koltuğu baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittiriniz.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

UYARI

Ön koltuk arkalığının kaldırıldıktan sonra düzgün şekilde yerine oturup oturmadığını kontrol edin.

Elektrikli koltuk*



1. Koltuk minderi üstü/altının ön kenarı
2. Koltuk ileri/geri ve yukarı/aşağı
3. Koltuk arkalığı eğimi

1 Ayrıca elektrikli koltuk için de geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Koltuklar

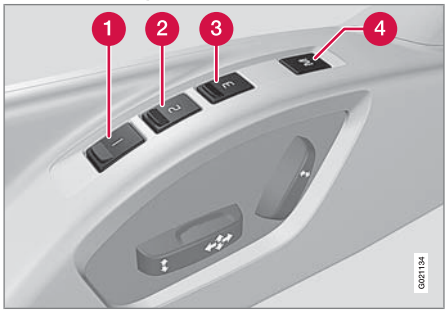
Elektrikli ön koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse anahtarı **I** veya **0** konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyiniz.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuklar, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde, anahtar **I** konumundayken ve motor çalışıyorken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*



Ayarı kaydediniz

1. Hafıza düğmesi
2. Hafıza düğmesi
3. Hafıza düğmesi
4. Ayarları kaydetme düğmesi

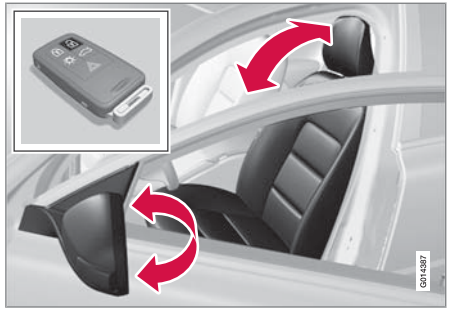
1. Koltuk ve kapı aynalarını ayarlayınız.
2. Hafıza düğmelerinden birine bastığınızda ayarları kaydetmek için düğmeyi basılı tutunuz.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Hafıza düğmelerinden birini koltuk ve kapı aynaları durana kadar basılı tutunuz. Düğmeyi bırakırsanız koltuğun hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki[2] anahtar hafızası*

Sürücü koltuğu ve kapı aynalarının konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir.



Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında ve sürücü kapısının açılmasıyla birlikte sürücü koltuğu ve aynı zamanda kapı aynaları otomatik olarak anahtar hafızasında kayıtlı konumlarına geçer.

DİKKAT

Koltuk ve kapı aynaları önceden uygun konuma ayarlandıkları takdirde hareket etmezler.

Ayrıca anahtar hafızasını, sürücü kapısının açılmasıyla birlikte uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine bakarak da kullanmak mümkündür.

2 Anahtarsız sürüşün anahtar hafızası için, bkz sayfa 51.

Koltuklar

Anahtar hafızası **Araba Anahtarı hafızası** ➔ **Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

DİKKAT

İki uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası ve koltuğun üç hafızası tamamen birbirinden bağımsızdır.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için düğmelerden birine basınız.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.

UYARI

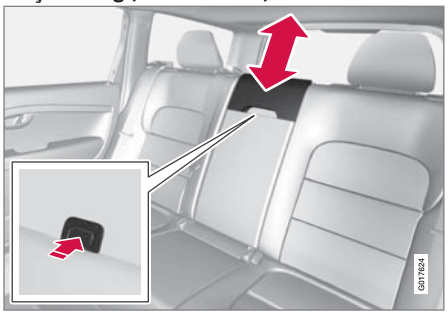
Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamasına engel olunuz. Ayar esnasında koltuğun önünde, arkasında veya altında herhangi bir eşya bulunmadığından emin olunuz. Arka koltukta oturan yolcuların sıkışmamasına dikkat ediniz.

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar*

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar için, bkz sayfa 131.

Arka koltuklar

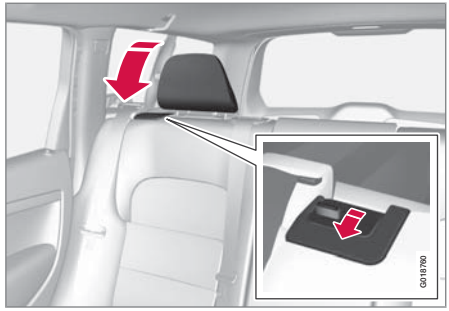
Baş desteği, orta koltuk, arka



Başın tüm arkası mümkün olduğunca kaplanacak şekilde baş desteğini yolcu yüksekliğine göre ayarlayın. Gerektiği kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için düğmeye (koltuk arkalığı ve baş desteği arasındaki merkeze yerleştirilmiştir) aynı esnada baş desteği aşağıya bastırılırken basılmalıdır.

Dış baş desteklerinin elle indirilmesi, arka koltuk



Baş desteğini ileriye doğru katlamak için baş desteğinin en yakınındaki kilitleme kolunu çekiniz.

Baş desteği geriye doğru bir "klik" sesi duyulana kadar elle hareket ettirilebilir.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Üç bölümlü arka koltuk arkalığı uzun yüklerin yüklenmesini kolaylaştırmak maksadıyla farklı şekillerde katlanabilir.

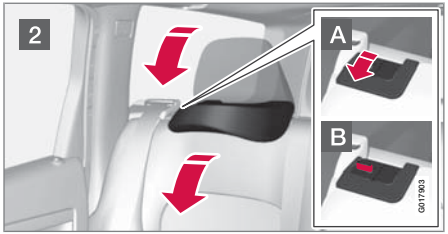
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DİKKAT

Arka koltuk arkalıklarının tamamen öne yatırılabilmesi için ön koltukların ileriye itilmesi ve/veya arkalıklarının dik konuma getirilmesi gerekebilir.

- Sol taraftaki koltuk arkalığı ayrı olarak katlanabilir.
- Orta koltuk arkalığı ayrı olarak katlanabilir.
- Sağ taraftaki koltuk arkalığı orta koltuk arkalığıyla birlikte katlanabilir.
- Tüm koltuk arkalıkları birlikte katlanabilir.





1 Orta koltuk arkalığı indirilmişse - koltuk arkalığının baş desteğini geriye doğru katlayıp ayarlayınız, bkz sayfa 76.

2 Dış koltuk arkalığı indirildiğinde dış baş desteği otomatik olarak indirilir. Bir yandan koltuk arkalığı kilitleme kolunu yukarıya çekerken A diğer yandan koltuk arkalığını katlayınız. Kilit mandalı B üzerindeki kırmızı işaret, koltuk arkalığının artık kilitli konumda olmadığını belirtir.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

DİKKAT

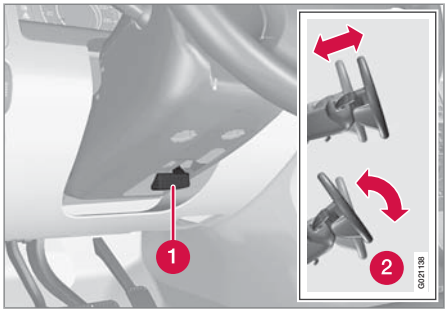
Koltuk arkalığı yükseltildiğinde, kırmızı gösterge artık görünmeyecektir. Hala gösteriyorsa, koltuk arkalığı yerine kilitlenmemiş demektir.

UYARI

Arka koltukların koltuk arkalıklarının ve baş desteklerinin kaldırıldıktan sonra yerlerine oturup oturmadığını kontrol edin.

Direksiyon simidi

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

1. Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
2. Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

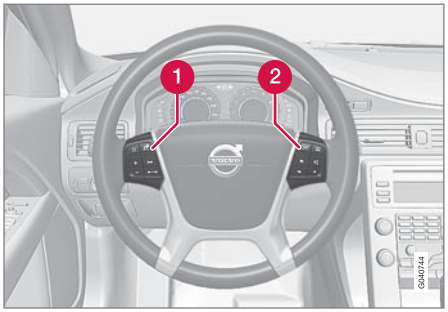
1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.
3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

UYARI

Aracı kullanmaya başlamadan önce direksiyon simidini ayarlayın ve yerine sabitleyiniz.

Hıza bağlı hidrolik direksiyonda * direksiyon sertliği ayarlanabilir, bkz sayfa 160.

Tuş takımları*



Direksiyon simidindeki tuş takımları.

1. Cruise control sistemi, bkz sayfa 161

   Adaptif cruise control sistemi, bkz sayfa 162
2. Ses sistemi ve telefon kumandası, bkz sayfa 139

Korna

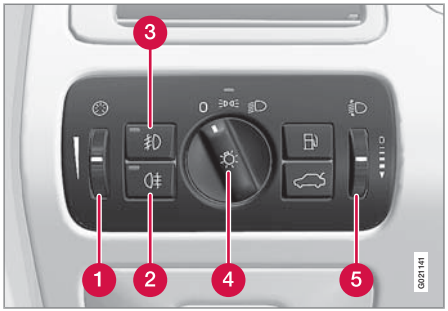


Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Far düğmeleri



Genel bakış, lamba düğmeleri.

1. Ekran ve gösterge aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi
2. Arka sis lambaları
3. Sis farları*
4. Far düğmeleri
5. Far seviyesi ayar düğmesi[1]

Gösterge paneli aydınlatması

Farklı gösterge ekranı ve panel lambaları anahtar konumuna bağlı olarak açılabilir, bkz sayfa 72.

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motorun çalışmasını sağlayın ve uzaktan kumanda anahtarını **I** konumunda bırakınız.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.

Bi-Xenon farları* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı bulunur ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

Ana/kısa far



Far kumandası ve selektör kolu.

1. Uzun far selektörü konumu
2. Uzun far konumu

Konum	Teknik özellikler
0	Otomatik*/devreden çıkarılmış kısa far. Sadece uzun far selektörü.
	Pozisyon/park lambaları
	Otomatik kısa far. Uzun far ve uzun far selektörü bu konumda çalışır.

[1] Bi-Xenon farlar* bulunan araçlarda kullanılamaz.

Aydınlatma

DİKKAT

Uzun far sadece konumunda devreye sokulabilir.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Kısa far

Far kumandası 0 [2] konumundaysa motor çalıştırıldığında kısa far otomatik olarak* devreye girer. Gerekirse, bu konum için kısa farın otomatik olarak devreye girmesi bir servis tarafından devre dışı bırakılabilir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

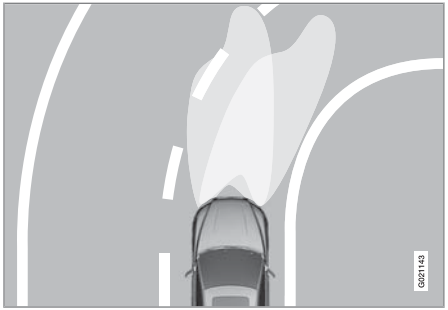
Motor çalışıyorken veya uzaktan kumanda anahtarı **II** konumundaysa, konumunda kısa far her zaman otomatik olarak devreye alınır.

Uzun far

Uzun far sadece far kumandası konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde simgesi yanar.

Active Bending Lights (ABL)*



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif farlarla Active Bending Lights donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyonun hareketini takip eder.

Araç çalıştırıldığında fonksiyon otomatik olarak devreye girer. Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde simgesi yanar ve aynı zamanda bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Far arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

Fonksiyon[3], **Araba ayarları** ➔ **Işık ayarları** ➔ **Aktif katlanır farlar** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

[2] Bazı pazarlarda kısa far bu konumda devre dışı bırakılmıştır.
[3] Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Far ayarı için, bkz sayfa 84.

pozisyon/park lambaları



Far kumandası konum/park lambaları konumunda.

Far kumandasını orta konuma döndürünüz (aynı esnada plaka aydınlatması da yanar).

Yükleme kapağı açıldığında arkada biri olup olmadığı konusunda uyarmak için arka konum lambaları da yanar.

Fren lambası

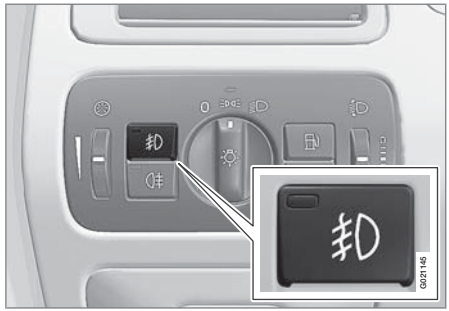
Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar.

Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil durum fren lambaları Adaptive Brake Lights sert fren durumunda veya ABS devreye girdiğinde yanar. Bu fonksiyon, arkadan gelen araçları anında uyarmak için fren lambalarının yanıp söndüğü anlamına gelir.

Sadece 50 km/sa'ın üzerindeki hızlarda olmak kaydıyla ABS 0,5 saniyeden daha uzun süre devrede kalırsa veya sert bir fren yapılırsa sistem devreye girer. Araç hızı 30 km/s'ın altında olduğunda fren lambaları normal olarak yeniden yanar ve dörtlü flaşör otomatik olarak yanar. Dörtlü flaşör araç yeniden hızlanana kadar yanık kalır ve dörtlü flaşör düğmesi kullanılarak devreden çıkarılabilir.

Sis farları*



Ön sis farları düğmesi.

Ön sis lambaları uzun/ kısa far veya pozisyon/park lambaları ile birlikte yakılabilir.

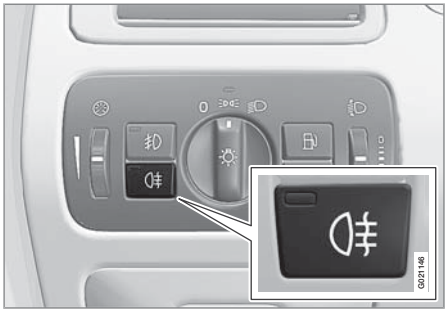
Kapatmak/açmak için düğmeye basınız. Sis lambaları devredeyken düğmedeki lamba yanar.

DİKKAT

Ön sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Aydınlatma

Arka sis lambası



Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası bir arka lambadan oluşur ve sadece uzun/kısa far veya ön sis lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basınız. Gösterge panelinde arka sis lambası göstergesi simgesi ve düğmedeki lamba arka sis lambası açıldığında yanar.

Arka sis lambaları motor kapatıldığında otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Arka sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Dörtlü flaşör



Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Dörtlü flaşör devreye girdiğinde kombine gösterge panelinin iki tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner.

Acil durum fren lambaları devreye girecek ve hız 30 km/saat altına düşecek şekilde fren yapıldığında dörtlü flaşör otomatik olarak devreye girer. Araç durdurulduğunda yanmaya devam eder ancak tekrar hareket edildiğinde veya düğmeye basıldığında devreden çıkar.

Sinyal lambaları/dörtlü flaşör



Sinyal lambaları/dörtlü flaşör.

Kısa yanıp sönme düzeni

1. Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Fonksiyon **Araba ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Göstergeler, 3'lü flaş** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Sürekli yanıp sönme düzeni

2. Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getiriniz.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Sinyal lambaları sembolü
Yön gösterge sembolleri için, bkz sayfa 68.

İç aydınlatma



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

1. Okuma lambası, sol
2. Okuma lambası, sağ
3. İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının **0** konumunda olması durumu
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.

Ön tavan aydınlatması
Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması
Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpido gözü aydınlatması
Torpido gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası
Makyaj aynasındaki aydınlatma, bkz sayfa 192, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Aydınlatma, bagaj bölmesi
Bagaj bölmesindeki aydınlatma yükleme kapağının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma
Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini lambası yanar.

Nötr konum
Düğme nötr konumdayken yolcu bölmesindeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

Aydınlatma

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. sayfa 43 veya 46
- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının **0** konumunda olması durumu.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Eve güvenli ışık süresi

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontaktan çıkartınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Bu fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir, bkz sayfa 79.
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

Fonksiyon devreye sokulunca kısa far, park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi **Araba ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Eve güvenli ışık süresi** altından ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

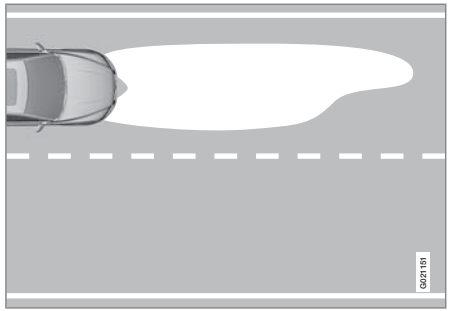
Yaklaşma ışığı süresi*

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile yakılabilir, bkz sayfa 43 ve aracın ışıklarını belli bir mesafeden yakmak için kullanılır.

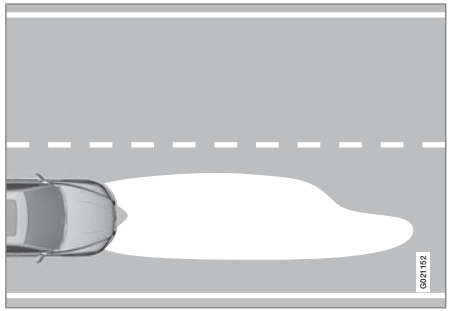
Fonksiyon uzaktan kumandayla devreye sokulunca park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi **Araba ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Yaklaşma ışığı süresi** altından ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Far düzeninin ayarlaması



Far düzeni, trafiğin soldan olduğu yerlerde.



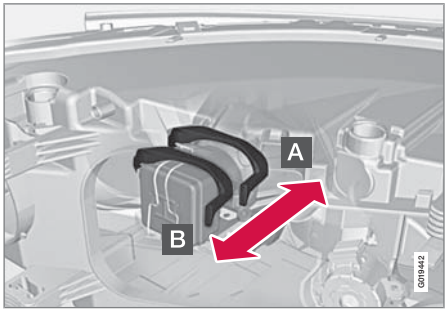
Far düzeni, trafiğin sağdan olduğu yerlerde.

Farların düzeni karşıdan gelenlerin gözlerini kamaştırmayacak şekilde ve trafiğin soldan veya sağdan olmasına göre ayarlanabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Doğru ışık ayarı yol kenarını da daha iyi aydınlatacaktır.

Bi-Xenon ve aktif Bi-Xenon farlar*



Far düzenini ayarlamak için far kumandası.

A Normal konum – far düzeni aracın gönderildiği ülke için doğrudur.

B Uyarlanmış konum – zıt far düzenine göre tasarlanmıştır.

UYARI

Farlar üzerindeki çalışmalar Xenon lamba üzerindeki yüksek gerilim ünitesi nedeniyle son derece dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Aracın gönderildiği ülkeye göre normal konumun sol veya sağ taraftan akan trafiğe göre tasarlanacağı belirlenir.

Örnek 1

Eğer İsveç'te teslim edilen bir araç İngiltere'de kullanılacaksa, farların ayarlı konuma getirilmesi gerekir, bkz. önceki şekil.

Örnek 2

İngiltere'de teslim edilen bir araç sol taraftan akan trafiğe göre tasarlanmıştır ve orada, farları normal konumda kullanılabilir, bkz. önceki şekil.

Halojen farlar

Halojen farların far düzeni, far camının maskelenmesi ile yeniden ayarlanır. Far düzeni çok iyi olmayabilir.

Farların maskelenmesi

1. Soldan direksiyonlu araçlar için A ve B şablonlarını ve sağdan direksiyonlu araçlar için C ve D şablonlarını 1:2 ölçeğiyle kopyalayınız, bkz sayfa 87. Örneğin yakınlaştırma fonksiyonu olan bir fotokopi makinesi kullanın:
   - A = LHD Sağ (soldan akan trafik, sağ far camı)
   - B = LHD Sol (soldan akan trafik, sol far camı)
   - C = RHD Sağ (sağan akan trafik, sağ far camı)
   - D = RHD Sol (sağan akan trafik, sol far camı)
2. Şablonu kendinden yapışkanlı su geçirmez bir materyale transfer ediniz ve kesiniz.
3. Far mercekleri üzerindeki tasarım hattından başlayınız, yan taraftaki noktalı çizgiye bakın 86. Aşağıdaki listede bulunan resim ve boyutları kullanarak her bir tasarım hattının sağ mesafesinde kendinden yapışkanlı şablonları konumlandırın:
   - A = LHD Sağ - yakl. 86 mm
   - B = LHD Sol - yakl. 40 mm
   - C = RHD Sağ - 0 mm
   - D = RHD Sol - yakl. 96 mm

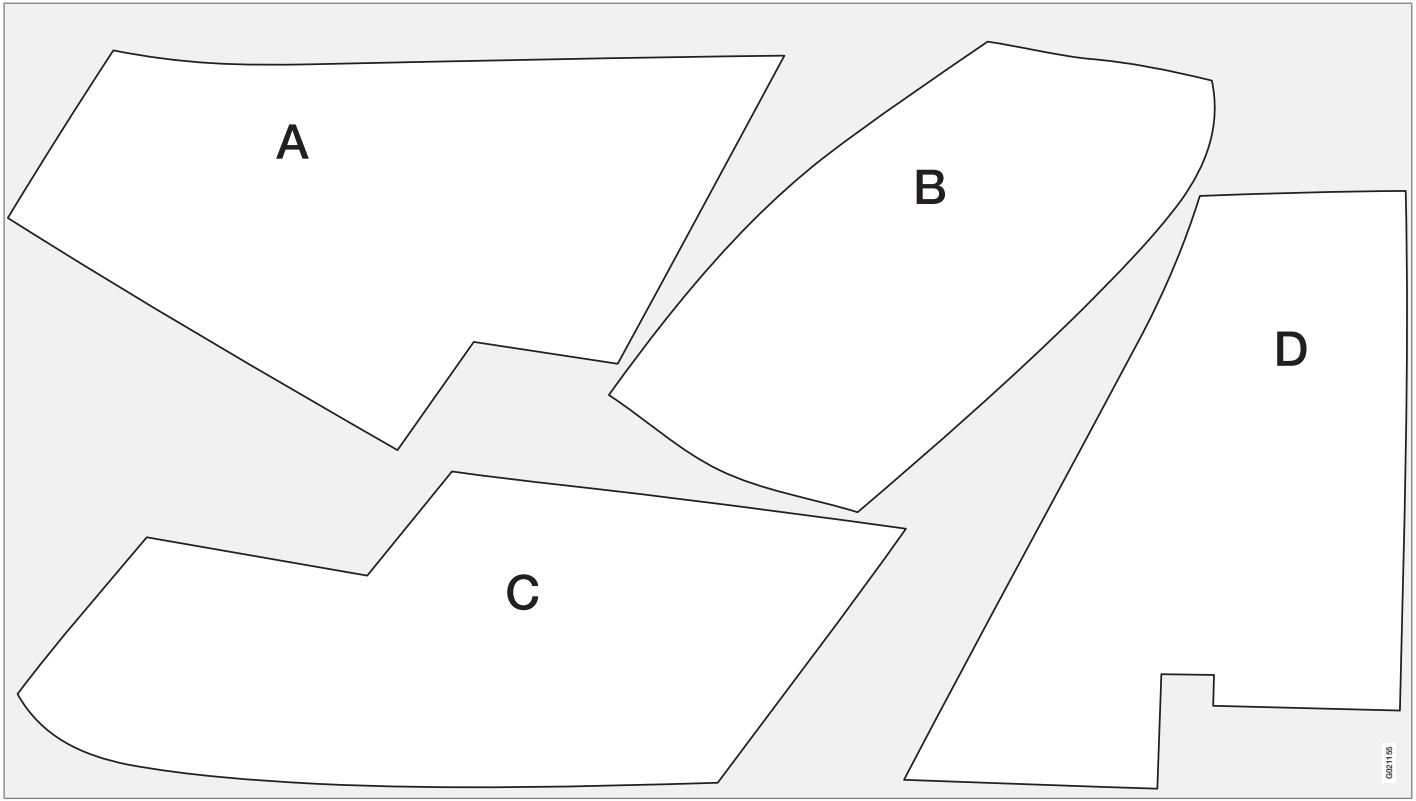
Aydınlatma

Kalıpların hizalanması



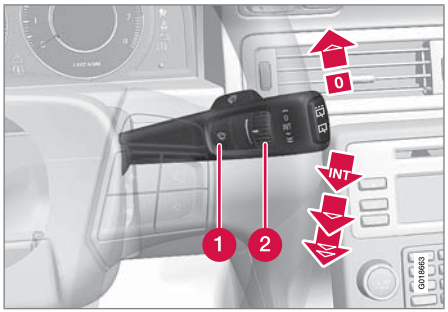
Üst sıra: soldan direksiyonlu araçları maskeleme, A ve B şablonları: Alt sıra: sağdan direksiyonlu araçları maskeleme, C ve D şablonları.

Halojen far şablonları



Silecekler ve yıkama

Ön cam silecekleri[1]



Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

1. Yağmur sensörü, açık/kapalı
2. Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

0 Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu**0** konumuna getiriniz.

Tek silme

Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme

INT Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme

Silecekler normal hızda çalışırlar.

Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

ÖNEMLİ

Silecekleri kış aylarında devreye almadan önce - silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki (ve arka camdaki) kar veya buzun kazınarak temizlenmediğinden emin olunuz.

ÖNEMLİ

Silecekler ön camı silerken bol miktar yıkama suyu kullanınız. Silecekler çalışırken camın ıslak olması gerekir.

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü devreye sokulduğunda kombine gösterge panelinin sağ tarafındaki ekranda yağmur sensörü simgesi gösterilir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak **I** veya **II** konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu **0** veya tek siliş konumunda olmalıdır.

düğmesine basarak yağmur sensörünü devreye sokunuz. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

Devreden çıkarma

düğmesini döndürerek yağmur sensörünü devreden çıkartınız veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getiriniz.

1 Silecek lastiklerinin değiştirilmesi (bkz. sayfa243) ve yıkama sıvısının doldurulması (bkz. sayfa244).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Anahtar kontaktan çıkarıldığında veya kontak kapatıldıktan beş dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak devreden çıkarılır.

ÖNEMLİ

Ön cam silecekleri otomatik araç yıkayıcılarında çalışarak zarar görebilir. Araç çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı **I** veya **II** konumundayken yağmur sensörü devreden çıkabilir. Kombine gösterge panelindeki lamba ve düğmedeki sembol sönebilir.

Farları ve camları yıkama



Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç kez camı silerler. Farlar ışık yoğunluğunun azalmasını engellemek için sırayla yıkanır.

DİKKAT

Bir seferde tek bir far yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaşmasını engellemek için soğuk havalarda otomatik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için farlar her beşinci seferde bir otomatik olarak yıkanırlar.

Silecek ve yıkayıcı, arka cam



1. Arka cam sileceğinin – fasılalı silmesi
2. Arka cam sileceğinin – sürekli çalışması

Arka camın yıkanması ve silinmesi için koldaki düğmeye öne doğru bastırın (bkz. yukarıdaki resimdeki ok).

Sileceği – ters çalıştırma

Ön cam silecekleri çalışırken geri vitese geçildiğinde arka cam sileceği fasılalı olarak çalışmaya başlar[2]. Geri vitesten çıkıldığında bu işlev durur.

Arka cam sileceği zaten sürekli hızda çalışmaktaysa, bir değişiklik olmaz.

[2] Bu işlev (geri geri giderken aralıklı silme) devre dışı kalabilir. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Silecekler ve yıkama

DİKKAT

Yağmur sensörü araçlarda sensör devre-deyken ve yağmur yağıyorsa arka cam sileceği geri vitese geçildiğinde çalışır.

Genel

Lamine camlar

Cam hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve diğer camlar* lamine camdır.

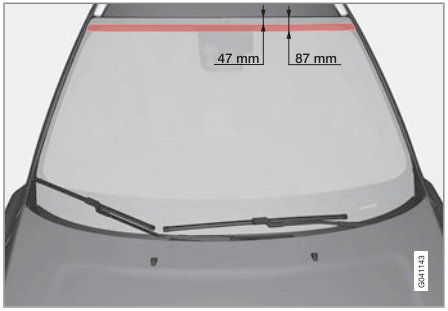
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*

Camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır. Bakım, bkz sayfa 270.

ÖNEMLİ

Camlardan buzu temizlemek amacıyla metal bir cam kazıyıcı kullanmayınız. Kapı aynalarından buzu temizlemek için ısıtıcıyı kullanınız.

Isı-yansıtıcı ön cam*



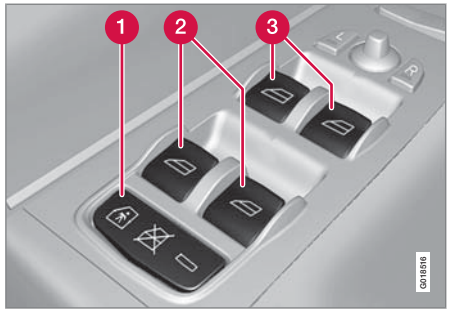
IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

Yolcu kabininde güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan kısmına yerleştirilmelidir (bkz. bir önceki resimde altı çizilen alan).

Elektrikli camlar



Sürücü kapısı kontrol paneli.

1. Elektrikli çocuk kilitleri* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi, bkz sayfa 58.
2. Arka cam kumandaları
3. Ön cam kumandaları

UYARI

Sürücü kapısından camları kapatırken arka koltuktaki yolcuların hiçbirisinin sıkışma tehlikesinde olmadığını kontrol edin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

UYARI

Pencereleri kapatırken, özellikle de uzaktan kumanda anahtarı kullanıldığında çocukların veya diğer yolcuların hiçbir şekilde sıkışma tehlikesi olmadığından emin olun.

UYARI

Araçta çocuk varsa sürücü araçtan çıktığında daima uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak elektrikli camlara güç beslemesini kapatın.

Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

1. Oto olmadan çalışma
2. Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar sürücü kapısındaki kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir. Diğer kapılardaki her bir kontrol paneli sadece kendi elektrikli camına kumanda edebilir. Elektrikli camlara bir seferde sadece tek bir kontrol paneli tarafından kumanda edilebilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için uzaktan kumanda anahtarı **I** veya **II** konumunda olmalıdır. Araç çalıştırıldıktan sonra, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılırsa elektrikli camlar bir kaç dakika daha kullanılabilir ama kapı açıldıktan sonra çalışmazlar.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nedeniyle engellendiğinde kapatma düğmesini cam kapanana kadar basılı tutmaya devam ederek sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. Sıkışma koruma sistemi kısa bir aradan sonra yeniden devreye girer.

DİKKAT

Arka pencereler açıkken ortaya çıkan rüzgar sesini azaltmanın bir yolu da ön pencereleri hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda ve merkezi kilit düğmeleri

Tüm yan camlar uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmeleriyle otomatik olarak açılabilir/kapatılabilir:

– Camlar açılmaya/kapanmaya başlayana kadar kilitleme düğmesini basılı tutunuz. Açmayı/kapamayı engellemek için kilitleme düğmesine tekrar basınız.

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırınız.

UYARI

Sıkışma koruyucusunun çalışabilmesi için sıfırlama işlemi gerçekleştirilmelidir.

Kapı aynaları



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.

UYARI

Optimum görüş sağlanması için aynalar geniş açılıdır. Cisimler, gerçek bulundukları yerden daha uzakta görünebilirler.

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

1. **L** ve **R** düğmelerine aynı anda basınız.
2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Konumun hafızaya kaydedilmesi*

Ayna konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir. Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında sürücünün koltuğu ve aynalar sürücünün kapısı açıldığında kayıtlı konuma göre ayarlanırlar.

Fonksiyon **Araba Anahtarı hafızası ➔ Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi[1]

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

– Geri vitese alınız ve **L** veya **R** düğmesine basınız.

Geri vites devre dışı kaldığında ayna otomatik olarak yaklaşık 10 saniye sonra, **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basılarak daha kısa süre içinde ilk konumuna döner

Kilitlerken otomatik katlama

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Fonksiyon **Araba ayarları ➔ Dikiz aynası ayarları ➔ Kilitleyince aynaları katla** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.

1 Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz sayfa 74.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

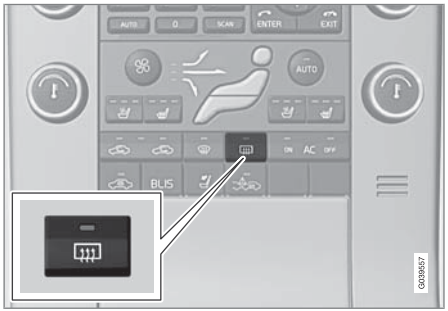
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanınız.
3. Yukarıdaki işlemi gerektikçe tekrarlayın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma ışıkları ve eve güvenli giriş ışıkları seçildiğinde yanar, bkz sayfa 84.

Arka cam ve kapı aynası rezistansı



Arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözücüyü kullanınız.

Arka camda ve yan kapı aynalarında aynı anda buz çözme fonksiyonunu başlatmak için düğmeye bir kez basınız. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz çözme fonksiyonu otomatik olarak devreden çıkartılır ve süresi dış sıcaklığa göre kumanda edilir.

Eğer araç, dışarıdaki sıcaklık +9 °C'den düşükken çalıştırılırsa otomatik olarak arka camın buğusu giderilir/buzu çözülür.

Otomatik buz çözme **Klima ayarları** ➔ **Otom. arka cam ısıtıcısı** altından seçilebilir. **Açık** veya **Kapalı** arasında seçim yapınız. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

İç dikiz aynası



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansıyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayıyolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

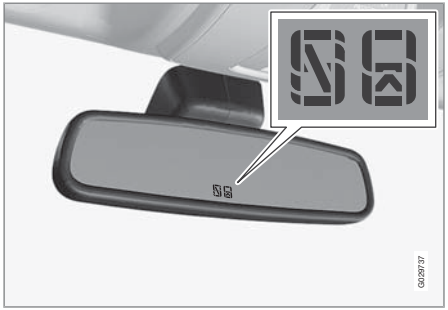
Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Bu kumanda otomatik karartma özelliği olan aynalarda yoktur.

Pusula* sadece otomatik karartması olan dikiz aynaları için tanımlanabilir,bkz sayfa 95.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Pusula*

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Dikiz aynasının orta kısmında aracın ön tarafının gösterdiği pusula yönünün görüntülendiği bir entegre ekran bulunur. Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak devreye girer, bkz sayfa 72. Pusulayı devreye sokmak/devreden çıkartmak için - ataş vb. bir nesne ile aynanın arka tarafındaki düğmeyi bastırınız.

Kalibrasyon

Pusulanın doğru çalışabilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir. Pusulanın kalibre edilmesi gerekiyorsa aynanın ekranında **C** gösterilir.

1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurunuz.
2. Aracı çalıştırınız.

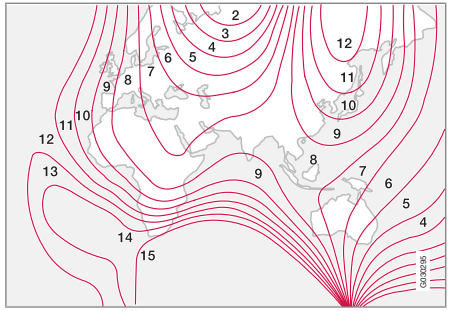
DİKKAT

Optimum kalibrasyon için - tüm elektrikli donanımı (klima kontrol sistemi, silecekler vb.) ve tüm kapıları kapatın.

3. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeyi tekrar **C** ibaresi belirene kadar (ataç veya benzeri bir nesne kullanarak) basılı tutunuz (yaklaşık 6 saniye).
4. Aracınızı her zaman olduğu gibi sürünüz. Kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi kaybolur.

   Alternatif kalibre etme yöntemi: Aracı 8 km/saat'ten yüksek olmayan bir hızda kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi yok olana kadar bir daire etrafında yavaşça sürünüz.

Bölge seçme



Manyetik bölgeler.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Pusulanın doğru çalışabilmesi için doğru bölgenin seçilmiş olması gerekir.

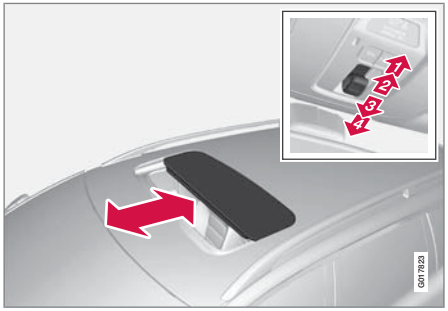
1. Uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 72.
2. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeye (ataç veya benzeri bir cisim ile) en az 3 saniye boyunca basılı tutun. Mevcut alanın numarası gösterilmiştir.
3. İstenen coğrafi bölgenin rakamı (**1–15**) gösterilinceye kadar düğmeye arka arkaya basınız.
4. Ekran bir kaç saniyeliğine pusula yönünü gösterir.

Elektrikli sunroof*

Genel

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın **I** veya **II** konumunda olması gerekir.

Yatay açılma



Yatay açılma, ileri/geri.

1. Açma, otomatik
2. Açma, elle
3. Kapama, elle
4. Kapama, otomatik

Açma

Sunroofun maksimum açılması için, kumandayı otomatik açma konumuna çekiniz ve bırakınız.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma konumuna kadar hareket eder.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.

UYARI

Sunroof kapalıyken çarpışma riski. Sunroof'un sıkışma koruma sistemi sadece otomatik kapanmada çalışır; manuel kapanmada çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

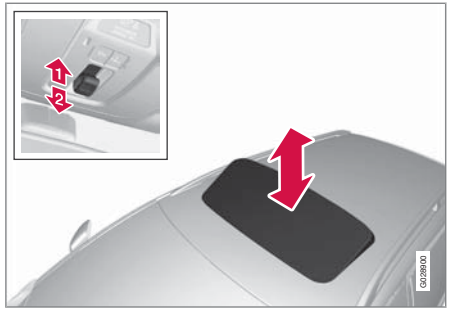
Uzaktan kumanda anahtarı kontaktan çıkartıldığında sunroofun elektriği kesilir.

UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Sürücü araçtan çıkıyorsa uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak sunroof'un güç kaynağını kesmeyi hiçbir koşulda unutmamalıdır.

Dikey açılma

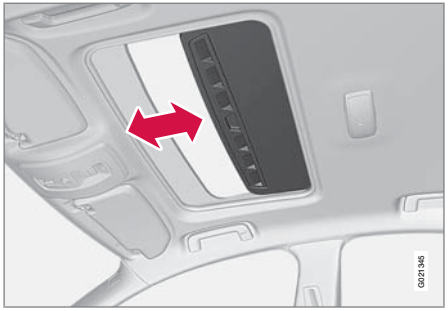


Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

1. Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açınız.
2. Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Kilit düğmesine uzun süreli bir basma sunroofu ve bütün pencereleri kapatır, bkz. sayfa 43 ve 53. Kapılar ve yükleme kapağı kilitlenir. Kapatma işlemini yarıda kesmek için kilit düğmesine tekrar basınız.

UYARI

Eğer sunroof uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, önce hiç kimsenin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürünüz.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.

Motorun çalıştırılması

Benzinli ve dizel motorlar



*Uzaktan kumanda anahtarı ve **START/STOP ENGINE** düğmesi takılı olan kontak.*

ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtarını yanlış yöne çevrilecek şekilde bastırmayınız - Sökülebilir anahtar ağzı ile ucu kavrayınız, bkz sayfa 46.

1. Uzaktan kumandayı kontağa takınız - Anahtar kilidine oturana dek hafifçe ittiriniz.
2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz[1]. (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basınız.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

DİKKAT

Motor çalışmaya başlamadan önce 2.0D dizel motor bulunan araçlarda belli bir gecikme olabilir – bu süre esnasında ekranda **Engine preheating** (Motor ön ısıtması) görüntülenir.

Marş motoru; en fazla 10 saniyeliğinemotor çalışana kadar çalışır (dizellerde 60 saniyeye kadar).

Motor 10 saniye sonunda çalışmazsa, motor çalışana kadar **START/STOP ENGINE** düğmesine basılı tutarak yeniden deneyiniz.

UYARI

Aracı terk ederken daima uzaktan kumandayı kontaktan çıkartınız - özellikle araçta çocuklar varsa.

UYARI

Sürüş esnasında veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını kontaktan **kesinlikle** çıkartmayınız. Direksiyon kilidi devreye girebilir ve bu durum direksiyonun oynatılamaması anlamına gelir.

Anahtarsız çalıştırma* fonksiyonu olan uzaktan kumandalı anahtarı araç sürülürken veya çekilirken **asla**çıkartmayınız.

DİKKAT

Belirli motor tiplerinde soğuk çalıştırma sırasında rölanti devri dikkate değer oranda daha yüksek olabilir. Bunun nedeni, egzoz emisyonlarını en aza indiren ve çevreyi koruyan emisyon sisteminin olabildiğince kısa bir sürede normal çalışma sıcaklığına ulaşmasını sağlamaktır.

Anahtarsız çalıştırma

Benzinli bir motoru çalıştırmak için adım 2–3'ü takip edin. Anahtarsız çalıştırma hakkında daha ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 51.

DİKKAT

Anahtarsız sürüş* fonksiyonu olan uzaktan kumandalardan birinin yolcu kabini veya kargo alanında bulunması aracın çalıştırılması için bir ön koşuldur.

[1] Araç hareketliyse aracı çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.

Motoru durdurunuz
Motoru kapatmak için - **START/STOP ENGINE** düğmesine basınız.

Araç otomatik şanzımanlıysa ve vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa - Düğmeye iki defa basınız veya motor durana dek düğmeyi basılı tutunuz.

Direksiyon kilidi[2]
Direksiyon kilidi uzaktan kumanda anahtarı kontağa takıldığında devreden çıkartılır ve anahtar kilitten çıkartıldığında devreye sokulur.

Aracın çalınması riskini azaltmak için araçtan çıkarken direksiyon kilidini devreye sokunuz.

Anahtar konumları
Uzaktan kumandanın farklı anahtar konumları hakkında bilgi için, bkz sayfa 72

[2] Anahtarsız çalıştırma* özelliği bulunan araçlarda direksiyon kilidi, **START/STOP ENGINE** düğmesine ilk kez basıldığında devreden çıkartılır. Direksiyon kilidi motor kapatıldığında ve sürücü kapısı açıldığında devreye girer.

Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Flexifuel ile çalıştırma hakkındaki genel bilgiler

Motor, benzinli bir araçtaki ile aynı şekilde çalıştırılır.

Marş güçlükleri durumunda

İlk marş denemesinde motor çalışmazsa:

- **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

Eğer motor halen çalışmazsa

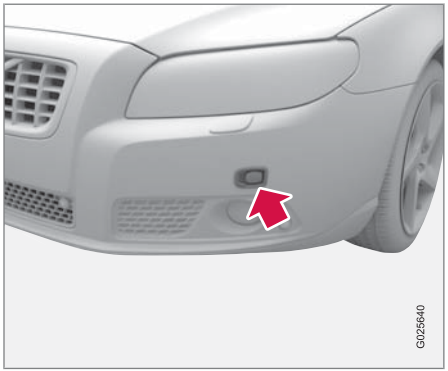
Dış ortam sıcaklığı +5 °C'nin altındadır:

1. Motor bloğu ısıtıcısını en az 1 saat devreye sokunuz.
2. **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

ÖNEMLİ

Aracı çalıştırmayı denemenize rağmen motor çalışmıyorsa, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

Motor bloğu ısıtıcısı*



Motor bloğu ısıtıcısına elektrik girişi.

Sıcaklığın –10 °C'nin altında düşük olması bekleniyorsa ve depo biyoetanol E85 ile doldurulursa motorun hızlı marş basmasını kolaylaştırmak için yaklaşık 2 saat motor bloğu ısıtıcısı kullanılmalıdır.

Sıcaklığın düşüklüğü oranında motor bloğu ısıtıcısının daha fazla zamana ihtiyacı olur.
-20 °C sıcaklıkta ısıtıcı yaklaşık 3 saat kullanılmalıdır.

E85 için tasarlanmış araçlarda bir motor bloğu ısıtıcısı bulunmaktadır*. Önceden ısıtılmış bir motorla marş ve sürüş yakıt tüketimini ve emisyonları azaltacaktır. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız.

UYARI

Motor bloğu ısıtıcısı, yüksek voltajla çalışır. Bir elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve elektrik bağlantılarının arıza izleme ve onarımı, sadece bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Yedek yakıt aktarırken hatırlanması gereken noktalar:

Boş yakıt deposundan dolayı motorun durması durumunda yedek yakıt deposundaki biyoetanol E85 aşırı soğuk havalarda motorun zor çalışmasına sebep olabilir. Bu, yedek yakıt deposunun 95 oktanlı benzinle doldurulması ile engellenir.

Flexifuel'in biyoetanol E 85 yakıtı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 210 ve 290.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Yakıt adaptasyonu

Biyoetanol E85 ile sürüş yapıldıktan sonra yakıt deposu benzinle doldurulursa (veya tersi) motor bir süre hafifçe dengesiz çalışabilir. Bu nedenle motorun kendini yeni yakıt karışımına alıştırması (adapte olması) çok önemlidir.

Araç düz hızda kısa bir süre sürüldüğünde adaptasyon otomatik olarak yapılır.

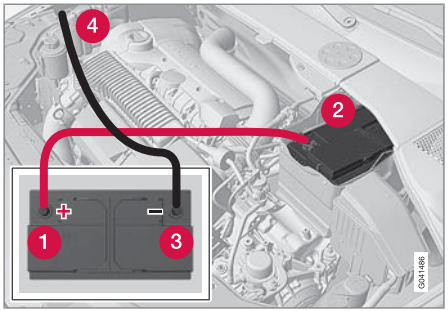
ÖNEMLİ

Depodaki yakıt karışımı değiştikten sonra 15 dakika boyunca düz hızla sürülerek bir adaptasyon yapılmalıdır.

Akü bitmişse veya bağlantısı kesilmişse elektronik cihazların hafızası silindiğinden adaptasyon için kısa bir süre daha sürüş yapmak gerekir.

Motoru çalıştırma – harici akü

Çalıştırma yardımı



Akü boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.

Patlama riskinden kaçınmak için harici akü kullanırken aşağıdaki hususlara dikkat edilmelidir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 72 anahtar konumu takınız.
2. Harici akünün 12 volt olduğundan emin olunuz.
3. Takviye aküsü başka bir araçta ise diğer aracın motorunu durdurunuz ve araçların birbirine temas etmediğinden emin olunuz.
4. Kırmızı takviye kablosunu harici akünün artı kutup başına bağlayınız 1.
5. Aracınızdaki akünün ön kapağı üzerindeki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız, bkz sayfa 246.
6. Kırmızı takviye kablosunu akünün artı kutup başına bağlayınız 2.
7. Siyah takviye kablosunun bir kelepçesini, takviye akösünün negatif kutup başına takınız 3.

ÖNEMLİ

Motor bölmesindeki diğer bileşenlerle kısa devre yapmasından kaçınmak için marş kablosunu dikkatli bir şekilde bağlayınız.

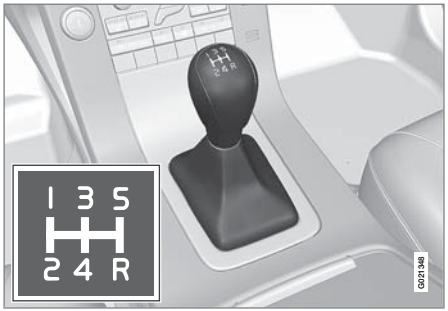
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takınız, (üstteki sağ motor takozu, dış vida başı) 4. Takviye kablosu kelepçelerinin işlem başladığında kıvılcım çıkartmayacak şekilde sıkıca takılı olduğundan emin olunuz.
9. "Takviye aracının" motorunu çalıştırınız. Motorun birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle (1500 devir/dakika) çalışmasını sağlayınız.
10. Aküsü boşalmış olan otomobilin motorunu çalıştırınız. Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayınız. Kıvılcım oluşma riski vardır.
11. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere takviye kablolarını sökünüz.

    Siyah takviye kablosu üzerindeki kelepçelerden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

Akü, oldukça patlayıcı olan oksihidrojen gazı çıkarabilirler. Akü takviye kablolarının yanlış bağlanmasıyla oluşabilen bir kıvılcım, akünün patlaması için yeterlidir. Akü, ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içermektedir Asit gözlerinize, cildinize ya da giysilerinize temas ederse, bol miktarda suyla yıkayınız. Asit gözlere sıçrarsa, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

Düz - beş vitesli



- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.
- Belirtilen vites değiştirme düzenine uyunuz.

En tasarruflu yakıt kullanımı için, mümkün olan en büyük vitesi kullanınız.

Geri vites emniyeti - beş vitesli



Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

Yalnızca araç hareketsizken geri vitese geçiniz.

- Geri vitese almak için, vites kolu önce **N** konumuna getirilmelidir. Geri vites önleyici, doğrudan beşinci vitesten geri vitese geçilmesini önler.

Düz - altı vitesli



- Her vites değiştirme işlemi esnasında debriyaj pedalı sonuna kadar basılı olmalıdır.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.
- Belirtilen vites değiştirme düzenine uyunuz.

En tasarruflu yakıt kullanımı için, mümkün olan en büyük vitesi kullanınız.

Şanzımanlar

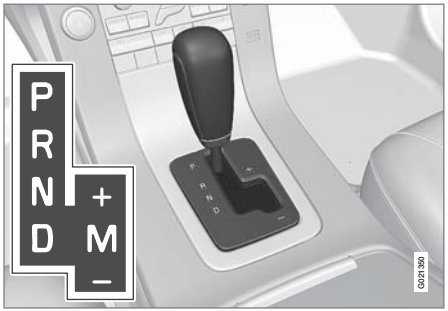
Geri vites emniyeti - altı vitesli



Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

Yalnızca araç hareketsizken geri vitese geçiniz.

Otomatik şanzıman, Geartronic



Bilgi ekranı, aşağıdaki gösterimler vasıtasıyla vites kolunun konumunu gösterir: P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4, 5 veya 6, bkz sayfa 67.

Vites konumları

Park konumu (P)
Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçiniz. Vites kolunu **P** konumundan çıkartabilmek için fren pedalı basılı tutulmalıdır.

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak bloke edilir. bkz sayfa 113 düğmesine basarak otomatik el frenini devreye sokunuz.

ÖNEMLİ

P konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Geri (R)
R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Nötr konum (N)
Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Araç hareketsizken ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekiniz.

Sürüş (D)
D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - düz vites konumları (M)
Sürücü de Geartronic otomatik şanzımanını kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobilin motoru fren yapar.

Düz vites değiştirme modu vites kolu **D** konumundan **M** konumunda en sağa getirilerek elde edilir. Gösterge ekranı D konumundan hangi vitesin devrede olduğuna bağlı ola-

rak "1-6" konumlarından birini gösterecek şekilde değişir, bkz sayfa 67.

Vitesi yukarı yönde değiştirmek için kolu ileriye doğru + (artı) yönünde oynatınız ve onun **M** bekleme konumuna geri dönmesi için kolu serbest bırakınız.

Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru – (eksi) yönünde oynatınız ve kolu serbest bırakınız.

Düz vites modu **M** sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Sürücü hızın seçilen vitese uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna geri dönmek için: solu **D** en soldaki konuma hareket ettiriniz.

DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak **M** konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra gösterge ekranı göstergeyi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde 1-6 değişir.

Geartronic - Sport modu (S)[1]

Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar. Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Spor modu vites kolunun **D** konumundan **M** konumunda en sona getirilerek elde edilir. Bilgi ekranı **D** yerine **S** gösterimine geçer.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vitese geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

1. Fren pedalına basın ve vites kolunu **D** konumundan en sondaki **M** konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında **D** yerine **1**şekli görüntülenir.
2. Kolu + (artı) yönünde iki kez iterek vitesi 3'e getiriniz - ekranda **1** yerine **3** şekli görüntülenir.
3. Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına dibine kadar (tam gaz olarak adlandırılan konumun ötesine ulaşana kadar) basılırsa hemen düşük bir vitese geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

Güvenlik fonksiyonu

Aşırı hızlanmayı önlemek için, şanzıman kontrol programında roketleme fonksiyonunu engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

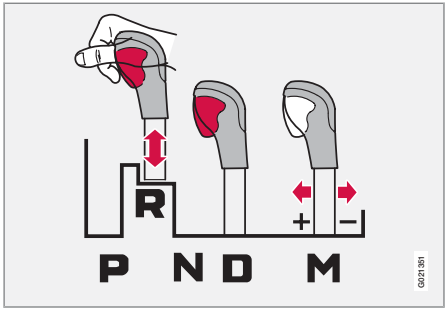
Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz – orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

[1] Sadece T6 modelinde.

Şanzımanlar

Mekanik vites kolu kilidi



Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Anahtar kilidi

Uzaktan kumandalı anahtarı kontaktan çıkarmak için vites kolu **P** konumunda olmalıdır.

Diğer tüm konumlarda uzaktan kumandalı anahtar kilitlenir.

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

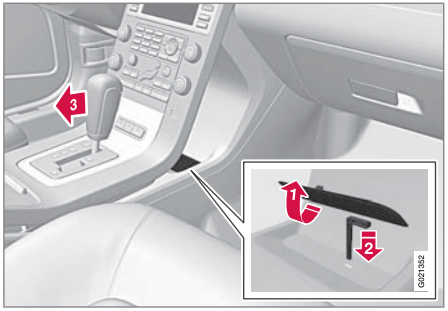
Vites kolunu **P** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda tuşu **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 72.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 72.

Otomatik vites kolu kilidinin devreden çıkartılması



Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştırılamıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

1. Orta konsolun arkasındaki bölmede lastik paspası kaldırın ve bölme kapağını açın.
2. Alt kısma anahtar dilini yerleştiriniz. Anahtarı aşağıya bastırıp tutun (Anahtar hakkında bilgi için bkz sayfa 46.)
3. Vites kolunu **P** konumundan çıkartın.

Metin mesajı ve eylem

Bazı durumlarda, bir simge yanarken aynı anda ekranda bir mesaj görüntülenebilir.

Simge	Gösterge ekranı	Sürüş karakteristikleri	Eylem
	Şnz. aşırı ısın. tutma freni	Sabit motor devrinde sabit hızı koruma zorluğu.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Ayak frenini kullanarak aracı sabit tutunuz.[A]
	Şnz. aşırı ısın. Güv. park et	Aracın çekişinde önemli derecede çekme.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Aracı derhal güvenli bir şekilde park ediniz.[A]
	Şnz. soğutma mot. çalışır tut	Şanzıman ışırı ısınması nedeniyle tahrik yok.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. En hızlı soğutma için: Mesaj silinene kadar vitesi **N** veya**P** konumunda tutarak motoru rölanti devrinde çalıştırın.

[A] En hızlı soğutma için: mesaj silinene kadar vites kolu **N** veya **P** konumunda olacak şekilde motoru rölanti devrinde çalıştırınız.

Tabloda, şanzımanın aşırı sıcak hale gelmesi durumu için artırılmış ciddiyet derecesine sahip üç adım gösterilir. Ekran metniyle paralel olarak sürücü, aracın elektronik donanımlarının geçici olarak sürüş karakteristiklerini değiştirdiği konusunda bilgilendirilir. Uygun durumda bilgi ekranındaki talimatlara uyunuz.

DİKKAT

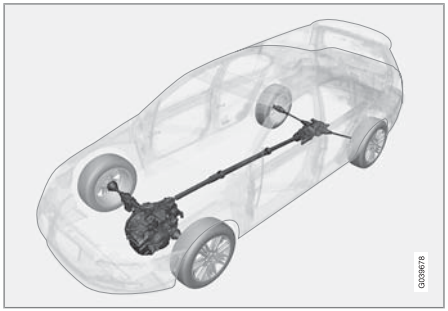
Tablo örnekleri aracın arızalı olduğunun bir göstergesi değildir, bunun yerine aracın parçalarından birinin zarar görmesini engellemek için bir güvenlik fonksiyonunun devrede olduğunu gösteriniz.

Otomatik şanzımanlar hususundaki çözümler için ilgili önerileriyle birlikte muhtemel ekran mesajları için, bkz sayfa 125.

Bir ekran metni, eylem gerçekleştirildikten veya gösterge çubuğu **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Dört tekerden çekiş – AWD*

Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir



Dört Tekerlekten Çekiş aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklere dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklere dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklere aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Araçta iki fren devresi vardır. Eğer devrelerden birisi hasar görürse bu frenlerin normal fren etkisi vermesi için fren pedalına daha derin seviyede ve daha sert basılması gerektiği anlamına gelir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.

UYARI

Frenin servo desteğinin çalışması için motor çalışmakta olması gereklidir.

Eğer frene motor çalışmıyorken basılırsa, pedal daha sert hissedilir ve aracı frenlemek için daha çok güç gerekir.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yükle giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için, bkz sayfa 284.

Kilitlenme önleyici fren sistemi

Araç, frenleme yapıldığında tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ABS (Anti-lock Braking System) sistemiyle donatılmıştır. Bunun anlamı direksiyon hakimiyetinin korunması ve örneğin bir tehlikenin etrafından manevra yapmayı kolaylaştırmasıdır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırıldıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. ABS sisteminin daha ileri bir testi araç 40 km/s hıza ulaştığında yapılabilir. Test, fren pedalına kısa süreli basıp çekerek yapılabilir.

Fren disklerinin temizlenmesi

Fren disklerindeki kir ve su, frenin işleyişini geciktirebilir. Bu gecikme fren balatalarının temizlenmesiyle en aza indirgenir.

Islak yollarda, uzun süreli park etmeden önce ve araç yıkandıktan sonra manuel temizlik yapılması önerilir. Bu işlemi yoldayken kısa bir süre frene hafifçe basmak suretiyle gerçekleştiriniz.

Acil Durum Fren Desteği

Acil Durum Fren Desteği EBA (Emergency Brake Assistance) fren gücünün artmasında yardımcı olur ve böylece fren mesafesi azalır. EBA sistemi sürücünün fren stilini tespit eder ve fren gücünü gerektiği şekilde arttırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.

DİKKAT

EBA devreye girince fren pedalı her zamankinden biraz daha alçalır, fren pedalına gerektiği kadar basınız (tutunuz). Eğer fren pedalı bırakılırsa tüm frenleme kesilir.

Kombine gösterge panelindeki simgeler

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştığında 2 saniye sürekli yanıyor – Aracın son çalıştırılışında fren sisteminin ABS fonksiyonunda bir arıza oluşmuş demektir.

Ayak freni

UYARI

 ve  aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza var demektir.

Fren hidrolik deposu seviyesi bu aşamada normalse, dikkatli bir şekilde en yakın servise gidin ve fren sistemini kontrol ettirin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyeden daha düşükse, fren hidroliği ekleyene kadar aracı daha fazla sürmeyiniz.

Fren hidroliği kaybının nedeni araştırılmalıdır.

Genel[1]

HDC, otomatik motor freniyle mukayese edilebilir. Yokuş aşağı giderken ayağınızı gaz pedalından kaldırdığınızda araç normalde motor tarafından düşük motor rölanti devirlerini sağlayacak şekilde frenlenir, buna motor freni denir. Ancak yokuş dikleştikçe ve araçtaki yük arttıkça araç motor frenine rağmen daha hızlı inmeye başlar. Bunun üzerine aracın daha fazla hızlanmasını engellemek için sürücünün freni kullanması gerekir.

Bu fonksiyon dik yokuşlarda hızı sadece gaz pedalını kullanarak artırmayı/azaltmayı freni kullanmadan mümkün kılar. Gaz pedalının duyarlılığı azalır ve motor devrini sınırlı bir aralığa ayarlamak için kısıtlanan pedalın tam olarak çalıştırılması ile daha kesin bir hal alır. Fren sistemi kendini frenleyerek düşük ve dengeli bir hız sağlar ve böylece sürücü aracın hakimiyetine odaklanabilir.

HDC, bozuk satıhlı ve kaygan zeminli dik yokuşlarda özellikle faydalıdır. Örneğin bir rampada arkaya üzerine tekne yüklenmiş bir römork bağlıyken kalkışta.

UYARI

HDC her koşulda çalışmaz ancak sadece tamamlayıcı bir takviye olarak tasarlanmıştır.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Fonksiyon



HDC orta konsoldaki bir anahtar kullanılmak suretiyle devreye sokulur veya devreden çıkartılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar. HDC çalışırken sembolü yanar ve ekranda **Yokuş inme kontrolü açık** görüntülenir.

Bu fonksiyon sadece vites birinci konumundayken veya geri vitesteyken çalışır. Otomatik şanzımanda vites kolu konumu **1** seçilmelidir ve yol bilgisayarı gösterge ekranında1 rakamı görüntülenir, bkz sayfa 104.

DİKKAT

HDC, otomatik şanzımanda vites kolu **D** konumundayken devreye sokulamaz.

Çalıştırma

HDC, aracın motor freniyle ileri yönde azami 10 km/saat ve geriye 7 km/saat hızla hareket etmesini sağlar. Ancak, vitesin kayıtlı hızları dahilindeki herhangi bir hız gaz pedalı kullanılarak seçilebilir. Gaz pedalı bırakıldığında araç yokuşun eğiminden bağımsız olarak ve fren pedalı kullanılmaksızın seri bir şekilde 10 veya 7 km/saat hıza yavaşlar.

Bu fonksiyon devredeyken fren lambaları otomatik olarak yanar. Sürücü freni kullanarak aracı istediği ana frenleyebilir veya durdurabilir.

HDC şu durumlarda devre dışı kalır:

1 HDC yalnızca XC70'te mevcuttur.

Yokuş İniş Kontrolü (HDC)

- orta konsoldaki açma/kapama düğmesi ile
- düz şanzımanda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde
- otomatik şanzımanda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde veya vites kolu **D** konumuna getirildiğinde.

Bu fonksiyon istenildiği anda devreden çıkartılabilir. Dik bir yokuşta devreye girerse frenleme etkisi doğrudan devreden çıkmaz, ancak yavaş yavaş çıkar.

DİKKAT

HDC etkin konumdayken, gaz pedalına basılmasıyla motorun cevap verme süresi arasında bir gecikme olduğunu gözlemleyebilirsiniz.

El freni, elektrikli

Elektrikli park freni manüel el freniyle aynı uygulamalara sahiptir; örneğin aracı yokuşta çalıştırmak gibi.

Fonksiyon

El freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklere etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklere geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye aküsü bağlayınız, bkz sayfa 102.

El freni nasıl kullanılır



El freni kumandası.

1. Fren pedalına sıkıca basınız.
2. Kumandaya basınız.
3. Fren pedalın bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.

- Aracı park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçiniz veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getiriniz.

El freni tamamen uygulanıncaya kadar kombine gösterge panelinde lambası yanıp söner. Lamba yandığında el freni çekilmiş demektir.

Araç hareket halindeyken, acil bir durumda kumandaya basılarak el freni devreye sokulabilir. Kumanda bırakıldığında veya gaz pedalına basıldığında frenleme etkisi kesilir.

DİKKAT

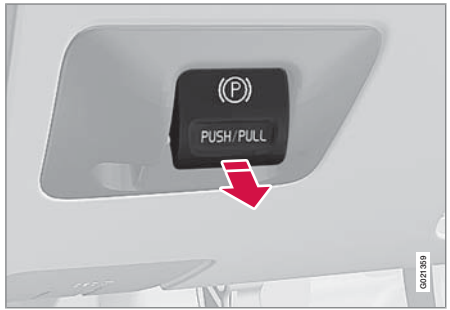
10 km/s'nin üzerindeki hızlarda acil durum frenine basılması durumunda fren süresince bir sinyal sesi duyulur.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı park edildiği takdirde, tekerlekleri kaldırımdan dışarı doğru çeviriniz.

Araç yokuş aşağı park edilirse, tekerlekleri kaldırıma doğru çeviriniz.

El freni nasıl indirilir



El freni kumandası.

El freni

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
2. Fren pedalına sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.

DİKKAT

Ayrıca el freni de fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak serbest bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını önermektedir.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırınız.
2. Debriyajı yavaşça bırakınız ve gaza basınız.

ÖNEMLİ

El frenini motor çalışıyorken vites boştaysa bile otomatik olarak indirmek mümkündür.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
3. Fren pedalına sıkıca basınız.
4. Kumandayı çekiniz.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Motoru çalıştırınız.
3. Vites kolunu **D**veya **R** konumuna getiriniz ve gaza basınız.

DİKKAT

Güvenlik gerekçesiyle, el freni otomatik olarak sadece motor çalışıyorken ve sürücü emniyet kemerini takıyorsa bırakılır. Otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** konumundaysa el freni hemen bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçınınız. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakınız.

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bulunan araçlar

START/STOP ENGINE düğmesine basıp daha sonra fren veya debriyaj pedalına basmak ve kumanda kolunu çekmek suretiyle manuel olarak bırakınız.

Simgeler

Simge	Teknik özellikler
(P)!	Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz
Ⓟ	Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Mesajlar



El freni tam serb. değil - El freninin serbest bırakılması bir hata yüzünden engellenmektedir. Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo

servisi olması önerilir. Bu hata mesajı varken hareket ederseniz bir sesli uyarı çalar.

El freni çekili değil - El freninin uygulanması bir hata yüzünden engellenmektedir. Çekmeye ve bırakmaya çalışınız. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - bir Volvo servisi olması önerilir.

Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.

El freni Servis gerekli - Bir arıza oluşmuştur. Arıza devam ederse bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Araç arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites (düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

HomeLink® *

Genel



HomeLink® maksimum üçe kadar aygıtı (örn. garaj kapısı, dış ortam aydınlatması, iç aydınlatma vb.) kontrol etmenizi ve sağlayan ve böylece onların uzaktan kumandalarının yerine geçen programlanabilir bir uzaktan kumandadır. HomeLink sol güneşliğe entegre olarak sunulur.

HomeLink® paneli üç tane programlanabilir düğme ve bir gösterge lambasından oluşur.

DİKKAT

HomeLink, araç içten kilitlendiğinde kullanılamayacak şekilde tasarlanmıştır.

İleride programlamak için orijinal uzaktan kumandaları saklayınız (örn. yeni bir araç satın alma durumu için).

Aracı satarken düğmelerdeki programı siliniz.

HomeLink bulunan araçlarda metalik güneşlikler kullanılmamalıdır. Bunun HomeLink fonksiyonu üzerinde negatif bir etkisi olabilir.

Çalıştırma

HomeLink® tam olarak programlandığında bağımsız orijinal uzaktan kumandaların yerine kullanılabilir.

Garaj kapısını, alarm sistemini vb. etkinleştirme için programlanan düğmeye basın. Lamba basılı tutulduğu süre boyunca gösterge lambası yanar.

DİKKAT

Kontağın açılmadığı durumlarda HomeLink, sürücü kapısı açıldıktan sonra 30 dakika devrede kalır.

Orijinal uzaktan kumandalar kesinlikle HomeLink® ile birlikte paralel olarak kullanılabilir.

UYARI

HomeLink® garaj kapısı veya girişi için kullanılıyorsa, hareket halindeyken kapı veya giriş etrafında kimsenin bulunmadığından emin olun.

Bir emniyet durdurma veya güvenli geri gitme sistemi olmayan garaj kapılarında HomeLink® uzaktan kumanda kullanmayın. Garaj kapısı, hareketini engelleyici bir nesne tespit ettiğinde derhal buna karşılık vermeli ve durup ters yöne doğru hareket etmelidir. Bu özelliklere sahip olmayan bir garaj kapısı fiziksel yaralanmalara sebep olabilir. Daha fazla bilgi için - internet üzerinden tedarikçiyle temasa geçin: www.homelink.com.

İlk kez programlama

İlk adımda HomeLink® hafızası silinir ve sadece bir düğme yeniden programlandığında yapılmamalıdır.

1. İki dış lambaya basın ve gösterge lambası yakl. 20 saniyenin ardından yanıp sönmeye başlayana kadar serbest bırakmayın. Yanıp sönme HomeLink® "öğrenme moduna" ayarlandığını ve programlanmaya hazır olduğunu gösterir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

HomeLink® *

2. Orijinal uzaktan kumandayı HomeLink® kumandasından 5-30 cm kadar uzakta tutun. Gösterge lambasını izleyin.

   Orijinal uzaktan kumanda ve HomeLink® arasında bulunması gereken mesafe ilgili cihazın programlanmasına bağlıdır. Belki de farklı mesafelerde çeşitli girişimler gerekebilir. Yeni bir konuma geçene kadar, her bir konumu yakl. 15 saniye süreyle koruyun.

3. Orijinal uzaktan kumanda düğmesi ve HomeLink® üzerinde programlanan düğmeye eş zamanlı olarak basın. Gösterge lambası yavaş yanıp sönmeden hızlı yanıp sönmeye değişene kadar düğmelere basmayı bırakmayın. Hızlı yanıp sönme programlamanın başarılı bir şekilde yapıldığını gösterir.

4. HomeLink® üzerinde bulunan programlanan düğmeye basarak ve gösterge lambasını izleyerek programlamayı test edin:

   - **Sabit parlaklık:** Düğmee basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da programlamanın tamamlandığını gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.
   - **Sabit olmayan parlaklık:** Gösterge lambası yakl. 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından yakl. 3 saniye süreyle sabit yanma durumuna değişir. Bu işlem yakl. 20 saniye süreyle tekrarlanır ve aygıtın bir "rolling code" (değişken şifre) sahibi olduğunu gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır. Aşağıdaki talimat uyarınca programlamaya devam edin.

5. "Programlama düğmesini[1]" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır. Düğmeyi bulmada sorun yaşarsanız tedarikçi kılavuzuna başvurun veya internet üzerinden tedarikçi ile temas kurun: www.homelink.com.

6. "Programlama düğmesine" basın ve basılı tutun. Düğmeler yakl. 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.

7. "Programlama düğmesi" halen yanıp sönüyorken HomeLink® üzerindeki programlanan düğmeye basın, yakl. 3 saniye süreyle basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Her bir düğmenin programlanması
Her bir düğmeyi yeniden programlamak için aşağıdaki işlemleri yürütün:

1. HomeLink® üzerinde ilgili düğmeye basın ve adım 3 tamamlanana kadar serbest bırakmayın.

2. HomeLink® üzerindeki gösterge lambası yanıp sönmeye başladığında, yakl. 20 saniye sonra, orijinal uzaktan kumandayı HomeLink® yakl. 5-30 cm uzakta konumlandırın. Gösterge lambasını izleyin.

   Orijinal uzaktan kumanda ve HomeLink arasında bulunması gereken mesafe ilgili cihazın programlanmasına bağlıdır. Belki de farklı mesafelerde çeşitli girişimler gerekebilir. Yeni bir konuma geçene kadar, her bir konumu yakl. 15 saniye süreyle koruyun.

3. Orijinal uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basın. Gösterge lambası yanıp sönmeye başlar. Yanıp sönme yavaş yanıp sönmeden hızlı yanıp sönmeye değiştiğinde her iki düğmeyi de bırakın. Hızlı yanıp sönme programlamanın başarılı bir şekilde yapıldığını gösterir.

[1] Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.

HomeLink® *

4. HomeLink'teki programlanan düğmeye basarak ve gösterge lambasını izleyerek programlamayı test edin:
   - **Sabit parlaklık:** Düğmee basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da programlamanın tamamlandığını gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.
   - **Sabit olmayan parlaklık:** Gösterge lambası yakl. 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından yakl. 3 saniye süreyle sabit yanma durumuna değişir. Bu işlem yakl. 20 saniye süreyle tekrarlanır ve aygıtın bir "rolling code" (değişken şifre) sahibi olduğunu gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır. Aşağıdaki talimat uyarınca programlamaya devam edin.
5. "Programlama düğmesini[2]" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır. Düğmeyi bulmada sorun yaşarsanız tedarikçi kılavuzuna başvurun veya internet üzerinden tedarikçi ile temas kurun: www.homelink.com.
6. "Programlama düğmesine" basın ve basılı tutun. Düğmeler yakl. 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.
7. "Programlama düğmesi" halen yanıp sönüyorken HomeLink® üzerindeki programlanan düğmeye basın, yakl. 3 saniye süreyle basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Programlamanın silinmesi

HomeLink üzerindeki tek tek düğmelerin değil ancak bütün düğmelerin birden programlamasını silmek mümkündür.

– İki dış lambaya basın ve gösterge lambası yakl. 20 saniyenin ardından yanıp sönmeye başlayana kadar serbest bırakmayın.

> HomeLink® artık "öğrenme moduna" ayarlanmıştır ve bir kez daha programlanmaya hazırdır, bkz sayfa 116.

[2] Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.

Menüler ve mesajlar..... 122
Klima kontrolü..... 128
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*..... 135
Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*..... 138
Müzik sistemi..... 139
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran* 152
Yol bilgisayarı..... 157
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi..... 159
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması..... 160
Cruise control*..... 161
Adaptif cruise control sistemi*..... 162
Mesafe alarmı..... 169
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*..... 172
Driver Alert System – DAC*..... 177
Driver Alert System - LDW*..... 180
Park Yardımcısı*..... 183
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi..... 186
Yolcu kabini içerisinde konfor..... 190
Bluetooth eller serbest*..... 193
Ankastre telefon*..... 198

G020908

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

KONFOR VE SÜRÜŞ KEYFİ



04

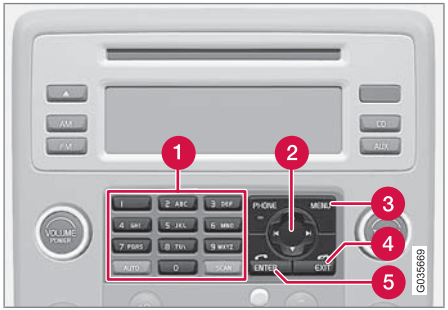
Menüler ve mesajlar

Orta konsol

Bazı fonksiyonlar, orta konsolda menü sistemi vasıtasıyla veya direksiyon simidindeki tuş takımı vasıtasıyla kumanda edilir. Her bir fonksiyon kendi ilgili bölümü altında anlatılmaktadır.

Geçerli menü seviyesi orta konsoldaki ekranın sağında en üstte gösterilir.

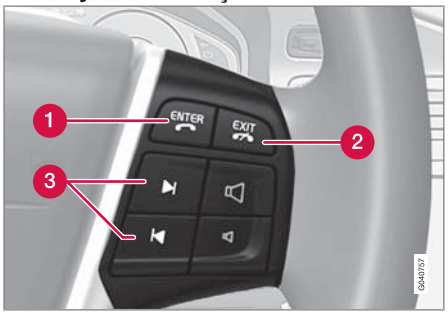
Orta konsol kumandaları



Bilgi ekranı ve menülerin kontrollerinin bulunduğu orta konsol.

1. Rakam tuş takımı **1–9**
2. Navigasyon düğmesi – menü seçeneklerini değiştirir ve seçer
3. **MENU** - menü sistemine götürür
4. **EXIT** - menü yapısında bir adım geri gitmeyi sağlar. Uzun süre basılı tutulduğunda menü sisteminden çıkartır.
5. **ENTER** - menü seçeneklerini seçer

Direksiyon simidi tuş takımı*



1. **ENTER**
2. **EXIT**
3. Navigasyon düğmeleri – yukarı/aşağı.

Direksiyon simidi tuş takımında **ENTER** ve **EXIT** varsa bu düğmeler ve navigasyon düğmeleri, orta konsoldaki kumandalarla aynı fonksiyona sahiptir.

Arama yolları

Bazı fonksiyonlara erişim doğrudan fonksiyon düğmeleri vasıtasıyla sağlanırken bazılarına menü sistemi vasıtasıyla erişilir.

Menü sisteminin fonksiyonlarını arama yolları şu şekildedir: **Araba ayarları** ➔ **Kilitleme ayarları**, bunlar aşağıdakilerin önceden gerçekleştirildiğini varsayar:

1. **MENU** düğmesine basınız.
2. Navigasyon düğmelerini kullanarak gereken menüye örneğin **Araba ayarları** gelin ve **ENTER** tuşuna basınız.
3. Gereken alt menüye örneğin **Kilitleme ayarları** gelin ve **ENTER** tuşuna basınız.

Menü hiyerarşisi içerisinde dolaşırken **ENTER** ve **EXIT** yerine navigasyon düğmeleri kullanılabilir. Sağ taraftaki ok **ENTER** düğmesine ve sol taraftaki ok **EXIT** düğmesine karşılık gelir.

Menü seçenekleri numaralıdır ve doğrudan rakamsal tuşlarla da (sadece **1–9**) seçilebilirler.

Menüye genel bakış

Telefon ve ses kaynaklarının her birinin ayrı menüleri vardır. Ses kaynağı ana menüsüne (örneğin CD) sadece o ses kaynağı etkin olduğunda erişilebilir, bkz sayfa 140.

Aşağıdaki menü seçenekleri **Ana menü** içerisinde yer alır:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Menüler ve mesajlar

Araba Anahtarı hafızası
- Koltuk & ayna konumları*

Araba ayarları
- Bilgi
- Işık ayarları
- Kilitleme ayarları
- Eksik koruma[1]
- Lastik basıncı*
- Dikiz aynası ayarları*
- Çarpışma uyarı ayarları*
- Park kamera ayarları*
- Lane departure warning*
- Direksiyon gücü seviyesi*
- Birim ayarları
- Driver Alert açık

Klima ayarları
- Otomatik fan ayarı
- Hava sirkülasyon zamanla
- Otom. arka cam ısıtıcısı
- Klima ayarlarını sıfırla

Ana menü AM
- Ses ayarları
  - Ses kademesi
  - Ekolayzır ön
  - Ekolayzır arka
  - Otom. ses seviyesi kontrl
  - Bütün ses ayarlarını sıfırla

Ana menü FM
- FM ayarları
  - Haberler
  - TP (Trafik bilgisi)
  - Radyo metni
  - PTY (Program tipi)
  - Gelişmiş radyo ayarları
- Ses ayarları[2]

Ana menü DAB*[3]

Ana menü CD
- Rasgele
  - Kapalı
  - Klasör[4]
  - Disk[4]
  - Tek disk[5]
  - Tüm diskler[5]
- CD ayarları
  - Parça bilgisi*
  - Haberler
  - TP (Trafik bilgisi)
- Ses ayarları[2]

Ana menü AUX
- AUX giriş sesi
- Ses ayarları[2]

Ana menü USB
- USB ayarları
  - Haberler
  - TP (Trafik bilgisi)

1 Belirli modellerde mevcuttur.
2 Alt menüler için bkz. "Ana menü AM/Ses ayarları".
3 Bkz. sayfa 149.
4 Sadece MP3 ve WMA formatındaki ses dosyalarını oynatmaya izin veren sistemlerde.
5 Sadece CD değiştiricili sistemlerde.

Menüler ve mesajlar

- Ses ayarları[2]
- Parça bilgisi

Ana menü iPod

- iPod ayarları
  - Haberler
  - TP (Trafik bilgisi)
- Ses ayarları[2]
- Parça bilgisi

Ana Menü, Bluetooth

- Son 10 cevapsız çağrı
- Son 10 gelen arama
- Son 10 arama
- Telefon defteri
  - Ara
  - Cep tel.den kopyala
- Bluetooth*
  - Telefon tak
  - Telefonu değiştir
  - Telefonu kaldır
  - Araç Bluetooth bilgisi
- Telefon ayarları
  - Arama seçenekleri
  - Sesler ve ses seviyesi
  - Telefon defterini senk et

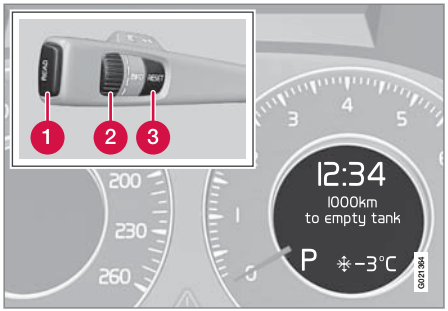
Ana menü, entegre telefon

- Arama kaydı
  - Son 10 cevapsız çağrı
  - Son 10 gelen arama
  - Son 10 arama
  - Listeyi sil
  - Arama süresi
- Telefon defteri
  - Yeni kişi
  - Ara
  - Tümünü kopyala
  - SIM'i sil
  - Telefonu sil
  - Hafıza durumu
  - Tek tuşla arama
- Mesajlar
  - Oku
  - Yeni yaz
  - Mesaj ayarları
  - Mesajı sil
- Arama seçenekleri
  - Numaramı gönder
  - Arama bekliyor
  - Otomatik cevapla
  - Otomatik yeniden arama
  - Sesli posta numarası
  - Yönlendirmeler
- Telefon ayarları
  - Ağ seçimi
  - SIM güvenliği
  - PIN kodu değiştir
  - Sesler ve ses seviyesi
  - IDIS
  - Telefon ayarını sıfırla

[2] Alt menüler için bkz. "Ana menü AM/Ses ayarları".

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Kombine gösterge paneli



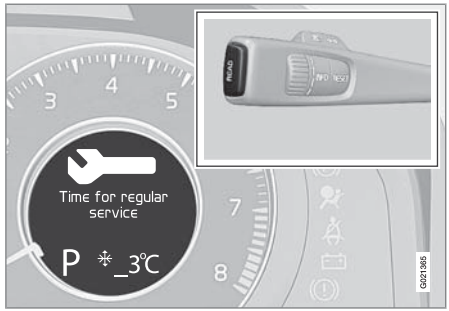
Bilgi ekranı ve menü kumandaları.

1. **READ** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
2. Ayar düğmesi – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
3. **RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirmek için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Kombine gösterge panelindeki bilgi ekranlarında gösterilen menüler sol kumanda çubuğuyla kontrol edilirler. Anahtar konumuna bağlı olarak görüntülenen menüler, bkz sayfa 72. Bir mesaj görüntülenirse menülerin gösterilmesi için **READ** düğmesiyle onaylanmalıdır.

Menüye genel bakış[6]
Yakıt deposunu boşaltmak için
Ortalama
Anlık
Ortalama hız
Lane departure warning
Lastik basıncı Ayarlama*
Mevcut Hız
Park ısıt.saati 1/2[7]
Park hav.saati 1/2
Park saat modu
Direkt marş Park ısıtması
Direkt marş elektrikli Park ısıtması
Direkt marş Park hav.
Ek ısıtıcı otom
Park ısıt. baş
DSTC

Mesaj



Bilgi ekranındaki metin mesajları.

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Arıza düzeltilene kadar bir hafıza listesine bir hata mesajı kaydedilir.

Onaylamak ve mesajlar arasında dolaşmak için **READ** düğmesine basınız.

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanılmakta iken bir uyarı mesajı gösterilirse, bir önceki faaliyetin geri alınabilmesi için mesaj okunmalıdır (**READ** (Okuma) düğmesine basınız).

6 Bazı menü seçenekleri*.
7 Ancak motorun kapalı konumdayken ayarlanabilir.

Menüler ve mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.
Motoru durdur	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.
Acil servis	Volvo, aracın derhal kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.
Servis gerekli	Volvo, aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek üzere yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.
El kitabına bkz.	Kullanıcı El Kitabı'nı okuyunuz.

Mesaj	Teknik özellikler
Bakım için randevu al	Düzenli servis için randevu alınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.
Periyodik bakım zamanı	Düzenli servis süresi. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez. Volvo, servis işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman yağı Değiş. gerekli	Volvo, aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek üzere yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.
Şanz. perfor. düşük	Şanzıman tam kapasitede çalışmamaktadır. Mesaj silinene dek dikkatli sürün [A]. Tekrarlanarak gösterilirse: Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurunuz. Vitesi devreden çıkarın ve mesaj silinene kadar motoru rölanti devrinde çalıştırın[A].

Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman sıcak Emniyetli dur	Kritik arıza. Güvenli bir şekilde aracı hemen durdurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.[A]
Geçici kapalı	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmış.
Güç koruma modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.

[A] Otomatik şanzımanla ilgili daha fazla mesaj için, bkz sayfa 106.

Klima kontrolü

Genel

Klima
Araç Elektronik Klima Kontrolü (ECC) ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

DİKKAT

Klima kapatılabilir ama yolcu kabininde olabilecek en iyi klima konforunun sağlanması ve camların buhar yapmasının engellenmesi için, her zaman açık olmalıdır.

Gerçek sıcaklık
Seçtiğiniz sıcaklık, aracın içini ve dışını etkileyen rüzgar hızı, nem, güneş ışıması * gibi fiziksel etmenlere bağlıdır.

Sistemde, güneşin yolcu bölmesine hangi yandan geldiğini tespit eden bir güneş sensörü * bulunur. Bu da kumandalar kullanılarak sıcaklık her iki tarafta aynı değere ayarlansa bile sağ ve sol hava menfezlerinden gelen sıcaklığın farkı olması anlamına gelir.

Sensör konumu
- Güneş sensörü* ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü yan aynadadır.
- Nem sensörü* dikiz aynasına yerleştirilmiştir.

DİKKAT

Sensörleri bez veya başka maddelerle kapatmayınız veya engellemeyiniz.

Yan camlar ve sunroof
Klimanın tatmin edici bir şekilde çalıştığından emin olmak için yan camlar ve sunroof eğer uygunsa kapalı olmalıdır.

Camların buğulanması
Camların iç tarafında oluşan buğulanmanın öncelikli olarak buz çözücü kullanılarak giderilmesi.

Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Klimanın geçici olarak katılması
Mesele tam hızlanma veya römork ile yokuş tırmanma sırasında motora tam güç gerektiğinde klima geçici olarak kapanır. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.

Yoğunlaşma
Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğuşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.

Buz ve kar
Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.

Arıza izleme ve onarım
Klima kontrol sistemi için arıza izleme ve onarım işlerini yaptırmak üzere bu işlerde yetkili olan bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Soğutucu gaz
Klima sisteminde R134a soğutucu gazı bkz sayfa 287 bulunmaktadır. Bu soğutucu gaz klor içermediğinden ozon tabakasına zarar vermez. Bu işi yapmak üzere soğutucu gazın doldurulması/değiştirilmesinde yetkili olan bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Toplam havalandırma fonksiyonu
Fonksiyon tüm yan camları aynı anda açar/kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir, bkz sayfa 53.

Yolcu kabini filtresi
Aracın yolcu kabinine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir. Bu, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirli

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

bir ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.

DİKKAT

Farklı tipte yolcu kabini filtreleri vardır. Doğru filtrenin takılı olduğundan emin olunuz.

Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

Bu seçenek yolcu kabinini alerji ve astımı tetikleyen maddelerden bile arındırabilir. CZIP hakkında daha fazla bilgi için araç satın alınırken verilen broşüre bakınız.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzaktan kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabinini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarından biri açıldığında otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşında olana kadar azalan ihtiyaca bağlı olarak fanın çalışma süresi kademeli olarak azaltılır.
- Hava kalite sistemi IAQS yolcu kabinindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, nitrooksitler ve yer seviyesindeki ozondan arındıran tam otomatik bir sistemdir.

DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP donanımı olmayan araçlarda IAQS filtresi normal servis süresinde değiştirilmelidir.

İç donanımda test edilmiş materyallerin kullanımı.

Malzemeler, yolcu kabininde oluşabilecek toz miktarını en aza indirgeyecek şekilde geliştirilmiş olup yolcu kabininin daha kolay temizlenebilmesine katkıda bulunurlar. Hem yolcu kabini hem de bagaj bölmesindeki halıların çıkartılması ve temizliği kolaydır. Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız, bkz sayfa 270.

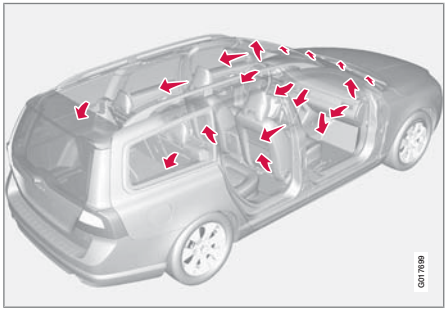
Menü ayarları

Klima kontrol sistemi fonksiyonlarının üç tanesinin varsayılan ayarlarını orta konsol vasıtasıyla değiştirmek mümkündür, bkz sayfa 122:

- Otomatik modda* fan devri, bkz sayfa 131.
- Yolcu kabini havası için devirdaim zamanlayıcısı, bkz sayfa 133.
- Otomatik arka cam buz çözme, bkz sayfa 94.

Tüm klima kontrol sistemi fonksiyonları ekrandaki **RESET** komutu ile orijinal konumlarına getirilir.

Hava dağılımı



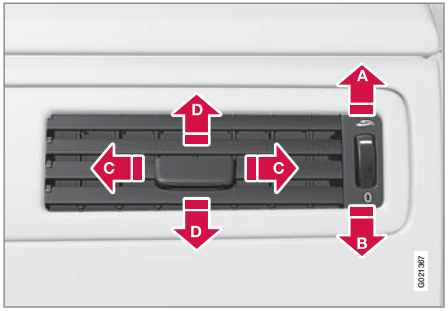
Gelen hava, yolcu kabinindeki 20 farklı havalandırma kanalına dağıtılır.

AUTO modunda* hava dağılımı tam otomatiktir.

Eğer gerekirse manuel olarak da kumanda edilebilir, bkz sayfa 134.

Klima kontrolü

Ön paneldeki havalandırma kanalları



A Açık

B Kapalı

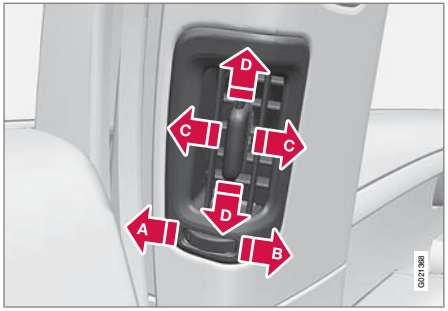
C Yatay hava akımı

D Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Yolcu kabinindeki havanın iyi durumda kalmasını sağlamak için havalandırma kanallarından sürekli olarak belli miktarda bir hava akımı gelir.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



A Kapalı

B Açık

C Yatay hava akımı

D Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için havalandırma kanallarını camlara yöneltiniz.

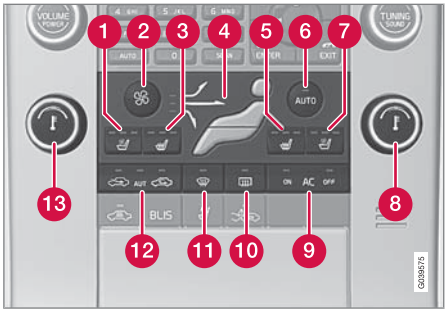
Arka koltukta rahat bir hava ortamı oluşturmak için havalandırma kanallarını yolcu kabinine yöneltiniz.

DİKKAT

Küçük çocukların hava akımlarına karşı hassas olabileceğini unutmayınız.

Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü, ECC



1. Havalandırmalı ön koltuklar*, sol taraf
2. Fan
3. Isıtmalı ön koltuklar, sol
4. Hava dağılımı
5. Isıtmalı ön koltuklar, sağ
6. **AUTO**
7. Havalandırmalı ön koltuklar*, sağ taraf
8. Sıcaklık kontrolü, sağ taraf
9. **AC ON/OFF** - Klima Açık/Kapalı
10. Arka cam ve kapı aynası rezistansı, bkz sayfa 94

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

11 Azami buz çözücü

12 İç hava dolaşımı/Hava kalitesi sistemi

13 Sıcaklık kontrolü, sol taraf

Kullanım

Havalandırmalı ön koltuklar*



Havalandırmalı ön koltuklar sadece araca ECC takılmışsa tanımlanabilir. Havalandırma sistemi, koltuklar ve koltuk arkalıklarda bulunan ve havayı koltuk döşemesinden çeken fanlardan oluşur. Serinletme etkisi, yolcu kabini soğudukça daha da artar.

Havalandırma, klima kontrolü tarafından yönetilir ve koltuk sıcaklığı, güneş ışığı ve dış sıcaklığı dikkate alır.

Havalandırma, koltuk ısıtması ile aynı anda kullanılabilir. Mesela, bu fonksiyon nemli kıyafetleri kurutmak için kullanılabilir.

Havalandırma sistemi motor çalışırken devreye sokulabilir. Farklı serinlik ve nem giderme çıkışları olan üç farklı konfor seviyesi vardır:

- Konfor seviyesi III: maksimum çıkış için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.
- Konfor seviyesi II: daha düşük çıkış için düğmeye iki kere basınız – iki lamba yanar.
- Konfor seviyesi I: en düşük çıkış için düğmeye üç kere basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

DİKKAT

Koltuk havalandırmasının hava akımına hassas kişiler için dikkatli kullanılması gerekir. Uzun süreli kullanım için comfort seviyesinde bir model tavsiye edilir.

ÖNEMLİ

Koltuk havalandırması, yolcu kabini sıcaklığı 5 °C'nin altındayken çalıştırılamaz. Bu, koltukta oturanın üşütmesini önlemek içindir.

Fan



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan devri otomatik olarak ayarlanır. Önceden ayarlanmış fan devri devreden çıkartılır.

DİKKAT

Fan klima devrede değilken tamamen devreden çıkarsa camların buğulanma riski vardır.

Isıtmalı koltuklar

Ön koltuklar



En yüksek ısıtma seviyesi için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – iki lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

UYARI

Isıtmalı koltuklar sıcaklık artışını algılamada zorluk çeken insanlar veya herhangi bir nedenle ısıtmalı koltuk kumandalarını yönetmede zorluk çekenler tarafın kullanılmamalıdır. Aksi takdirde yanmayla ilgili kazalar meydana gelebilir.

Hava dağılımı



Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında ilgili şeklin önündeki lamba yanar ve hangi hava dağılımının seçildiğini gösterir; bkz. sayfa, bkz sayfa 134.

Klima kontrolü

Otomatik



Auto (Otomatik) fonksiyonu, sıcaklığı, klimayı, fan devrini, sirkülasyonu ve hava dağıtımını otomatik olarak düzenler.

Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesine basıldığında hava kalite sensörü devreye girer ve tüm manuel ayarlar kapanır. Ekranda **OTOM KLİMA** görüntülenir.

Otomatik modda fan hızı verilen menü ile ayarlanabilir:**Klima ayarları ➔ Otomatik fan ayarı**. **Düşük**, **Normal** veya **Yüksek**opsiyonlarından birini seçiniz:

- **Düşük** -Otomatik fan kontrolü. Daha yavaş bir hava akımı önceliklidir.
- **Normal** -Otomatik fan kontrolü.
- **Yüksek** -Otomatik fan kontrolü. Daha yoğun bir hava akışı önceliklidir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

Sıcaklık kontrolü



Sürücü ve yolcu taraflarındaki sıcaklık değerleri birbirinden bağımsız olarak ayarlanabilir.

Araç çalıştırıldığında önceki ayarlar kullanılır.

DİKKAT

Gerçekte gerekli olan sıcaklık değerinden daha yüksek/daha düşük bir sıcaklık seçilmek suretiyle ısıtma veya soğutma işlemi hızlandırılamaz.

AC – Klima açma/kapama



ON (AÇIK): Klima, sistemin Otomatik fonksiyonu tarafından kontrol edilir. Bu şekilde gelen hava soğutulur ve nemi alınır.

OFF (Kapalı): Buğu çözme fonksiyonu devreye alındığı klima otomatik olarak çalıştırılır (**AC** düğmesi kullanılarak kapatılabilir).

Buz çözücü



Ön cam ve yan camlardaki buğu ve buzu hızla çözmek için kullanılır. Camlara gelen hava akımı. Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleşir:

- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Klima **AC** düğmesi kullanılarak manuel bir şekilde devreden çıkartılabilir. Buğu çözme fonksiyonu kapatıldığında klima kontrolü önceki ayara geri döner.

İç hava dolaşımı/Hava kalitesi sistemi

Devridaim



Sirkülasyon devreye girdiğinde düğmenin sağ tarafındaki ışık yanar. Fonksiyon yolcu kabinindeki kötü hava, egzoz gazları vs.'yi dışarı atmak için kullanılır. Yolcu kabinindeki havaya sirkülasyon yaptırılır, yani bu fonksiyon devredeyken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.

DİKKAT

Araç içerisindeki hava çok uzun süre sirkülasyon yaptırılırsa camların iç tarafında buğulanma riski ortaya çıkar.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır. **Klima ayarları ➔ Hava sirkülasyon zamanla** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 122.

DİKKAT

Buz çözücü seçildiğinde, sirkülasyon her zaman için devreden çıkartılır.

Hava kalitesi sistemi*



Hava kalitesi sistemi, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayrıştırır. Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır. **AUTO** düğmesine basıldığında hava kalitesi sensörü daima devreye girer.

İç hava dolaşımı/hava kalitesi sensörünü devreye sokma



Düğmeye arka arkaya basmak suretiyle üç fonksiyon arasında geçiş yapabilirsiniz.

- Soldaki turuncu ışık yanar – hava kalitesi sensörü devreden çıkar. Devridaim yok, sadece yeni hava var.
- Ortadaki yeşil lamba yanar – sıcak suyu soğutmak için gerekli olmaması şartıyla sirkülasyon devreye girmez.
- Sağdaki turuncu lamba yanar – sirkülasyon devreye girer.

DİKKAT

Yolcu kabininde en iyi havayı temin etmek için hava kalitesi sensörü her zaman devrede olmalıdır.

Devridaim, buğulanmadan kaçınmak için soğuk havalarda kısıtlı uygulanır.

Camların iç tarafı buğulanmaya başlarsa hava kalite sensörünü devreden çıkartın ve buğuyu gidermek için ön, yan ve arka camlar için buğu çözme fonksiyonlarını kullanınız.

İç hava dolaşımının çalıştırılması



Düğmeye arka arkaya basmak suretiyle devirdaim Açık/Kapalı arasında geçiş yapabilirsiniz. Devirdaim devreye girdiğinde lamba yanar.

Klima kontrolü

Hava dağılımı tablosu

	Hava dağılımı	Kullanım		Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.		Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözmeyi sağlamak için.
	Hava akışı ön ve yan camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için, (çok düşük fan devirlerinde bu özelliği devreye sokmayınız).		Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlamak için.		Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlamak için.		Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	soğuk ya da sıcak ve kuru havada, zemine doğru serin veya üst gövdeye daha sıcak hava sağlamak için.

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Yakıtla çalışan ısıtıcı

Park ısıtıcısı hakkında genel bilgi
Park ısıtıcısı, motor ve yolcu bölmesini ısıtır ve doğrudan veya zamanlayıcı ayarlanarak çalıştırılabilir.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -10 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, park ısıtıcısının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

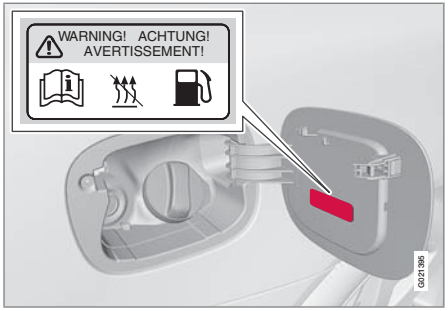
UYARI

Park ısıtıcısı kullanılırken aracın açık havada olması gerekir.

DİKKAT

Park ısıtıcısı devredeyken sağ tekerlek mahfazasından duman çıkması tamamen normaldir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

UYARI

Yere saçılarak dökülen yakıtlar alev alabilir. Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Park ısıtıcısının kapalı olup olmadığını görmek için bilgi ekranını kontrol ediniz. Çalışırken, bilgi ekranında **Park heat ON** (Park ısıtıcısı açık) mesajı görüntülenir.

Yokuşta park etme
Aracınızı dik bir yokuşa park ederseniz, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunuz.

Akü ve yakıt
Akü şarjı yeterli değilse veya benzin seviyesi çok düşükse, park ısıtıcısı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir. Gösterge çubuğundaki **READ** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın, bkz sayfa 136.

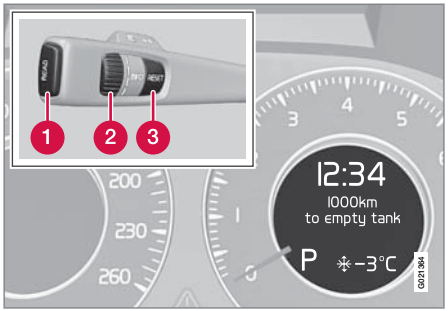
ÖNEMLİ

Sık sık kullanılan park ısıtıcısı ve aynı zamana denk gelen kısa mesafeli yolculuklar aküyü boşaltarak marş işlemini zorlaştırabilir.

Araç, ısıtıcı tarafından tüketilen enerjinin düzenli olarak sağlanması amacıyla aküsünün tam olarak şarj olduğundan emin olmak için ısıtıcı kullanırken aynı zamanda sürülmelidir.

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Çalıştırma



1. **READ** düğmesi
2. Ayar düğmesi
3. **RESET** düğmesi

Gösterge ekranı ve **READ** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 125.

Semboller ve ekran mesajları

Zamanlayıcı ayarlarından biri veya **Direkt marş** biri devreye sokulmuşsa, kombine gösterge panelindeki bilgi sembolü yanar ve aynı anda bilgi ekranında bir açıklama metni görüntülenir ve bir diğer sembol yanar. Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Yakıt ısıtıcısı Açık	Isıtıcı açılır ve çalışır.
	Yakıt ısıtıcısı Saat kuruldu	Uzaktan kumanda anahtarı kontaktan çıkartıldığında, araç terk edildikten sonra ısıtıcı ayarlanan zamanda çalışmaya başlar.
	Isıtıcı durdu Akü zayıf	Aracın çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
	Isıtıcı mvct dğl. Yakıt sev. düşük	Yakıt seviyesi çok düşük olduğu için (yaklaşık 7 litre) ısıtıcıyı ayarlamak mümkün olmuyor.
	Park ısıtıcısı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Bir ekran metni, eylem yapıldıktan sonra veya gösterge çubuğundaki **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Direkt marş ve ani durdurma

1. Ayar düğmesi ile **Direkt marş Park ısıtması** öğesine geliniz.
2. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

ON: Park ısıtıcısı manuel olarak veya programlanmış zamanlayıcı ile çalıştırılmıştır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

OFF: Park ısıtıcısı kapatılmıştır.

Isıtıcının doğrudan çalışmasını takiben, 50 dakika için devreye alınacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtılmaya başlayacaktır.

DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışır durumdayken çalıştırılabilir ve kullanılabilir.

Zamanlayıcının ayarlanması

Aracın kullanılacağı ve ısıtılacağı zaman zamanlayıcı ile belirlenir.

ZAMANLAYICI 1 ile **ZAMANLAYICI 2** arasında seçim yapınız.

DİKKAT

Zamanlayıcı, sadece uzaktan kumanda anahtarı **I**, bkz sayfa 72 konumundayken programlanabilir.

1. Ayar düğmesi ile **Park ısıt. saati 1** öğesine geliniz.
2. Yanıp sönen saat ayarına gelmek için **RESET** düğmesine kısa bir şekilde basınız.
3. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.
4. **RESET** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
6. Ayarı onaylamak için **RESET** düğmesine kısa bir süre basınız.
7. Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için **RESET** düğmesine basınız.

Park ısıt. saati 1 ayarlandıktan sonra ikinci bir marş zamanı ayar düğmesi ile üzerine gidilerek **Park ısıt. saati2** ile ayarlanabilir.

Alternatif zamanı **Park ısıt. saati 1** ile aynı şekilde ayarlayınız.

Zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcının devreden çıkarılması

Zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. **READ** düğmesine basınız.
2. **Park ısıt. saati 1** veya **2** metnine gitmek için ayar düğmesini kullanınız.
   > **ON** metni ekranda yanıp söner.
3. **RESET** düğmesine basınız.
   > Sürekli yanan **OFF** metni gösterilir ve ısıtıcı KAPANIR.

Bir zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcı "Direkt marş ve ani durdurma" bölümündeki talimatlara göre kapatılabilir, bkz sayfa 136.

Saat/zamanlayıcı

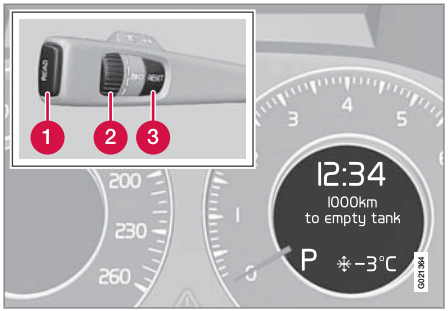
Isıtıcının zamanı aracın saatine bağlıdır.

DİKKAT

Aracın saati sıfırlanırsa zamanlayıcıda yapılan tüm programlamalar silinecektir.

Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*

Ek ısıtıcı (dizel)



1. **READ** düğmesi
2. Ayar düğmesi
3. **RESET** düğmesi

Dizel motorlu araçlarda soğuk havalarda yolcu kabininde ve motorda doğru sıcaklığın elde edilmesi için ek ısıtıcı gerekebilir.

Isıtıcı, motor çalışıyorken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Ek ısıtıcı devredeyken sağ tekerlek davlumbazından duman çıkması tamamen normaldir.

Otomatik mod veya kapanma

İlave ısıtıcı gerekiyorsa kısa mesafeler için devre dışı bırakılabilir.

1. Ayar düğmesi ile **Ek ısıtıcı otomatik** öğesine geliniz.
2. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa bu yakıtla tahrik edilen bir yolcu kabini ısıtıcısı olacaktır, bkz sayfa 135.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Müzik sistemi farklı seçeneklerle donatılabilir ve aşağıdaki üç temel modelden birisidir:

- Performance
- High Performance
- Premium Sound

Müzik sistemi çalıştırıldığında ekranda sistem versiyonu gösterilir.

Dolby Surround Pro Logic II ve Dolby simgesi, Dolby Laboratories Licensing Corporation'un tescilli bir markasıdır. Dolby Surround Pro Logic II System, Dolby Laboratories Licensing Corporation'un lisansı ile imal edilmektedir.

Uzaktan kumanda anahtarları ve anahtar konumları

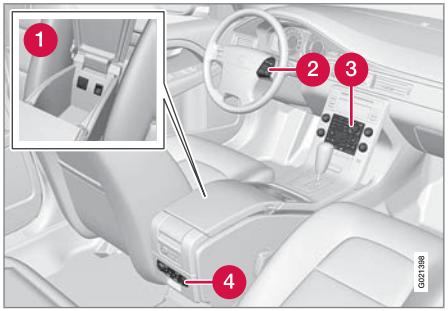
Müzik sistemi uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartıldıktan sonra 15 dakika süreyle kullanılabilir.

DİKKAT

Motor çalışmıyorken müzik sistemi kullanılacaksa uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından çıkartınız. Bu, akünün gereksiz yere harcanmasını engellemek içindir.

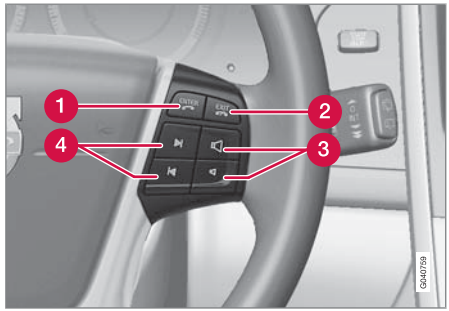
Motor durdurulduğunda müzik sistemi etkinse motorun bir sonraki çalıştırılışında otomatik olarak etkinleştirilir.

Genel bakış



1. Harici ses kaynağı girişi; AUX ve USB* (örn. iPod ®[1])
2. Direksiyon simidi tuş takımı
3. Orta konsol kontrol paneli
4. Kulaklık girişli kontrol paneli*

Direksiyon simidi tuş takımı*



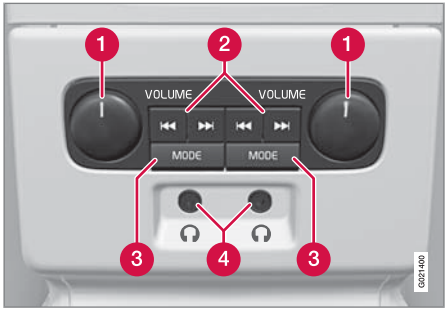
1. Menü sistemindeki seçeneği onaylar, çağrıyı kabul eder.
2. Menü sisteminde ilerler. Mevcut fonksiyonu durdurur, görüşmeleri bitirir/reddeder, girilen karakterleri siler.
3. Ses
4. Kısa bir süre basıldığında CD'deki parçalar veya önayarlı radyo istasyonları arasında geçiş yapılır. Uzun süre basılı tutulduğunda, CD parçaları hızla başa sarar veya bir sonraki radyo istasyonuna atlar.

1 iPod ticari markası Apple Computer Inc'e aittir.

Müzik sistemi

Kulaklık girişli arka kontrol paneli

En iyi ses kalitesi için 16 - 32 ohm empedanslı ve 102 dB veya üzerinde hassasiyete sahip kulaklıklar önerilir.



1. **VOLUME** – Ses seviyesi, sol ve sağ.
2. Hızla ileri ve geri alma/arama.
3. **MODE** - AM, FM, CD, AUX, USB* (örn. iPod®), DAB1/DAB2* ve Açık/Kapalı arasından seçiminizi yapınız. AUX veya USB üzerinden bağlantı için, bkz sayfa 142.
4. Kulaklık girişleri (3,5 mm).

Devreye sokma/Devreden çıkartma

Kumanda paneli, **MODE** ile etkinleştirilir. Devreden çıkartma **MODE** öğesine uzun basarak veya motor kapatıldığında mümkündür.

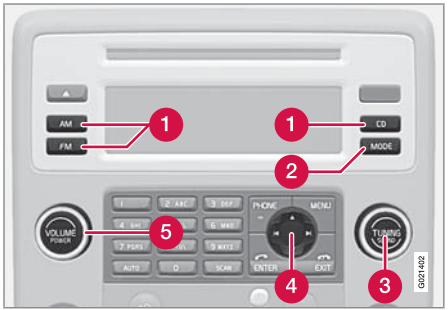
Hızla ileri ve geri alma/arama

Üzerine kısa basışlar (2) CD parçaları arasında veya önayarlı radyo istasyonları arasında dolaşma imkanı sağlar. Uzun süre basılı tutulduğunda CD parçaları hızla başa sarar veya bir sonraki radyo istasyonuna atlar.

Sınırlamalar

- Hoparlörlerde duyulan müzik sistemi kaynağına (FM, AM, CD vs.) arka kontrol panelinden kumanda edilemez.

Müzik sistemi fonksiyonlar



Orta konsol, müzik sistemi fonksiyonlarının kumandaları.

1. **AM**, **FM** ve **CD**, dahili ses kaynakları
2. **MODE** - Harici ses kaynakları arasında dolaşma (AUX, USB* ve DAB1/DAB2*).

AUX veya USB vasıtasıyla bağlantı için, bkz sayfa 142

3. **SOUND** – – Ses düzenini ayarlamak için düğmeler ve ayar düğmeleri
4. Navigasyon düğmesi
5. **VOLUME** – - Ses seviyesi ve Açma/Kapama

Müzik sistemi ses seviyesi ve otomatik ses kontrolü

Müzik sistemi, aracın hızına bağlı olarak ses seviyesini artırmak suretiyle yolcu kabinindeki rahatsız edici gürültüleri bastırır. Bu bastırma seviyesi düşük, orta ve yüksek seviyelere ayarlanabilir. **Ses ayarları ➔ Otom. ses seviyesi kontrl** altından seviyeyi seçiniz.

Harici müzik sistemi kaynağı ses seviyesi

AUX girişi, örneğin USB bağlantısı olmayan bir MP3 çaları bağlamak için kullanılabilir, bkz sayfa 142.

DİKKAT

Ses sistemi AUX modundayken oynatıcı şarj edilirse ses kalitesi bozulabilir. Böyle bir durumda oynatıcıyı 12 V soketle şarj etmekten kaçınınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

1. Ses sistemini **MODE** düğmesine kullanarak AUX modunu getiriniz, **MENU** düğmesine basınız ve (4) ile **AUX giriş sesi**, bkz sayfa 139 kısmına geçiniz.
2. **SOUND** kontrolünü çeviriniz veya ◀| / |▶ navigasyon düğmesine basınız, bkz sayfa 139.

Ses kontrolleri

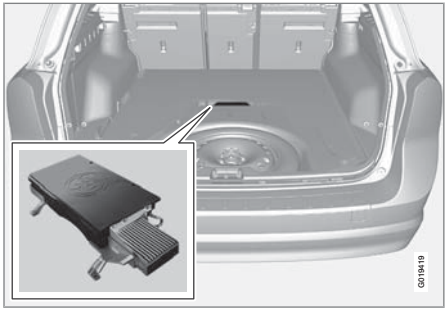
Aşağıdaki listelenmiş seçeneklere göz atmak için kumanda **SOUND** düğmesine arka arkaya basınız.

Kumandayı çevirerek ayarlayınız.

DİKKAT

Ses ayarlarına girmek için **MENU** (Menü) tuşuna basınız. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 122.

- **Bas** - Bas seviyesi.
- **Tiz** - Tiz seviyesi.
- **Fader** – Ön ve arka hoparlörler arasındaki balans.
- **Balans** – Sağ ve sol hoparlörler arasındaki balans.
- **Subwoofer*** - Bas hoparlörü seviyesi. Kumandanın 3 saatin tersi yönde **MİN** konumuna getirilmesi durumunda Subwoofer devre dışı olur. Subwoofer aşağıdaki resimde gösterildiği gibi yerleştirilmiştir.



Subwoofer konumu.

- **Surround*** – Surround ayarları.

Surround altından 3 kanallı stereo veya Dolby Surround Pro Logic II, sırasıyla **3 kanallı** veya **Dpl2** seçilerek etkinleştirilebilir. Bu, aşağıdaki seçenekleri etkinleştirir:

- **Orta seviye*** – Orta hoparlörün seviyesi.
- **Surround seviyesiSurround seviyesi*** – - Surround seviyesi.

Ekolayzer

Ekolayzer[2] farklı frekanstaki bantları ayrı olarak ayarlamak için kullanılabilir.

1. **Ses ayarları** öğesine gidiniz ve **Ekolayzır ön** veya **Ekolayzır arka** öğesini seçiniz.

   Dalga boyu ses seviyesi navigasyon düğmesindeki ▲ / ▼ ile ayarlanır. Başka bir dalga boyu seçmek için ◀| / |▶ düğmesine basınız.
2. Kaydetmek için **ENTER** düğmesine veya kapatmak için **EXIT** düğmesine basınız.

Ses kademesi

Ses dağılımı sürücü koltuğu*, ön iki koltuk veya arka koltuklar için optimize edilebilir. **Ses ayarları ➔ Ses kademesi** altından seçeneklerden birini seçiniz.

Optimum ses üretimi

Ses sistemi dijital sinyal işleme yöntemiyle optimum ses üretimi için ayarlanır.

Bu ayarlama işlemi her araç modeli ve ses sistemi kombinasyonu için hoparlörleri, ses yükselticileri, yolcu bölmesinin akustiğini, dinleyici konumunu vs. dikkate alır.

Ayrıca ses kontrolünü, radyo sinyal gücünü ve araç hızının konumunu dikkate alan dinamik bir ayar işlemi de vardır.

Bu kullanım kılavuzunda açıklanan kontroller yani **Bas**, **Tiz** ve **Ekolayzer** sadece ses üreti-

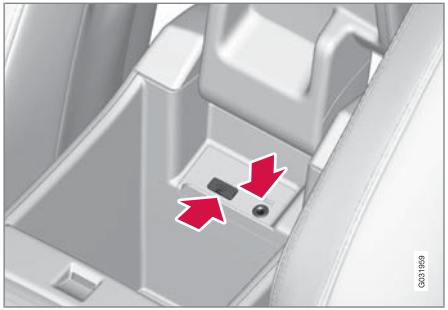
[2] Bazı ses seviyeleri.

Müzik sistemi

mini kişisel tercihleri doğrultusunda uyarlayabilmesi için verilmiştir.

AUX, USB ve iPod

Genel



Orta konsoldaki USB bağlantısı veya AUX girişi vasıtasıyla aracın infotainment sistemine bir iPod® veya MP3 çalar bağlanabilir.*

AUX girişi, harici bir ses kaynağının, örneğin iPod® veya MP3 çaların bağlanmasını sağlar. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. sayfa 140.

USB bağlantısına* bir iPod®, MP3 çalar veya USB taşınabilir bellek bağlamayı seçerseniz, aracın ses kontrollerini kullanarak ses kaynaklarını kumanda edebilirsiniz.

MODE düğmesini kullanarak bağlantıyı seçin:

1. **USB** seçilirse ekranda **Cihazı takın** gösterilir.
2. iPod®, MP3 çalar veya USB taşınabilir belleğinizi orta konsoldaki eşya gözünde yer alan USB bağlantısına* takın (önceki çizime bakınız).

Sistem, depolama aygıtından dosyaları yüklerken ekranda **Yükleniyor** metni gösterilir. Bu işlem biraz zaman alabilir.

Yükleme tamamlandığında ekranda parça bilgileri gösterilir ve istenen parça seçilebilir.

Bir parça üç şekilde seçilebilir:

- **TUNING** kumandası ile, bkz sayfa 139.
- navigasyon kumandaları ile (4) sağ veya sol tarafta bulunan düğme veya, bkz sayfa 139.
- direksiyon simidi tuş takımı (bkz sayfa 139).

USB veya iPod® modunda müzik sistemi müzik dosyalarını çalarken CD çalara eş bir şekilde çalışır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 144.

DİKKAT

Sistem, MP3, WMA ve WAV dosya formatlarındaki müzik dosyalarının çalınmasını destekler. Ancak bu dosya formatlarında sistem tarafından desteklenmeyen çeşitler olabilir. Sistem aynı zamanda 2005 ve sonrasında üretilen iPod® modellerinin çoğunu da destekler. iPod® Shuffle desteklenmez.

USB bağlantısı* ve RSE*



Araçta RSE* donanımı mevcutsa USB bağlantısı* yukarıdaki resme göre yerleştirilir.

Ses kaynakları

USB hafıza çubuğu

Bir USB hafıza çubuğundan faydalanılması için USB üzerinde sadece müzik dosyaları bulunmalıdır. Sistemin uyumlu müzik dosyalarının

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

haricinde şeyler içeren bir depolama aygıtını yüklemesi daha uzun sürer.

DİKKAT

Sistem USB 2.0 ve dosya sistemi FAT32 ile uyumlu çıkartılabilir ortamları destekler ve maksimum 500 klasör ve 64 000 dosyayı ele alabilir. Hafıza kapasitesi en az 256 Mb olmalıdır.

DİKKAT

Daha uzun olan bir USB taşınabilir bellek modeli kullanıyorsanız birlikte verilen USB adaptör kablosunu kullanmanız önerilir. Bu, USB girişinin ve bağlanan USB taşınabilir belleğin mekanik hasar görmesini önlemek içindir.

MP3 çalar

Çoğu MP3 çalar müzik sistemi tarafından desteklenmeyen kendi dosya sistemlerini içerir. Sistemde kullanabilmek için MP3 çalar **USB Çıkartılabilir aygıt/Büyük Depolama Aygıtı** moduna ayarlanmalıdır.

iPod®

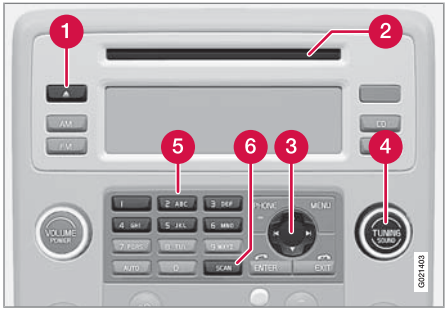
iPod®, çaların bağlantı kablosu vasıtasıyla USB bağlantısından* şarj edilir ve beslenir. Ancak iPod pili tamamen boşalırsa iPod bağlanmadan önce şarj edilmelidir.

DİKKAT

Ses kaynağı olarak bir iPod® kullanılacaksa aracın infotainment sisteminde iPod® çaların kendi menü yapısına benzer bir menü yapısı vardır.

Ses performansı ile USB ve iPod® hakkında bilgi için USB veiPod® Music Interface(USB ve iPod Müzik arabirimi) aksesuar kılavuzuna bakın.

CD fonksiyonları



Orta konsol, CD fonksiyonlarının kumandaları.

1. CD çıkartma
2. CD takma ve çıkarma yuvası
3. CD'deki parçayı değiştirmek için navigasyon düğmesi
4. CD'deki parçayı hızla ileri alma ve değiştirme
5. CD değiştirici konumu seçimi*
6. CD Tarama

Çalmayı başlat (CD çalar)

CD düğmesine basıldığında oynatıcıda bir müzik CD'si varsa otomatik olarak çalmaya başlar. Aksi takdirde bir disk takıp **CD** düğmesine basınız.

Çalmayı başlat (CD değiştirici)

CD düğmesine basarak CD çalmayı başlatınız. Bu düğmeye basıldığında oynatıcıda bir müzik CD'si varsa otomatik olarak çalmaya başlar. Aksi takdirde bir disk takıp **CD** düğmesine basınız.

Bir CD takınız (CD değiştirici)

1. **1–6** rakam düğmelerini veya navigasyon düğmesindeki ▲ / ▼ seçeneğini kullanarak boş bir konum seçiniz (4).

   Ekranda boş bir konum işaretlenir. **Diski tak** mesajı yeni bir diskin takılabileceğini belirtir. CD değiştirici altı adede kadar CD alabilir.

2. CD değiştirici yuvasına bir CD yerleştiriniz.

Müzik sistemi

Disk çıkartma
Bir CD, çıkarma konumunda yaklaşık 12 saniye kadar durur. Daha sonra oynatıcıya geri alınır ve çalma işlemi devam eder.

Çıkarma düğmesine basmak suretiyle diskleri ayrı ayrı çıkartınız.

Çıkarma düğmesine uzun süreli basarak tüm diskleri çıkartınız. Disklerin tümü teker teker çıkartılır.

DurkIt
Ses tamamen kesildiğinde, CD çalar durur. Ses düzeyi yükseltilince, CD çalar yeniden başlatılır.

Ses dosyaları[3]
CD çalar aynı zamanda MP3 ve WMA formatındaki ses dosyalarını da desteklemektedir.

DİKKAT

Bazı kopya korumalı ses dosyaları okunamayabilir.

Oynatıcıya ses dosyaları içeren bir CD takıldığında diskin dosya yapısı yüklenir. Diskin kalitesine ve içerdiği bilgi miktarına bağlı olarak çalmaya başlaması biraz zaman alabilir.

Navigasyon ve oynatma
CD çalara ses dosyaları içeren bir disk takılmışsa **ENTER** düğmesine basıldığında diskin klasör yapısına erişilir. Klasör yapısı, müzik sisteminin menü yapısını gezmek için kullanılanla aynı şekilde gezilir. Ses dosyalarında ♩ sembolü, klasörlerde 🗀 sembolü vardır. Ses dosyasını **ENTER** düğmesiyle çalmaya başlayınız.

Bir dosyanın çalınma işlemi tamamlandığında aynı klasördeki diğer dosyaların çalınmasına geçilir. Aynı klasördeki tüm dosyalar oynatıldığında klasör otomatik olarak değiştirilir.

Hızlı ileri-geri alma/CD parçalarını ve ses dosyalarını değiştirme
Navigasyon düğmesinin ▶| / |◀ kısmına kısa basışlar CD parçaları/ses dosyaları arasında dolaşılmasını sağlar. Uzun basışlar, CD parçalarını/ses dosyalarını ileri-geri almak için kullanılır. Direksiyon simidi tuş takımı düğmesi de bu işlem için kullanılabilir. Parça değişimi aynı zamanda **TUNING** çevrilerek de yapılabilir.

CD Tarama
Bu fonksiyon her CD parçasının/ses dosyasının ilk on saniyesini çalar. Etkinleştirmek için **SCAN** düğmesine basınız. Geçerli parçanın/ses dosyasının çalınmasına devam etmek için **EXIT** veya **SCAN** düğmesine basınız.

Rasgele
Bu fonksiyon parçaları rasgele sırayla oynatır. Rasgele CD parçaları/ses dosyaları normal şekilde değiştirilebilir.

DİKKAT

Sadece o anda çalınan CD'deki parçalar arasında rasgele seçim yapılabilir.

Seçilen rast gele çalma seçeneğine göre farklı mesajlar belirebilir:

- **RASGELE** sadece tek bir müzik CD'sindeki parçaların çalındığı anlamına gelir
- **RND ALL** CD değiştiricideki tüm müzik CD'lerinin parçalarının çalındığı anlamına gelir.
- **RASGELE KLASÖR** geçerli CD'deki bir klasördeki ses dosyalarının çalındığı anlamına gelir.

CD çalar
Normal bir müzik CD'si çalınıyorsa, **Rasgele** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Eğe müzik dosyası içeren bir disk çalınıyorsa, **Rasgele ➔ Klasör** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

3 High Performance ve Premium Sound.

CD değiştirici

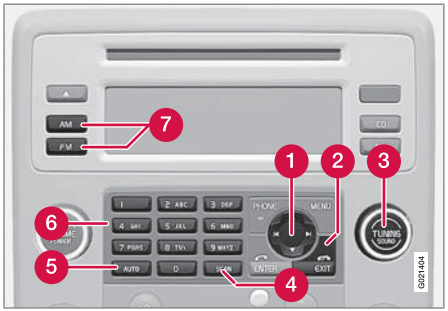
Rasgele ➔ Tek disk veya **Rasgele ➔ Tüm diskler** altından normal bir müzik CD'si çalınıyorsa. **Tüm diskler** seçeneği sadece değiştiricideki müzik CD'leri için geçerlidir.

Eğe müzik dosyası içeren bir CD çalınıyorsa, **Rasgele ➔ Klasör** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız. Başka bir CD seçerseniz fonksiyon devre dışı kalır.

Parça bilgisi

Eğer müzik CD'sinde parça bilgileri varsa, bunlar ekranda gösterilebilir. Bu durum Premium Sound ve High Performance için MP3 ve WMA dosyaları için de geçerlidir. Bu özelliği CD modunda **CD ayarları ➔ Parça bilgisi** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Radyo fonksiyonları



Orta konsol, radyo fonksiyonlarının kumandaları.

1. Ayarlama işlemi için navigasyon düğmesi, otomatik
2. Devam eden fonksiyonu iptal eder
3. Ayarlama, elle
4. Dalga boyunu tarar
5. Önayar kaydetme, otomatik
6. Önayar düğmeleri ve önayar kaydı, elle
7. AM ve FM (FM1 ve FM2) dalga boyunu seçiniz

Ayarlama, otomatik

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.
2. Navigasyon düğmesi üzerindeki ◀ / ▶ kısmına basınız.

Ayarlama, elle

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.
2. **TUNING** düğmesini döndürünüz.

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. FM'de ayar için 2 hafıza vardır: **FM1** ve **FM2**. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayarların kaydedilmesi elle veya otomatik olarak gerçekleştirilebilir.

Önayar kaydı, elle

1. Bir radyo istasyonu bulunuz.
2. Ön ayar düğmesini ekranda **Kanal kaydedildi** mesajı görünene kadar basılı tutunuz.

Önayar kaydetme, otomatik

Bu fonksiyon özellikle radyo istasyonlarının ve frekanslarının bilinmediği bölgelerde kullanışlıdır. 10 en kuvvetli radyo istasyonu otomatik olarak ayrı bir hafızaya kaydedilir.

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.

Müzik sistemi

2. Ekranda **Otomatik kayıt** ibaresi gözükene kadar **AUTO** düğmesini basılı tutunuz.

Otomatik kayıt ibaresi ekrandan silindiğinde istasyonlar kaydedilmiştir. Radyo, otomatik modda çalışmaya devam eder ve ekranda **Otomatik** ibaresi belirir. Otomatik olarak kaydedilmiş önayarlar artık önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir. Otomatik önayar kaydetme işlemi **EXIT** düğmesi kullanılarak iptal edilebilir.

Otomatik mod, mesela **AUTO** veya **FM** düğmesine basmak suretiyle iptal edilebilir.

Otomatik moda geri dönülünce otomatik kaydedilmiş kanallarla erişim sağlanır:

1. **AUTO** düğmesine basınız.
   > Ekranda **Otomatik** görünür.
2. Bir önayar düğmesine basınız.

Dalga boyunu tarar

Bu fonksiyon, dalga boyundaki en güçlü radyo istasyonlarını otomatik olarak tarar. Bir istasyon bulunduğunda tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 8 saniye boyuna dinletilir.

1. **AM** veya **FM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.
2. **SCAN** düğmesine basınız.

Ekranda **SCAN** görünür. **SCAN** veya **EXIT** düğmesini kullanarak kapatınız.

RDS fonksiyonları

RDS (Radyo Veri Sistemi), FM vericilerini bir ağa bağlar. Böyle bir ağdaki bir FM vericisi bir RDS radyosuna aşağıdaki fonksiyonları veren bilgiler gönderir:

- Yayın zayıf bir alanda ise, otomatik olarak daha kuvvetli bir vericiye geçilir.
- Trafik bilgileri veya haberler gibi program biçimleri aranır.
- Güncel radyo programlarının gönderdiği metin mesajlarını alır.

DİKKAT

Bazı radyo istasyonları RDS kullanmaz veya sadece fonksiyonlarının bir kısmını kullanırlar.

İstenen türde bir program bulunduğunda radyo, halihazırda kullanımda olan müzik sistemi kaynağını keserek istasyon değiştirebilir. Mesela, CDçalar kullanımdaysa, duraklatılır. Araya giren yayın önceden belirlenmiş bir ses seviyesinde dinletilir, bkz sayfa 148. Ayarlanan program türünün yayınına artık erişilemediğinde radyo önceki ses kaynağına ve ses seviyesine geri döner.

Alarm (**ALARM!**), trafik bilgileri (**TP (Trafik bilgisi)**) haberler (**Haberler**) ve program türleri (**PTY (Program tipi)**) fonksiyonları, öncelik sıralamasına göre birbirlerinin yayınını keserler ve en yüksek öncelik alarmın, en düşük öncelik ise program türlerinindir. Diğer program kesme ayarları (**EON** ve **Bölgesel**) için bkz. sayfa bkz sayfa 147. Kesilen ses kaynağına geri dönmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Alarm

Bu fonksiyon ciddi kazaları ve felaketleri haber vermek için kullanılır. Alarm geçici olarak kesilemez veya devre dışı bırakılamaz. Bir alarm mesajı iletildiğinde ekranda **ALARM!** mesajı görüntülenir.

Trafik Bilgisi – TP

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen trafik bilgileri alınır. **TP (Trafik bilgisi)** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir. Belirlenen istasyon trafik bilgileri gönderemiyorsa ekranda TP belirir.

– **FM ayarları ➔ TP (Trafik bilgisi)** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Güncel istasyon/tüm istasyonlar için TP

Radyo trafik bilgilerini vermek için sadece ayarlanmış olan (güncel) istasyonu veya tüm diğer istasyonları kesebilir.

– Değiştirmek için **FM ayarları ➔ Gelişmiş radyo ayarları ➔ TP İstasyonu...** öğesine gidiniz.

Haberler
Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen haber yayınları alınır. **HABER** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir.

– **FM ayarları ➔ Haberler** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Geçerli/tüm istasyonlardan gelen haberler
Radyo haberleri vermek için sadece ayarlanmış olan (güncel) istasyonu veya tüm diğer istasyonları kesebilir.

– Değiştirmek için **FM ayarları ➔ Gelişmiş radyo ayarları ➔ Haber istasyonu...** öğesine gidiniz.

Program tipleri – PTY
PTY fonksiyonu pop müzik ve ciddi klasik müzik gibi farklı program türlerini seçmek için kullanılabilir. PTY simgesi, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Bu fonksiyon, ayarlanmış bir istasyonun RDS ağı içerisinde tüm program türlerini iletilebilmesini sağlar.

1. **FM ayarları ➔ PTY ➔ PTY seç** altından bir program türü seçerek FM modunda etkinleştiriniz.
2. **FM ayarları ➔ Bütün PTY'leri temizle** altında PTY öğesini silerek devreden çıkartınız.

PTY araması
Bu fonksiyon tüm dalga boyunda seçilen program türünü arar.

1. **FM ayarları ➔ PTY ➔ PTY seç** altından bir PTY seçiniz.
2. **FM ayarları ➔ PTY (Program tipi) ➔ PTY ara** öğesine gidiniz.

Radyo seçilen program tiplerinden biri bulursa ekranda **Aramak için >|** görüntülenir.

– Seçilen program türlerinde başka bir yayın aramaya devam etmek için navigasyon düğmesinin ➔ kısmına basınız.

Program tipinin ekrana getirilmesi
Güncel istasyonun program tipi ekrandan okunabilir.

– **FM ayarları ➔ PTY ➔ PTY göster** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız

DİKKAT

Tüm radyo istasyonları program türünü görüntülemeyi desteklemez.

Radyo metni
Bazı RDS istasyonları program içeriği, sanatçılar, vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler ekranda gösterilebilir.

– **Radyo metni** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Otomatik frekans güncelleştirme –AF
Bu fonksiyon ayarlanmış istasyon için en güçlü vericilerden birini seçer. Bu fonksiyonun en güçlü vericiyi bulabilmek için tüm FM dalga boyunu taraması gerekebilir. Bu durumda radyonun sesi kesilir ve ekranda **PI Arama İptal için EXIT'a basın** ibaresi belirir.

– **FM ayarları ➔ Gelişmiş radyo ayarları ➔ AF** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Bölgesel radyo programları – REG
Bu fonksiyon radyonun, sinyal gücü çok düşük olsa bile bölgesel bir vericiyle devam etmesini sağlar. **REG** sembolü fonksiyonun devrede olduğunu gösterir.

– **FM ayarları ➔ Gelişmiş radyo ayarları ➔ Bölgesel** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Gelişmiş Diğer Ağlar – EON
Bu fonksiyon çok fazla bölgesel radyo istasyonunun bulunduğu yerleşim alanlarında faydalıdır. Araç ve radyo istasyonu vericisi arasındaki mesafenin program fonksiyonlarının ne zaman geçerli ses kaynağını yarıda keseceğini belirlemesine olanak tanır.

Müzik sistemi

– **FM ayarları ➔ Gelişmiş radyo ayarları ➔ EON** altından seçeneklerden birini belirleyerek FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız:

- **Yerel** – sadece verici istasyon yakında ise araya girer.
- **Uzak**[4] - ayarında verici istasyon çok uzakta ise, radyo istasyonu yoğun atmosferik parazitlere rağmen araya girer.
- **Kapalı** – Diğer vericilerin programlarında araya girilmez.

RDS fonksiyonlarının sıfırlanması
Tüm radyo ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

– Sıfırlama, **FM ayarları ➔ Gelişmiş radyo ayarları ➔ Tümünü sıfırla** altından FM modunda gerçekleştirilir.

Ses seviyesi kontrolü, program tipleri
Araya giren program türleri, örneğin **HABER** veya **TP**, her bir program türü için seçilmiş ses seviyesinde duyulur. Ses seviyesi program araya girerken ayarlanmışsa yeni seviye bir sonraki program araya girişine kadar kaydedilir.

Menü yapısı FM

Ana menü FM
FM ayarları

1.1 Haberler
1.2 TP (Trafik bilgisi)
1.3 Radyo metni
1.4 PTY (Program tipi)
1.4.1 PTY seç
Bütün PTY'leri temizle
Güncel konular
Bilgi
Spor
Eğitim
Drama
Kültür
Bilim
Çeşitli konuşmalar
Pop müzik
Rock müzik
Kolay dinleme
Hafif klasik
Klasik
Diğer müzik
Hava & metro
Finans
Çocuk programları
Sosyal konular
Din
Telefon girişi
Seyahat & tur
Eğlence & hobi
Jaz müzik
Country müzik
Ulusal müzik
Eski müzikler
Folk müzik
Belgesel
1.4.2 PTY ara
1.4.3 PTY metnini göster
1.5. Gelişmiş radyo ayarları
1.5.1 TP istasyonu
1.5.2 Haber istasyonu

[4] Fabrika ayarları.

1.5.3 AF

1.5.4 EON

Kapalı

Yerel

Uzak

1.5.5 Bölgesel

1.5.6 FM ayarlarını sıfırlayın.

Radyo sistemi - DAB*

Genel

DAB (Dijital Sesli Yayın), radyo için olan bir dijital yayın sistemidir.

DİKKAT

Bu sistem DAB+'yı desteklemez.

Servis ve Koro

- **Servis** - Kanal, radyo kanalı (sadece ses servisleri sistem tarafından desteklenir).
- **Koro** - Aynı frekanstaki radyo kanallarının bir koleksiyonu.

Kanal gruplarının saklanması (Koro öğren)

Araç yeni bir yayın alanına doğru hareket ettiğinde alandaki mevcut kanal gruplarının programlanması gerçekleşebilir.

Kanal gruplarının programlanması ile tüm mevcut kanal gruplarının güncellenmiş bir listesi oluşturulur. Liste otomatik olarak güncellenmez. Programlama, **Koro öğren** menüsü vasıtasıyla veya doğrudan **AUTO** düğmesine uzun süre basılarak gerçekleştirilir. **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisi de seçilmişse bir kanal grubunu programlamak bir dakika kadar sürebilir.

Dalga boyu

DAB iki dalga boyunda iletilir[5]; **Band III** ve **LBand**.

- **Band III** – tüm ülke genelinde[6]
- **LBand** - esas olarak geniş şehirlerde

Band III öğesini seçerek kanal programlama, bu işlemi **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisini seçerek yapmaya göre daha çabuk gerçekleşir. Tüm kanal grupları bulunmayabilir. Dalga boyu seçimi kayıtlı hafızayı etkilemez.

Listelere göre navigasyon

Navigasyon için kullanılabilecek üç tür basit liste bulunur:

- **Koro** - Kanal grubu programlama ile alıcının bulduğu kanal gruplarını gösterir.
- **Servis** - Bulundukları kanal grubundan bağımsız olarak kanalları gösterir. Ayrıca liste, **DAB PTY** kullanılarak filtrelenebilir (aşağı bakınız).
- **Alt kanal** - Seçilen bir kanalın alt kanalı haline getirir.

Listelere menüden ulaşılabilir. Kanal gruplarına **ENTER** düğmesine basılarak da erişilebilir.

Tarama

Tarama, listedeki tüm kanalların her birinin 10 saniye çalınması anlamına gelir.

– Etkinleştirmek için **SCAN** tuşuna basınız

Tarama, DAB-PTY modunda da seçilebilir. Bu durumda sadece önceden seçilen program türündeki kanallar çalınır.

– **SCAN** düğmesine bir kez daha basarak veya **EXIT** düğmesine basarak taramayı durdurunuz.

[5] Bütün bölgeler/ülkelerde bu dalga boyunun her ikisi kullanılmaz.
[6] Kurulum aşamasında DAB bütün ülkeyi kapsamaz, sadece büyük kentsel alanlarda çalışır.

Müzik sistemi

Alt kanal

İkincil bileşenler genellikle alt kanal olarak adlandırılır. Bunlar geçicidir ve örn. ana programın diğer dillere çevirilerini içerebilir.

Bir veya daha fazla kanalda yayın yapılırsa ekrandaki kanal adının sağında > simgesi gösterilir. Alt kanal, ekrandaki kanal adının solunda görünen > simgesiyle belirtilir.

Bir alt kanala erişmek için:

– Basınız ▶|

Alt kanallar arasında gezinmek için:

– |◀ veya ▶| düğmesine basınız

Alt kanallara sadece seçilen ana menüden erişilebilir, seçili olmayanlardan erişilemez.

DAB PTY (program türü)

DAB PTY bir radyo programı türü seçilir. Farklı program kategorilerini de içeren 29 program türü mevcuttur. Bir program türünü seçtikten sonra, sadece bu tür yayın yapan kanallar arasında gezinilebilir.

Bu moddan aşağıdaki gibi çıkınız:

– **EXIT** düğmesine basınız

Önceden ayarlanmış bir kanalı seçmek mümkündür veya menü vasıtasıyla **DAB PTY** öğesinden çıkınız. Bazı durumlarda DAB ile DAB bağlantısı yapıldığında (aşağı bakınız) DAB radyosu, PTY modundan çıkacaktır.

DAB'dan DAB'a bağlantı

Zayıf alımı olan veya alımı olmayan bir kanaldan çıkıp daha iyi alımı olan başka bir kanal grubunda aynı kanala geçmek mümkündür. Kanal grubunu değiştirirken belli bir gecikme olabilir. Mevcut kanalın yayını kesildiğinde başka bir kanala geçerken kısa bir sessizlik olabilir.

DAB ekran ayarları

1. **Temel** - Öncelikli bir bileşen çalınıyorsa sadece kanal ismi görüntülenir. Bir alt kanal çalınıyorsa alt kanalın adı gösterilir
2. **Koro** - Kanal grup adını kanal adına ekler
3. **Koro +PTY** - Program türü adını kanal adı altına ekler

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. DAB'de ayar için 2 hafıza vardır: **DAB1** ve **DAB2**. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayar, bir kanal içerir ancak alt kanal içermez. Bir alt kanal çalınıyorsa ve bir önayar kayıtlıysa sadece kanal ID'si kaydedilir. Bu, alt kanalların geçici olmasından kaynaklanır. Önayarı geri almayı bir dahaki deneyişinizde alt kanalı içeren kanal çalınacaktır. Önayar, kanal listesine bağlı değildir.

Kayıtlı bir kanalın çalınabilmesi için kanal listesinde bulunması gerekli değildir. Kanal mevcut olmaksızın yüklenirse bir sayı görüntülenir ve yükleme için mevcut olan bir önayar seçilene kadar ses gelmez. Alternatif olarak başka bir kanal.

DİKKAT

Ses sisteminin DAB sistemi, DAB standardında bulunan tüm fonksiyonları desteklemez.

Menü yapısı DAB

Ana menü DAB

1. Koro seç

2. Servisi seç

3. Alt kanalı seç

4. DAB PTY

- 4.1. DAB PTY kapalı
- 4.2. Haberler
- 4.3. Güncel konular
- 4.4. Bilgi
- 4.5. Spor
- 4.6. Eğitim
- 4.7. Dram
- 4.8. Kültür

4.9. Bilim
4.10. Çeşitli konuşmalar
4.11. Pop müzik
4.12 Rock müzik
4.13. Hafif müzik
4.14. Hafif klasik
4.15. Ciddi klasik
4.16. Diğer müzik
4.17. Hava & metro
4.18. Finans
4.19 Çocuk
4.20. Gerçekler
4.21. Din
4.22. Telefon girişi
4.23. Seyahat & tur
4.24. Eğlence & hobi
4.25. Caz ve blues
4.26. Country müzik
4.27. Ulusal müzik
4.28. Eski müzikler
4.29. Folk müzik
4.30. Belgesel

5. Koro öğren

6. DAB ayarları

6.1. DAB ekranı ayarları
6.1.1. Koro adı
6.1.2. Koro adı ve PTY
6.1.3. Temel
6.2. DAB'dan DAB'a bağlantı
6.3. FM trafik
6.4. DAB band seç
6.4.1. Band III
6.4.2. LBand
6.4.3. LBand & Band III
6.5. DAB'ı sıfırla

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Genel

RSE sistemi aracın infotainment sistemiyle aynı anda kullanılabilir.

Arka koltuktaki yolcular kulaklıkla dinleyerek DVD, RSE-AUX kullanırken veya TV[1] izlerken sürücü ve ön koltuktaki yolcu da aracın radyosunu veya CD oynatıcısını kullanabilir.

Güç tüketimi, kontak konumları

Sistem, kontak **I** veya **II** konumundayken ve motor çalışırken devreye sokulabilir. Marş esnasında film geçici olarak durur ve motor çalıştığında devam eder.

Kontak **I** konumunda değilken sistem bir kez kullanılmışsa engellenir. Yeniden çalıştırmak için **I** kontak konumuna geçilmelidir.

DİKKAT

Motor kapalıyken uzun süreli kullanma (10 dakikadan fazla) durumunda - aracın akü-sünün kapasitesi motorun çalıştırılamayacağı bir seviyeye düşebilir.

Bu durumda ekranda bir mesaj görüntülenir.

TV genel bakış

tuşuna basınız ve **TV I DVD I AUX** ➔ **TV** ➔ **MEDIA MENU** öğesini seçiniz.

Kanal kilit listesi	
Channel management	
Channel search	Management of new carriers Add carrier Information on frequency Delete a frequency Delete all frequencies Auto scan

System settings	TV Audio mode Factory default Time zone setting
CI module	No CAM inserted CI module information
Signal strength	

Sistem ayarları TV

MEDIA MENU ➔ **System settings** ➔ **TV** düğmesine basınız.

Languages TV menüsü dili	Örn. English
Pict. format	16:9 4:3 Otomatik

1 TV, RSE sistemi için isteğe bağlıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Mode (ekran modu)	Temel Zoom Full screen Centered
Audio mode	Sağ Sol
Banner timeout Menüler 8-40 saniye arasında görüntülenebilir.	

Sistem ayarları-Ses modu

MEDIA MENU ➔ System settings ➔ Audio mode düğmesine basınız.

Program birkaç ses parçasıyla birlikte yayınlanıyorsa bu TV programının orijinal konuşmaları başka dildeki bir konuşmayla değiştirilebilir.

Audio	Volume - 1, örn. **ENG.** Volume - 2, örn. **GER.**
Audio mode	Sağ Sol Stereo AC3

Sistem ayarları-Fabrika ayarları

MEDIA MENU ➔ System settings ➔ Factory default düğmesine basınız.

Sistemin fabrika ayarları burada saklanır.

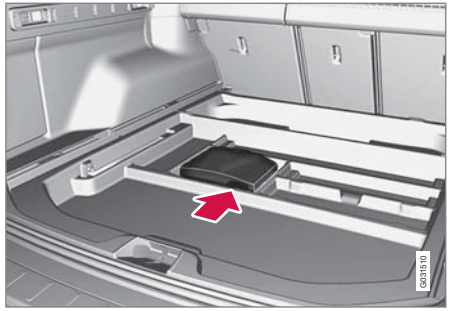
Sistem ayarları-Zaman dilimi ayarları

MEDIA MENU ➔ System settings ➔ Time zone setting düğmesine basınız.

Yerel program zamanlarının doğru görüntülenmesi için zaman dilimi ayarlanmalıdır. **GUIDE** ve **INFO** (Bilgi) düğmesi menüleri ve saat, yerel zaman dilimlerinden etkilenir.

Ücretli kanallar

Ücretli kanalları izlemek için dijital TV kutusuna takılan bir adaptöre bir ödeme kartı takılmalıdır.



Kutu, bagajdaki bölmenin altında bulunur.

1. Bagajdaki bölmeyi açınız, kutu bir mahfazayla korunmaktadır.
2. Kutu üzerindeki lastik mahfazayı açınız.
3. Ödeme kartını adaptöre takınız. Doğru takıldığından emin olunuz.
4. Adaptörü dijital TV kutusuna yerleştiriniz. Doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.
   > Sistem, yeni bilgiler aldığını algılayacaktır.
5. Artık mevcut olan kanalları bulmak için arama yapınız, bkz. aşağıdaki "Ödemeli kart TV kanalları" bölümü.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Ödemeli kart TV kanalları
Sistemin, ödeme kartının kanallarını tanıması için arama yapınız.

1. Uzaktan kumandadaki **MEDIA MENU** tuşuna basınız.
2. **Channel search** ➔ **Auto scan** öğesini seçiniz.
3. Ülkeyi seçiniz ve **OK** tuşuna basınız.

Dijital TV kutusu tarafından desteklenen formatlar
TV sistemi MPEG-2 aktarımlarını destekler. Bir adaptör alırsanız MPEG-4 aktarımlarını alma olanağına sahip olursunuz. Bu adaptör dijital TV kutusuna yerleştirilir ve ödeme kartı adaptörüyle aynı şekilde takılır. Bkz. yukarıdaki "Ücretli kanallar" bölümü.

Müzik

Bir CD diski çalma
1. CD'yi etiketli taraf düğmelerin tersi yönde olacak şekilde yerleştirilmelidir.
   > Disk otomatik olarak çalınır.
2. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH A** öğesini ve sağ ekran için **CH B** öğesini seçiniz.
   > Ses kulaklıklara yönlendirilir.
3. Kulaklıklar üzerindeki ses kumandasını/tekerleğini kullanarak kulaklıklardaki ses miktarını ayarlayınız.

   Alternatif olarak - hoparlörlerle dinlemek için **MODE-AUX** içinden aracın ses sistemini devreye sokunuz ve uzaktan kumanda üzerindeki A|B tuşuna basınız.

Bir disk dizini içinden seçim yapma
1. Diski takınız.
2. ▶II (Otomatik) düğmesine basınız.
3. Bir dosyayı seçmek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.
4. **OK** düğmesine basarak altdizini seçiniz.

Farklı çalma seçenekleri
Disk farklı şekillerde çalınabilir, çalma türünü seçmek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.

İletişim kutusu görüntülendiğinde:
1. Sağdaki menü üzerinde ilerlemek için sağdaki navigasyon düğmesine basınız.
2. Çalma seçeneğini belirlemek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.
3. **OK** ile onaylayınız.

CD parçasını değiştirme
– ▶▶| veya |◀◀ tuşuyla CD parçasını değiştiriniz, tuşlara basılı tutarak hızlı sarınız.

Durklt
1. ▶II tuşuyla diski duraklatınız ve yeniden başlatınız.
2. Diski ■/⏏ tuşuyla durdurunuz.
3. Diski çıkarmak için yeniden ■/⏏ tuşuna basınız.

Özel olarak kopyalanmış diskler kullanılabilir.
Diğer yandan çalma ve kalite; kaynak dosyanın kalitesine, formata ve disk kalitesine bağlıdır.

AUX girişi, Elektrik soketi 12 V

Giriş, başka donanımları da kullanabilmenizi sağlar. Bağlantıyı yaparken daima harici donanımla birlikte verilen veya üreticiden ya da tedarikçiden aldığınız talimatlara uyunuz. RSE AUX girişine bağlanan donanım olarak ekranlar, kablosuz kulaklıklar, kulaklık soketleri ve aracın hoparlörleri kullanılabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

RSE AUX girişinin bağlanması



RSE-AUX girişi kol dayamasının altına yerleştirilmiştir.

1. Video kablosunu sarı sokete bağlayınız.
2. Soldaki ses kablosunu beyaz sokete ve sağdakini kırmızı sokete bağlayınız.
3. Donanımınız 12 V'ye göre tasarlanmışsa elektrik kablosunu prize takınız.

Elektrik soketinin yeri için, bkz sayfa 192.

Sistem

Sistem tarafından desteklenen formatlar.

Ses formatı	CD-DA, DVD Ses Çalma, MP3, WMA
Video formatı	DVD video, VCD, SVCD, DivX/ MPEG-4, WMA video, Fotoğraf CD'si Kodak, Fotoğraf CD'si JPG
Disk formatı	DVD-RAM, DVD-ROM, DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, DVD+R, CD-R, CD-ROM, CD-RW, CD-3, HDCD

Gelişmiş sistem ayarları

Bu ayarlara sadece DVD çalar boşken erişilebilir.

– **MEDIA MENU** düğmesine basınız.

GENERAL SETUP	ANGLE MARK CAPTION
AUDIO SETUP	COMPRESSION
DVX(R) REGISTRATION	
PREFERENCES	TV TYPE AUDIO SUBTITLE DEFAULTS

Uzaktan kumanda ve kablosuz kulaklıklardaki pillerin değiştirilmesi

Uzaktan kumanda ve kulaklıklar 2 AAA pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*



Kablosuz kulaklıklar

1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.

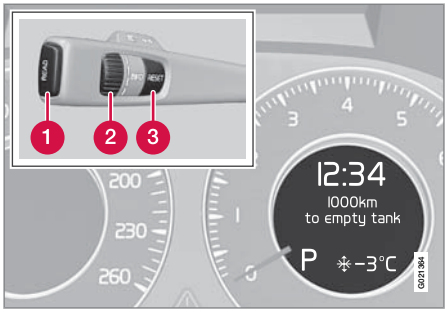
DİKKAT

Sistem kullanmak için çok sıcaksa veya pil voltajı çok düşükse ekranda bir bilgi mesajı görüntülenir.

Çevreyi koruma

Bitmiş pilleri çevreye zarar vermeyecek şekilde atınız.

Genel



Bilgi ekranı ve kumandalar.

1. **READ** - (OKU) onaylar
2. Ayar düğmesi – yol bilgisayarı listesindeki menüler ve seçenekler arasında geçiş sağlar
3. **RESET** - sıfırlar

Yol bilgisayarı bilgileri arasında geçiş yapmak için ayar düğmesini yukarı veya aşağıya kademeli olarak döndürünüz. Başlangıç noktasına geri dönmek için döndürmeye devam ediniz.

Fonksiyonlar

DİKKAT

Yol bilgisayarını kullanırken bir uyarı mesajı görüntülenirse, yol bilgisayarı fonksiyonuna geri dönebilmek için bu mesajın onaylanması gerekir. **READ** (Okuma) düğmesine basarak onaylayınız.

Mesafe ve hız için belirtilen birimi değiştirmek için yetkili bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Ortalama hız

Araç ortalama hızı en son sıfırlama işleminden itibaren hesaplar. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

Anlık

Geçerli yakıt tüketimi her saniye başında hesaplanır. Ekrandaki bilgiler birkaç saniyede bir güncellenir. Araç hareketsizken ekranda "----" gözükür.

Ortalama

En son sıfırlamadan beri ortalama yakıt tüketimi. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

DİKKAT

Yakıtla çalışan ilave[1] ve/veya park ısıtıcısı* kullanılmışsa okumada küçük bir hata meydana gelebilir.

Km kalan yakıtla

Hesap işlemi en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır. Ekranda depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Ekonomik bir sürüş stili ile daha uzun mesafeli bir sürüş sağlanabilir. Yakıt tüketimini nasıl etkileyebileceğiniz hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 10

Ekranda "**--- km kalan yakıtla**" görüntülendiğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz. En kısa sürede yakıt doldurun.

DİKKAT

Sürüş stili değiştirilmişse okumada küçük hatalar meydana gelebilir.

Sıfırlama

1. **Ortalama hız** veya **Ortalama** öğesini seçiniz.
2. Seçilen fonksiyonu sıfırlamak için **RESET** düğmesini basın ve ortalama 1 saniye basılı

[1] Yalnızca dizel araçlar.

Yol bilgisayarı

tutun. Eğer **RESET** düğmesine 3 saniyeden uzun süre basılırsa Ortalama hız ve Ortalama aynı anda sıfırlanır.

Mevcut Hız*

Gösterge paneli ekranı, hız göstergesi km/saat olarak değişiyorsa geçerli hızı mph olarak gösterir. Hız göstergesi mph olarak değişiyorsa geçerli hız km/saat olarak gösterilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DSTC hakkında genel bilgiler

Denge ve çekiş kontrol sistemi, DSTC (Dinamik Patinaj ve Çekiş Kontrolü) sürücünün patinajı engellemesine ve aracın çekişini arttırmaya yardımcı olur.

Fren yapılırken sistemin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

Aktif Sapma Kontrolü

Fonksiyon, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini sınırlandırır.

Patinaj Kontrolü

Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yol yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

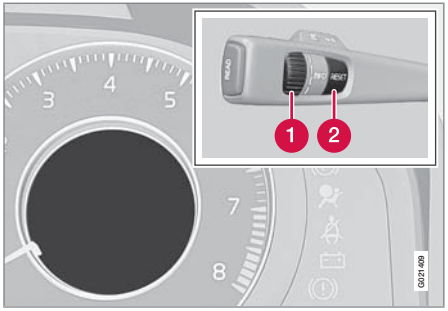
Çekiş kontrol sistemi

Fonksiyon düşük hızlarda devrededir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.

Çalıştırma

Azaltılmış çalışma

Sistemin patinaj ve hızlanma esnasında işleyişi azaltılabilir. İşleyiş patinaj esnasında geciktirilir ve böylece dinamik sürüş için daha fazla özgürlük sunacak şekilde daha fazla patinaj sağlanır. Artık çekiş kısıtlı olmadığı için derin kar veya kumda çekiş gücü geliştirilmiştir.



1. DSTC menüsü gösterilene kadar ayar düğmesini 1 döndürünüz. DSTC AÇIK sistem fonksiyonunun değiştirilmediği anlamına gelir.

   DSTC patinaj kontrolü KAPALI sistem çalışmasının azaltıldığı anlamına gelir.

2. DSTC menüsü değiştirilene kadar **RESET** 2 düğmesini basılı tutunuz.

Motor bir daha çalıştırılıncaya kadar sistem düşük fonksiyonda kalır.

UYARI

Fonksiyon eksiltilirse aracın sürüş karakteristikleri bozulabilir.

Bilgi ekranındaki mesajlar

DSTC Geçici KAPALI

Fren diski çok ısındığı için Sistem fonksiyonları geçici olarak azaltılmıştır. Bu fonksiyon frenler soğuduğunda otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

DSTC Servis gerekli

Sistem bir arıza sebebiyle devre dışıdır.

Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız. Motor yeniden çalıştırıldığında mesaj gitmiyorsa, aracı bir servise götürünüz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Kombine gösterge panelindeki simgeler

ve simgeleri aynı anda gösterilirse bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

simgesi tek başına belirirse aşağıdaki şekillerde gözükebilir:

- Yanıp sönmesi, sistemin artık devrede olduğu anlamına gelir.
- Motor çalıştırıldığında 2 saniye boyunca sabit şekilde yanarsa sistem kontrolü yapılıyor demektir.
- Motor çalıştıktan sonra veya sürüş esnasında sürekli yanma sistemde arıza olduğu anlamına gelir.

Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması

Aktif şasi (Four-C)*

Aktif şasi, Dört-C (Continously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş karakteristiklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır: Comfort, Sport ve Advanced.

Comfort

Bu ayar, aracın daha konforlu olarak algılanması anlamına gelir ve uzun yolculuklar için önerilir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

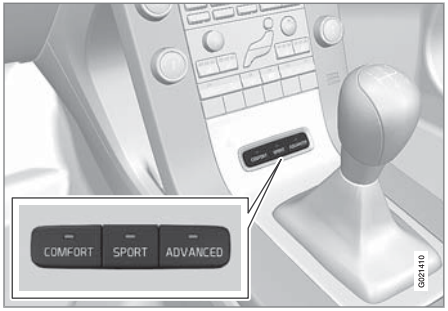
Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz satıhlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Şasi ayarları.

Ayarı değiştirmek için orta konsoldaki düğmeleri kullanınız. Motor durdurulurken kullanımda olan ayar motorun bir sonraki çalıştırılışında etkinleştirilir.

Hidrolik direksiyona bağlı hız*

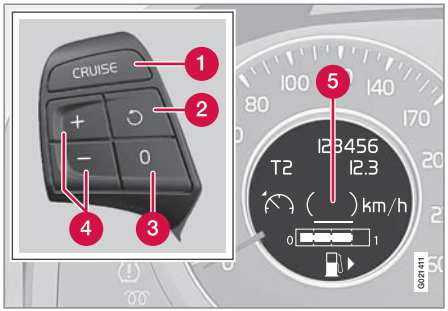
Steering force increases with the speed of the car to give the driver enhanced sensitivity. Direksiyon otoyollarda daha sert ve daha anlıktır. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Yolun tepkiselliği ve direksiyon hassaslığı bağlamında size en uyan seviyeyi seçebilmeniz için direksiyon kuvveti üç seviyede ayarlanabilir. Menü sisteminde **Araba ayarları** ➔ **Direksiyon gücü seviyesi** seçeneğine gidiniz.

Menü sisteminin açıklaması için bkz sayfa 122. Bu menüye araç hareket halindeyken erişilemez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Çalıştırma



Ekranlar ve kontroller.

1. Bekleme modu
2. Ayarlı hızı başlat
3. Devreden çıkarma
4. Hızı etkinleştir/ayarla
5. Hızı giriniz (parantez içerisinde = bekleme modunda)

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control sisteminin devre sokulmasını etkinleştirmek için ilk önce **CRUISE** düğmesiyle bekleme moduna geçirilmelidir 1. Ekranda sembolü yanar ve **(---) km/s** 5 (---) metni cruise control sisteminin bekleme modunda olduğunu gösterir.

Daha sonra cruise control + veya − ile devreye sokulur ve ardından mevcut hız kaydedilerek kayıtlı hız olarak kullanılır. Ekrandaki **(---) km/s** metni, kurulu hızı gösterecek şekilde değişir, örneğin **100 km/s.**

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Kayıtlı hızın ayarlanması

Aktif modda hız + veya − düğmelerine yapılan uzun veya kısa basışlarla ayarlanır.

Gaz pedalı kullanılarak hızın geçici olarak artırılması, örneğin sollarken, cruise control ayarını etkilemez. Gaz pedalı bırakılınca araç kayıtlı hıza geri döner.

DİKKAT

Eğer cruise control düğmelerinden birisine yaklaşık bir dakikadan daha uzun bir süreyle basılırsa cruise control sistemi devreden çıkar. Cruise control sistemini sıfırlamak için, motorun durdurulması gerekir.

Devre dışı bırakılması

Cruise control sistemi, **CRUISE** düğmesi veya motorun durdurulması ile devreden çıkartılır. Ayarlanan hız silindi.

Geçici devre dışı bırakma

Cruise control sistemini geçici olarak devre dışı bırakmak için, On 0 (Açık) düğmesine basınız. Kaydedilen hız ekranda parantez içinde gösterilir, örn. **(100) km/s**.

Otomatik geçici devre dışı bırakma

Sürüş sırasında tekerlekler aşırı olarak boşta döndüğünde veya araç hızı yakl. 30 km/s altına düştüğünde cruise control kendiliğinden devre dışı olur.

Cruise control aynı zamanda frenler kullanıldığında, vites kolu boş konuma getirildiğinde veya sürücü 1 dakikadan daha uzun süreyle ayarlanan hızdan daha yüksek bir hızda seyrettiği durumlarda da devredışı olur.

Devre dışı bırakılmasının ardından cruise control bekleme moduna geçer ve ayarlanan hız kaydedilir.

Ayarlı hızı başlat

Eğer cruise control sistemi geçici olarak devre dışı bırakılmışsa, düğmesine basılarak yeniden devreye sokulabilir. Hız önceden ayarlanmış hıza ayarlanır.

DİKKAT

Hız, ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

Adaptif cruise control sistemi*

Genel

Adaptif cruise control - (ACC) sürücüye uzun düz yollarda, sabit trafikte mesela otoyollarda veya ana yollarda destek olması için tasarlanmıştır.

UYARI

Trafik koşullarına her zaman dikkat etmeniz ve adaptif cruise control sistemi uygun bir hız veya uygun bir takip mesafesi sağlayamadığında müdahale etmeniz gerekir.

Adaptif cruise control sistemi her türlü sürüş durumunu ve trafik, hava ve yol koşulunu kapsayamaz.

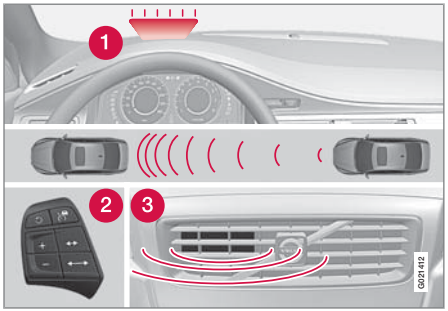
Fonksiyon bölümü, sürücünün adaptif cruise control sistemini kullanmadan önce mutlaka bilmesi gereken sınırlamalar hakkında bilgiler içermektedir.

Seyir esnasında adaptif cruise control sistemi kullanıyorken bile doğru takip mesafesi ve hızı korumakla yükümlüsünüzdür.

ÖNEMLİ

Adaptif cruise control bileşenlerinin bakımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış.

1. Uyarı lambası, sürücünün fren yapması gerekiyor
2. Kontroller
3. Radar sensörü

Adaptif cruise control sistemi, bir cruise control sistemi ve bir koordineli boşluk sisteminden oluşur.

UYARI

Adaptif cruise control sistemi bir çarpışma önleyici sistem değildir. Sistem önünde bulunan bir aracı tanımlayamadığında sürücünün müdahale etmesi gerekir.

Adaptif cruise control insanlar veya hayvanlar için fren yapmaz. İlerleyen veya duran araçlar ve nesnelere de fren yapmaz.

Adaptif cruise control sistemini, örneğin, şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, aşırı su birikmesi ve çamur olan kaygan yüzeylerde, aşırı yağmur/kar altında, görüş şartları kötü olduğunda, virajlı yollarda veya kaygan yollarda kullanmayınız.

Aracın önündeki mesafe bir radar sensörü tarafından ölçülür. Aracın hızı hızlanma ve frenlemelere göre düzenlenir. Frenler cruise control sistemi tarafından kullanıyorken hafif bir ses çıkması normaldir.

UYARI

Cruise control sistemi fren yaptığında fren pedalı da hareket eder. Ayağınızı fren pedalı altında tutmayınız; sıkışabilir.

Cruise control sisteminin amacı aracı ileri doğru ancak ayın şeritte ve belirli bir mesafede götürmektir. Radar sensörü önde bir araç algılayamazsa tek amaç kayıtlı hız değeridir. Öndeki

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

aracın hızı, cruise control sistemine girilen hızı geçtiğinde de aynı durum söz konusudur.

Adaptif cruise control sisteminin amacı, hıza sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sizin fren yapmanız gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlamaları yüzünden, çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya yapılmayabilir, bkz sayfa 165.

Adaptif cruise control sistemi sadece 30 km/s'nin üzerindeki hızlarda devreye sokulabilir. Hız 30 km/s'nin altına düşerse veya motor devri çok fazla düşerse, adaptif cruise control sistemi devreden çıkar ve fren yapmaz. Hangi durumda olursa olsun sürücü derhal kontrolü ele almalı ve öndeki araçla mesafeyi korumalıdır. En yüksek hız ayarı 200 km/saat'tir.

Uyarı lambası, sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin yaklaşık olarak % 30'una eşittir.

Aracın cruise control sisteminden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, cruise control, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için çarpışma uyarı sisteminin uyarı lambası ve uyarı sesini kullanır.

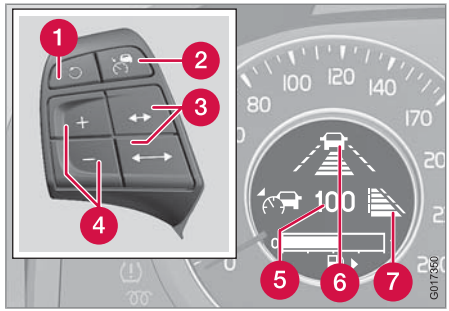
DİKKAT

Uyarı lambasının güçlü güneş ışığı altında veya güneş gözlüğü takarken fark edilmesi zor olabilir.

UYARI

Cruise control sistemi sadece radar sensörü tarafından tespit edilen araçlar için uyarıda bulunur. Sonuç olarak, hiç uyarı olmayabilir veya gecikme yaşanabilir. Eğer gerekiyorsa uyarı beklemeden fren yapınız.

Çalıştırma



Ekranlar ve kontroller.

1. Etkinleştirme ve başlatma ayarları, hız artırma
2. Bekleme modu, açma/kapama
3. Ayar zamanı aralığı
4. Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması
5. Hızı giriniz (parantez içerisinde = bekleme modunda)
6. Ayarlama esnasında ayar zamanı aralığı
7. Ayarlamadan sonra ayar zamanı aralığı

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control sisteminin devreye sokulması için, önce düğmesi kullanılarak bekleme

Adaptif cruise control sistemi*

moduna alınması gerekir. Ekranda sembolü yanar ve **(---)** metni cruise control sisteminin bekleme modunda olduğunu gösterir.

Daha sonra cruise control + veya − ile devreye sokulur ve ardından mevcut hız kaydedilerek kayıtlı hız olarak kullanılır. Ekrandaki **(---)** metni ayarlı hızı gösterecek şekilde değişir, örneğin **100**.



Radar sensörü başka bir araç tespit ettiğinde ekranın sol tarafında araç sembolü yanar. Aracın önüyle olan mesafe sadece lamba yanıkken ayarlanabilir.

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Kayıtlı hızın ayarlanması

Aktif modda hız +, − veya düğmelerine yapılan uzun veya kısa basışlarla ayarlanır. Aktif modda düğmesi + ile aynı fonksiyona sahiptir ancak hızda daha düşük artışa neden olur.

DİKKAT

Eğer cruise control düğmelerinden birisine yaklaşık bir dakikadan daha uzun bir süreyle basılırsa cruise control sistemi devreden çıkar. Cruise control sistemini sıfırlamak için, motorun durdurulması gerekir.

Bazı durumlarda cruise control sistemi devreye sokulamaz. Böyle bir durumda ekranda **Cruise control Mevcut değil** ibaresi gösterilir, bkz sayfa 167.

Ayar zamanı aralığı

Öndeki araçlar için girilen zaman aralığı ↔ ile artırılır ve ↔ ile azaltılır.



1-5 yatay çizgiler olarak gösterilen beş farklı zaman aralığı ekranda seçilebilir ve görüntülenebilir - burada bulunan diğer çizgiler, daha uzun zaman aralıklarıdır, tablo için bkz sayfa 169.

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki aracı düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme süresi sağladığına dikkat ediniz.



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol Mesafe Alarmı devredeyken de görüntülenir, bkz sayfa 169.

DİKKAT

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Cruise control sistemi devreye sokma işlemine tepki göstermiyorsa bunun nedeni en yakın araçla olan zaman aralığının hızda artışı engellemesi olabilir.

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Devreden çıkarma ve başlatma ayarları

Cruise control sistemi, düğmesine kısa bir basış veya sürücünün müdahalesi, mesela fren yapması ile devre dışı kalır. Ayar hızı parantez içinde gösterilir, örn. (**100**). Hız ve zaman

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

aralığı üzerine basılmasıyla yeniden başlatılır.

Cruise control devreye alınırken üzerine her basışta ayar hızı 1 km/s artar.

DİKKAT

Hızın ile başlatılmasını takiben hızdaki belirgin bir artış ortaya çıkabilir.

Bekleme modundayken düğmesine kısa bir basış veya aktif moddayken uzun bir basış cruise control sistemini devreden çıkartır. Girilen hız silinir ve başlatılamaz.

Sürücü müdahalesi yüzünden devreden çıkma

Frenler kullanıldığında, vites kolu boşa alındığında veya gaz pedalı uzun bir süre basılı tutulduğunda cruise control sistemi devreden çıkartılır. Bu durumda cruise control sistemi bekleme moduna geçer ve sürücü manuel olarak aracın hızını ayarlamalıdır.

Gaz pedalı kısa bir süre basılı tutulursa örneğin sollama yaparken, cruise control sistemi geçici olarak devreden çıkar ve gaz pedalı bırakıldıktan sonra tekrar devreye girer.

Otomatik devreden çıkarma

Adaptif cruise control sistemi denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) gibi diğer sistemlere bağımlıdır. Bu sistemlerden herhangi biri çalışmazsa hız sabitleme sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve ekranda **Cruise control İptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Daha sonra sürücü müdahale edip ve hızını öndeki araca göre uyarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- hız 30km/saat'in altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- motor devri çok düşükse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Radar sensörü ve sınırlamaları

Ayrıca adaptif cruise control sistemi dışında radar sensörü Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonu (bkz sayfa 172) ve Mesafe Alarmı fonksiyonu (bkz sayfa 169) ile de kullanılır. Araçları veya aynı yönde ilerleyen geniş araçları tespit etmek için tasarlanmıştır.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasadışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.

UYARI

Aksesuarlar vb. gibi yardımcı donanım lambaları ızgaranın önüne takılmamalıdır.

Aşağıdaki durumlarda radar sensörünün öndeki araçları tespit edebilme kapasitesi büyük oranda azalır:

- örn.; aşırı yağmur ve kar altında radar sensörünün üzeri kapanmışsa ve diğer araçları tespit edemiyorsa veya radar sensörünün önünde başka nesneler birikmişse.

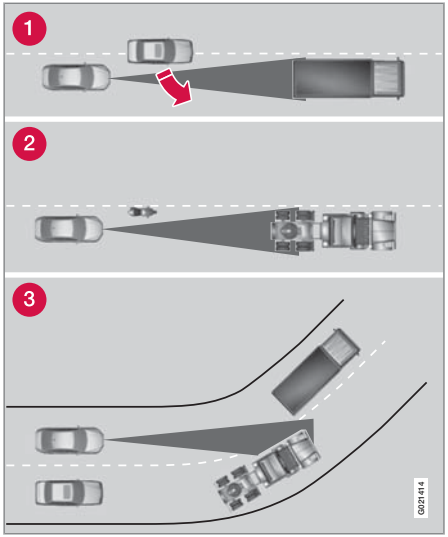
DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutunuz.

- öndeki araçların hızı aracınızın hızından çok fazla farklıysa.

Radar sensörünün görüş alanı sırlıdır. Bazı durumlarda farklı bir aracı beklenenden daha geç tespit edebilir veya hiç araç tespit edemeyebilir.

Adaptif cruise control sistemi*



Radar sensörünün görüş alanı (gri).

1. Bazen radar sensörü, mesela aracınızla öndeki araçlar arasında giden bir araç gibi yakın mesafedeki araçları tespit edemez.
2. Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilmeyebilir.
3. Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Radar engelledi El kitabına bkz.** mesajı görüntülenirse bu, radar sensöründen gelen radar sinyallerinin engellendiği ve öndeki araçların algılanmadığı anlamına gelir.

Bunun anlamı, Adaptif Cruise Control, Mesafe Alarmı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonlarının çalışmadığı anlamına da gelir.

Tablo, uygun bir mesaj ile görüntülenen bir mesajın sebeplerini göstermektedir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sebep	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirli veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Bekleme modu veya araç tespiti yapılmamış aktif mod.
		Cruise control sisteminin hızı ayarlamak için referans aldığı aracın tespit edildiği aktif mod.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.
	Cruise etk. için DSTC'yi aç	Çekiş kontrolü ve denge fonksiyonu (DSTC) devreye sokulana kadar cruise control devreye sokulamaz.
	Cruise control İptal edildi	Cruise control sistemi kapatılır. Sürücünün hızını ayarlaması gerekir.

Adaptif cruise control sistemi*

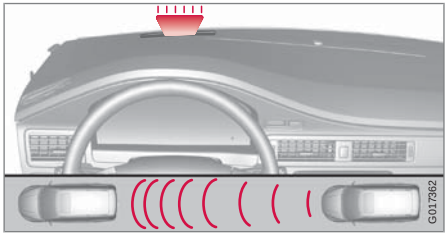
Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Cruise control **Mevcut değil**	Cruise control sistemi devreye sokulamıyor. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: • fren sıcaklığı çok yüksekse • radar sensörünün üzeri örtülmüşse; örneğin ıslak kar veya yağmurla.
	**Radar engellendi** **El kitabına bkz.**	Cruise control sistemi geçici olarak devre dışı. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 165.
	**Cruise control** **Servis gerekli**	Cruise control sistemi çalışmıyor. Yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Mesafe alarmı öndeki araçlarla olan zaman aralığını gösteren bir fonksiyondur.

Mesafe bilgisi sadece aracın önünde aynı yönde ilerleyen araçlar için sağlanır. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Ayar zamanı aralığından daha yakın bir şekilde öndeki araç takip edildiğinde ön camdaki kırmızı uyarı lambasının küçük bir kısmı sürekli olarak yanar.

DİKKAT

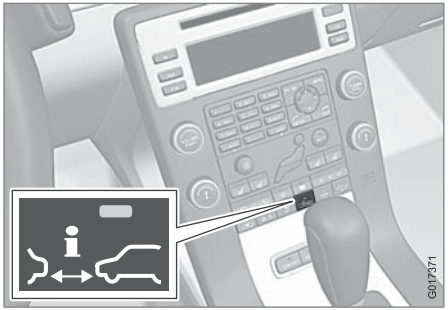
Adaptif Cruise Control sistemi devredeyken Mesafe Alarmı devre dışı kalır.

Mesafe alarmı 30 km/s üzerindeki hızlarda devreye girer.

UYARI

Mesafe Alarmı sadece öndeki araçlarla olan mesafeyi gösterir – aracın hızı etkilenmez.

Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

Ayar zamanı aralığı

Öndeki araçlarla olan zaman aralığını ayarlama düğmeleri direksiyon simidinin soluna yerleştirilmiştir. Zaman aralıkları ⟷ kullanılarak arttırılır, ↔ kullanılarak azaltılır.



1-5 yatay çizgiler olarak beş farklı zaman aralığı ekranda seçilebilir ve görüntülenebilir - buradaki daha fazla çizgi, daha uzun zaman aralığıdır.

Çizgi sayısı	Zaman aralığı (saniye)
1	1,0
2	1,4
3	1.8
4	2,2
5	2,6



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol adaptif cruise control devredeyken de görüntülenir.

Mesafe alarmı

DİKKAT

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Ayrıca ayar zamanı aralığı adaptif cruise control fonksiyonu tarafından kullanılır, bkz sayfa 163.

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Sınırlamalar

Fonksiyon; adaptif cruise control ve çarpışma uyarı sistemiyle aynı radar sensörünü kullanır.

Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 165.

DİKKAT

Güneş gözlüğü takmakla birlikte yoğun güneş ışığı, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki aşırı değişimler ön camdaki uyarı lambasının görülememesine sebep olabilir.

Kötü iklim ve rüzgar şartları radar sensörünün öndeki araçları tespit etme kapasitesini etkileyebilir. Motosikletler gibi diğer araçların boyutu da tespit kapasitesini etkileyebilir. Bu, uyarı lambasının ayarlanandan daha kısa bir mesafede yanması veya uyarının geçici olarak yapılmaması anlamına gelir.

Aşırı yüksek hızlar da lambanın sensör aralığındaki sınırlamalar nedeniyle belirlenene göre daha kısa bir sürede yanmasına neden olabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.

Mesafe alarmı

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	**Radar engellendi.** **El kitabına bkz.**	Mesafe alarmı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz bkz sayfa 165.
	**Çarpışma uyarısı Servis gerekli**	Mesafe Alarmı veya Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Genel

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olacak şekilde tasarlanmıştır.

Çarpışma uyarı sistemi aşağıdaki üç fonksiyona sahiptir.

- **Çarpışma uyarısı** sürücüyü olası bir çarpışma tehdidine karşı uyarır.
- **Fren desteği** kritik bir durumda etkili bir şekilde frenleme yapabilmek için sürücüye yardımcı olur.
- **Otomatik Fren** çarpışmanın kaçınılmaz olduğu durumda aracı otomatik olarak frenler. Otomatik Frenleme fonksiyonu bir çarpışmayı engelleyemez ama çarpışma hızını azaltmaya çalışır.

ÖNEMLİ

Çarpışma uyarı sistemi bileşenlerinin bakımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

UYARI

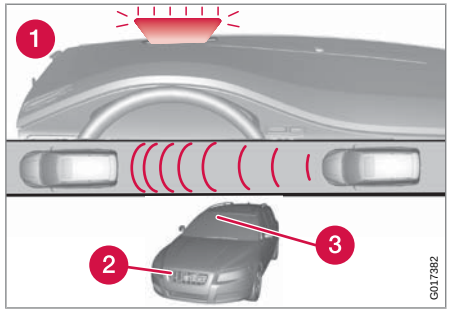
Çarpışma uyarı sistemi her sürüş durumunda ve trafik, hava ve yol koşulunda çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi, araca göre başka bir yönde olan araçlara veya insanlara ve hayvanlara tepki vermez.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski olduğunda devreye girer. Fonksiyon bölümü ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısını kullanmadan önce sürücünün dikkat etmesi gereken sınırlamalarla ilgili tavsiyelerden sonraki bölüm.

Otomatik Frenleme fonksiyonu sadece çarpışma hızını azaltabilir. Sürücü, tam frenleme elde etmek için fren pedalına basmalıdır.

Asla çarpışma uyarısının verilmesini beklemeyiniz. Seyir esnasında çarpışma uyarı sistemi kullanıyorken bile doğru takip mesafesi ve hızı korumakla yükümlüsünüzdür.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış.

1. Çarpışma riski olduğunda görsel uyarı sinyali
2. Radar sensörü
3. Kamera sensörü

Çarpışma uyarısı

Kamera sensörüyle birlikte radar sensörü, aracın önündeki aynı yönde ilerleyen araçlarla birlikte duran araçları da tespit eder. Söz konusu böyle bir araçla çarpışma riskinin ortaya çıkması durumunda kırmızı yanıp sönen uyarı lambası ve sesli ikazla dikkatiniz çekilir.

Çarpışma uyarı sistemi 7 km/s de dahil olmak üzere bu hızdan itibaren devreye girer.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Fren desteği
Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski hala artıyorsa fren desteği devreye sokulur. Fren desteği fren sistemini ani fren için hazırlar ve frenler hafifçe devreye girer, bu durum hafif bir sarsıntı şekilde farkedilebilir.

Fren pedalına yeterli çabuklukta basılırsa pedala küçük bir kuvvet uygulansa bile tam fren fonksiyonu uygulanır.

Otomatik Frenleme
Bu durumda sürücü bir kaçma manevrası yapmamışsa ve çarpışma riski çok yüksekse sürücünün fren pedalına basmasına gerek kalmaksızın Otomatik Frenleme fonksiyonu devreye girer. Ardından çarpışma hızını azaltmak için frenleme, sınırlı fren kuvvetiyle yapılır. Sürücü, tam fren kuvveti elde etmek için frenleme yapmalıdır.

Çalıştırma

Ayarlar, orta konsol ekranından bir menü vasıtasıyla yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 122.

DİKKAT

Otomatik Frenleme fonksiyonu daima devrededir ve devreden çıkarılamaz.

Açık ve Kapalı
Çarpışma uyarı sisteminin kapatılması veya açılmasını seçmek için: **Araba ayarları** ➔ **Çarpışma uyarı ayarları** menüsü altından **Açık** veya **Kapalı.** seçenekleri arasından seçim yapınız. Motor kapalıyken yapılan seçim motor çalıştırıldığında otomatik olarak geçerli olur.

Uyarı sinyallerinin etkinleştirilmesi/ devreden çıkartılması
Uyarı sesi ve uyarı lambası, eğer sistem açıksa motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleşir.

Araba ayarları ➔ **Çarpışma uyarı ayarları** ➔ **Uyarı sesi** altından **Açık** veya **Kapalı** seçenekleri ayrı ayrı kullanılarak uyarı sesi devreye sokulabilir/devre dışı bırakılabilir.

Ayar uyarı mesafesi
Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler. **Araba ayarları** ➔ **Çarpışma uyarı ayarları** ➔ **Uyarı mesafesi** altından **Uzun**, **Normal** veya **Kısa** seçeneğini seçiniz.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi nadir durumlarda kullanınız.

DİKKAT

Adaptif cruise control kullanılırken, çarpışma uyarı sistemi devre dışı olsa bile uyarı lambası ve uyarı sesi cruise control tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma uyarı sistemi, çarpışma riski olduğunda sürücüyü uyarır ama fonksiyon sürücünün reaksiyon zamanını kısaltamaz.

Çalışma uyarı sisteminin etkili olması için daima Mesafe Alarmı ayar zamanı aralığı 4-5 ile sürünüz. bkz sayfa 169.

DİKKAT

Uyarı mesafesi **Long** (Uzun) olarak ayarlanmış olsa bile bazı durumlarda uyarılar geç algılanabilir. Örn. hızda büyük değişimler olması veya öndeki araçların sert fren yapması durumunda.

Ayarların kontrol edilmesi
Gerekli ayarlar orta konsol ekranından kontrol edilebilir. **Araba ayarları** ➔ **Çarpışma uyarı ayarları**, bkz sayfa 122 menüsüyle erişiniz.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Sınırlamalar

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında, sürücü doğrudan öne bakmıyorsa görsel uyarı sinyalinin farkedilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örn. kuvvetli güneş ışığının neden olabileceği yüksek yolcu kabini sıcaklığı durumunda geçici olarak devre dışı kalabilir. Bu durum oluşursa menü sisteminden devre dışı bırakılmış olsa bile uyarı sesi duyulur.

- Öndeki araçla olan mesafe çok kısaysa veya çok aktif bir sürüş tarzında görülebilecek şekilde direksiyon simidi ve pedaldaki hareketleri kapsamı genişse uyarılar görülmeyebilir.

UYARI

Trafik durumu veya dış etkiler radar veya kamera sensörünün öndeki arabayı doğru şekilde tespit etmesini engelliyorsa uyarılar ve frenleme eylemi geç devreye girebilir veya devreye girmeyebilir.

Sensör sistemi, duran araçlar veya yavaş hareket eden araçlar için sınırlı bir menzile sahiptir, bu yüzden böyle araçlara göre yüksek bir hıza (70km /s üzerinde) sahip olunduğunda daha az etkili uyarılar verir veya uyarı vermez.

Havanın kararmasından dolayı duran veya yavaş hareket eden araçlar için olan uyarıla devre dışı kalabilir.

Çarpışma uyarı sistemi adaptif cruise control sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 165.

Eksik veya geç uyarı, fren desteğinin olmayacağı veya geç olacağı anlamına gelebilir.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir. Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademede uyarı yapmasına sebep olur.

Kamera sensörü sınırlamaları

Aracın kamera sensörü üç fonksiyon tarafından kullanılır - Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, Driver Alert Control, bkz sayfa 177 ve Lane Departure Warning, bkz sayfa 180.

DİKKAT

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini buz, kar, buğu ve kirden uzak tutunuz.

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyine herhangi birşey takmayınız, bu, kamerya bağlı bir veya daha fazla sistemin fonksiyonunu azaltır veya engeller.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sistemlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Karşıdan gelen şiddetli ışıklar, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirli yol yüzeyleri veya belirgin olmayan şerit işaretleri de kamera sensörünün çalışmasını önemli oranda etkileyebilir. Yolu tarama ve diğer araçları algılama gibi fonksiyonlar.

Kamerayı korumak için çok yüksek sıcaklıklarda motor çalıştırıldıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Arıza izleme ve eylem
Ekranda **Ön cam Sensörler engel.** mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki araçlar veya yol işaretlerini algılayamadığını gösterir.

Bu; Otomatik Frenlemeli çarpışma Uyarısı, Lane Departure Warning ve Driver Alert Control fonksiyonlarının tam performansla çalışmadığı anlamına gelir.

Tablo, uygun bir mesaj ile görüntülenen bir mesajın sebeplerini göstermektedir.

Sebep	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranın yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranın çalışmadığı zamanlarda.
Kameranın ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	**Çarp. Uyar. Kapalı**	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	**Çarpışma uyarısı Mevcut değil**	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalıştığında görüntülenir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya **READ** düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	**Otomatik fren devreye sokuldu**	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	**Ön cam Sensörler engel.**	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 174.
	**Radar engelledi. El kitabına bkz.**	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 165.
	**Çarpışma uyarısı. Servis gerekli**	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Giriş

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Driver Alert Control (DAC)
- Lane Departure Warning (LDW), bkz sayfa 180.

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/s'yi aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/s altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

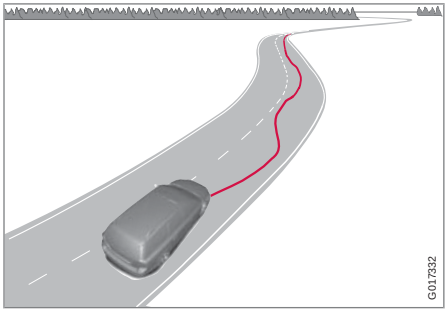
Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

UYARI

Driver Alert System tüm durumlarda çalışmaz, sadece ilave yardımcı olarak düşünülmüştür.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Driver Alert Control - DAC hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn. dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

DİKKAT

Kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir, bkz sayfa 174.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermemesine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

DİKKAT

Fonksiyon, bir sürüş sınırını genişletme için kullanılmamalıdır. Daima düzenli aralıklarla fren yapmaya çalışın ve tamamen dinlenmiş olduğunuzdan emin olunuz.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

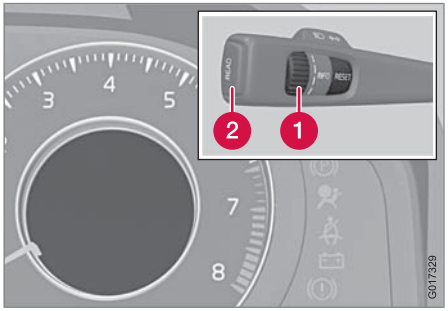
- sürücü LDW fonksiyonunu denerse.
- güçlü yan rüzgarlar olduğunda.
- sıcak yol yüzeylerinde.

Driver Alert System – DAC*

Çalıştırma

Bazı ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 122.

Sol kumanda kolu ile yol bilgisayarı ekranından mevcut durum kontrol edilebilir.



1. Ayar düğmesi. Ekranda **Driver Alert** görüntülenene kadar döner kumandayı döndürünüz. İkinci sırada **Kapalı**, **Mevcut değil** veya **Seviye işareti** seçenekleri görüntülenir.
2. **READ** düğmesi. Hafızadaki bir uyarıyı onaylar veya siler.

Driver Alert Control fonksiyonunun devreye sokulması

Menü sistemiyle birlikte orta konsol ekranını kullanarak **Araba ayarları** ➔ **Driver Alert** öğesini bulunuz. **Açık** seçeneğini belirleyiniz.

Hız 65 km/s'yi aştığında fonksiyon devreye girer ve hız 60 km/s üzerinde olduğu sürece devrede kalır. Ekranda 1-5 çubukluk bir seviye işareti görüntülenir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.

Araç dengesiz bir şekilde sürülüyorsa sürücü **Driver Alert Mola zamanı** mesajının yanı sıra bir sesli sinyalle uyarılır. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.

UYARI

Genellikle uykulu bir sürücü kendi durumundan haberdar olmadığı için bir alarmın devreye girmesi çok önemlidir.

Sürücü yorgunluğuna dair alarm veya belirti ortaya çıkarsa en kısa sürede aracı emniyetli bir şekilde durdurun ve dinleniniz.

Çalışmalar, yorgunken araç sürme ile alkolün etkisi altında araç sürmenin eşit derecede tehlikeli olduğunu göstermiştir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Kapalı	Fonksiyon devrede değildir.
	Driver Alert Kullanılamaz	Hız 60 km/saat'in altındadır, yolun kenarındaki işaretler belirgin değildir veya kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 174.

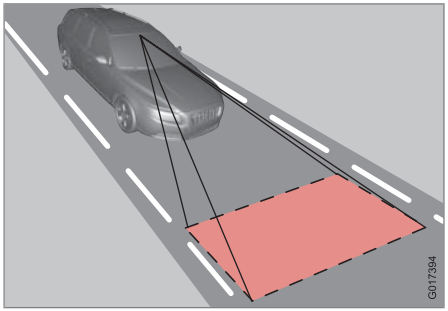
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Driver Alert System – DAC*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	**Driver Alert**	Fonksiyon sürücünün sürüş tarzını analiz eder. Çubuk aralığı 1-5 arasında değişir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.
	**Driver Alert Mola zamanı**	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir, sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyarılır.
	**Ön cam Sensörler engel.**	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 174.
	**Driver Alert Sys Servis gerekli**	Sistem devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Driver Alert System - LDW*

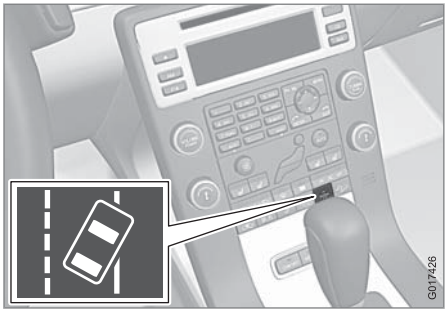
Lane Departure Warning - LDW hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, tek araç kazası riskini azaltmaya yöneliktir – bazı durumlarda aracın anayoldan çıkarak bir hendeğe veya ters yöndeki trafiğin içine girmesi tehlikesinin olduğu kazalar.

LDW, anayol üzerinde boyanmış olan yan işaretleri tespit eden bir kameradan oluşur. Araç bir yan işareti geçerse sesli sinyalle sürücü uyarılır.

Çalışma ve fonksiyon



Fonksiyon, orta konsoldaki bir anahtarla devreye sokulur veya devreden çıkarılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Fonksiyon bekleme modundayken yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılamaz** görüntülenir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri taradıktan ve hız 65 km/saat üzerine çıktıktan sonra LDW fonksiyonu otomatik olarak bekleme modundan devreye girer. Ardından yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılabilir** görüntülenir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri algılayamazsa veya hız 60 km/saat'in üzerine çıkarsa fonksiyon bekleme moduna geçer ve ekranda **Lane Depart Warn Kullanılamaz** görüntülenir.

Araç herhangi bir sebep olmaksızın sol veya sağ taraftaki yan işareti geçerse sürücü sesli sinyalle uyarılır.

Aşağıdaki şartlarda uyarı verilmez:

- Yön göstergeleri devredeyken
- Sürücünün ayağı fren pedalı üzerindedir[1]
- Gaz pedalına hızla basılması durumunda[1]
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri yapılması durumunda[1]
- Arabanın yuvarlanabileceği şekilde ani dönüş yapılması durumunda.

Ayrıca kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 174.

DİKKAT

Tekerleklerin bir çizginin üzerinden her geçişinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Bu yüzden aracın tekerleklerinin arasında bir çizgi bulunduğunda sesli alarm verilmez.

[1] **Yüksek hassasiyet** seçildiğinde bir uyarı verilmeye devam eder, bkz sayfa 182.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane departure warning Açık/Kapalı	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin 5 saniye sonra yok olur.
	Lane Depart Warn Kullanılabilir	Fonksiyon anayolun yan işaretlerini tespit eder.
	Lane Depart Warn Kullanılamaz	Hız 60 km/saat'in altındadır, yolun kenarındaki işaretler belirgin değildir veya kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 174.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 174.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Driver Alert System - LDW*

Kişisel tercihler

Orta konsoldaki gösterge ekranına menü sistemiyle bakınız ve burada **Araba ayarları** ➔ **Lane departure warning**, bkz sayfa 122 öğesini arayınız. Gerekli seçeneği belirleyin:

Çalıştırıldığında açılır: Aracın her çalıştırılışında bu seçenek, fonksiyonu bekleme moduna ayarlar. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.

Yüksek hassasiyet: Bu seçenek hassasiyeti arttırır, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Ses sistemi ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.

UYARI

Park yardımı, sürücünün park etme sırasındaki sorumluluklarını ortadan kaldırmaz. Sensörlerin engelleri tespit edemediği kör noktaları vardır. Aracın yakınındaki çocuklara ve hayvanlara dikkat ediniz.

Fonksiyon

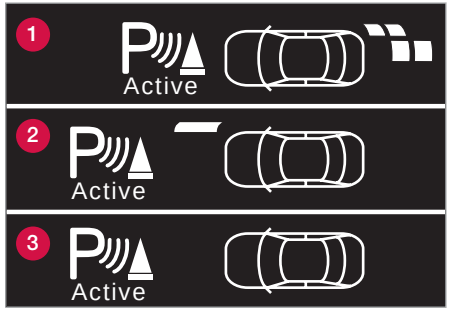


Bu sistem, araç çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleşir ve Off/On (Kapalı/Açık) düğmesindeki lamba yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.

Orta konsol ekranında araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu görüntülenir.

İşaretli alanlar dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Aynı çubuk içindeki daha fazla işaretli alan, araç ile tespit edilen engel arasında daha az mesafe kaldığını gösterir.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Ses sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.



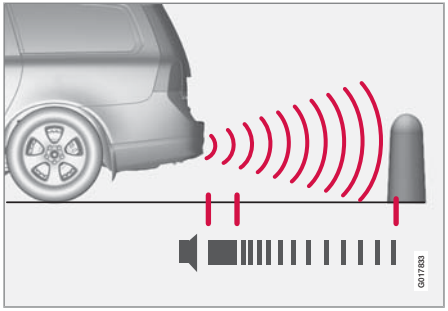
Farklı durumlardaki gösterge ekranları.

1. Sadece arka sensörleri bulunan araçtaki ekran. İki sağ sensör tarafından tespit edilen engel.
2. Ön ve arka sensörleri bulunan araçtaki ekran. Ön sağ sensör, tespit edilen engele 30 cm veya daha kısa bir uzaklıktadır.
3. Ön ve arka sensörleri bulunan araçtaki ekran. Geri vites takılıdır, önde veya arkada herhangi bir engel tespit edilmemiştir.

Mesafe 30 cm içindeyse ses sabit olur ve işaretli sensörlerin çubuğu tamamen dolar, bkz. şekil (2). Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

Park Yardımcısı*

Arka park yardımı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Geri vitese geçirildiğinde arka park yardımı devreye girer. Sinyal arka hoparlörlerden gelir.

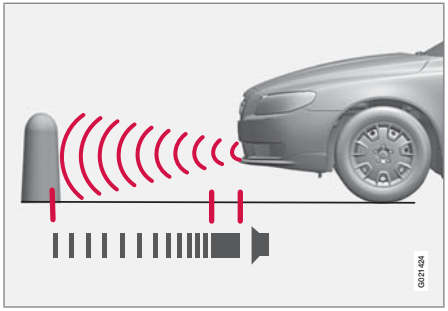
Arka park yardımı geri vitese geçildiğinde devreye girer.

Çekme çubuğuna vb. bağlanmış bir römork veya bisiklet taşıyıcısı ile geri geri gidilirken sistem devre dışı bırakılmalıdır; aksi takdirde sensörler devreye girebilir.

DİKKAT

Volvo'nun orijinal Volvo römork kablo bağlantısı kullanılırsa römork çekerken arka park yardımı otomatik olarak devreden çıkartılır.

Ön park yardımı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Nesnelerle ilgili ses sinyali ön hoparlörden gelir.

Ön park yardımı 15 km/saat'e kadar olan hızlarda ve geri giderken devrededir. Daha yüksek hızlarda sistem devre dışı kalır. Ancak, sürücüye bir sonraki sefer park edeceğinde sistemin devrede olduğunu belirtmek için düğmedeki lamba yanık kalır. Hız 10 km/s'in altına düşünce sistem yeniden devreye girer.

DİKKAT

El freni çekilince ön park yardımı devre dışı kalır.

ÖNEMLİ

İlave lambaları takarken: Bunların sensörlerin önünü kapatmaması gerektiğini unutmayınız – bu durumda ilave lambalar engel olarak algılanabilir.

Arıza göstergesi

Bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve bilgi ekranında **Park yard. sist. Servis gerekli** mesajı belirirse, park yardımı devre dışıdır.

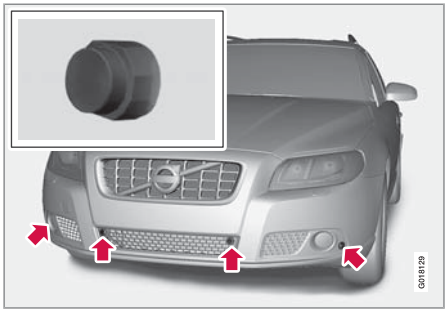
ÖNEMLİ

Bazı durumlarda park yardımcı sistemi, sistemin çalıştığı ultrasonik frekanslarla aynı frekansları yayan dış ses kaynakları nedeniyle hatalı uyarı sinyalleri verebilir.

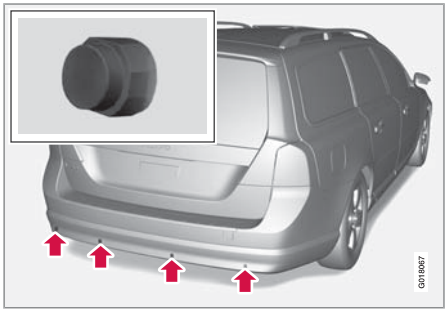
Bu kaynaklara örnek olarak, korna, asfalt üzerindeki ıslak lastikler, havalı frenler ve motosikletler, vb.den gelen egzoz gürültüleri gösterilebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sensörlerin temizlenmesi



Sensör konumu, ön.



Sensör konumu, arka.

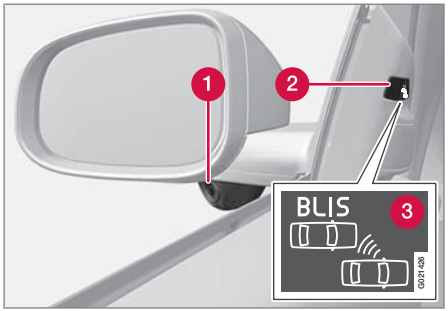
İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.

DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar hatalı uyarı sinyalleri verilmesine yol açabilir.

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS hakkında Genel bilgiler



1. BLIS kamerası
2. Gösterge lambası
3. BLIS simgesi

BLIS, belirli koşullar altında sürücünün araçla aynı yönde seyreden ve aracın "kör nokta" denen konumunda bulunan araçları fark etmesine yardımcı olabilen kamera teknolojisine dayalı bir bilgi sistemidir.

ÖNEMLİ

BLIS sistem bileşenlerinin onarımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

UYARI

Sistem emniyetli sürüş stilinin ve dikiz aynalarının tamamlayıcısı olup yerine geçmez. Sürücünün dikkat ve sorumluluğunun kesinlikle yerine geçemez. Güvenli bir şekilde şerit değiştirme sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

Sistem özellikle çok şeritli otobanlarda yoğun trafik koşullarında en etkili olacak şekilde tasarlanmıştır.

Bir kamera 1 kör nokta bölgesinin içerisinde bir araç tespit ettiğinde gösterge lambası 2 sürekli yanar.

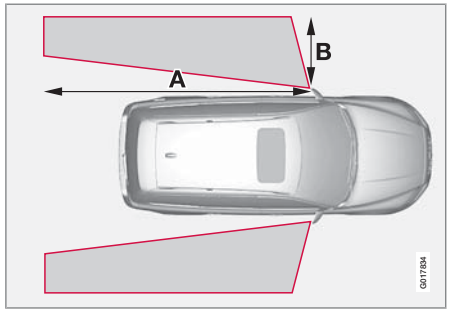
DİKKAT

Lamba, otomobilin sistemin araç tespit ettiği tarafında yanar. Otomobilin her iki yanından da aynı anda araç geçiyorsa her iki lamba da yanar.

BLIS, sistemde bir arıza ortaya çıktığında sürücüye bir mesaj iletir. Eğer mesela sistemin kameraları engellenirse BLIS gösterge lambası yanıp söner ve bilgi ekranında bir mesaj belirir. Böyle durumlarda mercekleri kontrol edip temizleyiniz.

Gerekiyorsa sistem **BLIS** düğmesine bir kez basılmak suretiyle geçici olarak kapatılabilir, bkz sayfa 186.

Kör noktalar



A = yaklaşık olarak 9,5 m ve B = yaklaşık olarak 3 m

Devreye sokma/Devreden çıkartma



Devreye sokma/devreden çıkarma düğmesi.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

BLIS, motor çalıştırıldığında etkinleştirilir. Kapı panellerindeki gösterge lambaları BLIS etkinken üç kez yanıp söner.

Sistem motor çalıştırıldığında **BLIS** düğmesine basılarak etkinleştirilebilir/devreden çıkartılabilir.

BLIS devreden çıkartıldığında düğmedeki ışık söner ve ön panel ekranında bir metin mesajı belirir.

BLIS etkinleştirildiğinde düğmedeki ışık yanar, ekranda yeni bir metin mesajı gösterilir ve kapı panellerindeki gösterge lambaları üç kez yanıp söner. Metin mesajını silmek için **READ** düğmesine basınız. Mesajlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 125.

BLIS ne zaman çalışır

Sistem, araç hızının 10 km/saat'in üzerinde olduğu durumlarda çalışır.

Sollama

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- başka bir aracı 10 km/saat'e kadar daha fazla bir hızla sollarsanız
- başka bir araç sizin aracınızı 70km/saat'e kadar fazla bir hızla sollarsa.

UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geri vitesteyken çalışmaz.

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir. İzlenen alandaki aracın BLIS tarafından tespit edilmesini engelleyebilir.

Gün ışığı ve karanlık

Gün ışığında sistem etraftaki araçların şekline tepki gösterir. Sistem otomobil, kamyon, otobüs ve motosiklet gibi motorlu araçları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Karanlıkta sistem etraftaki araçların farlarına tepki gösterir. Etraftaki araçların farları yakılmazsa sistem araçları tespit edemez. Bu, sistemin mesela bir aracın veya kamyonun arkasında farları yakılmadan çekilen bir römorka tepki göstermeyeceği anlamına gelir.

UYARI

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir.

BLIS kameraları şiddetli ışıktan veya hiç bir ışık kaynağının (sokak lambası veya diğer araçlar) bulunmadığı karanlık bir ortamda giderken çalışmayabilir. Sistem ışık eksikliğini kameraların engellendiği şeklinde yorumlayabilir.

Her iki durumda da bilgi ekranında bir mesaj gösterilir.

Söz konusu koşullarda seyir halindeyken sistem otomatik olarak devreden çıkartılabilir ve bir metin mesajı gösterilir, bkz sayfa 187. Mesaj otomatik olarak kaybolursa BLIS normal çalışmasına geri dönmüştür.

BLIS kameralarının insan gözüyle aynı sınırlamaları vardır, yani yoğun kar yağışında veya yoğun siste kötü "görür"ler.

Temizleme

En etkili şekilde çalışabilmesi için BLIS kamerası merceklerinin temiz olması gerekir. Mercekler yumuşak bir bez veya nemli süngerle temizlenebilir. Mercekleri çizilmemelerine dikkat ederek temizleyiniz.

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

ÖNEMLİ

Camlar buz ve karı eritmek için elektrikle ısıtılır. Gerekiyorsa camlardaki karı fırçayla temizleyiniz.

Ekrandaki mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta bilgi sistemi açık	BLIS sistemi açık
Kör nokta sist. Servis gerekli	BLIS çalışmıyor. Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
Kör nokta sist. Kam. engel.	BLIS kamerası kir, kar veya buzla kaplanmış. Mercekleri temizleyiniz.
Kör nokta sist. Azaltılmış fonk.	BLIS kamerası sisle veya doğrudan kameranın içerisine parlayan güneş ışığıyla engelleniyor. Çevre normale döndüğünde kamera kendisini sıfırlar.
Kör nokta bilgi sistemi kapalı	BLIS sistemi kapalı

Sınırlamalar

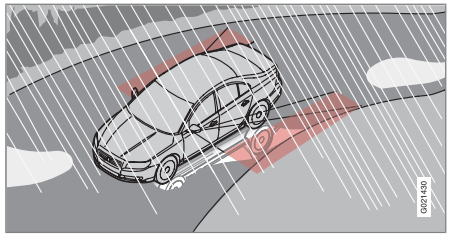
Bazı durumlarda, BLIS gösterge lambası kör nokta bölgesinden de herhangi bir araç olmamasına rağmen yanar.

DİKKAT

BLIS gösterge lambası, kör nokta bölgesinde herhangi bir araç olmamasına rağmen sınırlı durumlarda yanarsa bu durum sistemde bir hata meydana geldiği anlamına gelmez.

BLIS sisteminde bir arıza meydana gelmesi durumunda gösterge ekranında **BLIS Serv. required** (Kör Nokta Sist. Servis Gerek) ibaresi görüntülenir.

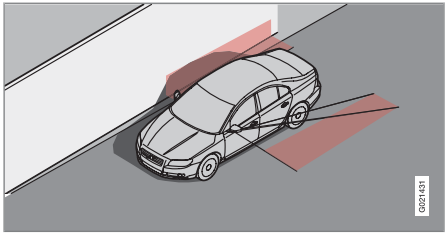
Kör nokta içerisinde herhangi bir araç olmadığı halde BLIS gösterge lambasının yanabileceği durumlara birkaç örnek.



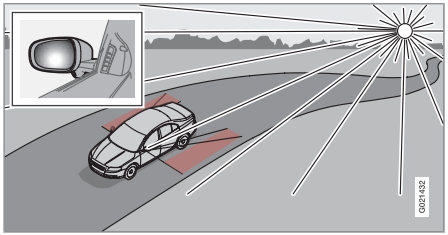
Parlak ıslak yol sathındaki yansımalar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi



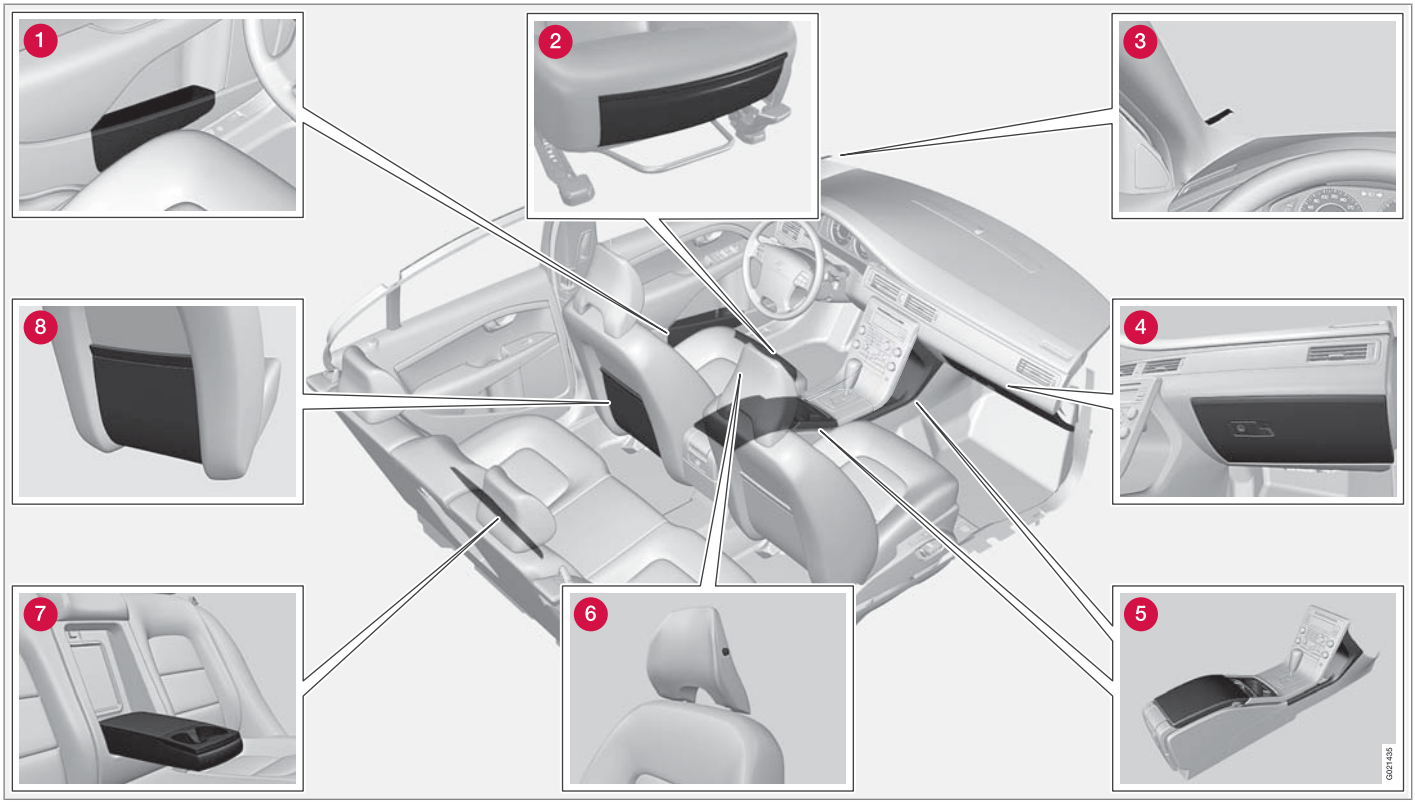
Aydınlık düz bir yüzeye düşen aracın kendi gölgesi, örneğin ses bariyerleri veya beton yol yüzeyi gibi.



Kamera içerisinde doğru alçak sabit güneş parlaması.

Yolcu kabini içerisinde konfor

Eşya bölmeleri

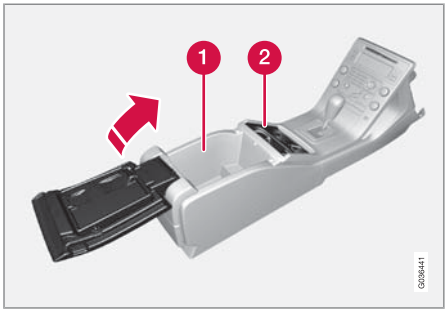


1. Kapı tarafındaki saklama bölmesi
2. Ön koltuk minderlerinin* ön kenarındaki eşya saklama cebi
3. Bilet klipsi
4. Torpido gözü
5. Eşya gözü, bardaklık
6. Ceket askısı
7. Kolluktaki bardaklık*, arka koltuk
8. Eşya saklama cebi

Ceket askısı

Ceket askısı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır.

Tünel konsolu



1. Eşya gözü (örn. CD diskleri için), kol dayaması (ve eşya tepsisi*) altındaki AUX ve USB*[1] (örn. iPod®) girişi.
2. 12 V soket ve küçük gözün yanı sıra sürücü ve yolcu için olan bardaklığı içerir. (Küllük ve çakmak mevcutsa, 12 V soket içinde bir çakmak ve küçük göz içinde çıkartılabilir bir küllük bulunur.)

Çakmak ve küllük*

Tünel konsolundaki küllük, tepsiyi düz yukarı kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

Torpido gözü



Örn. Kullanıcı El Kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpido gözü anahtar diliyle kilitlenebilir, bkz sayfa 45.

Taban paspasları*

Volvo özel olarak imal edilmiş taban paspasları tedarik eder.

UYARI

Sürücü koltuğu tarafındaki döşeme halısı pedalların altına veya etrafına sıkışmaması için bağlantı klipslerine sağlam bir biçimde takılmalı ve sabitlenmelidir.

1 RSE* için, USB girişi farklı bir yerdedir, bkz sayfa 139.

Yolcu kabini içerisinde konfor

Makyaj aynası



Işıklı makyaj aynası.

Sürücü* ve yolcu tarafındaki makyaj aynası lambası, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

12 V soket



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



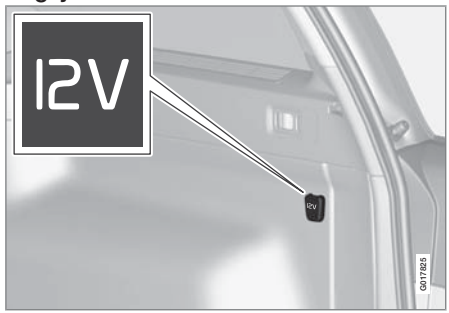
Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

Elektrik soketi, cep telefonu şarj cihazı veya soğutucular gibi 12 V'luk aksesuarlar için kullanılabilir. Maksimum akım 10 A'dır. Sokete akım sağlanması amacıyla, uzaktan kumanda anahtarı en az **I** anahtar konumunda olmalıdır, bkz sayfa 72.

UYARI

Soket kullanılmadığında kapağını daima soket üzerinde bırakınız.

Bagaj bölmesindeki elektrik soketi*



Elektrik soketine erişmek için kapağı aşağıya katlayınız. Uzaktan kumanda anahtarı kontakta olmasa bile soket çalışmaktadır.

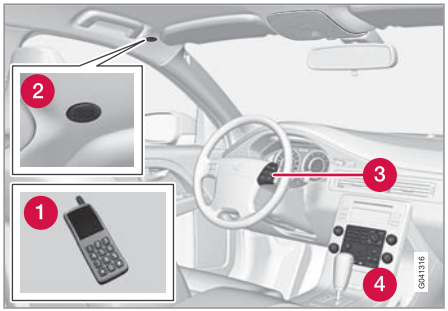
DİKKAT

Motor kapalı konumdayken elektrik soketini kullanmayın çünkü akünün deşarj olma riski vardır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Bluetooth eller serbest*

Genel



Sisteme genel bakış.

1. Mobil telefon
2. Mikrofon
3. Direksiyon simidi tuş takımı
4. Orta konsol

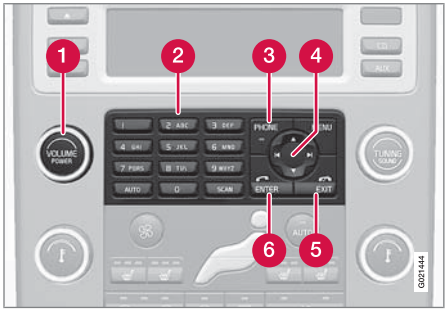
Bluetooth™

Bluetooth™ özelliği olan bir mobil telefon kablosuz olarak müzik sistemine bağlanabilir. Müzik sistemi bundan sonra mobil telefonun bir çok fonksiyonunu uzaktan kontrol edebilme seçeneğiyle eller serbest olarak çalışır. Mobil telefon, bağlı olup olmamasından bağımsız olarak kendi tuşlarıyla çalıştırılabilir.

DİKKAT

Yalnızca, bir takım cep telefonları eller serbest fonksiyonu ile tamamen uyumludur. Volvo, uygun telefonlarla ilgili bilgi almak üzere yetkili bir Volvo bayisi veya www.volvocars.com sitesine başvurmanızı önermektedir.

Telefon fonksiyonları, kumandalara genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

1. **VOLUME** – Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.
2. Rakam ve harf tuşları
3. **PHONE** - Aç/Kapat ve stand-by modu
4. Navigasyon düğmesi
5. **EXIT** - Görüşmeleri bitirir/reddeder, girilen karakterleri siler, mevcut fonksiyonu durdurur. Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.
6. **ENTER** – Çağrıları kabul eder. Düğmeye bir kez basılmasıyla son aranan numaralar görünür. Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.

Hatırlama

Menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından kumanda edilir. Menülerle ilgili genel bilgiler için, bkz sayfa 122.

Devreye sokma/Devreden çıkartma

PHONE düğmesine kısa bir basış eller serbest fonksiyonunu devreye sokar. Ekranın üst kısmındaki **TELEFON** metni telefon modunda olunduğunu gösterir. Sembol eller serbest fonksiyonunun devrede olduğunu gösterir.

PHONE düğmesi uzun bir süre basılı tutulduğunda eller serbest fonksiyonu devreden çıkar ve bağlı telefonun bağlantısı kesilir.

Mobil telefonu bağlayınız

Bir mobil telefon daha önce bağlanmış olup olmamasına bağlı olarak farklı şekillerde bağlanabilir. Bir mobil telefonu ilk kez bağlamak için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Bluetooth eller serbest*

Alternatif 1 - aracın menü sistemiyle

1. Telefonu Bluetooth™ ile tespit edilebilir/görülebilir hale getiriniz; mobil telefon el kitabına veya www.volvocars.com adresine bakınız.
2. **PHONE** düğmesini kullanarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz.
   > Ekranda **Telefon ekle** menü seçeneği görünür. Eğer bir veya daha fazla mobil telefon önceden kaydedilmişse bu telefonlar da gösterilir.
3. **Telefon ekle** öğesini seçiniz.
   > Ses sistemi yakın mesafedeki cep telefonlarını araştırır. Arama işlemi yaklaşık olarak 30 saniye sürer. Tespit edilen telefonlar ekranda kendilerine özel Bluetooth™ adı ile gösterilir. Eller serbest fonksiyonunun Bluetooth™ adı mobil telefonda, mesela **Aracım** şeklinde görünür.
4. Müzik sistemi ekranındaki mobil telefonlardan birisini seçiniz.
5. Müzik sistemi ekranında görünen sayı dizisini mobil telefonun tuş takımını kullanarak giriniz.

Alternatif 2 - telefonun menü sistemiyle

1. **PHONE** düğmesini kullanarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz. Bir telefın bağlanırsa bunun bağlantısını kesiniz.
2. Telefona ait Bluetooth™ ile arayınız, bkz. mobil telefon el kitabı.
3. Mobil telefonunuzda tespit edilen ünitelerin listesinde **Aracım** öğesini seçiniz.
4. PIN koduna yönlendirildiğinizde mobil telefona '1234' PIN kodunu giriniz.
5. Mobil telefondan **Aracım** bölümüne bağlanmak için seçiniz.

Ekranda **Senkronize ediliyor** metni görünürken mobil telefon kaydedilir ve otomatik olarak müzik sistemine bağlanır. Mobil telefonların kaydedilmesi ile ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 196.

Bağlantı sağlanınca sembolü gösterilir ve ekranda mobil telefonun Bluetooth™ adı görünür. Artık mobil telefona müzik sisteminden kumanda edilebilir.

Aramak için

1. Ekranın üst kısmında **TELEFON** metninin olduğundan ve lambasının göründüğünden emin olunuz.
2. Numarayı çeviriniz veya telefon rehberini kullanınız, bkz sayfa 196.
3. **ENTER** düğmesine basınız.

Çağrı **EXIT** düğmesi ile kesilir.

Mobil telefonun bağlantısının kesilmesi

Eğer mobil telefon müzik sisteminin etki mesafesinin dışına çıkarsa bağlantı otomatik olarak kesilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 196.

Manuel bağlantı kesme eller serbest fonksiyonunun **PHONE** düğmesine uzun bir basışla devre dışı bırakılması ile gerçekleşir. Motor kapatıldığında veya bir kapı açıldığında seller serbest modu devre dışı kalır[1].

Mobil telefonun bağlantısı kesilince mevcut çağrı mobil telefonun dahili mikrofonu ve hoparlörü ile devam eder.

DİKKAT

Bazı mobil telefonlarda eller serbest özelliğine geçişin telefonun tuş takımından da onaylanması gerekir.

1 Sadece Anahtarsız Sürüş.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Telefonla arama ve cevap verme

Gelen arama

Müzik sistemi mesela CD veya FM modunda olsa bile **ENTER** tuşuna basarak çağrılar alınabilir. **EXIT** düğmesi ile çağrıyı bitirebilir veya reddedebilirsiniz.

Otomatik cevapla

Otomatik cevaplama fonksiyonu çağrıların otomatik olarak kabul edileceği anlamına gelir.

– **Telefon ayarları ➔ Arama seçenekleri ➔ Otomatik cevapla** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Arama menüsünde

Aşağıdaki fonksiyonlara erişmek için devam eden bir çağrı esnasında **MENU** veya **ENTER** düğmesine basınız:

- **Mikrofon sessiz** - ses sistemi mikrofonu susturulur.
- **Aramayı mobile aktar** - arama mobil telefona aktarılır.

DİKKAT

Bazı telefonlarda gizlilik fonksiyonu kullanıldığında bağlantı kesilir. Bu normaldir. Eller serbest fonksiyonu yeniden bağlanıp bağlanmak istemediğinizi sorar.

- **Telefon defteri** – telefon defterinde arama yapar.

DİKKAT

Mevcut bir çağrı sırasında yeni bir çağrı başlatılamaz.

Ses ayarları

Tlfn arama sesi

Eller serbest fonksiyonu telefon modundayken çağrı ses seviyesi ayarlanabilir. Direksiyon simidi tuş takımını veya **VOLUME** düğmesini kullanınız.

Müzik sistemi ses seviyesi

Mevcut bir çağrı olmaması koşuluyla, müzik sistemi ses seviyesine normal biçimde **VOLUME** düğmesi ile kumanda edilir. Mevcut bir görüşme sırasında müzik sistemi ses seviyesine kumanda etmek için müzik sistemi kaynaklarında birine geçmeniz gerekir.

Gelen aramalar için ses kaynağı **Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Radyo sessiz** altından otomatik olarak sessize alınır.

Arama ses seviyesi

Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Arama ses seviyesi bölümüne gidiniz ve navigasyon düğmesi üzerindeki ▲ / ▼ ayarlayınız.

Çalma sinyalleri

Eller serbest fonksiyonu, **Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Çalma sinyalleri ➔ Çalma sinyali 1, 2, 3** vb. altından seçilebilecek entegre çalma sinyallerine sahiptir.

DİKKAT

Eller serbest sisteminin entegre sinyallerinden biri kullanılırken bağlı mobil telefonun çalma sinyali devreye girmez.

Bağlanan telefonun çalma sinyalini[2] seçmek için, **Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Çalma sinyalleri ➔ Mobil tel. sinyali kullan** bölümüne gidiniz.

[2] Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

Bluetooth eller serbest*

Kayıt ve bağlantı ile ilgili ek bilgiler

En fazla beş mobil telefon bağlanabilir. Kayıt işlemi her telefon için bir kez gerçekleştirilir. Kayıttan sonra, telefonun görünür/tespit edilebilir olmasına gerek yoktur. Bir seferde en fazla bir telefon bağlanabilir. Telefonların kaydı **Bluetooth ➔ Telefonu kaldır** altıdan silinebilir.

Otomatik bağlantı

Eller serbest fonksiyonu etkinken ve en son bağlanmış mobil telefon menzil içerisindeyken otomatik olarak bağlanır. Müzik sistemi en son bağlanmış telefonu ararken ekranda telefonun adı gösterilir. Başka bir telefon için manuel bağlantıya geçmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Manuel bağlantı

Son bağlanandan başka bir telefon bağlamak istiyorsanız veya bağlı telefonu değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

1. Müzik sistemini telefon moduna getiriniz.
2. **PHONE** düğmesine basınız ve listedeki telefonlardan birisini seçiniz.

Ayrıca bağlantı, **Bluetooth ➔ Telefon tak** veya **Telefonu değiştir** altındaki menü sistemi vasıtasıyla da yapılabilir.

Telefon defteri

Telefon defterinin tüm kullanımları, ekranın üst kısmında **TELEFON** ibaresinin ve lambasının göründüğünü varsayar.

Müzik sistemi kayıtlı her telefon için bir telefon defteri kopyası kaydeder. Her bağlantı sırasında telefon defteri otomatik olarak müzik sistemine kopyalanır.

– **Telefon ayarları ➔ Telefon defterini senk et** altından fonksiyonu devre dışı bırakınız. Kişi araması sadece bağlı mobil telefonun telefon defterinde yapılır.

DİKKAT

Eğer mobil telefon, telefon defterinin kopyalanması özelliğini desteklemiyorsa, kopyalama işlemi bitince **Liste boş** ibaresi görünür.

Telefon rehberi çağrı yapanın kişi bilgilerini içeriyorsa bu bilgiler ekranda gösterilir.

Kişi arama

Telefon defterinde arama yapmanın en kolay yolu **2–9** düğmelerine uzunca basmaktır. Bu, telefon defterinde tuşun ilk harfi temelinde bir arama başlatır.

Telefon defterine ayrıca navigasyon düğmesindeki ▼ / ▲ ile veya direksiyon simidi tuş takımındaki ◀ / ▶ ile de ulaşılabilir. Arama işlemi ayrıca, telefon defterinin **Telefon defteri ➔ Ara** öğesinin altındaki Arama menüsünden de yapılabilir:

1. Kişinin adının ilk birkaç harfi giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız veya doğrudan **ENTER** düğmesine basınız.
2. Kişinin adı üzerine geliniz ve aramak için **ENTER** düğmesine basınız.

Ses tanıma

Mobil telefonun numara çevirmekte kullanılan ses tanıma fonksiyonu **ENTER** tuşuna basılarak kullanılabilir.

Sesli posta numarası

Sesli posta numarası **Telefon ayarları ➔ Arama seçenekleri ➔ Sesli posta numarası** altından değiştirilebilir. Eğer kayıtlı bir numara yoksa o zaman bu menüye **1** düğmesine uzunca bir süre basılarak ulaşılabilir. Kayıtlı numarayı kullanmak için **1** düğmesine uzunca bir süre basınız.

Çağrı listesi

Çağrı listeleri her yeni bağlantıda eller serbest fonksiyonuna kopyalanır ve sonra bağlantı süresince güncellenir. Son aranan numarayı göstermek için **ENTER** tuşuna basınız. Diğer çağrı listeleri **Arama kaydı** altında mevcuttur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DİKKAT

Bazı mobil telefonlar son aranan numaraların listesini ters sırada verir.

Metin girmek

Orta konsoldaki tuş takımını kullanarak metni giriniz. Tuşun birinci karakteri için bir kez, ikinci karakteri için iki kez vb. basınız. Diğer karakterler için basmaya devam ediniz, bkz. aşağıdaki tablo.

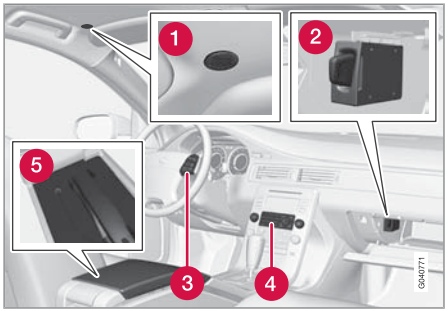
EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** tuşuna uzunca basılınca tüm karakterler silinir. Navigasyon düğmesindeki ▲ / ▼ simgesi karakterler arasında dolaşmayı sağlar.

Tuş	Fonksiyon
1	Boşluk . 1 - ? ! , : " ' ( )
2 ABC	A B C 2 Ä Å À Æ Ç
3 DEF	D E F 3 È É
4 GHI	G H I 4 Ì
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O 6 Ñ Ö Ò Ø
7 PQRS	P Q R S 7 ß
8 TUV	T U V 8 Ü Ù
9 WXYZ	W X Y Z 9
AUTO *	Aynı tuş ile artarda iki karakter girilecekse lütfen kısaca basınız.
0 +	+ 0 @ * # & $ £ / %
SCAN #	Küçük ve büyük harf arasında geçiş

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ankastre telefon*

Genel



Sisteme genel bakış.

1. Mikrofon
2. SIM kart okuyucu
3. Tuş takımı, bkz sayfa 139.
4. Kumanda paneli
5. Özel ahize

Güvenlik

Servis işlemini telefon yolu ile yapmak için bir servise danışınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir. Ankastre telefon yakıt doldurma esnasında veya patlayıcıyla yıkım çalışmalarının yapıldığı yerlerin yakınında kapatılmalıdır. IDS aracın hızına bağlı olarak menü sistemini kısıtlar, bkz sayfa 200.

Hatırlama

SIM kart

Telefon ancak geçerli bir SIM Subscriber Identity Module kart ile kullanılabilir. Takma işlemi için, bkz sayfa 201. Acil numaralar bir SIM card olmaksızın aranabilir.

DİKKAT

Dahili telefon 3G tipi SIM kartları okuyamaz. Kombine 3G/GSM kartlar çalışmaktadır. Eğer SIM kartın değişmesi gerekirse ağ operatörü ile temasa geçiniz.

Menüler ve kumandalar

Menülerde kumanda paneli 4 ve direksiyon simidi tuş takımı kullanılarak gezilebilir 3. Menülerin genel bilgileri için, bkz sayfa 122. Telefon kumandaları ile ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 193.

Açık/Kapalı

PHONE düğmesine kısa bir basışla telefonu açınız. Eğer gerekiyorsa PIN kodunu giriniz. sembolü telefonun açık olduğunu belirtir. Bu lamba yanıyorken, ekranda mesela CD menüsü görüntüleniyor olsa bile çağrılar alınabilir. Telefon menülerini kullanmak ve dışarı çağrı göndermek için **PHONE** düğmesine kısaca basınız. **TELEFON** ibaresi telefon menüsünün devreye girdiğini gösterir.

PHONE düğmesine uzunca basarak telefonu kapatınız.

Telefonla arama ve cevap verme

Çağrı gönderme

1. Telefon üzerindeki düğme.
2. Eğer ekranda **TELEFON** ibaresi görünmüyorsa, kısaca **PHONE** düğmesine basınız.
3. Numarayı çeviriniz veya telefon rehberini kullanınız, bkz sayfa 199.
4. Eller serbest çağrılar için **ENTER** düğmesine basınız veya ahizeyi kaldırınız. Ahizeyi aşağı doğru çekerek çıkartabilirsiniz.

Çağrı bitirme

Çağrıyı **EXIT** düğmesine basarak veya ahizeyi kaparak bitirebilirsiniz.

Gelen arama

Eller serbest çağrılar için **ENTER** düğmesine basınız veya ahizeyi kaldırınız. Telefon çaldığında ahize yuvasında değilse o zaman çağrının **ENTER** düğmesine basılarak alınması gerekir.

Çağrıları **EXIT** düğmesine basarak veya ahizeyi kapatarak bitirebilirsiniz. **EXIT** düğmesi ile çağrıyı reddedebilirsiniz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Otomatik cevapla
Bkz. sayfa195.

Arama bekliyor
Bu fonksiyon mevcut bir çağrı sırasında yeni bir çağrıya cevap verilmesini sağlar. Yeni çağrıya normal biçimde cevap verilir ve önceki arama beklemeye alınır.

– **Telefon ayarları ➔ Arama seçenekleri ➔ Arama bekliyor** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Otomatik yönlendirmeler
Gelen çağrılar çağrının türü ve duruma göre otomatik olarak yönlendirilebilir.

– **Arama seçenekleri ➔ Yönlendirmeler** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Çağrı sırasında
Çağrı sırasında çağrı içi menüsüne erişmek için **MENU** veya **ENTER** düğmesine basınız.

Aramak için
1. **Beklet** düğmesi ile çağrıyı beklemeye alınız.
2. Üçüncü şahsın numarasını tuşlayınız veya **Telefon defteri** menü seçeneğini kullanınız.

Değiştir menü seçeneğini kullanarak çağrılar arasında geçiş yapınız.

Konferans arama
Konferans görüşmesi için birkaç kişi gereklidir. Bir çağrı gelirken ve diğeri beklemede iken devreye sokulabilir. **Birleştir** menü seçeneği konferans görüşmesini başlatır.

Eğer konferans görüşmesi bitirilirse tüm mevcut çağrılar kesilir.

Ahize ile eller serbest seçeneği arasında geçiş yapma
Eller serbestten ahizeye geçmek için ahizeyi kaldırınız veya menüden seçeneğini seçiniz.

Eller serbest menü seçeneğini kullanarak, ahizeden eller serbest durumuna geçiniz.

Sessiz mod
Sessiz mod mikrofonun devreden çıkartılmasını da içerir, bkz sayfa 198.

– **Mikrofon Açık/Kapalı** menü seçeneğini kullanarak mikrofonu devreye sokunuz, devreden çıkartınız.

Ses ayarları

Tlfn arama sesi
Telefon ön kapı hoparlörlerini kullanır. Ekranın üst kısmında **TELEFON** ibaresi görünüyorsa çağrı ses seviyesi kontrol edilebilir.

– Direksiyon simidi tuş takımını veya **VOLUME** düğmesini kullanınız.

Müzik sistemi ses seviyesi
Bkz. sayfa140.

Sinyaller ve ses seviyesi
Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Çalma sinyalleri altından çalma sinyalini değiştirebilirsiniz.

Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Mesaj bip altından mesaj bipini devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Telefon ayarları ➔ Sesler ve ses seviyesi ➔ Arama ses seviyesi altından arama ses seviyesini kontrol ediniz. Navigasyon düğmesi üzerindeki ▲/▼ ile ayarlayınız.

Ankastre telefon*

Telefon defteri

Kişi bilgisi SIM kartta veya telefonda saklanabilir.

Kişileri telefon defterinde saklama

1. **MENU** düğmesine basınız ve **Telefon defteri ➔ Yeni kişi** öğesine gidiniz.
2. Bir isim giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız. Metin girişi hakkında bilgiler aşağıda mevcuttur.
3. Bir numara giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
4. **SIM kart** veya **Telefon hafızası** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Metin girmek

Bkz. sayfa197.

Kişi arama

Bkz. sayfa196.

Kişileri silme

Telefon defterindeki bir kişiyi silmek için ilgili kişiyi seçiniz ve **ENTER** düğmesine basınız. Ardından **Sil** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** tuşuna basınız.

Telefon defteri ➔ SIM'i sil veya **Telefonu sil** altından tüm kişileri siliniz.

SIM kartı ve telefon defteri arasında kayıtları kopyalama

Telefon defteri ➔ Tümünü kopyala ➔ SIM'den telefona veya **Telefondan SIM'e** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Sesli posta numarası

Bkz. sayfa196.

Diğer fonksiyonlar ve ayarlar

IDIS

IDIS (Akıllı Sürücü Bilgi Sistemi) aktif sürüş durumlarında gelen çağrıları beklemeye alabilir veya arama sinyallerini geri çevirebilir. Bu şekilde sürüş esnasında dikkatiniz daha rahat toplayabilirsiniz.

– IDIS, **Telefon ayarları ➔ IDIS** altından devreden çıkartılır.

Mesajları okuma

1. **Mesajlar ➔ Oku** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
2. Bir mesajın üzerine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
3. Ekranda mesaj metni görüntülenir. **ENTER** basarak başka seçimler de yapılabilir.

Mesaj yazma ve gönderme

1. **Mesajlar ➔ Yeni yaz** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** düğmesine basınız.
2. Metni giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız. Metin girmeyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 197.
3. **Gönder** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** tuşuna basınız.
4. Bir telefon numarası giriniz ve **ENTER** düğmesine basınız.

Mesaj ayarları

Mesaj ayarları normal biçimde değişmedi. Şebeke operatöründen bu ayarlarla ilgili daha fazla bilgi edinilebilir. **Mesajlar ➔ Mesaj ayarları** altında üç seçenek vardır:

- **SMSC numarası** - Mesajları gönderecek mesaj merkezini belirler.
- **Geçerlilik süresi** - Mesajın mesaj merkezinde ne kadar süreyle saklanacağını belirler.
- **Mesaj türü**.

Çağrı listesi

Alınan, yapılan ve cevapsız çağrıların listesi **Arama kaydı** bölümünde tutulur. Yapılan çağrılar ayrıca **ENTER** düğmesine basılarak gösterilir. Listedeki telefon numaraları telefon defterine kaydedilebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Arama süresi
Arama süresi **Arama kaydı ➔ Arama süresi** altında tutulur.

– **Arama kaydı ➔ Arama süresi ➔ Sayaçları sıfırla** altından değerleri sıfırlayınız.

Üçüncü şahıs için numaraları göster/gizle
Arama seçenekleri ➔ Numaramı gönder altından telefon numarasını geçici olarak gizleyebilirsiniz.

IMEI numarası
Bir telefonu engellemek için ağ sağlayıcınıza telefonun IMEI numarası bildirilmelidir.

– Ekrandaki numarayı göstermek için ***#06#** numarasını arayınız. Yazınız ve güvenli bir yerde tutunuz.

Ağ seçimi
Ağ, **Telefon ayarları ➔ Ağ seçimi** altından otomatik veya manuel olarak seçilebilir.

SIM kodu ve güvenlik
PIN kodu SIM kartını yetkisiz kullanıma karşı korur.

Telefon ayarları ➔ PIN kodu değiştir altından kod değiştirilebilir.

Telefon ayarları ➔ SIM güvenliği altından güvenlik seviyesini değiştiriniz.

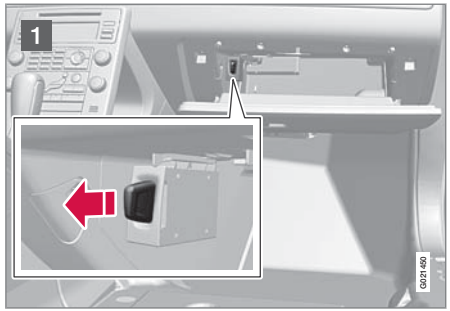
Açık seçeneğiyle maksimum güvenliği seçiniz. Buradan sonra telefonun her açılışında kodun girilmesi gerekir.

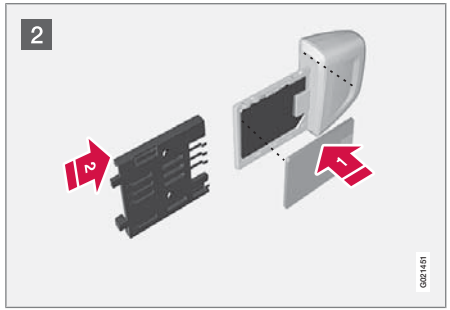
Otomatik seçeneğiyle bir sonraki en yüksek güvenlik seviyesini seçiniz. Telefon bu durumda kodu kaydeder ve otomatik olarak telefon açıldığında belirtir. SIM kart başka bir telefon ile kullanılıyorsa kodun manuel olarak girilmesi gerekir.

Kapalı seçeneğini kullanarak minimum güvenliği seçiniz. Böylece SIM kart artık kodsuz kullanılabilir.

Fabrika ayarlarına dön
Telefon ayarları ➔ Telefon Ayarını Sıfırla altından telefon ayarları tamamen sıfırlanır.

SIM kartın takılması





1 Telefonun devre dışı olduğundan emin olunuz. Torpido gözü içine yerleştirilmiş olan SIM kart yuvasını dışarı çekiniz.

2 SIM kartını metal yüzeyi görülebilecek 1 şekilde yerleştiriniz ve SIM kart yuvasını

Ankastre telefon*

2 kapağını kapatınız. SIM kart yuvasını yerine yerleştiriniz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Seyir esnası önerileri..... 206
Yakıt doldurma..... 208
Yakıt..... 209
Yükleme..... 212
Bagaj bölmesi..... 215
Üçgen reflektör*..... 219
Römorkla seyir..... 220
Çekme ve kurtarma..... 225

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

YOLCULUK ESNASINDA



05

Seyir esnası önerileri

Genel

Ekonomik sürüş
Ekonomik sürüş ve azaltılmış çevre etkisi, aracı anlayışlı bir şekilde yavaşça sürmeniz ve sürüş tarzınızı ve hızınızı geçerli koşullara uyarlamanız sonucunda ortaya çıkar (çevreye etkiyi nasıl daha fazla azaltabileceğiniz hakkında detaylı bilgi için, bkz sayfa 9).

- Motorun rölantide çalışmasına izin vermeden, en kısa sürede düşük devirle aracı sürmeye başlayınız.
- Soğuk bir motor, sıcak motora göre daha fazla yakıt harcar.
- Aracınızı gereksiz yükle kullanmayınız.
- Yollar kuruyken kış lastikleri kullanmayınız.
- Kullanılmıyorken yük taşıyıcısını çıkartınız.
- Soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanın, böylece motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı erişir.

Suda ilerleme
Araç, 25 cm derinliğinde suyun içinde maksimum 10 km/s hızda sürülebilir. Akar sudan geçerken çok daha dikkatli olunması gerekir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

Aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve römork bağlantısının elektrik bağlantılarını temizleyiniz.

Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz. Bu, elektrik arızalarına neden olabilir.

ÖNEMLİ

Hava filtresine su girerse motor zarar görebilir.

25 cm'den daha büyük derinlikte, su şanzımana sızabilir. Bu durum yağların yağlama özelliklerini azaltır ve bu sistemlerin servis ömürlerini kısaltır.

Motor su yüzünden duruyorsa, yeniden çalıştırmayı denemeyin - aracı sudan çıkartıp bir servise çektiriniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun bozulma riski vardır.

Motor ve soğutma sistemi
Dağlık bir arazide, aşırı sıcakta veya ağır yükle sürmek gibi özel koşullar altında, motorun ve soğutma sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır. Motorun aşırı ısınmasını engellemek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.

DİKKAT

Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha işlemeye devam etmesi normaldir.

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken ızgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Dağlık arazide aracınızı römork veya karavanla birlikte kullanıyorsanız 4500 dev/dak'nın (dizel motorlarda 3500 dev/dak) üzerindeki motor devirlerine çıkmayınız. Yağ sıcaklıkları çok yükselebilir.

Açık yükleme kapağı
Yükleme kapağı açıkken sürüş yapmayınız. Ancak gerekliyse sadece kısa mesafelerde sürünüz. Tüm camları kapatınız, hava dağıtımını ön cama ve yere verin ve fanı en yüksek devirde çalıştırınız.

UYARI

Aracı, yükleme kapağı açık halde sürmeyiniz. Bagaj bölmesinden, aracın içine zehirli egzoz dumanları girebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Aküye aşırı yük yüklemeyiniz
Araçtaki elektrikli fonksiyonlar aküye çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor çalışmıyorken **II** kontak konumunu kullanmaktan kaçınınız. Daha az güç tüketildiği için **I** kontak konumunu kullanınız.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Oldukça fazla güç tüketen fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi)
- park lambaları

Akü çok zayıfsa bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır. Motoru çalıştırarak aküyü şarj ediniz.

Uzun bir yolculuktan önce
- Motorun normal şekilde çalışıp çalışmadığını ve yakıt tüketiminin normal olup olmadığını kontrol ediniz.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

Kışın sürüş
Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı en az % 50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar korur. Optimum antifriz koruması sağlamak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğuşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 284.

ÖNEMLİ

Sert sürüşler ve sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Akünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava aküye çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.
- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı kullanınız.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.

DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı bazı ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Bazı ülkelerde çivili lastiklere izin verilmez.

Kaygan sürüş koşulları
Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için, kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.

Yakıt doldurma

Yakıt doldurma

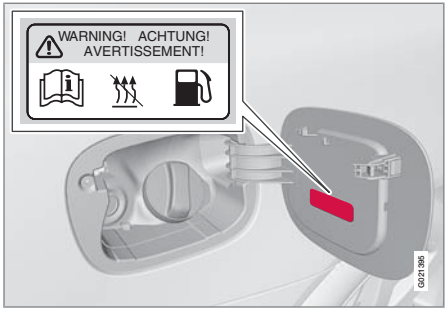
Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma panelindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açınız. Doldurma kapağı sağ arka taraftadır; bilgi ekranında lambasının  okuyla gösterilmiştir.

Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

Yakıtı doldurduktan sonra, kapağı geri takınız ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürünüz.

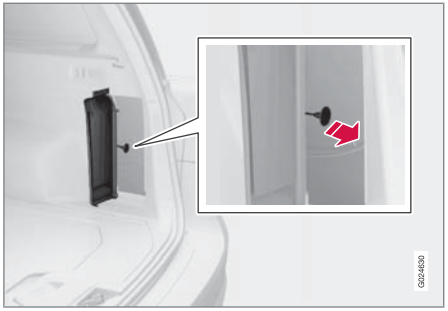
Yakıt doldurma

Depoyu aşırı oldurmayınız, pompa nozülünden akış kesilinceye kadar doldurunuz.

DİKKAT

Depodaki fazla yakıt, sıcak havalarda taşabilir.

Yakıt doldurma kapağını manuel açma



Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.

1. Bagaj bölmesindeki yan bölme kapağını açınız (yakıt doldurma kapağı ile aynı taraf).
2. Yeşil kabloyu elinizle yerleştiriniz.
3. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek düz geri çekiniz.

Yakıt hakkında genel bilgiler

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.

UYARI

Yakıt dumanını solumayınız ve yakıtın gözünüzle temas etmesini önleyiniz.

Eğer gözünüze yakıt kaçarsa, kontakt lenslerinizi yıpranmaması için çıkartınız ve gözlerinizi en az 15 dakika süreyle duruladıktan sonra doktora başvurunuz.

Asla yakıtı yutmayınız. Dizelin yanı sıra benzin, biyoetanol ve bunların karışımından oluşan yakıt son derece zehirlidir ve vücutta kalıcı zarara yol açabilir ve ölümcül olabilir. Eğer yakıt yutarsanız mutlaka derhal doktora başvurunuz.

UYARI

Yere saçılan yakıtlar alev alabilir.

Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Yakıt alırken asla cep telefonunuzu açık tutmayınız. Telefon çalma sinyali kıvılcıma neden olarak benzin buharını tutuşturarak yangına ve yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ

Farklı tip yakıtların karıştırılması veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanılması Volvo garantisini ve ilgili servis sözleşmelerini geçersiz kılar. Bu durum tüm motorlar için geçerlidir. DİKKAT: Etanol (E85) ile çalışmaya uyarlanmış motorlara sahip araçlar için bu durum söz konusu değildir.

DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

Benzin

Benzinin EN 228 standartlarında olması gerekir. Çoğu motor 95 ila 98 RON oktan derecelerivle çalışabilir. 91 RON çok özel durumlarda kullanılmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.

ÖNEMLİ

- Katalitik konvertöre hasar gelmemesi için her zaman kurşunsuz benzin kullanınız.
- Volvo tarafından tavsiye edilmeyen katkı maddeleri kullanmayınız.

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmişlerdir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı ™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır.

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken

Yakıt

üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

Biyoetanol E85

Yakıt sistemini veya onun bileşenlerini modifiye etmeyiniz ve bu bileşenleri özel olarak biyoetanolle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olan parçalarla değiştirmeyiniz.

UYARI

Metanol kullanılmamalıdır. Yakıt doldurma kapağının altındaki bir etikette doğru alternatif yakıtlar yazmaktadır.

Biyoetanollü motorlar için tasarlanmamış olan bileşenlerin kullanılması yangına, yaralanmaya veya motorda hasara yol açabilir.

Yedek yakıt deposu

Yedek yakıt deposu, benzinle doldurulmalıdır, bkz sayfa 100.

UYARI

Etanol, parlamaya hassastır ve eğer yedek yakıt deposu etanol ile doluysa patlayıcı gazların birikmesine neden olabilir.

Dizel

Dizel EN 590 veya JIS K2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, aşırı yüksek miktarda sülfür parçacığı gibi yabancı maddelere karşı hassastır. Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle dizel yakıt doldurmayınız.

Düşük sıcaklıklarda (-6 °C ila -40 °C) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Büyük petrol şirketlerden donma noktasına yakın sıcaklıklar için kış kullanımına özel dizel yakıtları da temin edilebilir. Bu yakıt, düşük sıcaklıklarda daha az viskozdur ve yakıt sisteminde mum oluşma riskini azaltmaktadır.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.

ÖNEMLİ

Kesinlikle sadece Avrupa dizel standardına uyan yakıtları kullanın.

Sülfür içeriği maksimum 50 ppm olmalıdır.

ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz Dizel Yakıtı
- Fuel oil
- RME[1] (Kolza Metil Esteri) ve bitkisel yağ.

Bu yakıtlar, Volvo'nun tavsiyeleri doğrultusundaki gereklilikleri karşılamamakta ve Volvo garantisi kapsamında olmayan yüksek aşınma ve motor tahribatına yol açmaktadır.

Boş yakıt deposu

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Motoru çalıştırmaya başlamadan önce aşağıdaki şekilde devam edin:

1. Yakıt deposuna en az 5 litre dizel benzin ekleyin.
2. Uzak anahtarı kontağa yerleştirin ve (bkz sayfa 72) içerisinde çekilebilecek şekilde hafifçe ittirin.
3. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.

[1] Dizel yakıt belli miktarda RME içerebilir ancak bu miktardan daha fazlası eklenmemelidir.

4. Yaklaşık 1 dakika bekleyin.
5. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.

Yakıt filtresinden yoğuşmuş suyun boşaltılması

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayrıştırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır.

ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su ayrıştırma özelliğini engeller.

Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır. Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Filtre rejenerasyonu sürüş koşullarına bağlı olarak yaklaşık olarak 300 - 900 km aralığında otomatik olarak gerçekleşir. Rejenerasyon normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılamaz.

Filtre yaklaşık % 80 oranında parçacıkla dolarsa gösterge paneli üzerinde bir uyarı üçgeni yanar ve gösterge paneli ekranında **Kurum filt. dolu El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir.

Aracı, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürerek filtrenin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra yaklaşık olarak 20 dakika daha sürülmelidir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanınız, böylece motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı erişir.

ÖNEMLİ

Filtre parçacıklarla dolmuşsa motorun çalıştırılması zor gerçekleşebilir ve filtre fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu durumda filtrenin değiştirilmesi riski vardır.

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yakıt tüketimi değerleri, aracın ağırlığını etkileyen ek donanımların takılmış olması halinde değişebilirler. Bilgi için bkz. ağırlık sayfası 279 ve tablo sayfası 290.

Aracın kullanılış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler de aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler.

91 RON oktan derecesinde yakıtlar kullanıldığında, yakıt tüketimi daha yüksek ve güç çıkışı daha düşüktür.

DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekilmesi veya yüksek rakımlı yerlerde sürüş yapılması yakıt kalitesiyle birlikte araç performansını etkileyen faktörler arasında bulunmaktadır.

Yükleme

Genel

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar hakkında daha ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 279.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, yüklenmesine ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.

Bagaj bölmesini yükleme

Bagaj kapağı far panelindeki bir düğme veya uzaktan kumandalı anahtar vasıtasıyla açılabilir, bkz sayfa 54.

- Yükü öndeki arkalığa sıkıca yerleştiriniz.
- Geniş yükleri ortaya koyunuz.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir.
- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağlarla bağlayınız.

UYARI

Bağlı olmayan 20 kg ağırlığındaki bir cisim, 50 km/saat hızla önden bir çarpışmada, 1000 kg'lık bir cismin ağırlığına eşit bir darbe iletir.

Yükü her zaman bağlayınız.

UYARI

Tavan kaplamasının içindeki hava perdesi tarafından sağlanan koruma, yüksek yüklerden dolayı tehlikeye girebilir veya ortadan kalkabilir. Asla koltuk arkalıklarının üzerine yükleme yapmayınız. Aksi takdirde ani frenleme sırasında yükler kayarak araçta bulunanların yaralanmasına neden olabilir.

UYARI

Yükü her zaman bağlayınız. Aksi takdirde ani fren yaparken yükler kayarak araçta bulunanların yaralanmasına neden olabilir.

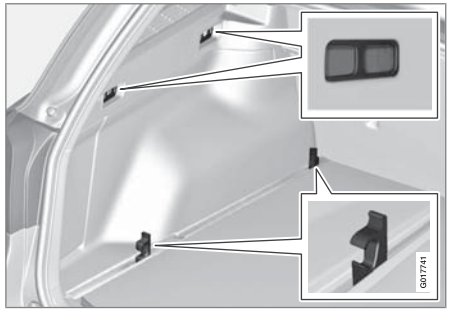
Keskin kenarları yumuşak bir şeylerle koruyun.

Uzun parçaları yüklerken ve boşaltırken motoru kapatınız ve el frenini çekiniz! Aksi taktirde uzun yük kaza ile vites koluna ya da vites seçme koluna çarpıp, vitesin takılmasına ve otomobilin hareket etmesine yol açabilir.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Bagaj bölmesine yükleme yapmayı basitleştirmek için, aracın arka koltukları öne katlanabilmektedir, bkz sayfa 76.

Yüklerin bağlanması



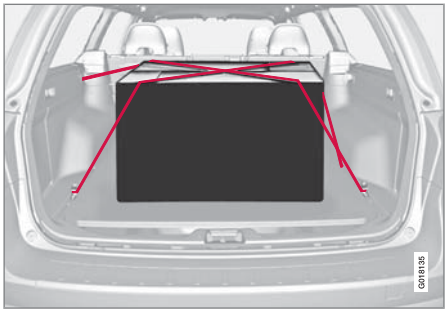
Bagaj alanının her iki tarafında yükleri bağlamak için çeşitli montaj noktaları vardır. Bunlar bagaj bölmesinin her iki tarafında zeminde ve üst kenarlarda yer alır.

UYARI

Gevşek bağlanmış veya çıkıntı yapan sert, keskin ve/veya ağır nesneler ani fren yapıldığında yaralanmaya neden olabilir.

Büyük ve ağır eşyalar her zaman emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışları ile bağlanmalıdır.

Zemin kızakları



Yük hem üst hem de alt montaj noktalarıyla sabitlenmiştir.

Bagaj bölmesinin zemininde, bagaj bölmesindeki eşyaları kargo bağlantı kayışları kullanarak bağlamak için kullanılan hareketli kargo bağlantı kancaları olan iki kızak bulunmaktadır.

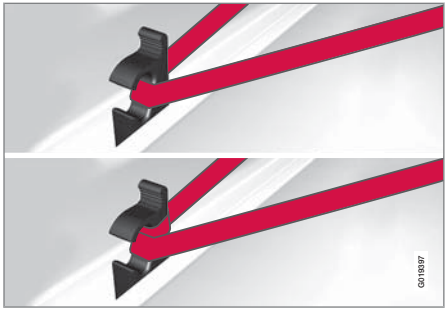
ÖNEMLİ

Başka ayarlanabilir kayışlar kullanmayın, bunlar bağlantı noktalarını çekip kırabilir.

Temizleme

Raylarda toplanan nesneler ve kir; yeniden konumlandırma, kilitleme, kaldırma ve kargo tespit kancalarının sökülmesini engelleyebilir. Bir elektrikli süpürge ve hafifçe ıslatılmış yumuşak bir bezle rayları temizlemeyi alışkanlık haline getiririz.

Yük bağlama kayışları



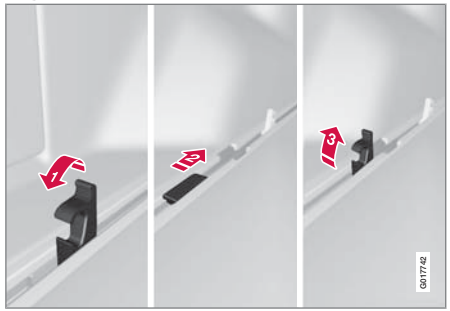
Kayış tutuşu.

Yük bağlantı kayışının yük bağlantı kancasının etrafına bir tur dolanması kayışı tespit eder ve kancanın etrafında kaymasını engeller.

DİKKAT

Bir yük bağlama kayışı için uygun genişlik yaklaşık 25 mm'dir.

Bir kargo bağlantı kancasının kaydırılması



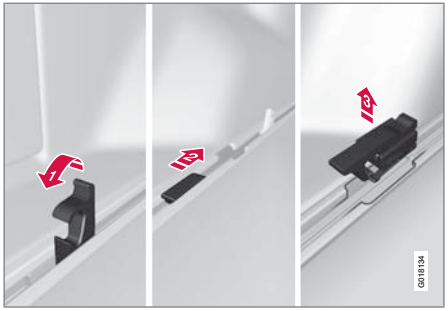
1. Kargo bağlantı kancasını ağzının işaret ettiği yönde aşağıya doğru katlayınız.
2. Kancayı hafifçe aşağı bastırınız ve aynı anda istenen konuma itiniz.
3. Kancayı yukarıya kaldırın – kendi kendine kilitlenir.

DİKKAT

Kızaktaki yük bağlama kancaları arasında en az 50 cm mesafe olmalıdır.

Yükleme

Yük bağlama kancasının çıkartılması



Yük tespit kancaları, rayın alt kısmının temizlenmesi için raydan kolayca sökülebilir.

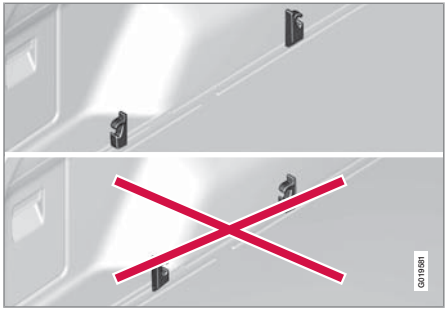
1. Kargo bağlantı kancasını ağzının işaret ettiği yönde aşağıya doğru katlayınız.
2. Kancayı hafifçe aşağı bastırınız ve aynı anda kesme açıklığına kaydırınız.
3. Kancayı yukarıya doğru kaldırınız.

Kancaların sabitlenmesi ters sırada yapılır.

DİKKAT

Sökülmüş bir kanca, raya yeniden geçmesini sağlamak için aynı anda hafifçe aşağı bastırılmalıdır.

Yük tespit kancası doğru takılmıştır/ yanlış takılmıştır



Yük bağlama kancalarını doğru takın!

Yük tespit kancalarının doğru takılması son derece önemlidir. Yük tespit kancalarının açıklıkları daima birbirine karşılıklı gelmelidir.

UYARI

Yük bağlama kancalarını doğru takın. Aksi takdirde yük tespit kayışı yük tespit kancasından çıkacak ve gevşedikten sonra kayış kayacaktır.

Torba tutucu*

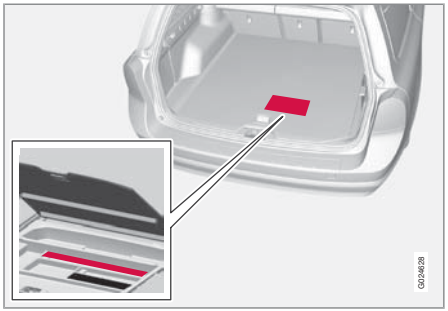


Zemindeki katlanır kapağın altındaki torba tutucu.

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindekilerin bagaja saçılmasını engeller.

1. Bagaj bölmesindeki zeminin bir parçası olan bölme kapağını açınız.
2. Taşıma torbalarını kayış kullanarak gerip tespit ediniz.

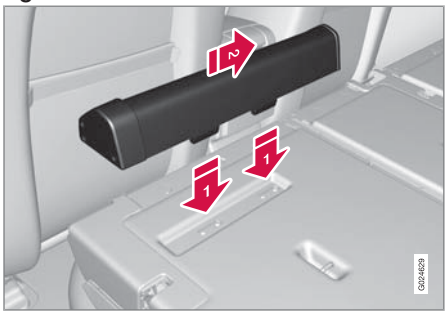
Güvenlik ağı*



Eşya bölmesi, emniyet ağı kasetleri.

İki kaset içeren katlanabilir emniyet ağı, bagaj bölmesi zemin kapağının altında bir eşya bölmesine sahiptir.

Ağ kasetlerinin sabitlenmesi

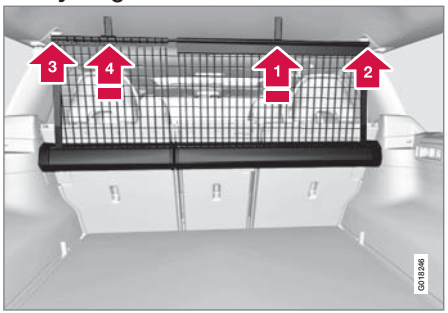


İki parçalı emniyet ağı kasedi koltuk arkalığının arkasına sabitlenir. En dar kaset sol tarafa sabitlenir (yükleme kapağından görülür).

1. Arka koltuk arkalığını ileri doğru katlayınız.
2. Koltuk arkalığı bağlantı kulaklarının önündeki kasetin bağlantı raylarını hizalayınız 1.
3. Kasedi bağlantı kulaklarına kaydırın 2.
4. Koltuk arkalıklarını arkaya katlayınız ve kilitleyiniz.

Kasetlerin sökülmesi ters sırada yapılır

Emniyet ağının kullanılması



Ağı kasetlerden yukarı çekiniz. Arka koltukların arkalıkları kaldırılırsa ağ yaklaşık 1 dakika sonra kendini kilitleyecektir.

Bagaj bölmesi

1. Kayışını kullanarak ağın sağ kısmını yukarı çekiniz.
2. Çubuğu sağ taraftaki bağlantı elemanına yerleştiriniz ve ileri doğru bastırınız - klik sesiyle birlikte çubuk yerinde kilitlenir.
3. Çubuğun teleskop kısmını dışarı çekiniz ve klik sesini duyacak şekilde diğer tarafa takınız.
4. Sol taraftaki emniyet ağını yukarı çekiniz ve çubuğa asınız.

Yukarı katlama işlemi tersine şekilde gerçekleştirilir.

Yük ağı, arka koltuk arkalığı ileriye katlandığı zaman da kullanılabilir.

Ağ kasetlerinin sökülmesi

1. "Emniyet ağının kullanılması" başlığı altındaki prosedürü tersten uygulayarak emniyet ağlarını kasetlerin içine katlayınız.
2. Tüm koltuk arkalığını öne katlayınız.
3. Bağlantı raylarından gevşeyene kadar kasetleri dışarı kaydırınız.

Kasetleri bagaj bölmesi zemin kapağının altına koyunuz.

UYARI

Güvenlik ağı doğru şekilde takılsa bile bagaj bölmesindeki yüklerin sağlam bir şekilde sabitlenmesi gerekir.

Yük kapağıyla birleştirilmiş emniyet ağı

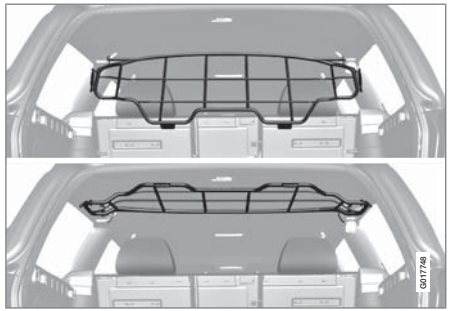


Ağı kaldırmak için çektirme kayışları.

Yük kapağı uzatıldığında emniyet ağı arka koltuktan da kaldırılabilir.

"Emniyet ağının kullanılması" başlıklı bölümdeki prosedürü izleyiniz. Kaldırma için olan şeritler oklara göre yerleştirilmiştir.

Koruyucu ağ*



Koruyucu ağ, ani bir fren yapıldığında yüklerin yolcu bölmesine fırlamasını engeller. Güvenlik nedenleriyle ağ her zaman takılı ve doğru şekilde tespit edilmiş olmalıdır.

Yukarı katlama

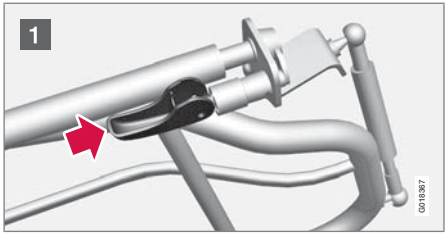
Güvenlik kafesinin alt kısmını tutunuz ve geriye/yukarıya çekiniz.

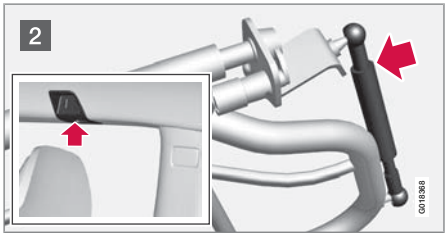
ÖNEMLİ

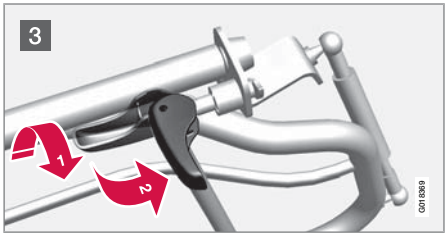
Bagaj kapağı takıldığında güvenlik kafesi yukarı veya aşağı katlanamaz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Takma







DİKKAT

Güvenlik kafesi en kolay iki kişiyle arka kapıdan takılıp çıkartılabilir.

Takarken kolun çizim 1–3, kafesin ön tarafında olması gerekir.

Koltuk arkalıkları güvenlik kafesinin takılabilmesi için alçaltılmalıdır, bkz sayfa 76.

1 Kolu takma konumunda tutunuz, bkz. şekil. Kolu bu konuma çevirmek için üzerine hafifçe bastırınız, bkz. ok.

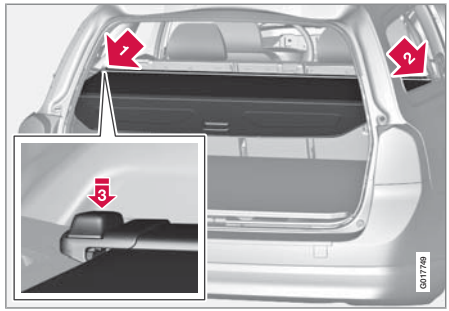
2 Saplamayı kafese doğru bastırınız ve kafesi tavan bağlantı elemanına göre hizalayınız.

3 Kolu 90° 1 çeviriniz. Gerekirse şekilde 1 gösterildiği gibi bastırınız. Kolu 90° 2 açıya getirerek kafesi sabitleyiniz.

Çıkartma

Kafesin çıkartılması, "Montaj" başlığında verilen tarifin tersten takip edilmesiyle gerçekleştirilir.

Yük kapağı*



Yük kapağını yük üzerine çekiniz ve bagaj bölmesindeki arka direklerin yanındaki deliklere asınız.

ÖNEMLİ

Yük kapağı takıldığında koruyucu ağ aşağıya veya yukarıya katlanamaz.

Yükleme kapağının takılması

1 Kapağın bir ucunu yan paneldeki çıkıntının içine doğru çekiniz.

2 Diğer ucu ilgili girintiye doğru çekiniz.

3 Her iki tarafı içeri bastırınız. Bir "klik" sesi duyulmalı ve kırmızı işaret gözükmez olmalıdır.

Bagaj bölmesi

> Her iki ucun da sabitlenip sabitlenmediğini kontrol ediniz.

Yük kapağının kaldırılması

1. Biruç parçadüğmesini bastırın ve dışarıya doğru kaldırınız.
2. Kapağı dikkatli bir şekilde yukarıya/dışarıya doğru eğin ve diğer uç parçası otomatik olarak gevşer.

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskinin alçaltılması

Yük kapağının arka sızdırmazlık diski katlanmış konumdayken, takılı olduğunda yük bölmesine yatay olarak çıkıntı yapar.

– Sızdırmazlık diskini, desteklerinden serbest bırakmak için hafifçe geriye doğru çekiniz ve alçaltınız.

Uzun yol

Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu arkalığı da katlanabilir, bkz sayfa 74.

Tavan yükü

Yük taşıyıcıların kullanılması

Seyir esnasında aracın zarar görmesini önlemek ve mümkün olan azami emniyeti sağlamak için Volvo tarafından tasarlanmış yük taşıyıcıları önerilir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

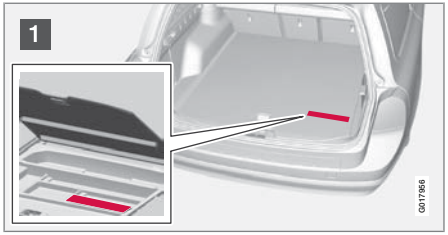
- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.
- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.

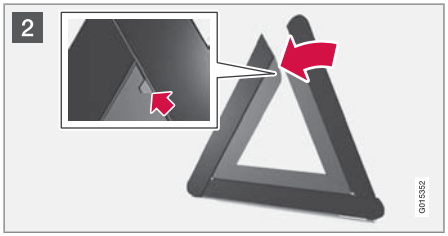
UYARI

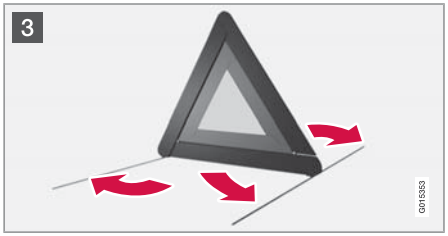
Aracın ağırlık merkezi ve sürüş karakteristikleri tavan yüklerinden etkilenir.

İzin verilen azami tavan yükü, yük taşıyıcılar ve boş eşya kutusu hakkında bilgi için, bkz sayfa 279.

Üçgen reflektör*







1 Taban paspasını kaldırın ve uyarı reflektörünü dışarı çıkartın.

2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarınız, katlayınız ve iki gevşek kenarı takınız.

3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayınız.

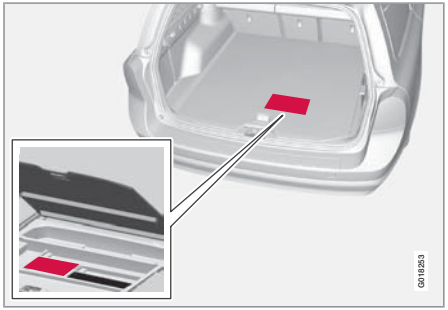
Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyunuz. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyunuz.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölmesinde uygun şekilde bağlandığından emin olunuz.

DİKKAT

Zemin kapağı kapatılmazsa servis kilidi çalışmaz, bkz sayfa 47.

İlk yardım*



İlk yardım malzemelerinin bulunduğu bir ilk yardım çantası bagaj bölmesindeki zeminin altına yerleştirilmiştir.

Römorkla seyir

Genel

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar hakkında daha ayrıntılı bilgi için, bkz sayfa 279.

Çekme braketi Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tipten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketi üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırınız. Lastik basıncı etiketinin yeri için, bkz sayfa 265.
- Çekme braketini düzenli aralıklarla temizleyiniz ve çekme topuzunu gresleyiniz.
- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.
- Araç ağır bir yükle sıcak bir iklimde kullanılıyorsa motor aşırı aşırı ısınabilir. Motor soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksek olduğunda uyarı lambası yanar ve gösterge ekranı **Yüksk motor sıc Emniyetli dur** ibaresini gösterir. Otomobili emniyetli bir şekilde durdurunuz ve motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırdıktan sonra soğumaya bırakınız. **Yüksk motor sıc. Motoru durdur** veya **Soğ. sıvısı az Motoru durdur** görüntülenirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Otomatik şanzımanın bünyesinde aşırı hararet durumunda devreye giren bir koruma sistemi bulunmaktadır. Şanzımandaki sıcaklık çok yüksek olduğunda uyarı lambası yanar ve gösterge ekranı **Şanzıman sıcak Yavaşla** veya **Şanzıman sıcak Emniyetli dur** ibaresini gösterir. Talimatları uygulayınız ve şanzımanın soğumasını sağlamak için yavaşlayınız veya motoru rölantide bir kaç dakika süreyle çalıştırdıktan sonra motoru durdurunuz. Bir aşırı ısınma durumunda aracın kliması geçici olarak kapatılabilir.
- Bazı ülkelerdeki yasalar daha yüksek hızlara izin verse dahi, güvenliğiniz nedeniyle hızınızı 80 km/saat ile sınırlamalısınız.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz. Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklere takoz yerleştiriniz.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları simgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve ekranda **Amp. Arızası Römork Sin Lamb.** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda **Amp.arız.- Fren lamb. römork** metni görüntülenir.

Otomatik şanzıman

Yokuşta park etme

1. El frenini devreye sokunuz.
2. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.

Yokuşta çalıştırma

1. Vites kolunu **D** konumuna getiriniz.
2. El frenini bırakınız.

Dik eğimli yüzeyler

- Motorun "başa çıkabileceğinden" daha yüksek bir düz vites kullanmayınız. Yüksek viteste sürmek her zaman ekonomik değildir.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Seviye kontrolü

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yükseklik sağlarlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir.

Römork ağırlıkları

Ulusal araç yönetmelikleri, römork ağırlıklarını ve hızlarını sınırlandırabilir. Çekme çubuğu aracın çekebileceğinden çok daha yüksek çekiş ağırlıkları için onaylanmış olabilir. Volvo'nun izin verilen römork ağırlıkları için, bkz sayfa 281.

UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi halde römork ve otomobilin ani bir manevra veya fren esnasında kontrol edilmesi zor olabilir.

Çekme braketi

Araç, sökülebilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa, çekme topuzu montaj talimatlarına titizlikle uyulmalıdır, bkz sayfa 222.

UYARI

Araca Volvo'nun sökülebilir çekme çubuğu takılı ise:

- Çekme topuzu kısmı montaj talimatlarına dikkatle uyunuz.
- Çekme topuzu kısmı hareket etmeden önce anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge camının yeşil renk olduğunu kontrol ediniz.

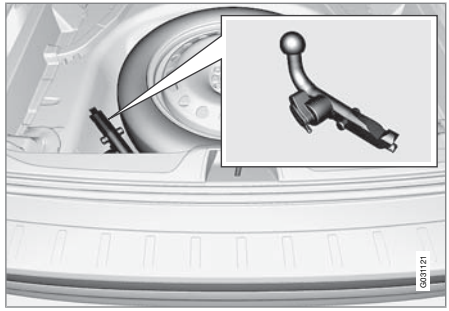
Önemli kontroller

- Çekme topuzunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.

DİKKAT

Titreşim sönümleme özelliğine sahip bir çekme topuzu bağlantısı kullanılırsa, çekme topuzunu greslemeye gerek yoktur.

Çekme topuzu kısmının saklanması



Çekme topuzu kısmının saklama yeri.

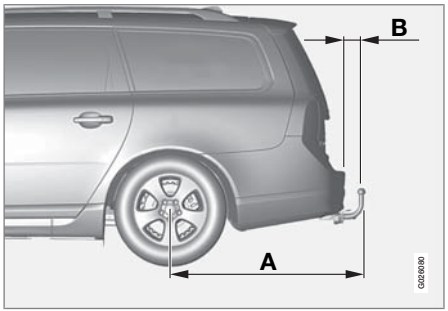
ÖNEMLİ

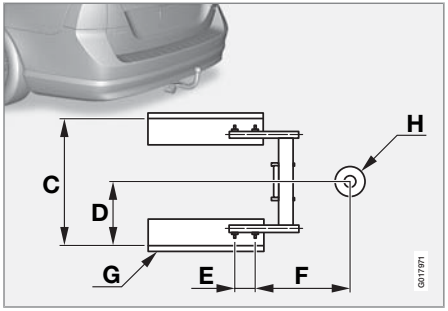
Kullandıktan sonra daima çekme topuzu kısmını çıkarın ve şeritle sıkıca bağlanmış şekilde araçta önceden belirlenen yerde saklayınız.

Römorkla seyir

Teknik özellikler



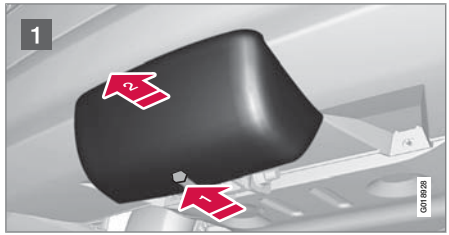




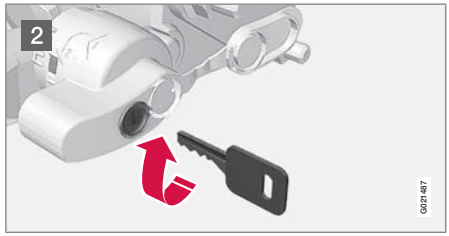
Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)	
A (V70)	1129
A (XC70)	1113
B (V70)	93
B (XC70)	77
C	855
D	428
E	112
F	346

Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)	
G	Yan eleman
H	Topuz merkezi

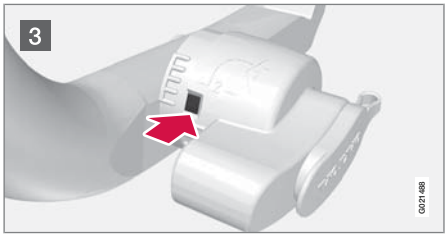
Çekme topuzunun montajı



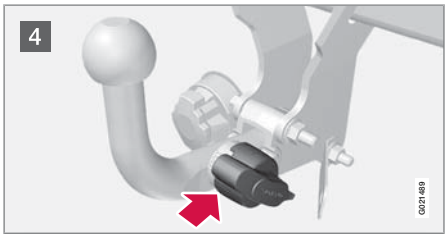
1 Koruyucu kapağı, önce mandalı yukarı bastırıp ardından kapağı düz geriye 2 çekerek çıkartınız.



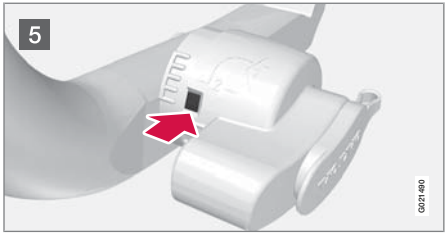
2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.



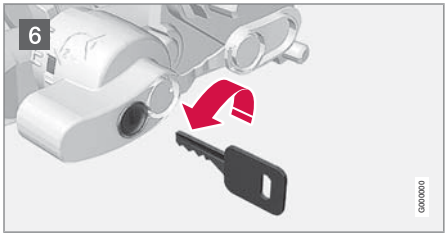
3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.



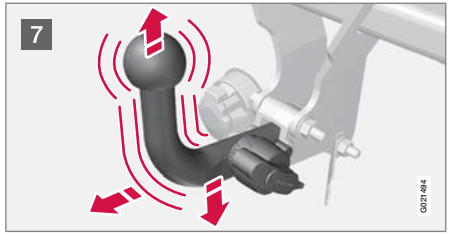
4 "Tık" diye bir kilitlenme sesi işitinceye kadar çekme topuzu kısmını yerleştiriniz.



5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.



6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitten çıkartınız.



7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğu kısmının sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

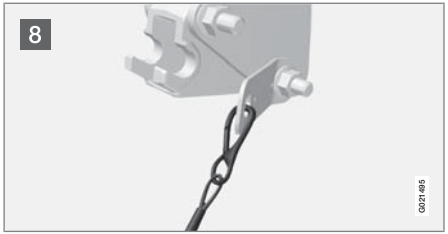
UYARI

Çekme çubuğu kısmı doğru takılmamışsa, çıkartılmalı ve önceki adımlara uygun bir şekilde geri takılmalıdır.

ÖNEMLİ

Sadece çekme topuzunu kanca kısmını gresleyiniz, topuzun kalan kısmı temiz ve kuru olmalıdır.

Römorkla seyir

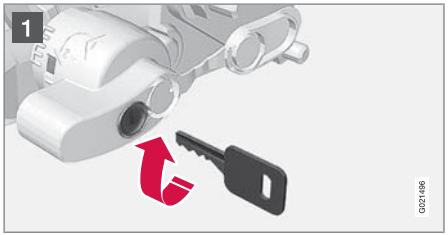


8 Güvenlik kablosu.

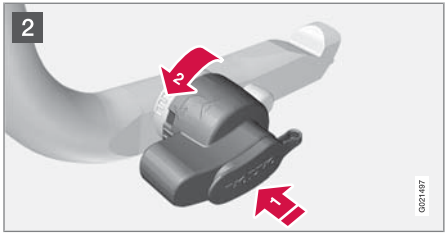
UYARI

Römorkun güvenlik kablosunu doğru yere bağladığınızdan emin olunuz.

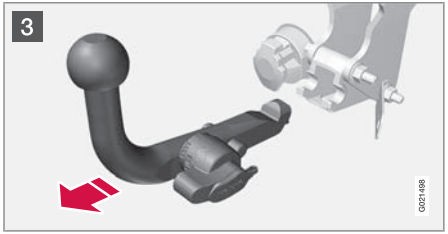
Çekme topuzunun sökülmesi



1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



2 Kilitleme düğmesini 1 içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar 2 saat yönünün tersinde döndürünüz.



3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme topuzunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

UYARI

Araçta saklanıyorsa çekme çubuğunu gevşek çekme topuzunu tespit ediniz, bkz sayfa 221.



4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırınız.

Aracın çekilmesi

Aracı çekmeye başlamadan önce, en yüksek yasal çekme hızını öğreniniz.

1. Aracı yönlendirmek amacıyla direksiyon kilidini açmak için uzaktan kumanda anahtarını kontağa bastırınız, bkz sayfa 72.
2. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarı kontak konumunda kalmalıdır.
3. Şiddetli sarsıntıların önlenmesi için daima fren pedalına hafifçe basarak çekme halatının gerildiğinden emin olunuz.
4. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.

UYARI

Çekme işlemi için direksiyon kilidini (aracın kontrol edilebilmesi için) açmak maksadıyla uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

UYARI

Direksiyon kilidi güç kesildiğindeki konumunda kalıyor. Direksiyon kilidi araç çekilmeden önce açılmalıdır. Uzaktan kumanda **II** anahtar konumunda olmalıdır. Aracı sürerken veya araç çekilirken uzaktan kumanda kontaktan çıkarılmamalıdır.

UYARI

Motor çalışmıyorken fren servosu ve hidrolik direksiyon çalışmaz. Fren pedalı normalden yaklaşık olarak beş kat daha sertleşir ve direksiyon normale göre daha sert olur.

Düz şanzıman

– Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman

– Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

ÖNEMLİ

Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönecek şekilde çekilmelidir.

- Otomatik şanzımanlı araçlar 80 km/s üzerinde bir hızda veya 80 km'den daha fazla çekilmemelidir.

2.0

Otomatik şanzımanlı 2.0 çekilmemelidir. Motor tarafından tahrik edilen devirdaim pompası yüzünden şanzıman sıvısı doğru çalışma sıcaklığında tutulamadığı için şanzıman zarar gelme riski çok yüksektir.

Diğer yandan, araç, tehlikeli bir durumdan kurtarmak için 30 km'den fazla ve 30 km/s'den daha hızlı olmayacak şekilde düşük hızda kısa bir mesafe için çekilebilir.

ÖNEMLİ

Donma noktası altındaki sıcaklıklarda çekme işleminden kesinlikle kaçınılmalıdır.

Çalıştırma yardımı

Vurdurarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanınız, bkz sayfa 102.

ÖNEMLİ

Aracı vurdurarak çalıştırma, katalitik konvertöre zarar verebilir.

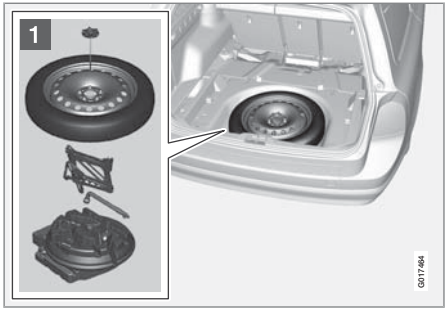
Çekme halkası

Aracın yolda çekilmesi gerekiyorsa çekme halkasını kullanınız. Çekme halkası ön veya arka tamponların sağ tarafındaki yuvaya bağlanır.

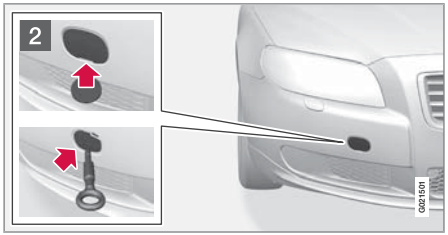
Kullandıktan sonra çekme halkasını çıkartıp bagajdaki yerine geri koyun.

Çekme ve kurtarma

Çekme halkasının takılması



1 Bagaj bölmesinde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkartınız.



2 V70 için: Tampondaki kapağın işaretli kenarına bastırıp açınız. Kapağı kenara kıvırın ve çekme halkasını flanşın tam üst tarafına sıkıca takınız.

XC70 için: Tampondaki kapağın alt kenarını bir tornavida veya bozuk para kullanarak açınız. Çekme halkasını doğrudan flanşa sıkıca vidalayınız. Çekme halkasını sıkmak için bijon anahtarı kullanınız.

DİKKAT

Çekme çubuğu takılmış çeşitli araçlarda çekme halkası arka bağlantı yerine tespit edilemez. Bu gibi durumlarda çekme halatını çekme çubuğuna tespit ediniz.

Bu sebeple araçta daima sökülebilir çekme çubuğu bulundurmanız önerilmektedir.

Kurtarma

ÖNEMLİ

Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönecek şekilde çekilmelidir.

- Ön süspansiyonu kaldırılmış tüm tekerleklerden çekişli bir araç (AWD) 70 km/saat altındaki hızlarla çekilmemelidir. Ayrıca 50 km'den daha uzun mesafeyle çekilmemelidir.

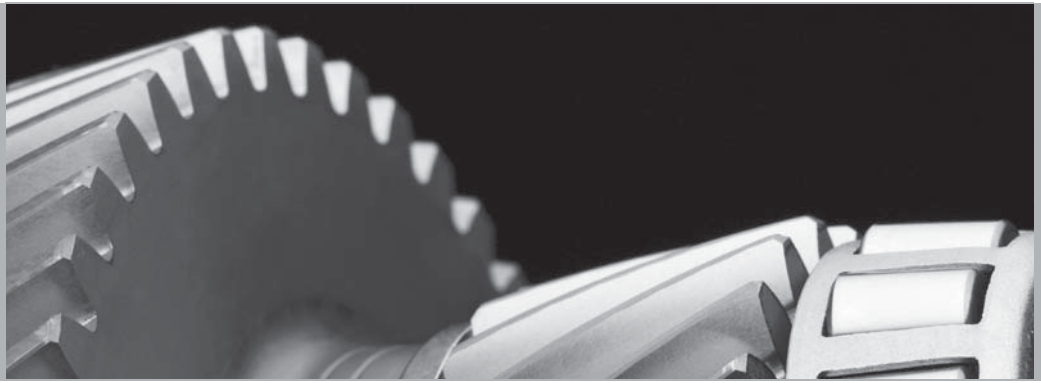
UYARI

Çekme halkası sadece yollarda çekiş için tasarlanmıştır - aracı kurtarmak için tasarlanmamıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

Motor kabini..... 230
Lambalar..... 236
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı..... 243
Akü..... 245
Sigortalar..... 248
Tekerlekler ve lastikler..... 256
Araç bakımı..... 269

G020922

BAKIM VE SERVİS



06

Motor kabini

Genel

Volvo Servis Programı
Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz. Volvo, servis ve bakım işleri için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerliliği için Servis ve Garanti Belgesi'ndeki talimatlara bakınız ve bu talimatlara uygun hareket ediniz.

Düzenli aralıklarda kontrol ediniz
Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği
- Yıkama sıvısı

UYARI

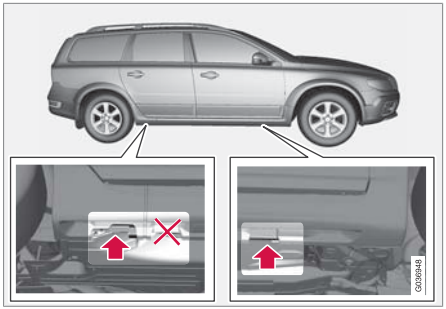
Motor kapatıldıktan bir süre sonra radyatör fanının otomatik olarak çalışabileceğini göz önünde bulundurunuz.

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

Aracı kaldırma

DİKKAT

Volvo, yalnızca söz konusu araç modeline ait krikoyu kullanmanızı önerir. Volvo'nun önerdiği dışında bir kriko kullanılırsa, donanımla birlikte verilen talimatları izleyin



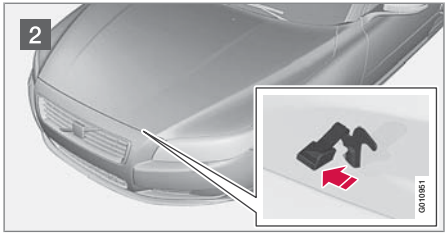
Araç bir atölye krikosuyla kaldırılacaksa krikoyu motorun alt şasisi üzerindeki ön kenara dayayarak yerleştiriniz.

Motorun altındaki çamurluk perdesine zarar vermeyiniz. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Aracı iki kolonlu bir servis asansörü kullanarak kaldırırsanız, ön ve arka kaldırma kollarının kapı eşiğinin altındaki kaldırma noktalarının altına gelmelerini sağlayınız. Bkz. önceki resim.

Kaputu açma ve kapatma





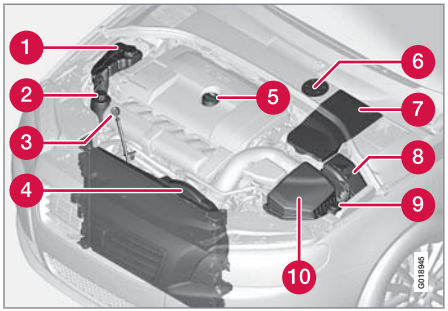
1 Pedalların yanındaki kolu çekiniz. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.

2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile ızgaranın arasındadır, bkz. resim.)

UYARI

Kapatıldığında kaputun gerektiği gibi kilitlendiğini kontrol ediniz.

Motor bölmesi, genel bakış



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre değişebilir.

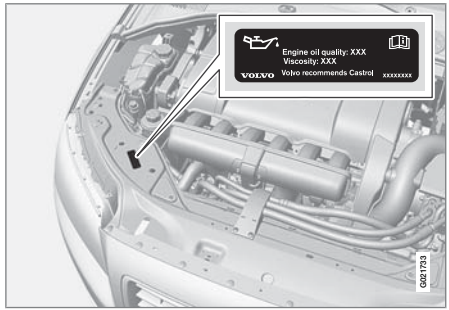
1. Soğutma sıvısı genleşme kabı
2. Direksiyon hidroliği deposu
3. Motor yağ ölçme çubuğu
4. Radyatör
5. Motor yağı doldurma ağzı
6. Fren ve debriyaj hidrolik deposu (soldan direksiyonlu)
7. Akü
8. Röle ve sigorta kutusu, motor bölmesi
9. Yıkama sıvısının doldurulması
10. Hava filtresi

UYARI

Kontak sisteminden yüksek gerilim çıkışı. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Bu nedenle motor bölmesinde çalışırken uzaktan kumanda anahtarı her zaman **0** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 72.

Uzaktan kumanda anahtarı **II** ateşleme konumundayken veya motor sıcakken bujilere veya ateşleme bobinlerine dokunmayınız.

Motor yağının kontrol edilmesi



Yağ cinsi etiketi.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

Zorlu şartlarda sürüş esnasında, bkz sayfa 287.

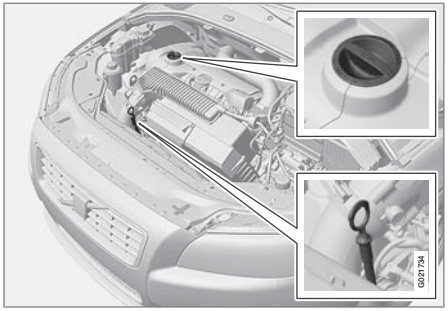
Motor kabini

ÖNEMLİ

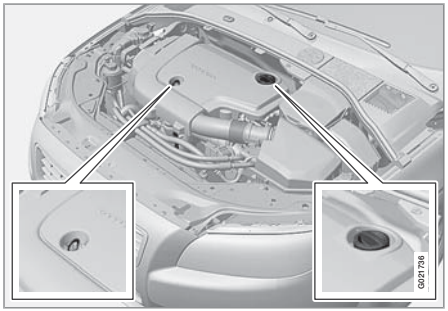
Motorun servis aralıklarıyla ilgili gereksinimlere uymak için bütün motorlara fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik bir motor yağı doldurulmaktadır. Yağ seçimi servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri göz önünde bulundurularak çok dikkatli bir şekilde yapılmaktadır. Önerilen servis aralıklarının geçerli olması için onaylanan bir motor yağı kullanılmalıdır. Yağ doldururken ve değiştirirken sadece belirtilen cinste yağ (bkz motor bölmesi etiketi) kullanınız aksi takdirde servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri riske atmış olursunuz. Volvo Car Corporation, belirtilen cins ve viskozitede yağ kullanılmaması durumunda herhangi bir garanti yükümlülüğünü üstlenmeyeceğini beyan eder.

Volvo düşük yağ seviyesi veya düşük yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Bazı modellerde bir yağ basınç sensörü bulunmaktadır ve yağ basıncı için lamba kullanılmaktadır. Diğer modellerde bir yağ seviye sensörü bulunmaktadır ve sürücü gösterge panelinin ortasındaki uyarı lambasının yanı sıra ekran üzeri metin yoluyla bilgilendirilmektedir. Bazı modellerde bu türlerin her ikisi de mevcuttur. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

Doldurma ve yağ seviye çubuğu



Yağ seviye çubuğu, benzinli motorlar.



Yağ seviye çubuğu, dizel motorlar.

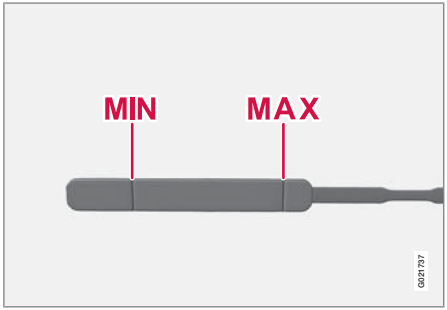
Servis ve Garanti El Kitabında belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

ÖNEMLİ

Sağ seviyesini tamamlarken doldurulan yağ motordaki yağla aynı cinsten olmalıdır, bkz sayfa 287.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

En doğru ölçümler motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



Yağ seviyesi, yağ seviye çubuğu üzerindeki işaretli alan içinde olmalıdır.

Aracı düz bir zemin üzerinde park ediniz, motoru durdurunuz ve yağın kartere dönme-

sine imkan vermek üzere 10-15 dakika bekleyiniz. Kapasiteler için, bkz sayfa 287 ve sonrası.

Soğuk motorla kontrol edilmesi

1. Seviye çubuğunu silerek temizleyiniz.
2. Seviyeyi seviye çubuğunu kullanarak kontrol ediniz. **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.
3. Seviye **MIN** işaretine yakınsa 0,5 litre yağ koyarak başlayınız. Yağ seviyesi seviye çubuğunda **MAX** işaretine **MIN** işaretinden daha yakın olana kadar ilave ediniz.

ÖNEMLİ

Asla **MAX** (Maks.) işaretini aşmayınız. Motora çok fazla yağ konursa, yağ tüketimi artabilir.

UYARI

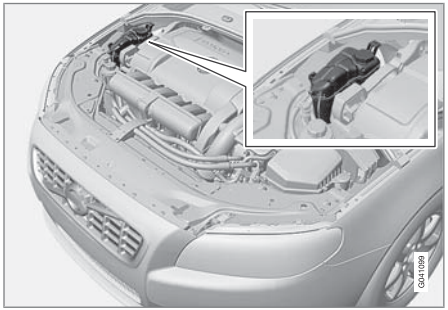
Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Sıcak motorla kontrol edilmesi

1. Seviye çubuğunu silerek temizleyiniz.
2. Yağ seviyesini seviye çubuğunu kullanarak kontrol ediniz.
3. Seviye **MIN** işaretine yakınsa 0,5 litre yağ koyarak başlayınız. Yağ seviyesi seviye çubuğunda **MAX** işaretine **MIN** işaretinden daha yakın olana kadar ilave ediniz.

Soğutma sıvısı

Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Hakim hava koşulları bakımından, soğutma sıvısı konsantrasyonu ile su karışımının doğru olması önemlidir. Asla sadece suyla doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır. Kapasiteler için, bkz sayfa 287.

ÖNEMLİ

- Yüksek derecede klor, klorür ve diğer tuzların bulunması soğutma sisteminde korozyon oluşmasına sebep olabilir.
- Daima Volvu tarafından önerilen korozyon önleme maddesinin bulunduğu soğutma sıvısı kullanınız.
- Soğutma sıvısı karışımının % 50 su ve % 50 soğutma sıvısı olduğundan emin olunuz.
- Soğutma sıvısını kalitesi onaylanmış musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesine yönelik bir şüphe varsa, Volvo önerilerine uygun olarak hazır karışımlı soğutma sıvısı kullanın.
- Soğutma sıvısını/soğutma sistemi parçalarını değiştirirken soğutma sistemini onaylı kalitede musluk suyu veya hazır karıştırılmış soğutma sıvısı ile yıkayın.
- Motor yalnızca iyi doldurulmuş bir soğutma sistemiyle çalışabilir. Silindir kapağında hasar (çatlaklar) meydana getirme tehlikesi yaratan, yüksek sıcaklıklar meydana gelebilir.

Su kalitesiyle ilgili kapasiteler ve standartlar için, bkz sayfa 287.

Motor kabini

Soğutma sıvısını düzenli olarak kontrol ediniz
Seviye, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Sistem yeterince doldurulmazsa, yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.

UYARI

Soğutma sıvısı çok sıcak olabilir. Motor çalışma sıcaklığındayken soğutma sıvısı eklemek gerekirse, aşırı basıncı boşaltmak için genleşme kabının kapak vidasını yavaşça açınız.

Fren ve debriyaj hidroliği

Seviyenin kontrol edilmesi
Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

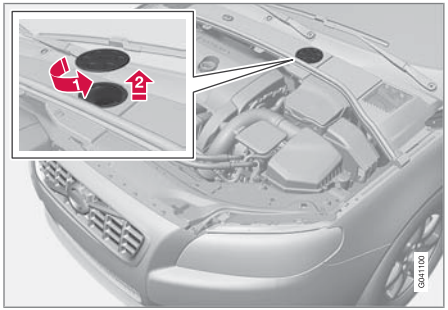
Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Hacim değerleri ve önerilen yağ kalitesi için, bkz sayfa 287. Hidrolik; dağlık alanlar veya yüksek nem oranına sahip tropik iklimler gibi sert, sık frenleme gerektiren koşullarda sürülen araçlarda her yıl değiştirilmelidir.

UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır

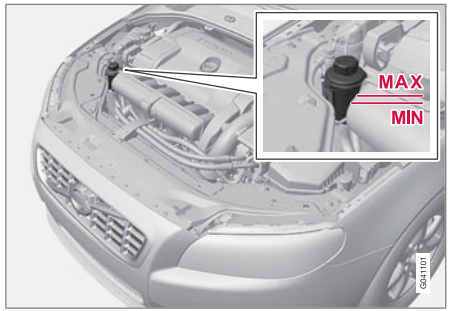
Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

1. Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
2. Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayın.

Hidrolik direksiyon hidroliği



ÖNEMLİ

Hidrolik direksiyon sıvısı haznesini kontrol ederken etrafındaki alanı temiz tutunuz.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Yakıt seviyesi **MIN** ve

MAX işaretleri arasında olmalıdır. Kapasiteler ve önerilen yakıt cinsi için, bkz sayfa 287.

DİKKAT

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza olması halinde ya da motoru durdurulduktan sonra aracın çekilmesi gerektiğinde de araç hala yönetilebilir.

Lambalar

Genel

Tüm ampuller belirtilmiştir, bkz sayfa 242. Özel türdeki ampuller ve spotlar veya sadece serviste değiştirilmesi uygun olanlar:

- Tavandaki genel iç aydınlatma lambası, okuma lambaları
- Torpido gözü aydınlatması
- Sinyal lambaları, kapı aynası
- Yaklaşma ışığı süresi
- Fren lambası, sis lambası, geri vites lambası
- Arka yan pozisyon lambaları, pozisyon lambaları
- Xenon, Aktif Xenon lambalar
- LED lambaları, genel

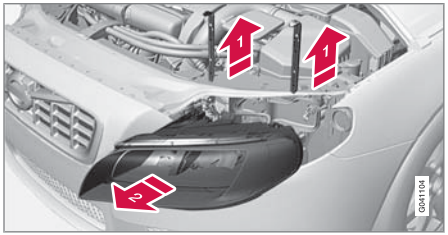
UYARI

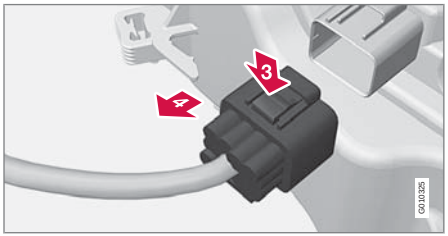
Çift Xenon far donanımlı araçlarda Çift Xenon far değişiminin bir atölyede yapılması gerekir - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir. Çift Xenon farların yüksek voltajlı ünitesinden dolayı farlarda işlem dikkatle yapılmalıdır.

ÖNEMLİ

Ampulün cam kısımlarına asla parmaklarınızı değdirmeyiniz. Parmaklarınızdaki yağ ve kirler ısıdan buharlaşarak reflektörü kaplar ve zarar verir.

Ön far mahfazası





Tüm ön ampuller (sis farları için olanlar hariç), önce tüm lamba mahfazasının motor bölmesinden sökülmesi suretiyle değiştirilirler.

UYARI

Ampulü değiştirmeye başlamadan önce her zaman kontağı kapatınız ve uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız.

Anahtarın çıkarılması

1. **START**-/**STOP ENGINE** düğmesine kısaca basınız ve uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız.
2. (Üst resim)

   1 Lamba mahfazasının sabitleme pimlerini çekiniz.

   2 Lamba mahfazasını düz ileri çekiniz.

ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu değil, yalnızca konektörü çekiniz.

3. (Alt resim)

   3 Baş parmağınızla klipse bastırarak lamba yuvası konektörünü sökünüz.

   4 Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.
4. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.

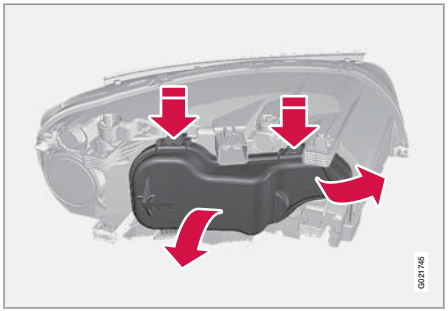
5. Söz konusu ampulu değiştiriniz, bkz sayfa 242.

Farın takılması

1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Far mahfazasını ve tespit pimlerini tekrar takınız. Doğru şekilde takılmış olup olmadıklarını kontrol ediniz.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Lambalar yakılmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmadan önce, lamba mahfazası bağlanmalı ve yerine yerleştirilmelidir.

Kapağın çıkartılması

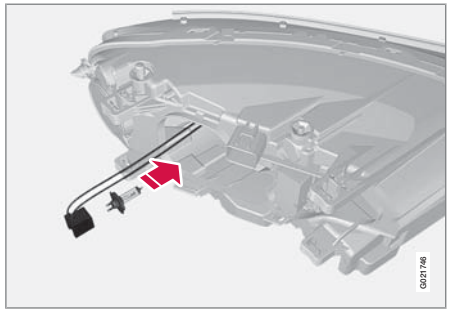


Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 236.

1. Kilit kelepçesini yukarı/dışarı doğru bastırarak açınız.
2. Kapaktaki klipse bastırarak çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Kısa far, halojen

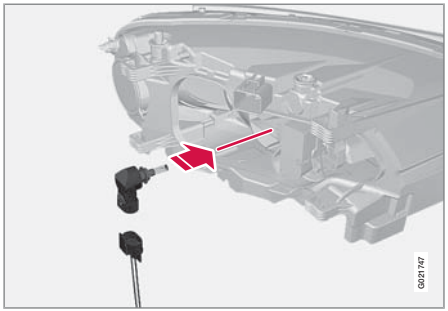


1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Lambalar

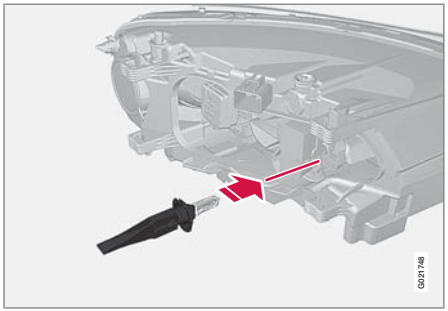
Uzun far, Halojen



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

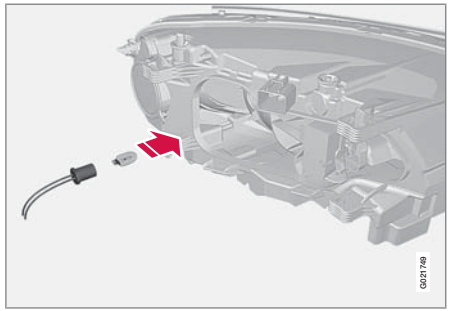
Ekstra uzun var, Xenon*



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 237.
3. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

pozisyon/park lambaları

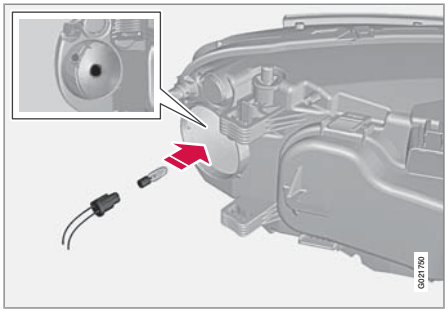


1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 237.
3. Daha rahat erişim için, önce uzun far ampulünü çıkartınız.
4. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
5. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.
6. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

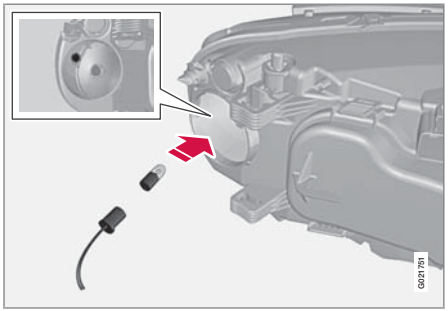
Sinyal lambaları/selektör



1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Yan işaret lambaları

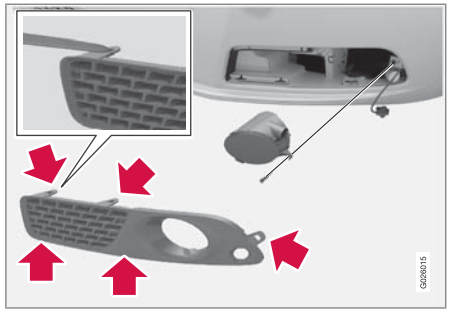


Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 236.

1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sis farları



1. İnce bir bıçakla 4 klipse bastırıp düz dışarı çekerek kapağı çıkartınız.
2. Lamba mahfazasının vidalarını açınız ve çıkartınız.
3. Ampulü saat yönünün tersine döndürerek çıkartınız.
4. Saat yönünde döndürerek yeni bir ampul takınız.
5. Ampulü yerleştiriniz. (Ampul yuvasının profili ampulün taban profiline karşılık gelir.)
6. Lamba yuvasını tekrar yerine yerleştiriniz. Ampul duyunun üstündeki **TOP** işareti her zaman yukarıya bakmalıdır.

Lambalar

Lamba mahfazası, arka, sinyal lambaları



Arka lamba grubundaki sinyal lambasının ampulü bagaj bölmesinin içerisinden değiştirilir.

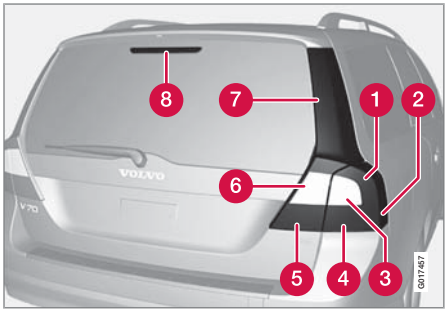
1. Paneli açınız.
2. Düz dışarıya çekerek yalıtım malzemesini çıkartınız.
3. Lamba grubunu tutma yerinden yakalayıp saatin aksi yönünde döndürerek gevşetiniz.
4. Ampulü çekerek yerinden çıkartınız.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

DİKKAT

Arızalı bir ampul değiştirildikten sonra hata mesajı kaybolmamışsa yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi tavsiye ederiz.

Arka ampullerin yeri



Lamba camı, sağ taraf

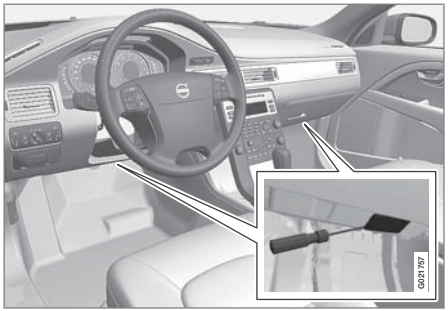
1. Pozisyon lambaları/fren lambası (LED)
2. Yan pozisyon lambaları, SML (LED)
3. Sinyal lambaları
4. Reflektör, arka
5. Arka sis lambası (bir taraf)
6. Geri vites lambası
7. Fren lambası (LED)
8. Fren lambası (LED)

Plaka lambası



1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.

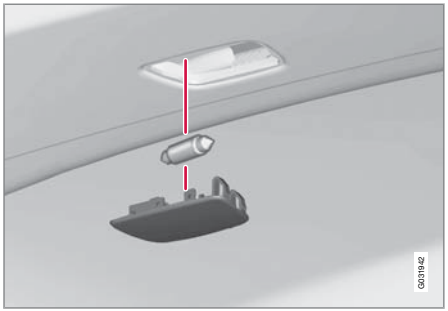
Zemin aydınlatması



Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 236.

1. Tünel konsoluna en yakın camın kısa kenarına bir tornavida takınız ve cam gevşeyecek şekilde hafifçe döndürünüz. (Her iki taraftaki lamba için de geçerlidir).
2. Cam gevşeyene kadar dikkatli bir şekilde döndürünüz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Camları yerine takınız.

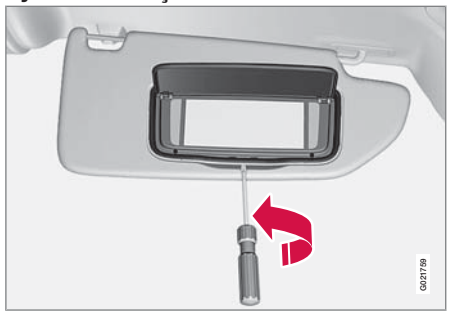
Aydınlatma, bagaj bölmesi



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

Makyaj aynası aydınlatması

Ayna camının çıkarılması



1. Ortada alt kenarın altına bir tornavida sokunuz. Kenardaki kulağı dikkatli bir şekilde yukarı kanırtınız.
2. Tornavidayı sol ve sağ kenarlarının altına yerleştiriniz (siyah lastik kısımlar) ve cam alt kenarından gevşeyecek şekilde yukarı doğru dikkatlice kanırtınız.
3. Dikkatli bir şekilde tüm ayna camını ve kapağı çıkarınız ve bir tarafa kaldırınız.
4. Ampulü değiştiriniz.

Ayna camının takılması

1. Ayna camının üst kenarındaki üç tırnağı yerine doğru bastırınız.
2. Daha sonra üç alt kulağı yerine yerleştiriniz.

Lambalar

Teknik özellikler, ampuller

Aydınlatma	W	Type
İlave uzun far, Xenon, ABL	55	H7
Kısa far, halojen	55	H7
Uzun far, Halojen	65	H9
İleri vitesi göstergeleri	21	H21W
Sinyal lambaları, arka	21	PY21W
Sis farları	35	H8
Zemin aydınlatması, bagaj bölmesi aydınlatması, plaka aydınlatması	5	Boru tipi lamba SV8.5
Makyaj aynası	1,2	Boru tipi lamba SV5.5
Ön konum ve park lambaları	5	W5W
Ön yan işaret lambaları	5	W5W
Torpido gözü aydınlatması	5	Boru tipi lamba SV8.5

Silecek lastikleri

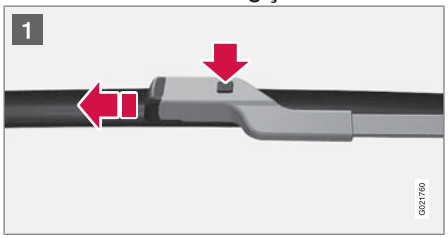
Servis konumu

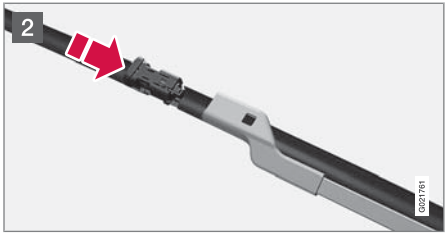
Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldırılmak (ön camdan buzu temizlemek için) için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.

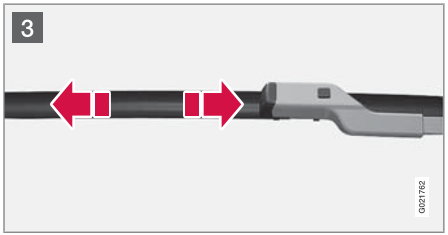
1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 72 konumuna çeviriniz ve kontakta bırakınız.
2. Kumanda kolunu yukarıya doğru yaklaşık 1 saniye süreyle oynatınız. Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Araç çalıştırıldığında silecekler başlangıç konumuna geri döner.

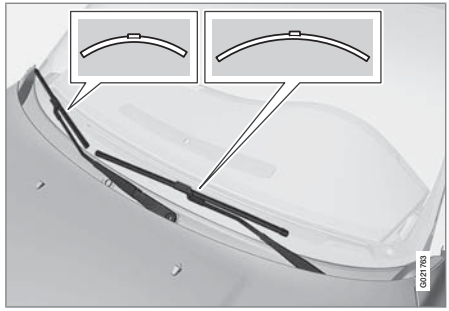
Silecek lastiklerinin değiştirilmesi







1. Sileceği yukarı doğru döndürünüz. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
2. "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
3. Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.

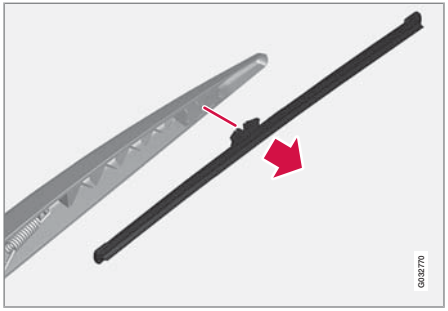


DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluklardadır. Sürücü tarafındaki silecek yolcu tarafındakinden daha uzundur.

Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi, arka cam



1. Silecek kolunu dışarı katlayınız.
2. Lastiğin iç kısmını (okun gösterdiği yerden) yakalayın.
3. Lastiğin uç konumunu silecek koluna karşı lastiği daha kolay çıkartmak maksadıyla bir levye olarak kullanmak için saatin aksi yönde çevirin.
4. Yeni silecek lastiğini yerine yerleştiriniz. Sıkıca oturduğundan emin olunuz.
5. Silecek kolunu indiriniz.

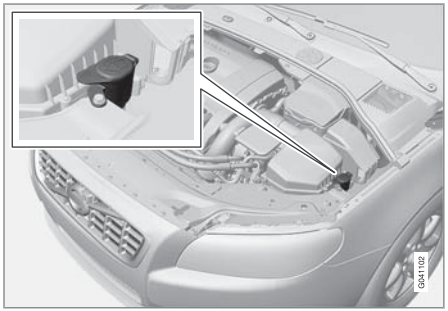
Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz sayfa 269.

ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol ediniz. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin servis ömrünü kısaltır.

Yıkama sıvısının doldurulması



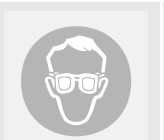
Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

ÖNEMLİ

Kış mevsiminde pompa, depo ve hortumlardaki sıvının donmaması için yıkayıcı antifrizi ekleyiniz.

Kapasiteler için, bkz sayfa 287.

Akü üzerindeki uyarı sembolleri

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Ayrıntılı bilgi otomobilin Kullanıcı El Kitabı'nda yer alır.
	Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.
	Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.
	Patlama tehlikesi.

DİKKAT

Akü, kurşun içerdiği için çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüşüme sokulmalıdır.

Kullanım

- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.
- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.

ÖNEMLİ

Aküyü şarj etmek için asla hızlı şarj edici kullanmayınız.

UYARI

Aküler oldukça patlayıcı olan oksihidrojen gazı çıkarabilirler. Akü takviye kablolarının yanlış bağlanmasıyla oluşabilen bir kıvılcım, akünün patlaması için yeterlidir. Akü, ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içermektedir Sülfürik asit gözlerinize, cildinize ya da giysilerinize temas ederse, bol miktarda suyla yıkayınız. Asit gözlere sıçrarsa, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

Akü

DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısalır.

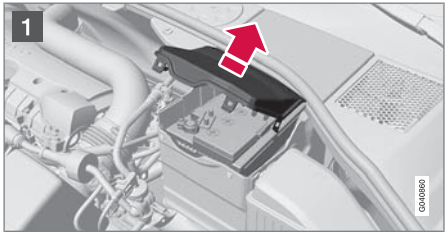
Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü öarş kapasitesi zamanla azar azar düşer ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

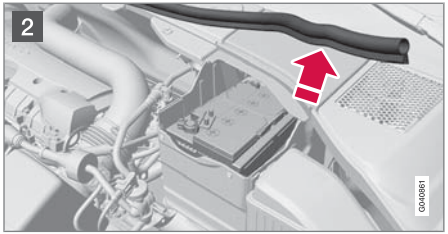
Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

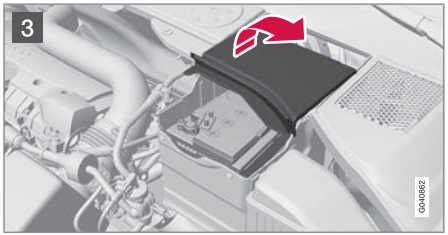
Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

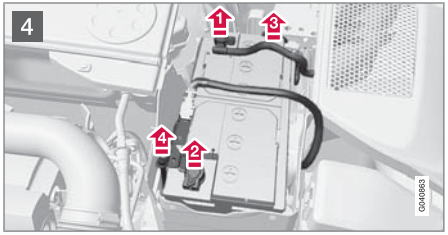
Değiştirilir

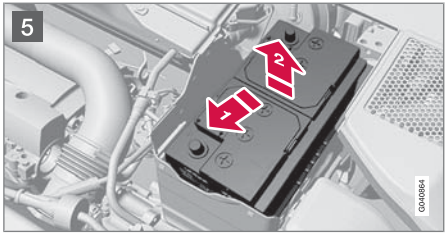
Çıkartma











Kontağı kapatınız ve 5 dakika bekleyiniz.

1. Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.
2. Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.
3. Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

UYARI

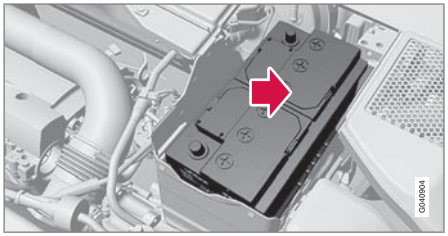
Pozitif ve negatif kablolarını doğru sırada bağlayınız ve sökünüz.

4

1. Siyah negatif kabloyu sökünüz
2. Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız
3. Havalandırma hortumunu aküden ayırınız

4. Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.
5. Aküyü yana kaydırınız ve kaldırınız.

Takma



1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.
2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiriniz.
3. Aküyü kelepçedeki vidayla vidalayınız.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırınız. (Sökülmesi başlıklı bölüme bakınız).
8. Kauçuk kalıbı tekrar takınız. (Bkz. Çıkartma bölümü).
9. Ön kapağı takınız ve klipslerle tespit ediniz. (Çıkartma bölümüne bakınız).

Sigortalar

Genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanıyorsa bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

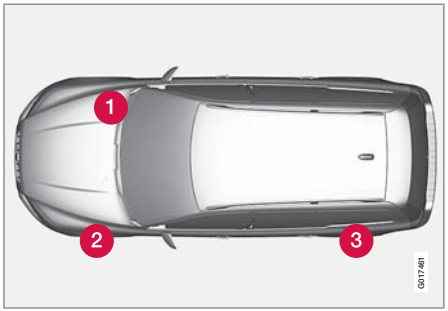
Değiştirilir

1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.

UYARI

Bir sigortayı değiştirirken asla yabancı bir nesne veya daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta kullanmayınız. Bu, elektrik sistemine önemli oranda zarar verebilir veya yangın çıkmasına sebep olabilir.

Yer, sigorta kutuları

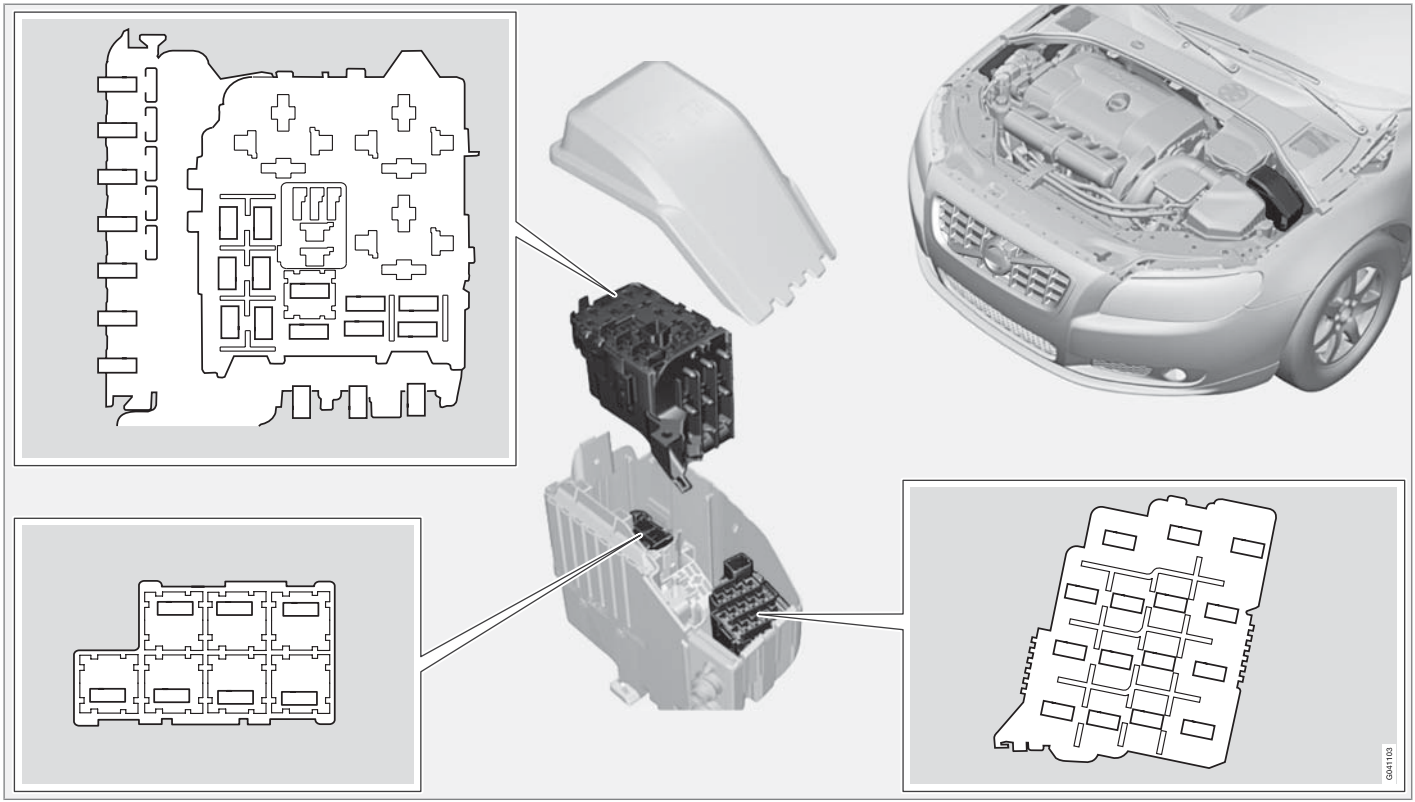


Sigorta kutularının yeri, soldan direksiyonlu araçlarda

Araç sağdan direksiyonlu ise sigorta kutusunu torpidonun altına geçiriniz.

1. Torpido gözünün altında
2. Motor kabini
3. Bagaj bölmesi

Motor kabini



Sigortalar

Genel sigortalar, motor bölmesi
Kapağın iç kısmında sigortaların çıkarılması ve takılmasına yardımcı olmak üzere sigorta pensesi vardır.

Konumlar (bkz. önceki resim)
A Motor bölmesi, üst

B Motor bölmesi, ön

C Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölmesindeki kutudadır. C içindeki sigortalar A altına yerleştirilmiştir.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidirler. Volvo, yetkili bir Volvo servisini önermektedir.
- 8-15 ve 34 "JCASE" tipindedir ve değişimleri için yetkili bir Volvo servisine gidilmesi önerilir.
- 16 - 33 ve 35 - 41 "MiniFuse" türündedir.

	Fonksiyon	A
1	Ana sigorta CEM KL30A	50
2	Ana sigorta CEM KL30 B	50
3	Ana sigorta RJBA KL30	60
4	Ana sigorta RJBB KL30	60
5	Ana sigorta RJBD KL30	50
6	-	-
7	PTC Hava ön ısıtıcısı*	100
8	-	-
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı	40
12	-	-
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	-	-
16	Far seviyesi ayarı* (Xenon, Çift Xenon)	10
17	Ana sigorta CEM	20
18	Radar, ACC kontrol modülü*	5
19	Hıza duyarlı hidrolik direksiyon*	5
20	Motor Kontrol Modülü (ECM), şanzıman SRS	10
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	Vakum pompası I5T	20
23	Aydınlatma paneli	5
24	Far yıkayıcılar*	15
25	12 V soket, ön ve arka koltuk Arka Koltuk Eğlence Sistemi (RSE)*	15
26	Sunroof*, Tavan konsolu/ ECC*	5
27	Röle, motor bölmesindeki kutu	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Motor Kontrol Modülü (ECM)	10

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

	Fonksiyon	A
31	Kontrol modülü, otomatik şanzıman*	15
32	Kompresör A/C	15
33	Röle bobinleri	5
34	Marş motoru rölesi	30
35	Ateşleme bobinleri	20
	EGR, VTC, Buji sistemi (5-silindirli dizel), Bypass motor soğutma sistemi (4-silindirli dizel)	10
36	Motor kontrol modülü, Gaz kelebeği benzinli	10
	Motor kontrol modülü, Gaz kelebeği dizel	15
37	Enjeksiyon sistemi, Hava debisi sensörü	15
	Hava debisi sensörü (4 silindirli dizel)	10
38	Motor valfleri	10

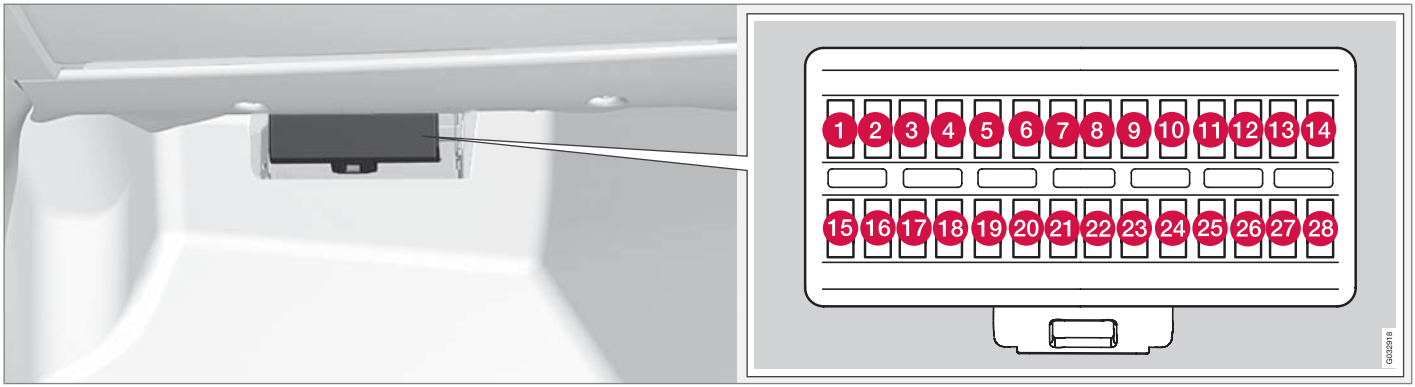
	Fonksiyon	A
39	EVAP, Lambda-sondası, Enjeksiyon (benzinli)	15
	Lambda-sondası (4 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel)	10
40	Karter havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli benzinli)	10
	Dizel filtre ısıtıcısı, karter havalandırması ısıtıcısı (4 silindirli dizel)	15
	Dizel filtre ısıtıcısı, karter havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli dizel)	20
41	-	-
42	Kızdırma bujisi (4-silindirli dizel)	60
	Kızdırma bujisi (5-silindirli dizel)	70
43	-	-

	Fonksiyon	A
44	Soğutma fanı (4- 5 silindirli benzinli, 4 silindirli dizel)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel)	80

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

Torpido gözünün altında



1. Sigorta kutusu üzerindeki iç kaplamayı kenara katlayınız.
2. Kapağın kilidine bastırınız ve yukarı kaldırınız.
3. Sigortalara ulaşılabilir.

Konumlar

	Fonksiyon	A
1	Yağmur sensörü*	5
2	SRS sistemi	10
3	ABS frenleri, elektrikli el freni	5
4	Gaz pedalı, hava ısıtıcı (PTC)*, ısıtmalı koltuklar*	7,5
5	-	-
6	ICM gösterge ekranı, CD & Radyo[A], RSE sistemi*	15
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	-	-
9	Uzun far	15
10	Sunroof*	20
11	Geri vites lambaları	7,5
12	-	-
13	Sis lambası, ön*	15
14	Ön cam silecekleri	15

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

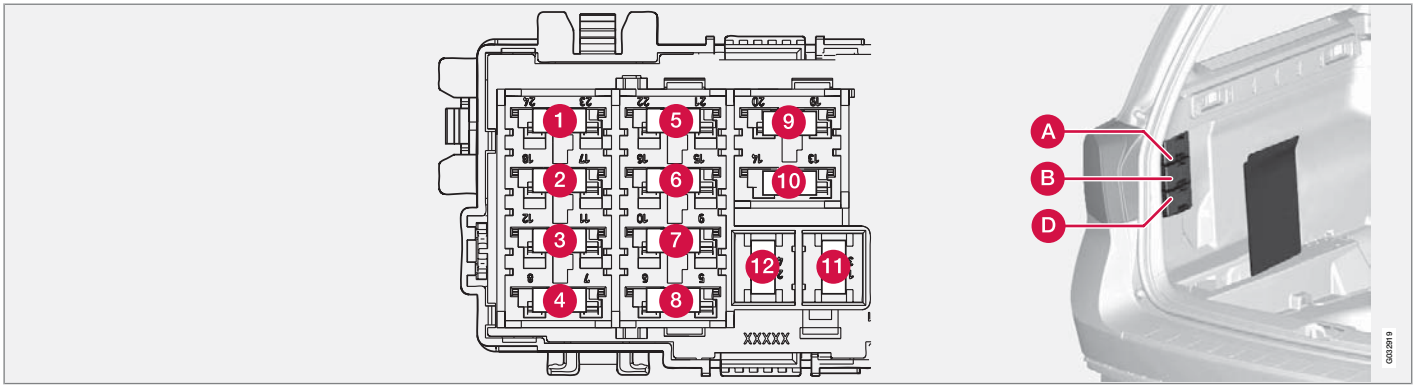
	Fonksiyon	A
15	Adaptif cruise control, ACC*	10
16	-	-
17	Tavan aydınlatması, kontrol paneli sürücü kapısı/ Elektrikli yolcu koltuğu*	7,5
18	Bilgi ekranı	5
19	Elektrikli sürücü koltuğu*	5
20	Cam sileceği, arka	15
21	Uzaktan kumanda anahtarı alıcısı, alarm sensörleri*	5
22	Yakıt pompası	20
23	Elektrikli direksiyon kilidi	20
24	-	-
25	Kilit, yakıt deposu/yükleme kapağı	10
26	Alarm sireni*, ECC	5

	Fonksiyon	A
27	Çalıştırma/durdurma düğmesi	5
28	Fren lambası svici	5

A Premium veya High Performance değil.

Sigortalar

Bagaj bölmesi



Sigorta kutusu sol tarafta, döşemenin arkasına yerleştirilmiştir.

Konumlar

	A (siyah)	A
1	Kumanda paneli, sürücü kapısı	25
2	Kumanda paneli, yolcu kapısı	25
3	Kontrol paneli, arka kapı, sol	25
4	Kontrol paneli, arka kapı, sağ	25
5	-	-
6	12 V soket, bagaj bölmesi, soğutucu*	15
7	Arka cam buz çözücü	30
8	-	-
9	Römork soketi 2*	15
10	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	25
11	Römork soketi 1*	40
12	POT (yükleme kapağının otomatik açılması)*	30

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

	B (beyaz)	A
1	-	-
2	Kontrol modülü, Four C*	15
3	Koltuk ısıtması, sürücü tarafı ön*	15
4	Koltuk ısıtması, yolcu tarafı ön*	15
5	Koltuk ısıtması sağ arka*	15
6	AWD kontrol modülü	10
7	Koltuk ısıtması sol arka*	15
8	-	-
9	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	25
10	Anahtarsız çalıştırma*	20
11	Elektrikli el freni, sol	30
12	Elektrikli el freni, sağ	30

	D (mavi)	A
1	Gösterge ekranı RTI* Park kamerası*	10
2	-	-
3	Bas hoparlör*	25
4	-	-
5	Ses amplifikatörü*	25
6	Müzik sistemi[A]	15
7	Telefon, Bluetooth*	5
8 - 8		-

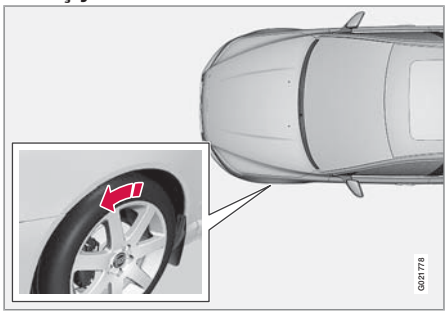
[A] High Performance ve Premium.

Tekerlekler ve lastikler

Genel

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Dönüş yönü



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış diş düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir. Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılırsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir.

DİKKAT

Dört tekerleğin dördüne de aynı türde, boyutta ve ayrıca aynı modelde lastiklerin takılı olmasına dikkat ediniz.

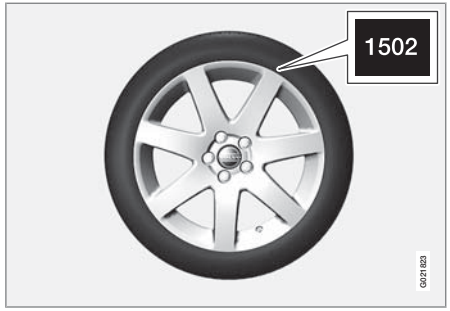
Lastik basıncı tablosunda belirtilen lastik basıncı önerilerine uyunuz, bkz sayfa 266.

Lastik bakımı

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünseler bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu, stepne, kış lastikleri ve daha sonra kullanılmak üzere saklanan lastikler için de geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürtünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışınız. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Nakliye Departmanı) ve dört hane ile belirtilir örneğin 1502. Örnekte verilen lastik 2002 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış lastikleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken, bkz sayfa 259, tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.

Aşınma ve bakım

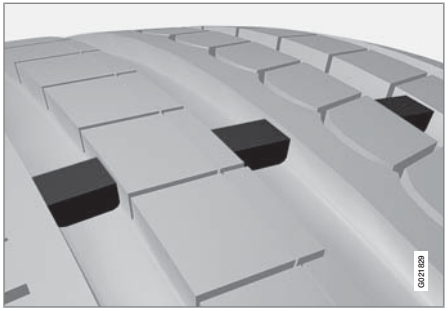
Doğru lastik basıncı daha eşit bir aşınmayla sonuçlanır, bkz sayfa 265. Sürüş tarzı, lastik basıncı, klima ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma zamanını etkiler. Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık 5000 km ve ardından 10 000 km aralıklarıdır. Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir.

Tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.

UYARI

Hasarlı bir lastik aracın kontrolünü kaybettirebilir.

Diş aşınma göstergeli lastikler



Diş aşınma göstergeleri, dişi genişliğine kesen dar dişsiz şeritlerdir. Tekerleğin yanında **TWI** (Diş Aşınma Göstergesi) harfleri vardır. Lastiğin dişli derinliği 1,6 mm'ye düşünce, diş derinliği, yükseklik itibariyle diş aşınma göstergeleri ile aynı hizaya gelecektir. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takınız. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayınız.

Jantlar ve bijon somunları

ÖNEMLİ

Bijon somunları 140 Nm torkla sıkılmalıdır. Aşırı sıkma, somunlara ve cıvatalara zarar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanınız. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.

Bijon somunlarının kilitlenmesi

Kilitli bijon somunları hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru lastikler takılmalıdır.

DİKKAT

Volvo, hangi jant ve lastik türlerinin en uygun olduğu hakkında bilgi için Volvo yetkili satıcısına danışmanızı tavsiye eder.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.

DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal düzenlemeler ülkeden ülkeye değişiklik gösterir.

Tekerlekler ve lastikler

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 milimetreden az olan kış lastiklerinin kullanılmamasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanımı

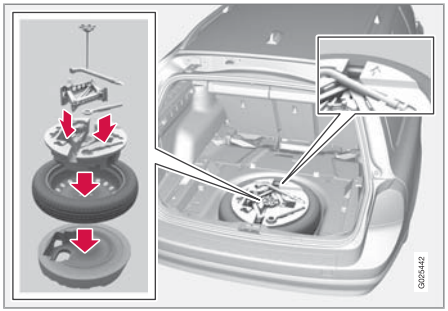
Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir).

Kar zincirleriyle asla 50 km/saatten hızlı gitmeyiniz. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayınız. Fren diskleri ve jantlar arasındaki mesafe çok küçük olduğundan dolayı kesinlikle kolay takılır kar zincirlerini kullanmayınız.

ÖNEMLİ

Otomobil modeline ve lastikle jant boyutlarına özel olarak tasarlanan Volvo orijinal kar zincirleri veya denk zincirler kullanın. Tereddüdünüz olması durumunda Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine danışmanızı tavsiye eder.

Araçlar



Bir köpük blok tüm aletleri içerir. Aletler çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarından* oluşur. Köpük blok, stepne haznesinin dip kısmındaki bir brakete vidayla sabitlenmiştir.

Kriko*

Orijinal kriko sadece tekerlekleri değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Yedek tekerlek (stepne)*

Stepne (Geçici yedek) sadece geçici kullanım için tasarlanmıştır. Stepneyi mümkün olan en kısa sürede normal bir lastikle değiştiriniz. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne için doğru lastik basıncı lastik basıncı tablosunda belirtilmiştir, bkz sayfa 266.

ÖNEMLİ

Araçta yedek tekerlek takılıyken, hiçbir zaman 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz.

ÖNEMLİ

Araç, bir geçici yedek lastikten daha fazla lastik takılı olarak asla kullanılmamalıdır.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Biri stepnenin altında ve bir tanesi de stepnenin üst/iç kısmında olan iki köpük bloğu stepneyi konumunda tutar. Üstte bulunan bütün aletleri içerir.

Aynı cıvatayla stepne ve köpük bloklar sabitlenir.

Stepnenin çıkartılması

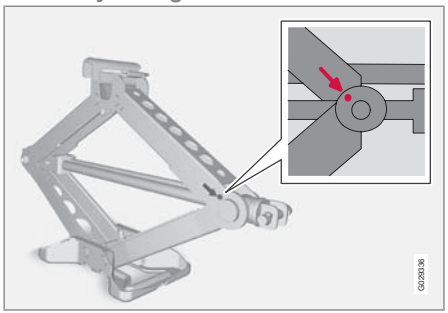
1. Arka ve ön taraftan bagaj bölmesi zeminini kaldırınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

2. Tespit vidasını çıkartınız.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldırarak çıkartınız.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartınız.

Alt kısımdaki köpük blokun çıkartılmasına gerek yoktur.

Aletler - yerine geri döndürme



Aletler ve kriko* kullanıldıktan sonra yerine konmalıdır. Yer kalması için kriko aynı zamanda doğru konuma kranklanmalıdır.

Köpük blok ve stepne, çıkartılırken izlenen sıralamanın tersi izlenerek yerine yerleştirilmelidir.

Köpük bloğun üzerinde bir ok olduğuna dikkat ediniz. Bu, araç içinde ileriyi göstermelidir.

ÖNEMLİ

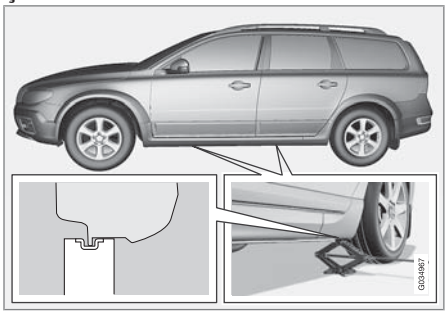
Aletler ve kriko* kullanılmadıkları zaman aracın bagaj bölmesindeki yerlerinde muhafaza edilmelidirler.

DİKKAT

Kargo bölmesinde bulunan zemin kapağı kapalı değilse, servis kilidi çalışmaz, bkz sayfa 47.

Tekerleklerin değiştirilmesi

Çıkarma



Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirmeniz gerekiyorsa üçgen reflektörü, bkz sayfa 219 kullanınız. Araç ve kriko* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. El frenini çekiniz ve aracınız düz vitese sahipse birinci vitese, otomatik vitese sahipse **P** konumuna getiriniz.

UYARI

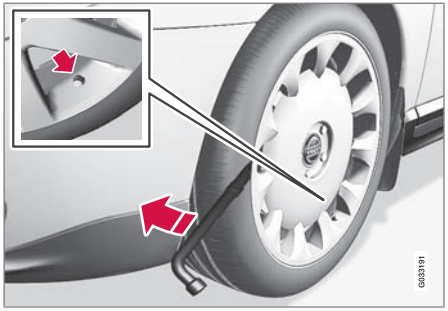
Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

Volvo, yalnızca söz konusu araç modeline ait krikoyu* kullanmanızı önerir.

2. Bagaj bölmesinde zemin altına yerleştirilmiş olan stepneyi*, krikoyu* ve bijon anahtarını* çıkartınız. Başka bir kriko seçilirse, bkz sayfa 230.
3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştiriniz. Büyük ağır bloklar veya büyük taşlar kullanınız.

Tekerlekler ve lastikler



4. (Çelik jantlı araçlar içiniz.) Jant kapağını, bijon anahtarının ucu ile kaldırınız veya elle çekip çıkartınız.
5. Bijon somunlarını gevşetin ½-1 bijon anahtarıyla saat yönünün tersine döndürünüz.

UYARI

Kriko ile zemin arasına, kriko yerleştirme noktası ile kriko arasına hiçbir nesne koymayınız.

6. Aracın her iki yanında da ikişer kriko yerleştirme noktası vardır. Plastik kapağın herbir noktasında girinti mevcuttur. Kriko ayağını zemine kare şeklinde basacak şekilde indiriniz.
7. Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırınız. Bijonları sökünüz ve tekerleği kaldırarak çıkartınız.

Takma

1. Tekerleğin, poyraların ve fren disklerinin temas yüzeylerini temizleyin.
2. Tekerleği takınız. Bijonları sıkınız.
3. Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indiriniz.



4. Bijon somunlarını saat yönünde sıkınız. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm değerine kadar sıkınız. Tork değerini tork anahtarıyla kontrol ediniz.
5. Jant kapağını takınız (çelik jantlı araçlarda).

DİKKAT

Supabın jant kapağı çıkışı takılırken janttaki supap üzerinde tespit edilmelidir.

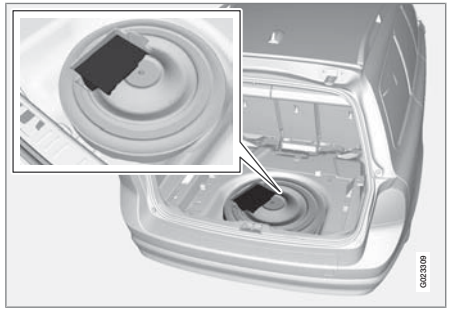
UYARI

Kriko üzerinde yükseltilmişken kesinlikle aracın altına girmeyin.

Kriko üzerinde kaldırıldığında yolcuların araçtan çıkması gerekir.

Yolcularla yol arasında araç veya tercihen bir çarpışma bariyeri olarak şekilde aracı park edin.

Acil durum lastik onarımı*



* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Acil durum lastik onarım seti hem patlağı yamamak hem de lastik basıncını kontrol edip ayarlamak için kullanılabilir. Bir kompresör ve sızdırmazlık sıvısı bulunan bir şişeden oluşur. Bu takım geçici tamir amacına dönüktür. Sızdırmazlık sıvısı, son kullanma tarihinden önce ve kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Sızdırmazlık sıvısı dişde lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

DİKKAT

Acil durum lastik onarım seti, sadece sırtında deliği olan lastikleri onarmak amacıyla tasarlanmıştır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kapasitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayınız.

Kompresörü bağlamak için 12 V'luk soketler, öndeki merkezi konsolun yanında ve arka koltuğun yanında ve bagajda bulunmaktadır. Patlak lastiğe en yakın elektrik soketini seçiniz.

Acil durum lastik onarım setinin çıkartılması

Trafiğin yoğun olduğu bir yerin yakınına üçgen reflektörü kurunuz. Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölmesinde zeminin altındadır.

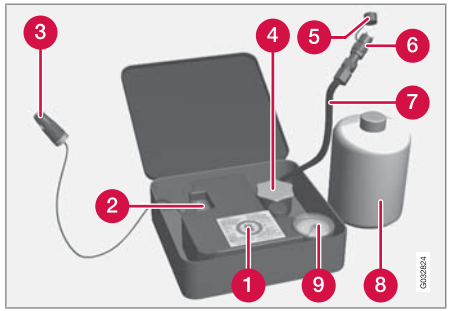
1. Bagaj bölmesinde zemin kapağını kaldırınız.
2. Montaj vidasını çıkartınız.
3. Kriko* ve buji anahtarını* tutan blok köpüğü kaldırınız.
4. Acil durum lastik onarım setini kaldırınız.

Kullanımdan sonra parçaları değiştiriniz.

UYARI

Acil durum lastik kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/saat hızından daha süratli sürmeyin. Volvo, patlağı kapatılan lastiğin (maksimum sürüş mesafesi 200 km kadardır) muayene edilmesi için yetkili bir Volvo servisini ziyaret etmenizi tavsiye etmektedir. Servis personeli lastiğin onarılıp onarılamayacağına veya değiştirilmesi gerekip gerekmediğine karar verebilir.

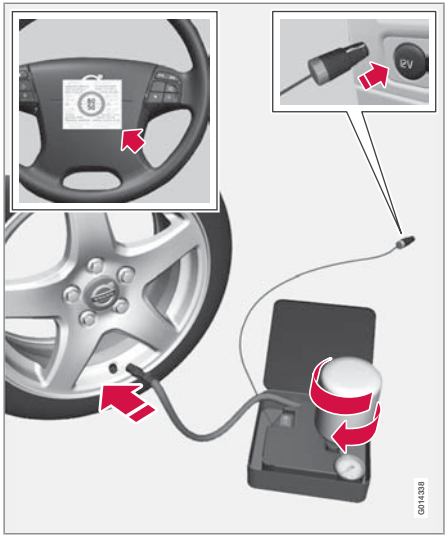
Genel bakış



1. Etiket, izin verilen maksimum hız
2. Anahtar
3. Kablo
4. Bardak tutucusu (portakal renkli kapaklı)
5. Koruyucu kapak
6. Basınç azaltma valfi
7. Hava hortumu
8. Sızdırmazlık sıvısı şişesi
9. Basınç göstergesi

Tekerlekler ve lastikler

Patlak lastiklerin onarılması



Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz. önceki resim.

1. Acil durum lastik onarım setinin kapağını açınız.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini sökünüz ve onu direksiyona takınız.

UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Cilde temas etmesi halinde, yapıştırıcıyı sabun ve suyla yıkayarak temizleyiniz.

3. Düğmenin **0** konumunda olup olmadığını kontrol ediniz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.

DİKKAT

Şişenin contasını kırmayınız. Şişe çevrildiğinde kapak contası kırılmaktadır.

4. Portakal renkli kapağı çevirerek açınız ve şişenin mantarını çıkarınız.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

5. Şişeyi tutucusuna takınız.
6. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu, supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

7. Kabloyu 12 V soketine takınız ve aracı çalıştırınız.

UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Çatlak veya dengesizlik görülürse kompresörün hemen kapatılması gerekir. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Kompresör çalıştırıldığında, basınç 6 bar seviyesine kadar artabilir fakat yaklaşık 30saniye sonra basınç düşer.

8. Düğmeyi **I** konumuna getiriniz.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişiriniz.

UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatınız. Minimum basınç 1,8 bar ve maksimum değer ise 3,5 bar'dır.
11. Kompresörü kapatınız ve kabloyu 12 V soketinden çıkarınız.
12. Hortumu lastik valfinden çıkarınız ve valf kapağını takınız.
13. Mümkünse aracı yaklaşık 3 km maksimum 80 km/s hızla sürünüz, böylece yapıştırıcı sıvı lastikteki patlağı kapatabilir.

Lastiklerin şişirilmesi

Otomobilin orijinal lastikleri kompresörle şişirilebilir.

1. Kompresör kapatılmalıdır. Düğmenin **0** konumunda olduğundan emin olunuz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.
2. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.

UYARI

Araç egzoz dumanının solunması hayati tehlike doğurabilir. Motoru asla kapalı veya havalandırması yetersiz olan bir yerde, çalışır vaziyette bırakmayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

3. Kabloyu otomobilin 12 V soketlerinden birini takınız ve aracı çalıştırınız.
4. Düğmeyi **I** konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

5. Lastiği, lastik basınç etiketinde/tablosunda belirtilen basınca kadar şişiriniz bkz sayfa 266. (Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.)
6. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz.
7. Toz kapağını yerine takınız.

Onarım ve basıncın yeniden kontrol edilmesi

1. Donanımı yeniden bağlayınız.
2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyunuz.
   - Bu değer 1,3 bar'ın altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayınız.
   - Lastik basıncı 1,3 bardan yüksekse, lastik basınç etiketi/tablosunda belirtilen basınç değerine kadar şişirilmelidir, bkz sayfa 266. Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakınız.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

3. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz. Toz kapağını yerine takınız.
4. Lastik onarım setini, bagaj bölmesinin altına yeniden yerleştiriniz.

Tekerlekler ve lastikler

DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo, bu değişim işleminin yetkili bir Volvo servisinde gerçekleştirilmesini önermektedir.

UYARI

Lastik basıncını düzenli aralıklarda kontrol ediniz.

Volvo, hasar görmüş lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracınızı en yakındaki yetkili Volvo servisine götürmenizi tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildiriniz.

UYARI

Acil durum lastik kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/saat hızından daha süratli sürmeyin. Volvo, patlağı kapatılan lastiğin (maksimum sürüş mesafesi 200 km kadardır) muayene edilmesi için yetkili bir Volvo servisini ziyaret etmenizi tavsiye etmektedir. Servis personeli lastiğin onarılıp onarılamayacağına veya değiştirilmesi gerekip gerekmediğine karar verebilir.

Sızdırmazlık sıvısı kutusunun değiştirilmesi

Son kullanma tarihi geçtiğinde şişeyi değiştiriniz. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutunuz.

UYARI

Şişe 1.2-Etanol ve doğal kauçuk-lateks içerir.

Yutulması sağlığa zararlıdır. Ciltle temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Cilt ve gözlerle temas etmesinden sakınınız.

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.

DİKKAT

Tehlikeli atıkları saklamak için kabı bir toplama noktasında bırakınız.

Teknik özellikler

Boyutların gösterilişi

225/50R17 98W.

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. Gösterim örneği:

225	Kesit genişliği (mm)
50	Kesit yüksekliği ile genişliği arasındaki oran (%)
R	Radyal kat
17	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
98	Lastik yük indeksi
W	Maks. izin verilen hız değeri (bu durumda 270 km/saat).

Hız değerleri

Otomobil bir bütün olarak onaylanmıştır, yani lastik boyutları ve hız değerleri aracın ruhsat belgesinde belirtilenlerden farklı olmamalıdır.

Bu şartlara tek istisna kış lastikleridir (metal çivileri olanlar ve olmayanlar). Böyle bir lastik seçilirse, araç, lastiğin hız değerinden daha hızlı kullanılmamalıdır (Örneğin, Q sınıfı lastik azami 160 km/saat hızda kullanılabilir).

Otomobilin hangi hızda sürüleceğini lastiklerin hız değeri değil, trafik kuralları belirler.

Q	160 km/saat (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/s

H	210 km/s
V	240 km/s
W	270 km/s
Y	300 km/s

DİKKAT

Bu, tabloda belirtilmiş izin verilen azami hızdır.

Lastik basıncı



Sürücü kapısının kolonuna yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (ön ve arka kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir ve bu bilgiler aynı zamanda lastik basıncı tablosunda da verilmiştir, aşağı bakınız.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları
- ECO basıncı
- Stepne lastik basıncı (Geçici Stepne)

DİKKAT

Sıcaklık farklılıkları lastik basıncını değiştirir.

Tekerlekler ve lastikler

Tavsiye edilen lastik basıncı

V70 Modeli	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi			Maks. yük		ECO basıncı[A]
			TPMS'siz		TPMS'li			
			Ön (kPa) [B]	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
6-sil.	225/55 R 16	0-160	230	210	230	260	260	260
	225/50 R 17 245/45 R 17	160 +	280	280	280	300	300	-
	245/40 R 18	0-160	230	210	230	260	260	260
		160 +	270	270	270	290	290	-
5 sil. dizel 205 hp	225/55 R 16	0-160	220	210	220	260	260	260
	225/50 R 17, 245/45 R 17	160 +	260	260	260	270	270	-
	245/40 R 18	0-160	230	210	230	260	260	260
		160 +	260	260	260	270	270	-

Tekerlekler ve lastikler

V70 Modeli	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi			Maks. yük		ECO basıncı[A]
			TPMS'siz		TPMS'li			
			Ön (kPa) [B]	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
4 sil. dizel	225/55 R 16	0-160	220	210	220	260	260	260
5 sil. dizel 175/163 hp	225/50 R 17 245/45 R 17	160 +	260	260	260	270	270	-
4-sil./5-sil. benzinli	245/40 R 18	0-160	230	210	230	260	260	260
		160 +	260	260	260	270	270	-
4-sil./5-sil. Flexifuel	205/60 R 16	0-160	230	210	230	260	260	260
		160 +	270	270	270	290	290	-
Yedek tekerlek (stepne)[C]	T 125/80 R 17	maks. 80	420	420	-	420	420	-

A Ekonomik sürüş.
B Bazı ülkelerde, SI birimi "Pascal"ın yanı sıra "bar" da bulunmaktadır: 1 bar = 100 kPa.
C Geçici yedek.

Tekerlekler ve lastikler

XC70 Modeli	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi		Maks. yük		ECO basıncı[A]
			Ön (kPa)[B]	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
6-sil, 5-sil	215/65 R 16	0 – 160	230	230	260	260	260
	235/55 R 17 235/50 R 18 235/45 R 19	160 +	240	240	280	280	-
Yedek tekerlek (stepne)[C]	T 125/80 R 17	maks. 80	420	420	420	420	-

A Ekonomik sürüş.
B Bazı ülkelerde, SI birimi "Pascal" yanı sıra "bar" da bulunmaktadır: 1 bar = 100 kPa.
C Geçici yedek.

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı
Optimum yakıt tasarrufunun sağlanması için 160 km/s altındaki hızlarda, (tam yüklü veya hafif yüklü durum için geçerlidir) genel lastik basıncı tavsiye edilir.

Lastik basıncının kontrol edilmesi
Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir. Bu ayrıca aracın stepnesi için de geçerlidir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar. Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol ediniz. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini, lastiğin ömrünü ve otomobilin yol tutuşunu olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı yolculuğun rahatlığını, yoldan gelen sesi ve direksiyon karakteristiklerini etkiler.

DİKKAT

Basınç zaman içinde azalır ve bu doğal bir olgudur. Lastik basıncı, ortam sıcaklığına bağlı olarak sürekli değişir.

Otomobilin yıkanması

Aracı kirlendiğinde en kısa sürede yıkayınız. Aracı atık yağ ayırıcısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Solukluklarn giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Hafif tozu gidermek için tüm aracı suyla yıkayınız. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Çok kirli yüzeylere soğuk yağ çözücü madde sürünüz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güderiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız.

UYARI

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

ÖNEMLİ

Kirli farlar kötü işlev görürler. Bunları düzenli olarak, örneğin yakıt doldururken, temizleyiniz.

DİKKAT

Far, sis lambası ve arka lambalar gibi dış aydınlatmaların camında geçici bir yoğunlaşma olabilir. Bu doğal bir olaydır; dış aydınlatmaların hepsi bu duruma uygun şekilde tasarlanmıştır. Lamba bir süre açık tutulduğunda lamba yuvasındaki yoğunlaşma kaybolur.

Silecek lastiklerinin temizlenmesi

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

Temizlik için:

– Silecek lastiklerini çalışma konumuna ayarlayın, bkz sayfa 243.

DİKKAT

Silecek lastiklerini ve ön camı düzenli olarak ılık sabun çözeltisi veya araç şampuanı ile yıkayınız.

Kuvvetli solventler kullanmayınız.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.

DİKKAT

Yeni bir araç ilk bir kaç ayında sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni boyanın yeni olduğu için daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzeyine 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.

Frenlerin test edilmesi

UYARI

Aracı yıkadıktan sonra, nemin ve korozyonun fren balatalarını etkilememesi ve fren performansını azaltmaması için, el freni de dahil olmak üzere, frenleri daima test ediniz.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurumasına neden olur. Aynı

Araç bakımı

işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları
Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.

ÖNEMLİ

Plastik ve lastiği cilalayıp pastalamaktan kaçının.

Plastik ve lastik üzerinde gres giderici kullanırken sadece gerektiğinde hafif bir baskıyla sürün. Yumuşak bir yıkama süngeri kullanın.

Parlak jant kalıplarının cilalanması, parlak yüzey tabakasını aşındırabilir veya hasar verebilir.

Aşındırıcı öğeler içeren cilalama maddesi kullanılmamalıdır.

Jantlar
Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Volvo zift çıkarıcısı veya beyaz ispirto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.

ÖNEMLİ

Koruma macunu, sızdırmazlık macunu, cila uygulaması veya benzeri uygulamalar gibi boya uygulamaları kaporta boyasına zarar verebilir. Bu gibi uygulamaların boyada yol açtığı hasar, Volvo garantisi kapsamında değildir.

Su-tutmayan kaplama*

Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.

Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermemeye özen gösteriniz.

Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.

Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

Pas önleyici – muayene ve bakım

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal saçtan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Normal koşullar altında pas önleme işleminin yaklaşık olarak 12 yıl herhangi bir işlem istememesi gerekir. Bu süreden sonra üç yıllık periyotlarla işlem görmesi gerekir. Aracınızın başka bir işleme ihtiyacı olması halinde Volvo, yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Kir ve yol tuzu korozyona neden olacağından dolayı aracın temizlenmesi çok önemlidir. Aracın pasa karşı dayanımı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekiyorsa bakım yapmak için rötuş uygulanmalıdır.

Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. Düzenli olarak temizleyin ve araç bakım ürünüyle birlikte verilen talimatlara uyunuz.

Kumaş döşemede ve tavan döşemesinde lekeler

Döşemenin yanmayıcı geciktirici özelliklerinin bozulmasını önlemek için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir kumaş temizleme maddesinin kullanılması önerilmektedir. Emniyet kemerlerini temizlemek için su ve sentetik deterjan kullanınız. Emniyet kemerinin yerine sarılmadan önce kuruduğundan emin olunuz.

ÖNEMLİ

Keskin cisimler ve Velcro, kumaş döşemeye zarar verebilir.

Deri döşeme üzerindeki lekeleri temizleme

Volvo deri döşemelerinde krom kullanılmamıştır ve Öko-Tex 100 standardına uygunluğu onaylanmıştır.

Deri, doğal karakteristiklerini koruyacak şekilde arıtılmış ve işlenmiştir. Koruyucu bir katmanı vardır ancak hem özelliklerini hem de görünümünü koruyabilmesi için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizlenme işlemi için çok amaçlı bir ürün sunmaktadır be bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir.Ancak bir süre kullanıldıktan sonra derinin doğal görünümü ortaya çıkacaktır ve bu durum derinin yüzey özelliğine göre az ya da çok değişmektedir. Bu durum derinin doğal olarak yaşlanması olup doğal bir ürün olduğunun göstergesidir.

Volvo, en iyi sonuçları elde etmek için yılda bir ila dört kez (gerekirse daha çok) temizlik yapılmasını ve koruyucu krem uygulanmasını önermektedir. Volvo'nun deri bakım ürünleri hakkında bilgi için bir Volvo bayisine danışın.

ÖNEMLİ

Asla kuvvetli solventler kullanmayınız. Söz konusu ürünler kumaşa, vinil ve deri döşemeye zarar verebilir.

ÖNEMLİ

Kuruduğunda boya çıkartan ürünler (yeni kotlar, süet kıyafetler vs.) döşemenin rengini değiştirebilir.

Deri döşemeler için yıkama talimatları

1. Deri temizleyiciyi nemli bir süngere dökünüz ve sıkarak büyük bir köpük çıkartınız.
2. Kiri yumuşak dairesel hareketlerle temizleyiniz.
3. Süngeri, lekenin üzerine hafifçe vurunuz. Süngerin lekeyi emmesine izin eriniz. Ovalamayınız.
4. Yumuşak kağıtla veya kumaşla silip derinin tamamen kurumasını bekleyiniz.

Deri döşeme için koruyucu bakım

1. Keçe bezin üzerine az bir miktarda koruyucu krem dökünüz ve derinin üzerine nazik dairesel hareketlerle yayınız.
2. Kullanımdan önce derinin kuruması için, 20 dakika bekleyiniz.

Derinin artık lekelere ve UV ışınlarına karşı gelişmiş bir koruması vardır.

Araç bakımı

İç donanımdaki plastik kısımların, metal ve ahşap parçalardaki lekelerin temizlenmesi

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Halılar ve bagaj bölmesi

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız.

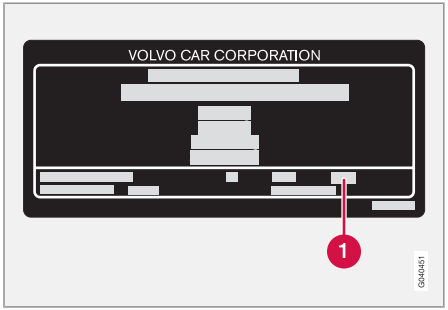
Boya rötuşu

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş boya hemen onarılmalıdır. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, sıyrıklar ve tekerlek çamurluğunun kenarındaki ve kapılardaki çiziklerdir.

Malzemeler

- bir kutu astar boya
- bir kutu boya ya da rötuş kalemi
- fırça
- maskeleme bandı

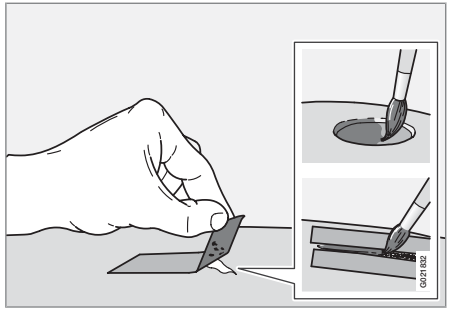
Renk kodu



1 Araç renk kodu

Doğru renkte boya kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için, bkz sayfa 276.

Taş izlerinin onarılması



İşe başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üzerindeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Daha sonra gevşek boyayı çıkartmak için bandı sökünüz.
2. Astarı iyice karıştırın ve ince bir fırça veya kibrit çöpüyle sürünüz. Astar kuruduktan sonra boyayı bir fırçayla sürünüz.
3. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.
4. Bir kaç gün sonra rötuş yapılan bölgeyi cilalayınız. Yumuşak bir bez ve az miktarda alıştırma pastası sürünüz.

DİKKAT

Taş izi çıplak metale kadar nüfuz etmediyse ve hasar görmemiş bir boya kaplaması varsa doğrudan hasarlı yüzeyi temizledikten sonra boyayabilirsiniz.

Tip tanımları..... 276
Boyutlar ve ağırlıklar..... 278
Motorun teknik özellikleri..... 283
Motor yağı..... 284
Sıvılar ve yağlayıcılar..... 287
Yakıt..... 290
Elektrik sistemi..... 292
Tip onaylaması..... 293

01 10

G000000

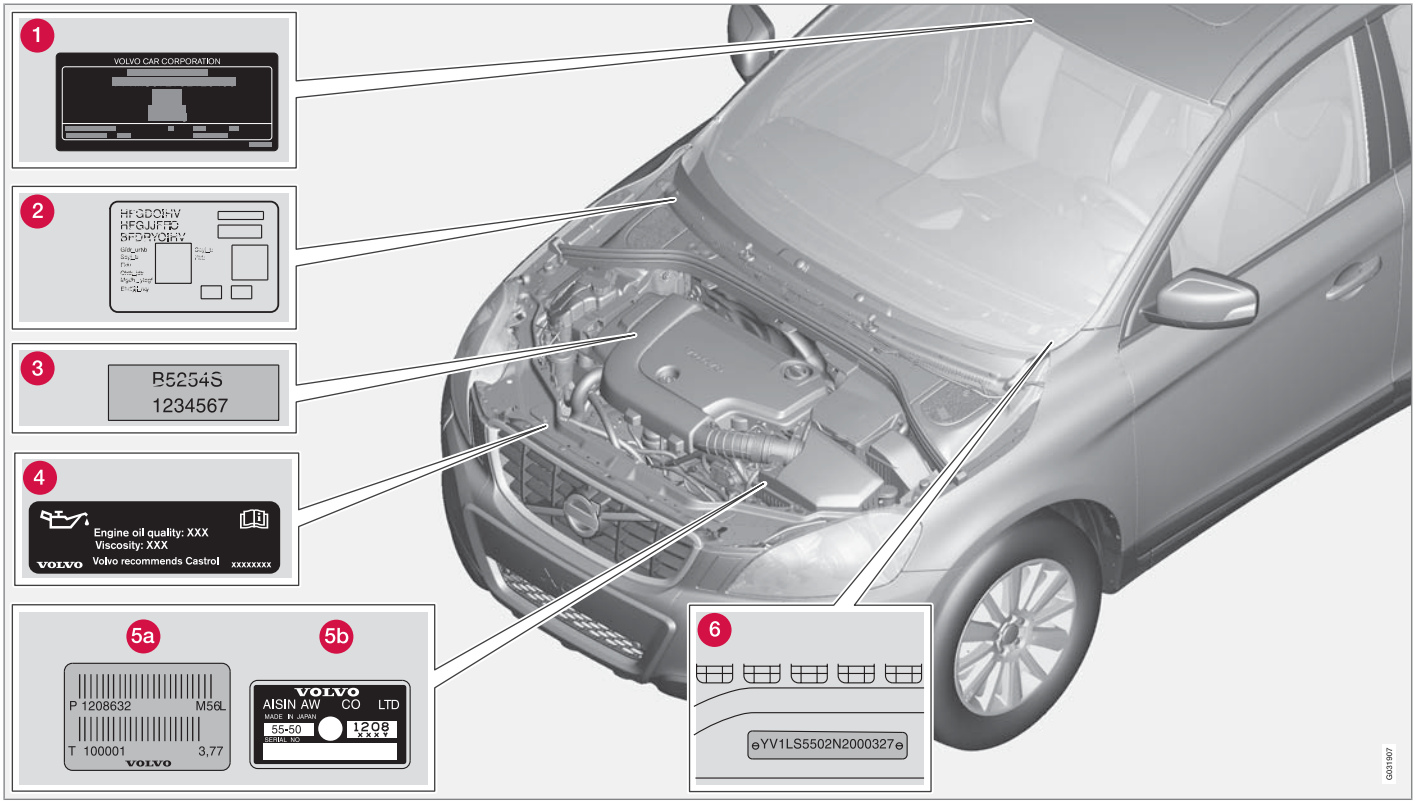
TEKNİK ÖZELLİKLER



07

Tip tanımları

Etiket yeri



Tip tanımları

Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak ve yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

1. Tip tanımı, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar, renk ve döşeme kodları ve tip onay numarası.
2. Park ısıtıcısı etiketi.
3. Motor yağı etiketi yağ kalitesini ve viskozitesini belirtir.
4. Motor tipi tanımı, parça ve seri numarası.
5. Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
   - A Düz şanzıman
   - B Otomatik şanzıman
6. Otomobilin şasi numarası. (VIN Araç Şasi Numarası)

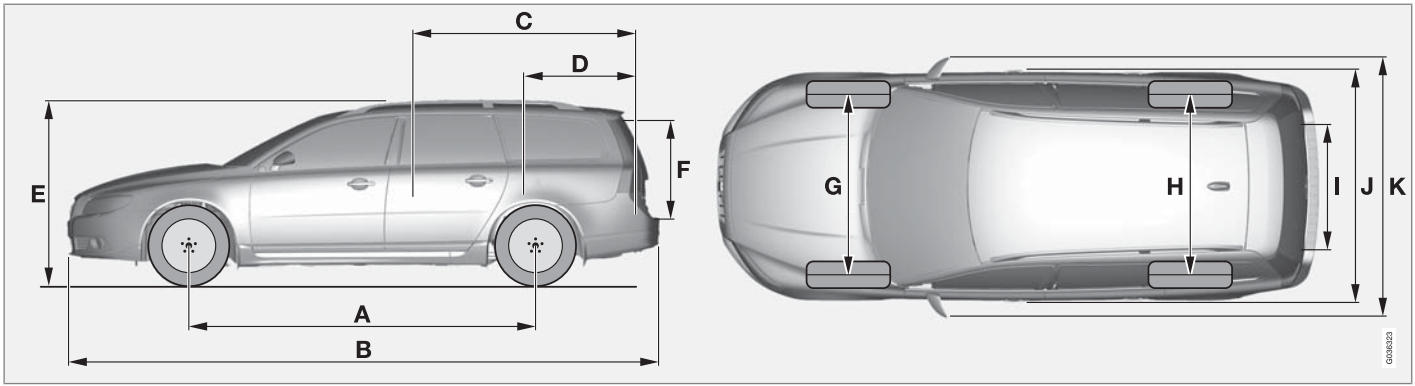
Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.

DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlerini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Boyutlar ve ağırlıklar

Boyutlar

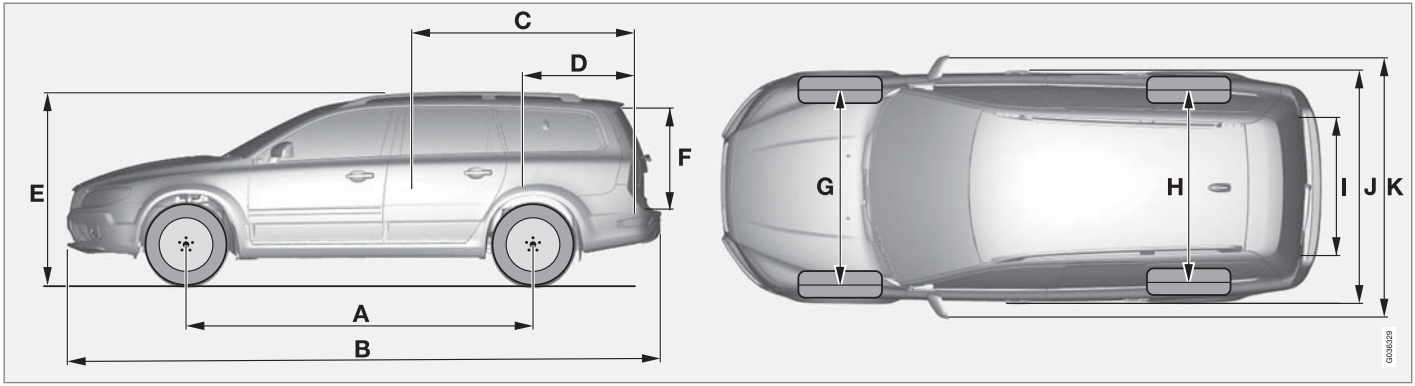


V70.

	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2816
B	Uzunluk	4823
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1878
D	Yük uzunluğu, zemin	1089
E	Yükseklik	1547
F	Yük yüksekliği	724

	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1578
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1586
I	Yük genişliği, zemin	1153
J	Genişlik	1861
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2106

Boyutlar ve ağırlıklar



XC70.

	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2815
B	Uzunluk	4838
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1878
D	Yük uzunluğu, zemin	1089
E	Yükseklik	1604
F	Yük yüksekliği	724
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1604

	Boyutlar	mm
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1570
I	Yük genişliği, zemin	1153
J	Genişlik	1861
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2119

Ağırlıklar

Yüksüz ağırlığa sürücü ağırlığı, %90 yakıt dolu depo ve diğer tüm sıvılar dahildir.

Yolcu, aksesuar ve çekme topuzu yükü (takılı bir römork varsa, bkz. tablo) taşıma yükünü etkilemekle birlikte yüksüz ağırlığa dahil edilmemektedir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı - Yüksüz ağırlık.

Boyutlar ve ağırlıklar

DİKKAT

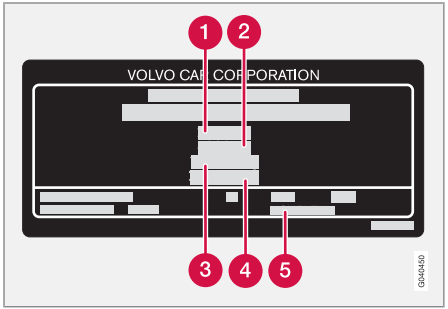
Belgelenen boş ağırlık standart sürüm araçlar için geçerlidir - yani ekstra bir ekipman veya aksesuarı olmayan araçlar. Bu durum, eklenen her aksesuarın aracın yükleme kapasitesini kendi ağırlığı oranında düşürdüğü anlamına gelmektedir.

Yükleme kapasitesini düşüren aksesuarlar için Kinetik/Momentum/Summum donanım seviyeleri ve diğer aksesuarlar; Çekme Çubuğu, Yük taşıyıcılar, Boşluk kutusu, Müzik sistemi, Yardımcı lambalar, GPS, Yakıtla çalışan ısıtıcı, Güvenlik ızgarası, Halı döşemesi, Bagaj kapağı, Elektrikli koltuklar örnek olarak verilebilir.

Kendi aracınızın boş ağırlığını anlamanızın en kesin yolu aracınızı tarttırmaktır.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 276.

1. Maksimum toplam ağırlık
2. Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
3. Maksimum ön dingil yükü
4. Maksimum arka dingil yükü
5. Donanım seviyesi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 100 kg.

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
2.0F AWD	Otomatik, MPS6	1000	50
Tümü	Tümü (Otomatik MPS6'lı 2.0F hariç)	1200	50
2.0	Düz, MTX75	1320	75
2.0F	Düz, MTX75	1320	75
2.5T	Düz, M66	1600	75
2.5T	Otomatik, TF–80SC	1800	90
2.5FT	Düz, M66	1600	75
2.5FT	Otomatik, TF–80SC	1800	90
3.2	Otomatik, TF–80SC	1800	90
T6 AWD	Otomatik, TF–80SC	2000	90
2.0D	Düz, MMT6	1600	75
2.4D	Düz, M66	(V70) 1800 (XC70) 1500	90 75
2.4D	Otomatik, TF–80SC	(V70) 1800 (XC70) 1500	90 75
2.4D AWD	Düz, M66	(XC70) 2100	90

Boyutlar ve ağırlıklar

Motor	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
2.4D AWD	Otomatik, TF–80SC	(XC70) 2100	90
D5	Düz, M66	(V70) 1800	90
D5	Otomatik, TF–80SC	(V70) 2000	90
D5 AWD	Düz, M66	(V70) 1800 (XC70) 2100	(V70) 90 (XC70) 90
D5 AWD	Otomatik, TF–80SC	(V70) 2000 (XC70) 2100	90

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

DİKKAT

1800 kg üzeri ağırlığa sahip bir römork için bir dengeleme aygıtı kullanılması önerilir.

Motorun teknik özellikleri

Model	Motor	Çıkış (kW/dev/dak)	Çıkış (hp/dev/dak)	Tork (Nm/dev/dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
2.0	B4204S3	107/6000	145/6000	190/4500	4	87	83,0	1,999	10,8:1
2.0F	B4204S4	107/6000	145/6000	190/4500	4	87	83,0	1,999	10,8:1
2.5FT[A]	B5254T11	170/4800	231/4800	340/1700–4800	5	83	93,2	2,521	9.0:1
2.5T	B5254T10	170/4800	231/4800	340/1700–4800	5	83	93,2	2,521	9.0:1
3.2	B6324S	168/6200	238/6200	320/3200	6	84	96,0	3,192	10,8:1
T6	B6304T2	210/5600	285/5600	400/1500–4800	6	82	93,2	2,953	9,3:1
2.0D	D4204T	100/4000	136/4000	320/2000	4	85	88,0	1,997	18,5:1
2.4D	D5244T14	129/3000–4000	175/3000–4000	420/1500–2750	5	81	93,2	2,400	16,5:1
2.4D	D5244T16[B]	120/4000	163/4000	340/1750–2750	5	81	93,1	2,400	17,3:1
D5	D5244T10	151/4000	205/4000	420/1500–3250	5	81	93,2	2,400	16,5:1

[A] Sadece V70.
[B] Sadece Belçika

Motor yağı

Motor yağı

Olumsuz sürüş koşulları
Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir.

Uzun seyahatler için yağ seviyesini daha sık kontrol ediniz:

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C'den daha düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda
- düşük sıcaklıklarda (5 °C'den düşük) daha kısa sürüş mesafeleri (10 km'den kısa).

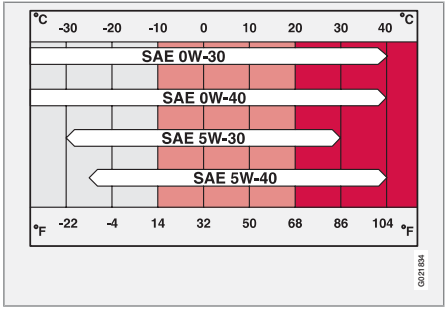
Bu durumlarda anormal derecede yüksek yağ sıcaklıkları oluşabilir veya yağ tüketimi artar.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

ÖNEMLİ

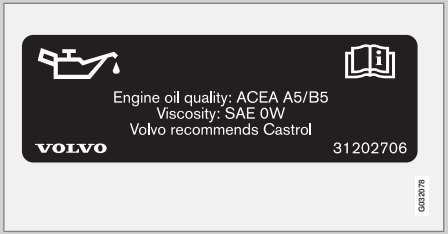
Motorun servis aralıklarıyla ilgili gereksinimlere uymak için bütün motorlara fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik bir motor yağı doldurulmaktadır. Yağ seçimi servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri göz önünde bulundurularak çok dikkatli bir şekilde yapılmaktadır. Önerilen servis aralıklarının geçerli olması için onaylanan bir motor yağı kullanılmalıdır. Yağ doldururken ve değiştirirken sadece belirtilen cinste yağ (bkz motor bölmesi etiketi) kullanınız aksi takdirde servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri riske atmış olursunuz. Volvo Car Corporation, belirtilen cins ve viskozitede yağ kullanılmaması durumunda herhangi bir garanti yükümlülüğünü üstlenmeyeceğini beyan eder.



Viskozite çizelgesi.

Motor yağı

Yağ etiketi



Aracın motor bölmesine burada gösterilen etiket yapıştırılmışsa aşağıdakiler geçerlidir. Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 232.

Yağ kalitesi: ACEA A5/B5

Viskozite: SAE 0W-30

Motor modeli		MIN ve MAX arasındaki hacim (litre)	Hacim (litre)[A]
2.0	B4204S3	0,8	4,3
2.5FT	B5254T8	1,3	5,5
2.5T	B5254T6	1,3	5,5
3.2	B6324S	1,2	7,4
T6	B6304T2	1,2	7,4
2.4D	D5244T14	1,5	6,0
D5	D5244T10	1,5	6,0

Motor yağı



Aracın motor bölmesine burada gösterilen yağ etiketi yapıştırılmışsa aşağıdakiler geçerlidir. Yeri için bkz sayfa 232.

Yağ cinsi: WSS-M2C913-B

Viskozite: SAE 5W-30

Otomobili olumsuz koşullarda kullanırken ACEA A5/B5 SAE 0W-30 kullanınız.

Motor modeli		MIN ve MAX arasındaki hacim (litre)	Hacim (litre)[A]
2.0F	B4204S4	0,8	4,3
2.0D	D4204T	1,8	5,0

A Filtre değiştirme dahil

Diğer sıvılar ve yağlama yağları

Motor	Şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
2.0 benzinli	Düz, MTX75	1,9	BOT 350M3
2.0 benzinli	Otomatik, MPS6	5,5	BOT 341
2.0F Flexifuel	Düz, MTX75	1,9	BOT 350M3
2.0F Flexifuel	Otomatik, MPS6	5,5	BOT 341
2.5T benzinli	Düz, M66	1,9	BOT 350M3
2.5T benzinli	Otomatik, TF-80SC	5,5	BOT 341
2.5FT Flexifuel	Düz, M66	1,9	BOT 350M3
2.5FT Flexifuel	Otomatik, TF-80SC	5,5	BOT 341
3.2 benzinli	Otomatik, TF-80SC	5,5	BOT 341
T6 benzinli	Otomatik, TF-80SC	5,5	BOT 341
2.0D dizel	Düz, MMT6	1,7	BOT 350M3
2.4D dizel	Düz, M66	1,9	BOT 350M3
2.4D dizel	Otomatik, TF-80SC	5,5	BOT 341
D5 dizel	Düz, M66	1,9	BOT 350M3
D5 dizel	Otomatik, TF-80SC	5,5	BOT 341

Sıvılar ve yağlayıcılar

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Soğutma sıvısı	Benzinli motor 2.0	7,5	Suyla[A] karıştırılmış korozyon engelleyici soğutma sıvısı, ambalajına bakınız.
	Benzinli motor 2.0F	7,5	
	Benzinli motor 2.5FT[B]	9,0	
	Benzinli motor 2.5T	9,0	
	Benzinli motor T6	8,9	
	Benzinli motor 3.2	8,9	
	Dizel motor 2.0D	9,1	
	Dizel motor D5/2,4D	12,6	
Soğutucu gaz	Klima	[C]	R134a (HFC134a) Yağ: PAG
Fren hidroliği	Fren sistemi	0,6	DOT 4+
Hidrolik direksiyon hidroliği	Hidrolik direksiyon	1,2	WSS M2C204-A2 veya eşdeğeri ürün.
Yıkama sıvısı	Far yıkayıcısı olan araçlar	6,5	Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı antifrizini suyla karıştırarak kullanınız.
	Far yıkayıcısı olmayan araçlar	4,5	

[A] Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.
[B] Sadece V70.
[C] Soğutucu gaz miktarı motor varyantına bağlı olarak değişir. Volvo, doğru bilgiler için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

DİKKAT

Normal sürüş koşullarında, şanzıman yağının aracın servis ömrü boyunca değiştirilmesine gerek yoktur. Bununla birlikte olumsuz sürüş koşullarında değiştirilmesi gerekebilir, bkz sayfa 287.

Yakıt

CO_2 emisyonu, yakıt tüketimi ve depo hacmi

Model	Motor	Şanzıman	Karbondioksit (CO_2, g/km) emisyonları	Tüketim (litre/100 km)	Depo hacmi (litre)
2.0	B4204S3	Düz 5 vites (MTX75)	206	8,6	yaklaşık 70
2.0F[A]	B4204S4	Düz (MTX75)	206	8,6	yaklaşık 70
2.0F[A]	B4204S4	Otomatik (MPS6)	210	8,8	yaklaşık 70
2.5T	B5254T10	Manuel (M66)	209	8,8	yaklaşık 70
2.5T	B5254T10	Otomatik (TF–80SC)	232	9,7	yaklaşık 70
2.5FT[A]	B5254T11	Manuel (M66)	209	8,8	yaklaşık 70
2.5FT[A]	B5254T11	Otomatik (TF–80SC)	232	9,7	yaklaşık 70
3.2	B6324S	Otomatik (TF–80SC)	244	10,2	yaklaşık 70
3.2	B6324S	Otomatik (TF–80SC) AWD	(V70) 275 (XC70) 267	(V70) 11,7 (XC70) 11,2	yaklaşık 70
T6	B6304T2	Otomatik (TF–80SC) AWD	(V70) 270 (XC70) 269	(V70) 11,5 (XC70) 11,5	yaklaşık 70
2.0D	D4204T	Düz (MMT6)	157	5,9	yaklaşık 70
D5	D5244T10	Manuel (M66)	169	6,4	yaklaşık 70
D5	D5244T10	Otomatik (TF–80SC)	183	6,9	yaklaşık 70

Yakıt

Model	Motor	Şanzıman	Karbondioksit (CO_2, g/km) emisyonları	Tüketim (litre/100 km)	Depo hacmi (litre)
D5	D5244T10	Manuel (M66) AWD	(XC70) 186	(XC70) 7,0	yaklaşık 70
D5	D5244T10	Otomatik (TF–80SC) AWD	(V70) 198 (XC70) 199	(V70) 7,5 (XC70) 7,5	yaklaşık 70
2.4D	D5244T14	Manuel (M66)	(V70) 159 (XC70) 159	(V70) 6,0 (XC70) 6,0	yaklaşık 70
2.4D	D5244T14	Otomatik (TF–80SC)	(V70) 179 (XC70) 188	(V70) 6,8 (XC70) 7,1	yaklaşık 70
2.4D[B]	D5244T14	Otomatik (TF–80SC)	(XC70) 199	(XC70) 7,5	yaklaşık 70

[A] Flexifuel, sadece 95 oktan kurşunsuz benzin veya biyoetanol E 85 yanı sıra bu iki yakıtın bütün olası konsantrasyondaki karışımla kullanılabilir. Araç, daha düşük enerji içeriğine sahip olan E85'ten %30-40 daha fazla tüketir. Aradaki kesin fark, diğer hususların yanında sürüş tarzı, ortam sıcaklığı ve yakıt özelliğindeki değişikliklere bağlıdır.
[B] Sadece Belçika

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Resmi yakıt tüketimi değerleri, AB Yönergesi 80/1268/ EEC comb. ve 92/21EEC uyarınca yapılan standart bir sürüş çevrimine dayanmaktadır.

Aracın kullanılış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 9.

Yakıtla ilgili daha ayrıntılı bilgi için bkz. sayfa 209 .

Elektrik sistemi

Elektrik sistemi

Gerilim düzenleme özelliğine sahip 12 voltluk sistem. Şasinin ve motor bloğunun iletken olarak kullanıldığı tek kutuplu sistem. Negatif terminal şasiye bağlanmıştır.

ÖNEMLİ

Akü değiştirilirse, yeni akünün soğuk çalıştırma kapasitesinin ve yedekleme kapasitesinin orijinal akü ile aynı olmasına dikkat ediniz (akünün üzerindeki etikete bakınız).

Akü

Motor	Voltaj (V)	Soğuk marş kapasitesi, CCA - Soğuk Krank Amperleri, (A)	Yedek kapasite (dakika)
2.5T, 2.5FT	12	520–800	100–160
2.0, 2.0F, T6, 3.2	12	520-700	100-135
2.0D	12	700	135
D5, 2.4D	12	700-800	135-160

Uzaktan kumanda sistemi

Ülke	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	CE Delphi işbu belgeyle bu uzaktan kumanda sisteminin özelliklerle ilgili gereklilikleri ve 1999/5/EC nolu direktifte belirtilen diğer ilgili yasal düzenlemeleri karşı-ladığını onaylar.
IS, LI, N, CH	
HR	
ROK	Delphi 2003-07-15, Almanya R-LPD1-03-0151
BR	ANATEL 0066-05-2149 (01)07894476019528
RC	CCAB06LP1940T4

A

ACC - Adaptif cruise control..... 162
Acil aramalar..... 198
Acil durum donanımı
üçgen reflektör..... 219
Acil durum lastik onarımı..... 260
Active Bending Lights (ABL)..... 80
Adaptasyon..... 101
Adaptif cruise control arıza izleme..... 166
Adaptif cruise control sistemi..... 162
arıza izleme..... 166
radar sensörü..... 165
Adaptif cruise control sistemindeki hata mesajları..... 167
Adaptif cruise control sistemindeki mesajlar ve semboller..... 167
Adaptif cruise control sistemindeki semboller ve mesajlar..... 167
Ağırlıklar
yüksüz ağırlık..... 279
Aktif Dual Xenon lambalar..... 80
Aktif şasi - FOUR-C..... 160
Akü..... 245, 292
akü üzerindeki semboller..... 245
bakım..... 245
çalıştırma yardımı..... 102
uyarı sembolleri..... 245
uzaktan kumanda anahtarı/PCC..... 49
Alarm..... 59
aktif bir alarmın kapatılması..... 59
alarm göstergesi..... 59
alarmın kontrol edilmesi..... 44
alarmın test edilmesi sistemi..... 61
alarm sinyalleri..... 60
azaltılmış alarm seviyesi..... 60
devreden çıkarma..... 59
geçici olarak alarmın devreden çıkarılması..... 60
kurulması..... 59
Alarmın test edilmesi sistemi..... 61
Alerji ve astımı tetikleyen maddeler..... 129
Ampuller, bkz. Aydınlatma..... 236
Anahtar..... 42
Anahtar dili..... 45
Anahtar konumları..... 72
Anahtarsız çalıştırma..... 51, 98
Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız sürüş)..... 51, 98
Ankastre telefon..... 198
Aracın çekilmesi..... 225
çekme halkası..... 225
Araç bakımı..... 269
Araç bakımı, deri döşeme..... 271
Araç döşemesi..... 271
Araçlar..... 258
Araç yıkama..... 269
Aralıklı silme..... 88
Arama bekliyor..... 199
Aramalar
arama sırasındaki fonksiyonlar… 198, 199
bekleme..... 199
gelen..... 194, 198
kullanım..... 194, 198
telefondaki ses seviyesi..... 199
Arka ampuller
yer..... 240
Arka cam, buz çözme..... 94
Arka kumanda paneli
müzik sistemi..... 140
Aşırı ısınma..... 220
AUTO
klima kontrol ayarları..... 132
AUX..... 139

AWD, Dört tekerden çekiş..... 108
Ayak freni..... 109
Ayar zamanı aralığı..... 169
Aydınlatma..... 236
Aktif Dual Xenon lambalar..... 80
ampuller, teknik özellikler..... 242
arka sis lambası..... 82
ekran aydınlatması..... 79
far seviyesi ayarı..... 79
gecikmeli aydınlatma ışığı..... 84
gösterge paneli aydınlatması..... 79
kontroller..... 83
otomatik aydınlatma, yolcu kabini..... 83
ön sis lambaları..... 81
pozisyon/park lambaları..... 81
uzun/kısa far..... 79
yaklaşma Işığı, süre..... 84
yolcu kabininde..... 83
Aydınlatma, ampul değişimi..... 236
ampul yuvası, arka..... 240
bagaj bölmesi..... 241
kısa far, halojen..... 237
lamba mahfazası, arka, sinyal lambaları..... 240
makyaj aynası..... 241
park lambaları..... 238
plaka lambası..... 240
sinyal lambaları..... 239
sis lambası..... 239
uzun far, halojen..... 238
uzun far, Xenon lamba..... 238
yan işaret lambaları..... 239
zemin aydınlatması..... 241

B

Bagaj bölmesi
aydınlatma..... 83
bagaj kapağı..... 217
emniyet ızgarası..... 216
güvenlik ağı..... 215
montaj noktaları..... 212
Bagaj kapağı..... 217
Bakım
pas önleyici..... 270
Bardak
Lamine/takviyeli..... 91
Baş desteği
indirilmesi..... 76
orta koltuk, arka..... 76
Benzin kalitesi..... 209
Bilgi düğmesi, PCC..... 44
Bilgi ekranındaki mesajlar..... 159
Bilgi ekranları..... 67
Bilgi ve uyarı sembolleri..... 68
Biyoetanol E85..... 210
BLIS'teki hata mesajları..... 188
BLIS'teki mesajlar..... 188
Bluetooth
çağrıyı mobile bağla..... 195
eller serbest..... 193
mikrofon kapalı..... 195
Boya
hasar ve rötuş..... 272
renk kodu..... 272
Boynun ani hareket sonucunda yaralanması, WHIPS..... 25
Brüt araç ağırlığı..... 279
buğulanma
farlardaki yoğunlaşma..... 269
Buğulanma..... 132
camlarla ilgilenme..... 128
hava menfezleriyle çözme..... 134
zamanlayıcı fonksiyonu..... 133
Buz çözücü..... 132

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları..... 91
Cilalama..... 270
Cruise control..... 161
Cruise control sistemi..... 161
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi)..... 129

Ç

Çağrı gönderme..... 194, 198
Çağrıları beklemeye alma..... 199
Çakmak soketi..... 191
Çalıştırma yardımı..... 102
Çarpışma..... 28
Çarpışma uyarısı..... 172
Çarpışma uyarı sistemi
radar sensörü..... 165, 172
Çekme çubuğu, bkz. Çekme donanımı… 221
Çekme donanımı..... 221
teknik özellikler..... 222
Çekme halkası..... 225
Çekme kapasitesi..... 279
Çekme topuzu
çıkartma..... 224
takma..... 222
Çevre koruma etiketleri, FSC, kullanıcı el kitabı..... 11
Çocuk kilitleri..... 58
Çocuk koltuğu..... 29
Çocuk koltukları..... 29
çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi..... 36
çocuk koltukları için üst montaj noktaları..... 38
entegre iki kademeli çocuk minderi..... 33
ISOFIX montaj sistemi sahibi çocuk koltukları için boyut sınıfları..... 36
önerilen..... 31
Çocuklar..... 29
araçtaki konum..... 29
çocuk kilitleri..... 35
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları. 22
güvenlik..... 29

D

DAB, menü yapısı..... 150
DAB Radyo..... 149
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu..... 56
devre dışı bırakılması..... 56
geçici devre dışı bırakma..... 56
Denge sistemi..... 159
Denge ve çekiş kontrol sistemi..... 159
Deri döşeme, yıkama talimatları..... 271
Devridaim..... 132
Dikiz ve kapı aynaları
elektrikli katlanabilir..... 93
iç..... 94
ısıtma..... 94
kapı..... 93
pusula..... 95
Direksiyon gücü, hıza bağlı..... 160
Direksiyon gücü seviyesi, bkz. Direksiyon gücü..... 160
Direksiyon kilidi..... 99
Direksiyon simidi..... 78
direksiyon simidi ayarları..... 78
tuş takımı..... 78, 122, 139, 161, 198
tuş takımı, adaptif cruise control sistemi..... 163
Direksiyon simidindeki tuş takımı..... 78, 122, 161, 198
Direksiyon simidinin ayarlanması..... 78

Dış boyutlar..... 278
Dizel..... 210
Dizel parçacık filtresi..... 211
Dolby Surround Pro Logic II..... 139
Dörtlü flaşör..... 82
Dört tekerden çekiş, AWD..... 108
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD)..... 108
Driver Alert Control..... 177
Driver Alert System..... 177
DSTC, ayrıca bkz. Denge kontrol sistemi 159
Düz şanzıman..... 103
çekme ve kurtarma..... 225

E

ECC, elektronik klima kontrolü..... 130
ECO basıncı..... 265
Ek ısıtıcı (Dizel)..... 138
Ekonomik sürüş..... 206
Ekran aydınlatması..... 79
Elektrikli camlar..... 91
Elektrikli camların sıfırlanması..... 92
Elektrikli el freni..... 113
düşük akü gerilimi..... 113
manüel bırakma..... 114
otomatik bırakma..... 114
Elektrikli koltuk..... 74
Elektrikli sunroof..... 96
Elektrik soketi..... 192
bagaj bölmesi..... 192
ön koltuk..... 192
Emniyet ızgarası..... 216
Emniyet kemeri
arka koltuk..... 15
emniyet kemeri gergisi..... 16
Emniyet kemeri uyarısı..... 15
Emniyet kemerleri..... 14
Etiketler..... 276

F

Fan..... 131
Far düğmeleri..... 79
Far düzeni, ayarlaması..... 84
Far düzeninin ayarlaması..... 84
Aktif Bi-Xenon farlar..... 85
Dual Xenon farlar..... 85
halojen far..... 85
Farlar..... 236
Farlardaki yoğunlaşma..... 269
Far seviye ayarı..... 79
Flexifuel..... 100
adaptasyon..... 101
FM, menü yapısı..... 148
FOUR-C - Aktif şasi..... 160
Fren lambası..... 81
Frenler..... 109
acil durum fren lambaları..... 81
acil durum fren yardımı, EBA..... 109
elektrikli el freni..... 113
fren hidroliğinin doldurulması..... 234
fren lambası..... 81
fren sistemi..... 109
kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS... 109
kombine gösterge panelindeki simgeler..... 109
Fren ve debriyaj hidroliği..... 234
FSC, çevre koruma etiketleri..... 11

G

Gearbox
şanzıman ... 103
Geartronic ... 104
Gecikmeli aydınlatma ışığı ... 84
Genel açma ... 128
Geri vites engelleyici ... 104
Geri vites kilidi
beş vitesli ... 103
Gösterge lambaları, PCC ... 44
Göstergelere genel bakış
sağdan direksiyon ... 66
soldan direksiyon ... 64
Göstergeler ve kumandalar ... 64
Gösterge paneli aydınlatması, bkz. Aydınlatma ... 79
Güneşlik, sunroof ... 97
Güvenlik ağı ... 215
Güvenlik modu ... 28

H

Hamile kadınlar, emniyet kemeri ... 15
Hata mesajları
bkz. Mesajlar ve semboller ... 167
Driver Alert Control ... 178
Lane Departure Warning ... 181
Hava dağılımı ... 129, 134
Hava kanalları ... 130
Havalandırma ... 129
Hava perdesi ... 24
Hava yastığı
devreye sokma/devreden çıkarma, PACOS ... 20
sürücü ve öndeki yolcu tarafı ... 18
HBS - Kalp Atışı Sensörü ... 45
HDC ... 111
Hidrolikler ve yağlar ... 287
HomeLink® AB ... 116

I

IC - Hava Perdesi ... 24
IDIS – Akıllı Sürücü Bilgi Sistemi ... 200
IMEI numarası ... 201
iPod®, bağlantı ... 142
Isıtma ... 132
arka cam ... 94
dikiz ve kapı aynaları ... 94
koltuklar ... 131
Isıtmalı yıkayıcı uçları ... 89
Isıyı yansıtan ön cam ... 91

İ

İç aydınlatma, bkz. Aydınlatma ... 83
İç dikiz aynası ... 94
otomatik karartma ... 94
İlave ısıtıcı ... 138
İlk yardım donanımı ... 219
İmmobilizer ... 42

ı

ısı yansıtma (Ön cam) ... 91

J

Jantlar
temizleme..... 270

K

Kamera sensörü..... 174
Kamera sensörü için arıza izleme..... 175
Kapı aynaları..... 93
Kapı aynalarını sıfırlama..... 93
Kaput, açma..... 230
Karbondioksit emisyonları..... 211
Katalitik konvertör..... 209
kurtarma..... 225
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları..... 93
Kaza, bkz. Çarpışma..... 28
Keylock..... 106
Kilit açma
dışarıdan..... 53
İçeriden..... 53
Kilitleme/açma
iç..... 53
yükleme kapağı..... 43, 54
Kilitler
kilit açma..... 53
kilitleme..... 53
otomatik kilitleme..... 53
Kilometre sayacı..... 71
Kışın sürüş..... 207
Kış lastikleri..... 257
Klima..... 132
genel..... 128
Klima, AC..... 132
Klima kontrolü..... 128
genel..... 128
sensörler..... 128
Koltuk, bkz. Koltuklar..... 74
Koltuk arkalığı..... 74
ön koltuk, indirilmesi..... 74
Koltuk arkalığı arka koltuk, indirilmesi..... 76
Koltuklar..... 74
arka koltuğun indirilmesi..... 76
baş destekleri, arka..... 76
elektrikli koltuklar..... 74
havalandırmalı ön koltuklar..... 131
ısıtma..... 131
ön koltuğun indirilmesi..... 74
Koltuklardaki hafıza fonksiyonu..... 75
Kombine gösterge paneli..... 125
Kombine gösterge panelindeki mesajlar..... 125
Kombine gösterge panelindeki sayaçlar
hız göstergesi..... 68
takometre..... 68
yakıt göstergesi..... 68
Kontak anahtarları..... 72
Kontroller
orta konsol..... 122
Korna..... 78
Korna sesi..... 78
Kör nokta (BLIS)..... 186
Kör Nokta Bilgi Sistemi, BLIS..... 186
Kriko..... 258
Kulaklık girişi..... 140
Kullanıcı el kitabı, çevre koruma etiketleri..... 11
Kurtarma..... 226
Kurum filt. dolu..... 211
Kurum filtresi..... 211

L

Lambalar ... 159
Lambalar, bkz. Aydınlatma ... 236
Lamine camlar ... 91
Lane Departure Control ... 180
Lastikler
- bakım ... 256
- basınç ... 265
- diş aşınma göstergeleri ... 257
- dönüş yönü ... 256
- hız değerleri ... 264
- kış lastikleri ... 257
- lastik onarımı ... 260
- sürüş karakteristikleri ... 256
- teknik özellikler ... 264

Lastik onarımı, bkz. Lastikler ... 258
Lekeler ... 271

M

Makyaj aynası ... 83, 192
Manuel vites konumları (Geartronic) ... 104
Menüler ve mesajlar ... 122
Menü yapısı
- DAB ... 150
- FM ... 148

Mesafe alarmı ... 169
Mesafe Alarmındaki hata mesajları ... 170
Mesajlar ve semboller
- Driver Alert Control ... 178
- Lane Departure Warning ... 181
- mesafe alarmı ... 170
- otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı 175

Mobil telefon
- bağlanma ... 196
- eller serbest ... 193
- telefonu kaydetme ... 193

Motor
- aşırı ısınma ... 220
- çalıştırılması ... 98

Motor bloğu ısıtıcısı ... 100
- yakıtla çalışan ... 135

Motor frenlemesi, otomatik ... 111
Motor kabini
- genel bakış ... 231
- hidrolik direksiyon hidroliği ... 234
- soğutma sıvısı ... 233
- yağ ... 232

Motorun teknik özellikleri ... 283
Motor yağı ... 231, 284
- filtre ... 232
- kapasiteleri ... 284
- olumsuz sürüş koşulları ... 284
- yağ cinsi ... 284

Müzik sistemi ... 139
- fonksiyonlar ... 140
- genel bakış ... 139

O

Orta konsol ... 122
Otomatik araç yıkama merkezleri ... 269
Otomatik frenlemeli* Çarpışma Uyarısı ... 172
Otomatik kilitleme ... 53
Otomatik şanzıman ... 104
- çekme ve kurtarma ... 225
- manuel vites konumları (Geartronic) ... 104

Ö

Ön cam ... 91
Ön cam silecekleri ... 88
- yağmur sensörü ... 88

Ön cam yıkama..... 89
Önerilen çocuk koltukları, tablo..... 31

P

PACOS..... 20
PACOS, anahtar..... 20
Panel aydınlatması..... 79
Panik fonksiyonu..... 43
Parçacık filtresi..... 211
Park freni..... 113
Park ısıtıcısı..... 135
akü ve yakıt..... 135
yokuşta park etme..... 135
zaman ayarı..... 137
Park yardımı..... 183
park yardımcısı sensörleri..... 185
Pas önleyici..... 270
Pastalama..... 270
Patinaj kontrolü..... 159
Patinaj kontrolü fonksiyonu..... 159
PCC - (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).
fonksiyonlar..... 43
mesafe..... 44, 45
Pozisyon/park lambası..... 81
Pusula..... 95
bölge ayarlama..... 95
kalibrasyon..... 95

R

Radar sensörü..... 162
sınırlamalar..... 165
Renk kodu, boya..... 272
Röle/sigorta kutusu: bkz. Sigortalar..... 248
Römork..... 220
kablo..... 220
römorkla seyir..... 220
Römorkla seyir
çekme kapasitesi..... 279
çekme topuzu yükü..... 279

S

Saat, ayarlanması..... 71
Semboller ve mesajlar
Driver Alert Control..... 178
Lane Departure Warning..... 181
mesafe alarmı..... 170
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı 175
Servis kilidi..... 47
Servis programı..... 230
Ses
arka kumanda paneli..... 140
ayarları..... 140
kulaklık girişi..... 140
surround..... 139
Ses seviyesi
çalma sinyali, telefon..... 195
telefon..... 195
telefon/media player..... 195
Seyir esnası önerileri..... 206
Sıcaklık
gerçek sıcaklık..... 128
Sıcaklık kontrolü..... 132
Sigorta kutusu..... 248
torpido gözü..... 252
Sigortalar..... 248
bagaj bölmesindeki kutu..... 254
değiştirme..... 248
genel..... 248
motor bölmesindeki röle/sigorta kutusu..... 249

Sigorta tablosu
bagaj bölmesindeki sigortalar..... 254
motor bölmesindeki sigortalar..... 250
Sıkışmaya karşı koruma, sunroof..... 97
Silecek lastikleri..... 243
değiştirilmesi..... 243
değiştirilmesi, arka cam..... 244
servis konumu..... 243
temizleme..... 244
Silecekler ve yıkama..... 88
Simgeler
bilgi sembolleri..... 68
gösterge sembolleri..... 68
uyarı sembolleri..... 68
SIM kart..... 201
Sinyal çıkışı, harici..... 139
Sinyal lambaları..... 82
SIPS yastığı etiketi..... 23
SIPS yastıkları..... 22
Sis lambaları, açık/kapalı..... 81
Sis lambası
arka..... 82
ön..... 81
Sıvılar, kapasiteler..... 287
Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi. 233
Soğutucu gaz..... 128
SRS hava yastığı..... 18, 19
SRS sistemi..... 17
anahtar..... 20
Suda sürüş..... 206
Sunroof
açma ve kapama..... 96
güneş penceresi..... 97
havalandırma konumu..... 96
sıkışma koruması..... 97
Surround..... 139
Su tutmayan yüzey, temizlenmesi..... 270
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama..... 91
Sürüş..... 206
römorkla..... 220
soğutma sistemi..... 206
yükleme kapağı açıkken..... 206
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması..... 160

Ş

Şanzıman..... 103
otomatik..... 104
Şasi ayarları..... 160
Şifre çözücü..... 91

T

Taban paspasları..... 191
Taş parçacıkları ve çizikler..... 272
Tekerlekler
değiştirilmesi..... 259
jantlar..... 257
kar zincirleri..... 258
takma..... 260
yedek tekerlek (stepne)..... 258
Tekerlekler ve lastikler..... 256
Tekrar otomatik kilitleme..... 53
Telefon
açık/kapalı..... 198
ankastre, genel bakış..... 198
bağlanma..... 196
bir çağrı alma..... 195
çağrı gönderme..... 194
çalma sinyali..... 199
eller serbest..... 193
gelen çağrılar..... 194
mesajlar..... 200
SIM kart..... 201
telefon defteri, kısa yol tuşu..... 196

telefon rehberi..... 196
telefonu kaydetme..... 193
Telefon defteri..... 200
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)..... 129
Temizleme
araç yıkama..... 269
döşeme..... 271
emniyet kemerleri..... 271
jantlar..... 270
otomatik araç yıkama merkezleri..... 269
Tip onayı, uzaktan kontrol sistemi..... 293
Tip tanımı..... 276
Titreşim sönümleyici..... 221
Toplam havalandırma fonksiyonu..... 53, 128
Torpido gözü..... 191
kilitleme..... 54

U

USB, bağlantı..... 142
Uyarı lambaları
alternatör şarj etmiyor..... 69
düşük yağ basıncı..... 69
emniyet kemeri uyarısı..... 69
fren sisteminde arıza..... 69
hava yastıkları SRS..... 69
park freni çekili..... 69
uyarı..... 69
Uyarı lambası
adaptif cruise control sistemi..... 162
çarpışma uyarı sistemi..... 172
denge ve çekiş kontrol sistemi..... 159
Uyarı sembolü, Hava yastığı sistemi..... 17
Uyarı sesi
çarpışma uyarı sistemi..... 172
Uzaktan kumanda
programlanabilir..... 116
Uzaktan kumanda, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı..... 42
Uzaktan kumanda anahtarı..... 42
ayrılabilir anahtar dili..... 42
fonksiyonlar..... 43
mesafe..... 44
pil değiştirme..... 49
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı..... 293
Uzun/kısa far, bkz. Aydınlatma..... 79

Ü

Üçgen reflektör..... 219

V

Vites kolu kilidi..... 106
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma..... 106
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması. 106

W

WHIPS
boynun ani hareket sonucunda yaralanması..... 25
çocuk koltuğu/çocuk minderi..... 25

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı..... 284
Yağlar..... 287
Yağlar, kapasiteler..... 287
Yağmur sensörü..... 88
Yağ sev. düşük..... 232
Yakıt..... 209
yakıt ekonomisi..... 265, 268

yakıt filtresi..... 211
Yakıt tüketimi..... 290
Yakıt alma
yakıt alma..... 208
yakıt doldurma kapağı..... 208
yakıt kapağı, elektrikli açma..... 208
yakıt kapağı, manuel açma..... 208
Yakıt doldurma..... 208
Yaklaşma Işığı, süre..... 84
Yan hava yastıkları..... 22
Yedek tekerlek (stepne)..... 258
geçici yedek..... 258
Yıkama sıvısı, doldurulması..... 244
Yıkayıcılar
arka cam..... 89
ön cam..... 89
yıkama sıvısı, doldurulması..... 244
Yıkayıcı uçları, ısıtmalı..... 89
Yokuş İniş Kontrolü..... 111
Yol bilgisayarı..... 157
Yolcu bölmesi ısıtıcısı
yakıtla çalışan..... 135
Yolcu kabini..... 190
Yolcu kabini filtresi..... 128
Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi..... 129
Yolcu kabini içerisinde konfor..... 190
Yolcu kabinindeki eşya bölmeleri..... 190
Yükleme
bagaj bölmesi..... 212
genel..... 212
montaj noktaları..... 212
tavan yükü..... 218
Yükleme kapağı..... 55
açılması..... 55
kilitleme/açma..... 43, 54
yüklerin bağlanması (Yükleme)..... 212
Yüksek basınçlı far yıkama..... 89
Yüksek motor sıcaklığı..... 220
Yüksüz ağırlık..... 279

Z

Zamanlayıcı..... 133

Volvo. for life

Volvo Car Corporation TP 10985 (Turkish), AT 0920, Printed in Sweden, Göteborg 2009, Copyright © 2000-2009 Volvo Car Corporation